

Y/75V:40: 31

ملحق اليوم

اجتعبودية، أصا وجعالمين عمل

مسيد بعض الكتير في مكتبتم لنغار شخاب بعنوان ومضايا ومسكر لنغار التحاب بعنوان ومضايا ومسكر لنغار

عمد عبدالغفوز عطال واصدردانغ معد عبدالغفوز عطال واصدارانغاز

من معقال شكرني بعا كنت نامرا طوفاً فيه حول كلعة ،جمهورية، وا

فهو بدأ بكمة للإستاذ أحد بعدوا

لتحبيو الأستأذ اكرم زعيترن

ر مع مصبحت متادب حديثًا على التي طنعًا على التي طنعًا التي طنعًا التي طنعًا التي طنعًا التي طنعًا التي ع

تو للمعلق الصحافي الرائع السلم ي أخر، وهو قاعدة النسبة الرافلان

ي ريب ب مجمهونية م ونلك نسبة المالاة عنال الاستناذ زعيتو ل الاستالة مؤفرا عليها جمهوية مستعالماله ر ونبت وهنها وبطلان اطلاقها المرافز

معال: وقد أحببت أن أمخل م اللمة العلمي الجمعيل الجليل الآليال إنها عاد الاستاذ الخائذ الى القاعة النها

م يتمها. وقال الاستاذ رعيتواز الم م يعسب ورن سدر رسيس وهنا ساء ولم ينكو مدا اشترطته من لعنة علماً: كانتصار ومدانن، فتقل لم نعا

حلق على كل ما سبق بالقول: شسانة، وعلى غير القياس وإناجة

أو في حالات نادرة فبإن تسعينا في

ى السيوال والاستغراب لانها لانظو

أب علم الصرف لا النحق وتاعدالما

جيب من الأستاذ أكوم زعينوللوز عم (غير نلك)

ى صيغة ،جماهيرية، ليس عمران هُ ١٩٨٣، وهو ربما كان تاريخ المالزار

الوز والاشتراكية، ووالعظم، ولها

ربية في أغاهرة. في دور انعقلوالل رأى المجمع في هذا أن النسبة لم ليما

بير عن المراد من النسبة الى المواج

والقائلين مقصر النسبة على اللرائي

، في أباحة أنسبة الى الجيم ترفيعاً

سبة الى الجمع للايضاح، وتقالابنا

رية، وثانياً، فالجمع تركا على الم

يصدرة في الأساس في الصوفواتم

هب البحسريين هو الأصل وارازهم

فبرىء فبعثوان كشاب الاستلاعظارير

خطأ صوابه وتضايا لفرية ومثكك

ني بالقبول إن الشبواهد كأفة نراللزا

أعل بين القرآء من يتبرع بالشرع للأ

أحضرني منها المغفورله الاستلازمير

م طائرة ميانمار

تحطم الطائرة. واضعة

الرجال الناجين من سلوطات تعرضوا للتعنب وأطالنا اذان وأصابع ركاب للمعال

نهد هم. وقال التقرير الفا

العسكريين الناجين والفائر

مين ركاب الطائرة تعرضوالا

و اللكمات من قبل قرويه

لقبائل شان

افتتح السيد محمد ابراهيم الخ

ر شوون حماس الوزداء والاعلام

ة البحرين المعرض الثاني لجمعيا

زافى البحرين الذي يقام في مركز

نون ويتضمن حوالي ٢٥ عملات

يفتتح الدكتور اسامة الباز للمثا

سياسي للرئيس المصري مساءليه

ض الغنان الاسكندري مبشيل فالم

لوف الذي يقام في قاعة سلام الله

علي صححت شعادي الوكيل الالأم

بارة لمصد نستغرق أياماً علابلتم

موين الدكتور احمد جويلي ال

رة من ٢٦ الى ٢٠ الجاري الني بله

ب من التنمية (الاونكتاد) وسريم

العظيم عوض المستشار الالم

ارة للخرطوم استعرت الماما عادة

سعدت بسعدت بيت المستقالية المستق

تسني مبارك تقديم العن الأم

ع مدير الصلاقات العامة في لالج

في المركز الرئيسي للشري لله

قيني للشركة ايان ريتشي النا قيني للشركة ايان ريتشي

William alhayat.com Age Bacters 80 BE - Chaus ICAE - Del

اعد لهذا الموسم.

السيد محمود ابو زيد.

رك بها ١٦ فناناً وفناناً.

، إلا فيما ندر

لاشتراكية العظمى على ليبياً الأن، فتحل الافريقية معل العربية

ية حول الجماميرية.

وعلى للقاعدة

نأب العوبي السعودي.

عوار لغوي، جا. فيها

ت مجلة ليبية ردأ

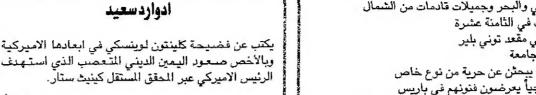
الحباة عفيندة وجهاد

AL HAYAT

● الشباب التونسي والبحر وجميلات قادمات من الشمال ادواردسعيد

• شاب لبناني مرشح لرئاسة الجمهورية على طريقة مهاريشي

● رسالة إلى شاب في الثامنة عشرة طالب مصري في مقعد توني بلير ● جرائم شباب الجامعة • طالبات لبنانيات بيحثن عن حرية من نوع خاص ● ١٣٠ شابأ خليجياً يعرضون فنونهم في باريس



وبالأخص صعود اليمين الديني المتعصب الذي استهدف الرئيس الاميركي عبر المحقق المستقل كينيث ستار.



AL HAYAT TUESDAY 22 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12985

مفتطفات من شهادتي كلينتون ولوينسكي

في الصفحات أولاوه

Hi-Tech 🌯 🔼

الإدريسي

بالعربية

www.sakhr.com

كلينتون من "إرهاب"المحققين في "مونيكاغيت". . . الى الامم المتحدة لكافحة الارهاب!



🗖 واشنطن - من رفيق خليل المعلوف

■ واخيراً شاهد الملايين من الإميركيين وغيرهم في الولايات المتحدة وحـول العـالم «الكابوس، الذي مـر به الرئيس بيل كلينتـون لدى استجوابه من جانب اربعة من المدعين العامين، وفي مقدمهم المحقق الخاصُ كَيِنْيِثُ سُتَارٍ، وَنَلِكَ فِي شَهَادَةَ الفَيِنَيِو ٱلنِّي بِثِتَ عَلَى مَعظُمُ اقنية التلفزيون الاميركي والدولي في الثامنة والنصف صباح امس. وكان كلينتون اللي بهذه الشهادة على مدى اكثر من اربع ساعات في

البسيت الابيض بعند ظهنر يوم ١٧ اب (اغتسطس) الماضيّ وشناهدهاً

يومذاك اعضاء هيئة محلفين كبرى في قاعة المحكمة الفيدبرالية على سَافة قصيرة من البيت الأبيض. والمُوضوع بالطبع كان حوَّل طبيعة العلاقة الجنسية بين الرئيس الاميركي والمتدربة مونيكا لوينسكي. وبدا الرئيس كلينتون في شهانته السجلة امس مختلفاً تماماً عما بدا عليه في خطابه الحي أمَّام الجمعية العامة للامم المتحدة التي حضرها عند كبير من رُعْماء الدول الإعضاء وفي مقيمهم رئيس جنوبٌ افريقيا نيلسون ماننيلا، حيث استقبل بحرارة كبيرة وتصغيق شديد. فَفَى الامم المتحدة كان الرئيس يتحدث كرَّعيم اكبر واغنى دولة في العالم، وفي شريط الفيديو كان يتحدث تحت ضغط كبير يكاد لا يطاقً

ويقارب التعنيب نظرأ الى مضاعفاته السلبية على الصعيدين القانوني والسياسي. ذلك أن مصيره كِان على المحكّ، ولعلمه أيضاً أن شريطً الفيديو المُفتّرض أن يكون سرياً، قد يصبح علنياً وهو ما حصل. وللمرة الأولى في التاريخ قدم رئيس اميركي في السلطة شهادة

قانونية امام هيئة محلفين، وللمرة الاولى بالطبع بثت هذه الشهادة حول العالم. ورغم كل هذه الخلفيات ظهر الرئيس كلينتون في شريط الفيديو محافظاً على اعصابه باستثناء حالات قليلة ابدى فيهاً غضبه عندما ازداد الضغط عليه من جانب المدعين العامين للكشف عن طبيعة العلاقات غير اللائقة مع لوينسكي. وشكاً كلينتون بمرارة من محاّمي

بولا جونز (وهي المرأة التي اتهمته بـ «مضايقتها جنسياً» وفشلت) النين سعوا، على حد قوله، الى ايقاعه في الافخاخ التي نصبوها له في الشهادة التي قدمها لهم في ٧ كانون الثاني (بناير) ١٩٩٨. التتمة في الصفحة (٦)

اتهام مصري وتنزاني

بتفجير سفارة أميركا

فىدارالسلام

رويترز - وجُهت محكمة تنزانية

رسمياً امس الإتهام الى رجلين،

تنزاني ومنصري، بالتنورط في

عمليات قتل على علاقة بثَّفُجيرً

السفارة الأميركية في دار السلام

قى السسابع من أب (ّاغــتنطس)

المآضي، ما اسفر عن مقتل ١١

مصطفى محمود سنعيد أحمد

والتنزاني راشد صالح حمد (من

زنجبار) بـ ١١ جـريمة قتل وفق

الَّمَادَةَ ١٩٦ من القَسَانُونِ الجِنَائِي

بكفالة، علماً انهما يواجهان

عـقـوبة الإعـدام شنقــاً إذا دينا.

ومندث المحكمة فترة سيجنهما

حبتي الخيامس من تشيرين الأول

ولم تُكشف أي متعلوميات في

المحكمة عن تفاصيل الإتهامات

الموجهة الى الرجلين. لكن تقارير صحافية محلية نكرت ان الشرطة

عسشرت في منزل صسالح وفي سيارته على آثار مواد كيماوية يمكن ان تكون استُ خسمت في

السفَّارة الأميركيةُ. ولم يعرف أي

شيء عن الدور المزعسوم للشساب

المصري في تفجير السفارة، وهو

قال للمحكمة إنه لا يعرف كيف يوجَّه اليه الاتهام علماً، أنه لم

يكن في دار السيلام يوم تفجير

السفارة (قال انه كان في منينة

اروشِيا، شيصال تنزانيا). ولم يدل

صنالح بأي شنهادة في المحكمية

التى حضر جلستها ثلاثة من

عملاء مكتب التحقيقات

وفي بّون، اعلنت سلطات

الأمن تغزيز إجراءات الأمن خشية

حصول أعمال انتقامية بعد

اعتقال سودائي تعتبره أميركا من

:مـعــاوني، اســامــة بن لادن في

اوروبا. وكسانت أجسهسزة الأمنّ

اعتقلت قبل ايام معدوح محمود

سالم شمال مدينة ميونيخ.

سيطرة اليهود على المؤسسة المالية

موضحاً أن الروسي "لا يعتمد وينسحب من اللعبة بعد أول خسارة (...) فيما لدى

اليهودي الارادة وهو قادر على ان ينهض

ويرى توبول أن اليهود «كانوا الاهرب

الفيديرالي.

(اكتوبر) القبل.

. ورفضت الافراج عنهماً

واتهمت المحكمة المصري

الاعترافات "السجلة" طغت على الخطاب

وسمعى الرئيس الاميركي الى اخسراج الإرهاب، من منطقة جغرافية واحدة ومن

هوية والحدة، فتحدث عن وجوهه في ايرلندا

والشَّرق الاوسط واميركا وافريقياً، وكدلك

ضرورة معالجة اوضاع اقتصادية وسياسية

يتذرع بها النين يرون فيها جنوراً للارهاب،

حتمياً بين الحضارات الغربية والحضارات

الاستلاميية، وهذا في رايي خطأه. وتعميد

الفصل التَّام بين والرهأب، والحضارات والقيم

النينية، وتوجُّه خصوصاً الى العالم الاسلامي

مؤكداً والمسترام، الإمسركيين للدين الاسلامي

والمسلمين ورفضه مقولة الارهاب كتصادم

١٥٠٠عالِم في كابول يدرسون

تعامل "طالبان" مع التحركات الإيرانية

هم يعتقد بأن هناك صداماً

من الفقر الى وتصادم الحضارات،

هقال ان بعض

حتمى بين الحضارات.

تحدث كلينتون عن مكافحة الإرهاب، ودعا الى التكاتف عالمياً من اجل هزيمته. وقال ان

🗖 نيوبورك - راغدة برغام

وغلب عنواتان رئيسسيان هما الجنس والارهاب، فيما استقبل الرؤساء وقادة الدول ووزراء الخارجية بيل كلينتون رئيسا للدولة العَظَّمي، فوقف الجميع تصفيقاً له لدى توجهه الى منصة الجمعية العامة.

والقادة صفقوا للرئيس الاميركي بحرارة

طلارهاب وجهاً جمدداً في التسبعينات، خصوصاً لاعتسابه التقلية الاغترونية

والمخاوف من حصوله على اسلحة بمار شيامل 🛎 حاول رئيس الولايات المتحدة الاميركية ان يغلب خطابه الحي امام الجمعية العامة ومواد سامة، بيولوجية او كيماوية. للامم المتسحدة على شسهادة بيل كلينتون المحرجة عن تفاصيل علاقته المثيرة مع مونيكا لوينسكي. وانعكس الإنفسمسام بين الرئيس والرجل الذي نقلته اجهزة التلفزيون العالمية على ردود فعل الوقود الدولية، فتداخلت مشاعر الدهشية والشفقة، في اجواء سوريالية لم تشهد مثلها المنظمة الدولية في عامها الثالث والخمسين.

🗷 نيويورك، لندن - «الحياة»، أب، رويترز، أ ف

نقطة، فيما تابع المتداولون وقائع بث شهادة كلينتون مباشرة على الهواء. وبلغ اداو جونز، ٧٧١١ نقطة منحفضناً نحو ٢,٢ في المئة، لكنه ما لبث أن استعاد الشحسن واستمر كبُّلك الى أن استعاد حُسائره محصَّلاً ١٥ نقطة نحو الثامنة مساء.

الجمعية العامة... كَانَ بِيلَ كَلَيْنَدُونَ الأَخْرِ يجيب في الفيديو على اسئلة المصققين عن التتمة في الصفحة (٦)

ودعا الى اقسر اكبر من الوحدة، وقال

سنبقى على صراط الصداقة والاحترام للعالم

الاستسلامي، وحنض على وضع الارهاب في

مطلع قسائمسة الاولويات الدوليسة وعسرض

دخطوات عملية، في اطار دالتزاماتنا المستركة،

وبينها: رفض اي وجسه من وجسوم الدعم

للارهابيين، والضَّغُطُ على الدولُ التِّي تدعم

الارهاب، والعمل معاً لتعزيز اتفاقات تبالل

المجرمين ومحاكمتهم وتوقيع المعاهدة الدولية

لمَافَحةُ الأرهاب، وتقوية معاهدة منع الإسلحة

البيولوجية والكيماوية، وتعزيز الإجراءات

الامنية في المطارات، ومكافحية الطروف الدّ

التنمية وتعزيز الثقة.

تؤدي الى الاحسباط والعنف من خبلال دعم

وفييمنا كثان الرئيس الأمييركي يضاطب



المداولات في وول ستريت تحت شريط الشهادة. (ا ب)

ب - تدهورت أسعار الاسهم في نيويورك لدى الْفَتْح أمس بعد نقائق من بدء بث شريط شهادة الرئيس الاسيركي بيل كلينتون صول علاقته بمونيكا لوينسكي. كما تأثرت سوق الاسهم بالمفاوف من امتداد الاضطرابات المالية في اسبيا الي اسواق جنيدة خصوصاً اميركا اللاتينية. لكن مؤشر «داو جونز، الصناعي استرد بعض خسائره بعد ساعة من

ونزل المؤشر في الجلسة الصباحية نحو ١٨٤

وكنانت الاستواق الأوروبية انضفضت بنسب متفاوتة بلغ اعلاها نحو ٧ في المئة، وذلك عقب

التتمة في الصفحة (٦)

وزيرالداخلية اليمني لـ "الحياة": جهات مشبوهة وراء انفجار عدن

وأضاف اللواء عرب، في حوار

وقسال عن تطور العسلاقسات

ضوء الاتفاق الموقع بين البلدين

قبل عام: ونحن راضون كل الرضا

عن سبير تنفيذ الاتفاق الأمنى،

ويوجد تعاون جيد في الفترة

يهود روسيا سيطروا على السلطة، للمرة الأولى، لكنهم قد يضيعونها!

الى الرياض برئاسة وكيل وزارة الداخلية بهدف تفعيل الاتفاق والبحث في القضايا المتعلقة بالصوانث الأمنيسة الصدونية والتهريب والجريمة المنظمة وتبائل المعلومات. والصقيقة ان الاشمقاء في المملكة متجاوبون معنا الى شد كبير في مختلف

هذم القضاياء، وعن تضاصيل التحاون بين صنعاء وواشنطن اثناء التحقيق في حالثُ تفجير سفارتي التتمة في الصفحة (٦)

مع والصيامُ وأمس، أن متخططأ ■ قال وزير الداخلية اليعذ خارجيا تموله جهات مشبودة وراء عمليات التفجير، وهناك شبكة واسعة تم تدريبها لهذا الغرض وان احسهرة الأمن احتجزت سعظم افرادها وتطارد الفارين. الأمنية بين اليمن والسعودية في

في عدن منذ شهور عدة. ووصف الوزير حابث تفجير أنبوب النفط في منطقة الاعروش في ناحية خولان شرق صنعاء ليل

اللواء حسين محمد عرب إن حادث الإنفجار آلذي وقع في عبدن أول من امس وراح صحيتَه قتيلان أحدهما طفل في الثامنة وجرح ما لا يقل عن ١٦ شخصاً، يأتي ضعن مخطط بدأته عصابة لحساب جهات خارجية، وتجرى محاكمتها

الجسمعسة الماضي، بأنه في اطار

المعارضة لـ «طالبان»، أن قوات احمد شناه مسعود ليست مسؤولة إلا عن قصف ، مواقع عسكرية ، في كَابُول، ونقى للإذاعة الايرانية انْ تكون الصواريخ الني أطلقتها المعمارضية وجبهت ألى المساكن مدنية، وقال أن مما نصرفه أن ضرباتنا اصابت اهدافأ وقواعد

ومقرات عسكرية والحقت اضرارأ

الِّي بُلك، تُكسر في طهسران ان مستسسات من الايرأنيين السنة تظاهروا في منطقة زهدان، جنوب شرقي إيران (تشهد كثافة سنية)، ضد حُركة مطالبان، وباكستان،

بطالبان.

الازمات. ويبدو ان •طالبان، دعت الى عقد اجتماع محلس العلماء، بدل الويا جركاء في إطار سعيها الى داسلمة المجتمع،

وعلى الصسعيد الأمنى، تعبرضت كسابول أمس، لليسوم الثاني، لقصف بالصواريخ شنته قوات المعارضة بزعامة أحمد شاه مسعود، وأسفر القصف أمس عن مقتل عشرة اشخاص، علماً أن حمصيلة أول من امس بلغت ا \$ قتيلاً وقرابة ٢٠٠ جريح.

وفي طهران، أكد محمد محقق الناطق باسم والجبهة الإسلامية المتحددة، التي تضم الفحصائل

اكبير ناطق نوري على ان ايران تتسعيرض له مؤامرة بن، مؤامرة من الخارج تستهدف استقلال

البلاد وامنها القومي، في اشارة الى توتر المناخ مع

حركة ،طالبان، الافغانية وُمن وراعشا، ومؤامرة من

الداخل تستهدف الهوية الدينية، لنظام الجمهورية

الاسلامية، وأشار الى «حرية الصحافة التي يريد

البعض أستغلال عنوانها للقضاء على القيم المعنوية

الاسبوع الماضي بوقف صحيفة «توس، المعتدلة عن

الصبور واعتقال مشرفين ومحررين رئيسيين فيها.

واعتقل بالفعل اربعة منهم، ولا يزال مديرها العام

النَّمَة في الصفحة (٦)

يذكران محكمة الثورة كانت اصدرت قرارا

والثورية للنظام،

برهان الدين ربائي. واكمنت صصائر اضغائية ل والحياة، إن هذا الاجتماع هو ألَّافُ العلماء الأَفْعَانُ. ومعروف انْ الحكام الإفغان يدعون عادة إلى مجالس تُسمى الويا جركاء وتضم العلماء وكنبار القوم، في وقت

الأضخم من نوعه منذ احتيار الملأ محمد عمر «أميراً للمؤمنين» في أوائل ١٩٩٦ في جلسة حضرهاً

محمد نبي محمدي القريب من وطالبان، والشبيخ متحمد شاه فيضلي رثيس المحكمية العلييا السسأبق أيام الرئيس للخلوع

عالم دين يجتمعون في كابول،

🗇 إسلام أباد – احمد مۇفق زىدان 🗆 طهران – ءالحياة،

🗷 يدرس قرابة الف وخمسمئة

اليوم تشكيل رمجلس استشاريء يكتنم توصيات لزعيم حركة اطالبان، الملا صحمد عمر في شأن طبيعة الرد الأضغائي على التحركات الإيرانية على الحدود المشتركة، وبدأت أمس الجلسات التمهينية، بدعوة من رئيس المجلس الانتقالي لـ طالبان، الملا محمد ربائي. ويشارك فيه زعيم

٨٠ نائباً وجهواله 'تنبيها 'وناطق نوري يتحدث عن 'مؤامرة'

المحافظون يهيئون لإقصاء مهاجراني عن وزارة الارشاد

 وجه ثمانون نائباً في البرلمان الإيراني منكرة متنبيه، الى وزير الثقافة والإرشاد الاسلامي عطاء الله مهنجراني تطالبه ووزارته بالعمل على وضّع حدّ لـ «الانفلات الإعلامي الذي يهدد عقائد الشبعب والمائه، ويشريد أن البرلمان بشهيه الاستجواب مهاجراني تمهيدأ لحجب الثقة عنه خصوصا بعدما وجه مرشد الجمهورية الإسلامية أية الله على خامنتي بنقسه تحنيرات علنية وشديدة للمشرفين والسؤولين عن السياسة الثقافية والصحافية في البلاد بانه سيتخذ أجراءات عملية أذا استمر هذأ

كذلك شند رئيس مجلس الشبوري الإسلامي على

□ موسكو - جلال الماشطة

■ النجمة السداسية المعظورة في الاتحاد السوفياتي تزين الآن صدور عبان كثيرين يركبون السيارات الفارمة ويترجلون منها عند بوابات البنوك الكبرى والمؤسسات الحكومية او قرب واحد من المعابد اليهودية التي يزداد عددها في



وبعدما كان الحديث عن هيمنة اليهود محصوراً في الإوساط القومية الروسية

الاديب اليهودي المعروف أدوارد توبول الى كبار الصيارفة اليهود وطلب منهم ان ايتبرع كل واحد بطيون أو الثين، لانقاذ روسيا من

الكرماين. واختار لبطولة روايت الجديدة البلونيس بيريزوغسكي الذي يعيد واضع سيناريوات انقلابات القصرة ومحرك

اصبح اليهود جزءاً من هموم اليهود انفسهم. نشرت صحيفة «اراومنتي اي فاكتي» الاسبوعية الاوسع انتشاراً رسالة وجهها

محنتها والحفاظ على سلطتهم. وذكر توبول الذي الف روايات تاريخية انه كان ينوي وضع كتأب عن اهم شخصية في روسيا أواخر القرن الحالى، بعدما اصدر مؤلفات عن ليونيد بريجنيف وبوريس يلتسن وغيرهما من القادة الذين تربعوا على عرش

موفَّعه كنَّائب لرئيس الوزراء. وقدم بيريرزوفسكي تفسيرأ لسبب

اقامتهم في روسيا من أن يحصلوا على السيطرة لترول سي السيطرة القبطية في البلدة، واعتبس بيريزوفسكي، حامل الجنسية الإسرائيلية سابقاً، بأن والسلطة المالية هي فعلاً في ايدي اليهودة، لكنه قال أن كبار اصحاب المال دام يفكروا بالسرولية التاريخية، بل اقتصروا على رصد الظاهرة وتستجيل اختلال التوازن، واشار إلى أن الصيارفة اختاروا من بينهم واحداً حرصوا على أن يكون روسياً ليغدو ممثنهم في السلطة دولكن ذلك لم يسمفر عن شيء وفقد فلاديمير بوكانين

الذمي على المسرح السياسي. وأورد تربول صقاطع من حوارات اجبراها مع «العراب»

وقال له خلالها أن اليهود مهدمون بتضييع

وفرصة تصدف مرة كل الف عام، بعدماً

تمكنوا للمرة الاولى خلال عشرة قرون من

التتمة في الصفحة (١)

الى الكَعِكة عند انهيار الاتحاد السوفياتي لكنه حنرهم من أن الأمتناع عن استخدام امسوالهم وسلطتهم لخدمة البلد الذي يعيشون فيه سيكون «عملية انتحارية». وذكر بمصير الصيارفة اليهود في المانيا الذين قال انهم لم يكونوا يفكرون في شيء سوى الاثراء والهيمنة على السلطة فادي ذلك الى مجزرة جماعية. واشار الى ان الاثرياء اليمهود قد يركبون طائراتهم الخاصة ليغادروا روسيا في حال حصول

بعد جسارة».

التقى فيدرين وغدا أنديك والجمعة أولبرايت

الحريري يدعومن نيويورك

الى انقاذ عملية السلام

مؤيدون لانتخاب العماد لحود . . . بينهم المر وكتلته

🗆 بيروت - والحياة،

€ لم يعد اعدان رئيس الجمه ورية اللبنانية الياس الهراوي عدم رغبته في تمديد ولايته امرأ جييداً، لكن الحديد اسس رفضه له داياً تكن الظروف الاقليمية والمحلية، ويأتي هذا الموقف قبل يومين من بدء ألمهلة المستورية لانتخاب رئيس، ووسط تزايد الكلام على حظوظ قائد الجيش العماد أميل لحود.

فقد نقل النائب حميل شماس عن الهراوي الأكيدة سوقف الرافض تمديد ولايته اباً تكن الظروف الاقليمية والمحلية، وترك اللعبة تأخذ صجراها، والقيام بواجباته حتى اللحظة الأخيرة، وقوله «انني في مرحلة التجهيز لتسرك الكرسى الرئاسي وتسليم المهام الى رئيس جديد قور انتهاءً المهلة الدستورية

وقال شماس دان لا شيء واضحا ومحددا حتى الآن وأن صورة الاستحقاق الرئاسي تتضح بمجرد تطابقها مع التقاطع الاقليمي، وأضاف وفاذا

كان الوضع الاهليسمي يتطلب التمديد فسنؤيده وأعتقد ان الجميع سيؤيدونه، اما اذا كانت هناك أنتخابات فان العماد لحود لا يحتاج الى شهادتيء. وقال وزير الداخلية ميشال للر، بعد اجتماع مع رئيس الجلس النيابي نبيه بري، ان «العصاد لحبود هو الاوفير حظأ

الامور، وانه رجل المرحلة المقبلة، وسنؤيده انا وكتلتى النيابية. لصلحة العماد لحوده. وايد تعسييل المأدة اله؛ من الدستور او الغاءها مقالتعديل سيكون واضحأ ولمصلحة العماد السابق النائب سليم الحص مع لحوده. وأعلن ان الانتخاب سيتم ضمن المهلة النستورية. واقصح ان الدورة الاستثنائية ستفتح خلال ايام بعد عودة رئيس الحكومة رفيق الحريري من نيويورك، مؤكداً حصول قمة لبنانية - سورية الكن موعدها لم

وأوضح النائب خليل الهراوي في المجلس النيسابي امس ان الرئيس الهراوي ملن يتريد دقيقة واحدة في قبول تسلم العماد لحود منصب الرئاسة اذا كان تعة توافق محلي وإقليمي عليه. واعتبر ان حصول لقاعين نيابيين مماثلين للقاء الذي حصل اول من امس في منزل الرئيس عسمر كرامي في الشمال، في حضور والمهيا والمؤهل لتسلم زمام الرئيس بري، وكفيل بحسم الامور

رئيس الجلس النيابي السابق النائب حسسين الحسس الاستحقاق في ضوء احتمالً التوافق على مرشح بتستع بالصفات التي تتجاوب مع الآمال الكبيرة المعلقة على العهد المقبل على مستوى التغيير المطلوب، وأكد المسيني ،وجوب

وعسرض رئيس الحكومسة

استكمال تطبيق الأصلاحات السياسية والستورية بإقامة مؤسسات الدولة وضمان خضوع المسؤولين والمواطنين جسيعا

لسيادة القانون من خلال تحقيق فيصل السلطات وتوازنهما وتعاونها وبالاخص تحقيق السلطة القضائحة المستقلة الضامنة لحقوق الناس وحرياتهم، ورأى النائب طلال المرعبي ان

وتعديل المادة الـ ٤٩ من النستور وارد في الايام القبلة. وتمنى أن رياتي رئيس جديد وحكومة جبيدة ترسم خطة مستقبلية كاملة تلبي طموحات السعب اللبنائي وُخْصوصاً في الملفاتُ الضاغطة الاقتصادية والاجتماعية والانمائية والادارية والملفات الاقليمية. وأمل ان وتحرى الانتخابات في وقت قريب لنتفادى عنصر الوقت الضائع، مشيداً بإنجازات عهد الهراوي.

وواميل المرشيح الرئياسي النائب بطرس حسرب زياراته الانتخابية والتقى امس رئيس الحرزب السروري القومي الاجتماعي (الطوارئ) على قانصوه والناثبين غسان مطر وغسان الاشقر في مقر الحرب في راس بيسروت، ثم الامين العسام

□ بيروت - «الحياة»

🗷 وقّع وزير الإعلام والثقافة

والارشياد الايراني عطالله

مهاجراني امس مع ورير الاعلام

اللبناني بأسم السبع مستكسرة

الاذاعسة والتلفسريون ووكسالات

الانباء والصحافة الكتوبة. وشيد

السبع على تعزيز التنسيق بين

المجلس النيابي نبيه بري ووزير

السياحة نَقُولًا فَتُوشَ، وأشاد

ببالارادة السياسية الواضحة في

لبنان لدعم المقساومسة وإزالة

الاحتالل من الجنوب والبقاع

وأضاف وبمقدار ما يتم دعم

المقاومة تترسخ الوحدة الوطنية

في لَبُّنَانَ، وَاعَسَّتَسِّرَ أَنْ أَلِينَانَ يستطيع أن يكون مثالًا للتعايش،

البلدين في المجال الإعلامي. وكان مهاجراني التقى رئيس

الله وكبتلة الإنماء والتبغييس النيابية في طرابلس. وحذر النائب مصطفى سعد

من واحتمال اقدام اسرائيل على عمل عسكري في الجنوب والبقاع الفربي في ظل انشغال اللبنانيين بالاستحقاق الرئاسي، واعتبر أن واجراءاتها في جنزين رسالة واضحه للايصاء بأن العنامل ألاسرائيلي لا يزال يشكل ناخباً، وراى ألورير السابق مدشيال

لعصرب اللهء السيد حسن تصر

سماحة، بعد لقائه البطريرات الماروني نصر الله صفير أن وأهم ما في الاستحقاق الرئاسي المرحلة التي تليه والتي تتوافق مع مراحل متلبدة على الصعد المعيشي والانساني والخارجي، داعياً الى دضرورة بناء مؤسسات لبنانية تحمى الوطن وعندها لا سهم من بصل ، وأعلن انه دمع

حيث يقيم الى حين انتقاله الجمعة الى واشنطن الغاء المادة الـ19 من النستور. للقاء وزيرة الخارجية الاصيركية ماللين اولبرايت. ويعقد رئيس حزب الوطنيين وتحوّل الْفَنْدق الذّي يَنْزَل فيهُ أيضًا الرئيس الأميركي الاحرار دوري شمعون مؤتمرأ بيل كلينتون وعند من رؤساء الوفود ثكنة عسكرية صحافياً غداً الاربعاء يحدد خلاله موقفه من الاستحقاق الرئاسي بسيب الاجراءات والتدابير الامنية التي قرضت داخله وفي الشوارع المؤدية اليه، وأسلامًا وجود ومواصفات الرئيس المقبل.

الرئيس الإمبركي. وفور وصول الحريري الى الفندق التقى وزير الخارجية الفرنسية هوبير فيدرين، على أن يجتمع اليوم مع مساعد وزير الخارجية الأميركية لشؤون الشرق الأوسط مارتن أنديك.

وكشفت مصادر في الوفد اللبناني لدالحياة، ان الحريري سيركز في خطابه الضميس المقبل على والتطورات التي تشهدها المنطقة ومن ثم أسباب الحمود المسيطر على العملية السلمية وأبرزها استعرار التعنت الإسرائيلي». وسيكرر «استعداد لبنان وسورية للتوصل الى

اتفاق سلام مع اسرائيل في غضون ثلاثة اشهر في حال اتخنت قراراً بالوصول الى سلام عادل وشاملً يستند الى قرارات الشرعية الدولية».

وسيدوكد والتلازم بين المسارين اللبناني والسوري، معتبراً انه وخيار استراتيجي للبنان لا عودة عنه، لا تمليه العلاقات التاريخية فحسب وإنما المصالح المستركة والمصير الواحد ايضاً، وسيدعو الى دضرورة التحرك لانقاد العملية السلمية».

وكان الحريري انتبقل مساء اول من امس من بمشق حيث التقى نائب الرئيس السوري عبدالجليم خدام ووزير الخارجية فاروق الشرع، الى باريس

يحدد بعده، واعتبس ان «في المشاورات الجارية ثمة شخصاً له الكلمــة الاولى والرأي الاول في الاستحقاق هو الرئيس الهراوي، وعندما تستكمل معه، تكون

معرض المدرسة معرض الأجهزة

الإلكترونية ٩٨ المعرض الرابع المتخصص في كافة أنواع



١٩ جمادي الأولى - ٤ جمادي الآخرة ١٤١٩ هـ الموافق ١٠-٢٤ سبتمبر ١٩٩٨ م مركدز معارض الرباض يفتح المعرض يومياً من الساعة ٠٠٠٤ عصراً حتى ٩:٣٠ مساءً

ووسائل التعليم 👭

المعرض الخامس المخصص للطالب والاهل والاساتذة

ومدراء المدارس

للسيدات يومي الأربعاء والشميس ٣ و ٤ جمادى الآشرة ١٤١٩ هـ الموافق ٢٣ – ٢٤ سبتمبر ١٩٩٨ م من الساعة ١٠٠٠ مباحاً حتى ١٢٠٠ ظهراً

ترخيتس رقم ۲۹۳/ ۲۱–۲۹۱/ ۲۲ المُسْرِكِيةُ معارض الرياض الحدودة - مانف: ١٤٤٨ ١٩٤٨ فاكس ١٤٨٤ و١٥

مهاجراني يوقع في بيروت مذكرة للتعاون الاعلامي السلمي بين الاديان والافكار وتحصين فيه بالاسلحة المناسبة،

والمقاومة الإسلامية - الجناح العبسكري لمحسرب الله، أن مجموعة منها هاجمت ظهر امس للتعاون الاعلامي تتناول مجالات موقع زمريا اثناد اعصال تدشيم

حافظوا

وأفادت عن وقوع اصابات مؤكدة.

وأضافت أن مجموعة أخرى منها

استهدفت وتحركات معادية في

كسسارة العسروش بالاسلمسة

الصاروخية وحققت اصابات

🗖 نيويورك - محمد شقير

المتحدة، والقاء كلمته الخّميس المقبل.

الدولية في وزارة الخارجية وليد نصر.

في الشرق الاوسط.

■ وصل رئيس الحكومة اللبنائية رفيق الحريري

وسيلتقى عيدا من رؤساء الوفود العربية

ويرافق الحريري زوجته السيدة نازك ووفد مؤلف

والإجنبية للبحَّث في آخر تطورات العملية السلمية

من وزير الدولة الشُّون المالية فواد السنيورة

والمستشارين نهاد المشنوق وداود الصايغ وعبد

اللطيف الشماع، انضم اليه رئيس البعثة اللبنانية

الى الامم المتحدة سمير مبارك وسفير لبنان في

الولايات المتحدة محمد شطح ومسؤول المنظمات

ونزل المصريري في فندق «وولدورف استوريا»

عصر امس الى نيويورك لترؤس وفد لبنان الى

النورة الثالثة والخمسين للجمعية العمومية للامم

اتصالات

اذا اربت الحصول على معلومات تتعلق بالسفر الى الولْآيات المتحدة وكنداً لغرض الزيارة او الدراسة او العمل أو الاستثمار

هل ترغب في اللقاء باشخاص من البلدين المشار هل تحتاج الى معلومات عن مشاهير او منتجات عامة أو الى أعادة الاتصال باحد اقربائك الذي يعيش

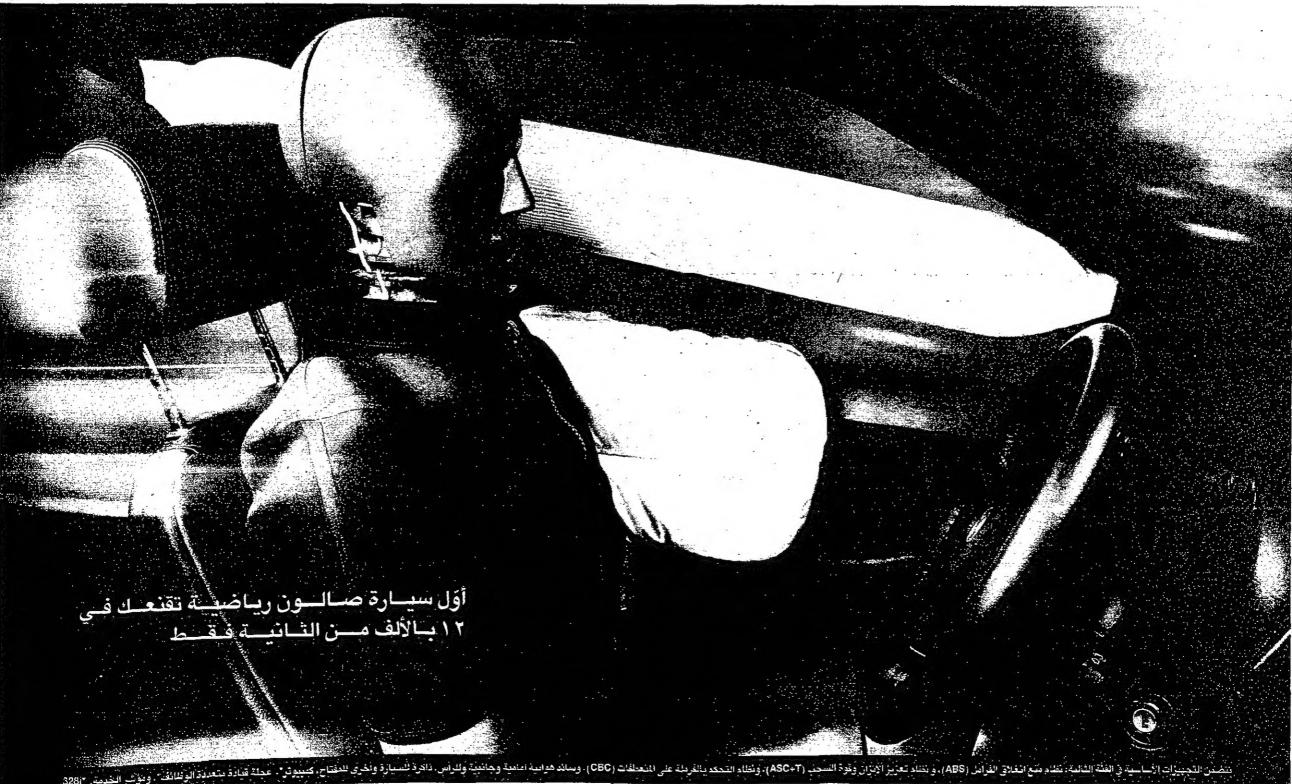
اذا كنت مهتماً بالحصول على المعلومات / الصلات اعلاه، فأن كل ما تحتاج اليه هو الأتصال بنا على ارقام الهاتف التالية.

في اميركا الشيمالية؟

لدينا موظفون مدربون للاجابة على كل اسئلتك في اي وقت مناسب لك، على مدار الساعة.

> ارقام الهاتف: ٢٠٦٦ ٩٢٠٦ و ۱۰۹۱۲ ۲۸۲۰۰

BMW الفئة الثالثة الجديدة. تعيد صياغة قوانين السيارات الفخمة



١٢ بالألف من الثانية من التصادم وتبدأ أكثر وسادة هوائية تطورًا فسي العالم بالعمل على حمايتك: إنها وسادة الرأس الهوائية "BMW ITS" المبتكرة. فبإذا كنت فعلا تبحث عن دافع قبوى لاختيار

هـل أنـت مهتـم بسيـــارة BMW الصالــون بكل مــا اشتملــت علـيــه من مواصفــات السلامـــة التــي لا تجدهـــا لـــدى الغـــير؟ إنن اتصل بوكيل BMW المعلـي، ورتــب موعدًا لعرضها لـك شخصيًـا.

سيارة BMW الصالون الجديدة من الفئية الثالثية فها هو. علاوة على كل أنظمة الأمان الأخرى التي تجنبك متى الماجة إليها.

الق رنيس انحك بنيسامين ند الفغضية في حال ا: مي دولتهد سع د في ادار اصا المساوض عصفوره عنوان وهرد الإزاعة الإس السنة النيهو

وكآن ت وقال نتا عزقياء فلسطينية اعلن الكلسة الإعلان الله نيء سيد المضد عي سيطرتنا و بالمسحرب ألقل طيشي مرارا ان الــــة

الفتس للم نصت عليب

يولنه ده

عن سحب الديبلوماسيان

الامبركيين وعملاء الاستخبارات

الإمسيركسيسة (سي.أي.اي) من

السودان منذ العام ، ١٩٩٦

ARAB AFFAIRS

عصفوراعتبرالتهديد اعلان عدوان وحرب نتانياهو يهدد بضم معظم المناطق الفلسطينية

حاليا بشكل كلي او جزئي على

١٠ في المئة من قطاع غزة و٢٧ في

واعتبر نتانياهو انه استطاع

المئة مَن الصُّفة الغربية.

في حال اعلان الفلسطينيين دولتهم الذاتي وبغض النظر عما اذا كان رئيس الحكومية الاسترائيلي قسد ثم النسوصل الى اتفاق سع سنساسين نتسانساهو امس بأنة الاسرائيليين حول هذه المسالة ام سيضم غالبية الضفة الغربية، لا. وتسبطر السلطة الفلسطينية في حسال اعلن الفلسطينيسون

دولتهم مع نهاية الفترة الانتقالية

في ايار (مايو) المقبل واعتبر

المفاوض الفلسطيني حسسن

عنوان وحربء. وكأن نتأنياهو يتحدث الى الاذاعة الاسرائيلية لمناسبة حلول السنة اليهودية الجديدة أمس. وقال نتانياهو ردا على سؤال عن قيام حكومته بضم أراض فلسطينية الى اسرائيل في حال اعلن القلسطينيون دولتهم «هذا (الإعلان) يلغي عمليا الاتفاق.. ولا شيء سيسمنعنا من اعسلان ذلك (الضم) في المناطق التي تحت سُيطرَّتْنا والتي ليست مُأهولة بالعسرب، وكسان الرئيس الفلسطيني ياسس عبرفيات اعلن مرارا ان الفلسطينيين سيعلثون دولتسهم مع نهساية السنوات

الخمس للمرحلة الانتقالية التي

نصت عليها اتفاقات الحكم

طراس

- 2

حول على صعنوصات تتعلق بالم حق وكنت المعرض الزيارة اوالور

لقناء باستخاص من البليزالة

معنومات عرمتناهيراوللتم

الإنصار باحد الربائك الايبير

بالمصبول عبى المفتوعات الفر

مدريون فالجابة عنى كل استلقا

عاتف ٢٠٠٠م،،

1. 1. 1. 1. 1. 1.

عصفور هذا التهديد اعلان ان ويقلل بشكل ملحسوظ حسجم الانسى حساب الذي يريده الفلسطينيون من ٩٠ في آلمنة من الضفة الغربية الى • أ في المئة وقللنا المخاطر علينا من ذلك، وتعنى تصريحات نقائداهه عمليا انه يعتبر أن الانسحاب من ١٢ في المئة وفق المبادرة الامدركية وفي حال تم التوصل الى اتفاق بشأنه سيكون اخر الإنسمادات.

ويتسعسارض هذا الامسر مع مطالب الفلسطينيسيين النين يصرون على الالتزام بما ورد في أتفاق الخليل الذي ابرم في بداية العام المنصرم من تنفيذ اسرائيل لشلاثة انستصابات من الضفة الغربية. ويصر الفلسطينيون على ان أَنْفَ أَقَالًات الحكم الذَّاتي تَنْص على وجوب انسحاب اسرائيل من

> حافظوا على نظافة

عروسة المطاعم اللبنانية

POUR HOMME

LONDON

مروش ۱ MAROUSH

مروش لندن يقدم اسهر معناالليلة وكل ليلة في جو عائلي

المطرب الصاعد رامي عياش والراقصة الحسناء جيهان المصري مع باقة من الفنانين

المطرب فارس كرم يوم ٢٧ من الشهر الجاري

٣٠ جينيه استرليني للشخص الواحد كحد ادنى يتضمن العشاء

لئدن المجز والاستعلام 723 0773 171-0171

وعازف الكمان الاول الاستاذ عبود عبد العال

ويعلن عن قدوم

0171-724 5024 0171-581 5434

مروش II مروش III مروش الله مروش 68 EDGWARE RD 0171 - 62 SEYMOUR STREET مروش الله 68 EDGWARE RD 0171 - 62 SEYMOUR STREET مروش

224 9339

المعارضة السودانية تستطلع موقف مصرمن مصالحة سودانية

🗍 القاهرة - أشرف الفقى

امس رئيس «التحسمع الوطني السموقراطي، السوداني المعارض محمد عثمان المعرغني للقاء مسؤولين مصريين للوقوف على تفاصيل لقاءات رسمية أجراها وزير الضارجية السوداني الدكتور مصطفى عدمان اسماعيل في القاهرة واكند في اعقابها استعداد السودان لقبول وسباطة منصرية بين الاطراف

٩٠ في المئة من الاراضي في خشام

المراحلُ الثلاث هذه في حينُ تقول

الدولة العبرية انها وحدها التي

تقرر حجم الانسحابات. وعن

رؤيته لامكان التوصل الى تسوية

نهائية مع الفلسطينيين قال

نتانياهو واي اتفاق نهائي يجب

أن يترك بأيدينا المجال والأمكانات

والقى نتانياهو شكوكا حول

امكان التوصل الي اتفاق نهائي

مع الرئيس الفلسطيني ياســـر

عرفات حين قال: ويجب أن نبرم

اتفاقا لا يعتمد على وعود شخص

واحد (يقصد عرفات) وان لا نجعل

مستقبل شعبنا (...) يعتمد على

وفي رد فـــعل على هـذه

التصريحات، اعتبر وزير الدولة

الفلسطيني حسن عصفور امس

ان ما قاله نتانياهو يشكل واعلانا

صريصا وواضحنا للعدوان

والحرب على الشعب الفلسطيني.. وهي رسالة تحمل مبلولات ذأت

طابغ عنصري احستلالي تقول

للفلسطينيين ساستمر في احتلال

اراضىيكم، وأضياف أسناخيذ

كسلطة فلسطينية هذه التهديدات بجدية ونؤكد لنتانياهو اننا

سنعد العدة لمواجهة اي خطوة

واعتبر عصفور ان تصريحات

نتائياهو تدل على انه «لا يريد

الغاء الاتفاقات مع الفلسطينيين

فقط بل تدمير كل المسيرة التي بدات منذ مؤتمر معريد للسعلام

والتي ارست قواعد للتوصل الي

حُل الْصَراع العربي - الاسرائيلي

اعلان الحرب الذي اطلقه نتانياهو

لا يقتصر على الفلسطينيين بل

يشمل ايضاً كل الدول المعنية بهذه

ألمسيرة وبالاخص الشقيقتين مسصد وألارس اللتين ترتبطأن

وحسنر من أنه في حسال «شن

نتانياهو حسربة على الأرض

الفلسطينية فعليه أن يعلم ان هذه

الحرب لن تقتصر على المناطق

الفلسطينية واسسرائيل بل ستتعداها إلى خارج حدودهماء.

■ عُـــرة - أف ب - أعلنت مصادر فلسطينية أمس أن سيارة

مستؤول امنى فلسطيني كبيير

اصيبت باضرأر جسيمة الاسبوع

بارة العميد احمد القدوة (الحَـاْجِ مطلق)، وهو احد اقــارب

اُلرئيس الفلسطيني ياسر عرفات،

انفجرت فجر الخميس الماضى

بينما كانت متوقفة في حي تلّ

ستهدفها في مدينة غرة.

بمعاهدات سلام مع اسرائيل،

وأضاف وبهندا المعنى فان

على اسس سياسية وسلمية.

وعود رجل واحده.

مغامرة يقوم بهاء.

لمنع أي خرق لهذا الاتفاق.

السودانية. وينتظر أن يطلع الميسرغني المسؤولين المصربين على نشائج اتصالات أجراها أخيراً في اسمرا

أفــــورقي في شـــــأن المشكلة السودانية ونتائج الوساطة التي ■ وصل الى القاهرة بعد ظهر تقوم بها المعارضة السودانية لإنهاء الخلافات الاثبوبية -الْاربتسرية. وقسالت مستسادر في المعارضة السودائية إن زعيم حزب الأمة الصابق المهدي سيصل الى القاهرة خلال الاستبوع في غيضون ذلك التقي وزير الخارجية المصري عمرو موسى

في نيــويورك امس نظيــره السودائي للمرة الشانية خلال اسبوع. وطلب موسى من مساعده المعني بالملف السوداني السفير فؤاد يوسف مــــابعــة ملفــات

العلاقات بين البلدين في ضوء ما تم إنجازه خلال اللقاعين. مع الرئيس الإريتري استاياس القاهرة: استعداد مصري -سوداني

🛘 القاهرة -- «الحياة»:

■ أكد وزير الري المسري النكتور محمود ابو زيد امس ان مصر والسودان تعصلان في مشاريع مشتركة لأستغلال الفاقد في مياه النيل في منطقة جنوب السودان وخصوصاً في قناة جونقلي التي تم تنفيية ٧٠ في المئة من جملة الإعمال فيها،، وأشسار الى أن الحكومسة

المصربة تراقب الحسرب في

لاستئناف إتمام بقية المشروع.

في اثيوبيا تؤثر على حصة مصر من مياه النيلِه. وقال: «إننا نراقب هــذا الكلام الذي رددته بعــض تَنْزُانْيِا امس للمُسْسَارِكَيَّة في ستبدأ غدأ الأربعاء في أروشا.

المتحدة ربما ارتكبت خطأ. لاستئناف العمل في قناة جونقلي

ونفي ابو زيد، في تصبريحات إلى «الحياة»، «وجود أي مشاريع

الوضع جيداً هناك ولم اسمع عن الصحف أخيراً، لأن دول حوض النيل ما زالت ملتزمة باتفاقات توزيع الميامه. وتوجه ابو زيد الى احتّماعات دولّ حوض النّيل التيّ

الجنوب وتنتظر توقفها

طائرة اغاثة سعودية الى السودان 🗇 الرياض – دالحياة،

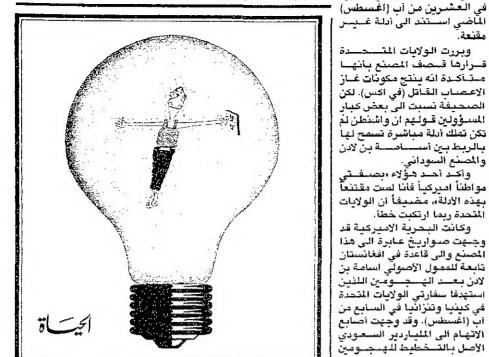
> 🗷 توجهت الى الخرطوم امس طائرة شحن سعودية تحمل مواد إغسسالة تنن ٨٤ طناً و٢٠٠ كيلوغرام. وحوت الشحنة ٢٥٤٢ طرداً تشمل مواد غذائية ومواد طبية و٦٠٠ خيمة.

> وأوضيحت دوكسالة الأنبساء السبعودية، أن دخمادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز أمر بارسال طائرة محملة بالخيام والمواد الغذائية والمواد الطبنية

انفجارني سيارة مسؤول أمنى فلسطيني

الى جمهورية السودان مساهمة من المملكة العربية السعودية في التَّحْفيف عن الأضرار الناجمة عنَّ الفي شمانات والسَّم يبول التي الجتاحت السودان أخيراً». واعتبرت ان هذه المساعدات

«تأتي في اطار حـــرص خـــادم الحرمين الشسريفين واهتمامه بالعسرب والمسلمين في جسمسيع انحاء العالم مواصلة لدور الملكة العربية السعودية في التَّضفيف



واكدت السلطات السودانية ان ضعف معلومات واشتطن ناجم

اتصالات

مسؤولون اميركيون: ربما أخطأنا بضرب مصنع الأدوية

ان مصنع الشيفاء للأدوية ينتج

أدوية فقط وطالبوا بتحقيق دولي

وأوضيحت «نيويورك تايمز،

■ واشنطز - اف ب - نقلت

سحسيفة وسويورك تايمزه عن

مسؤولين اميركيين كبار اسس

قولهم أن قرار واشطن قصف

مصنع الشفاء، السوداني للأدوية

والمصنع السوداني.

وأكد أحد هؤلاء الصلة

اذا اردت الحصول على معلومات تتعلق بالسفر الى الولايات المتحدة وكندا لغرض الزيارة او الدراسة او العمل او الاستثمار

هل ترغب في اللقاء باشتخاص من البلدين المشار اليهما اعلاه؟ هل تحتاج الى معلومات عن مشاهير او منتجات عامة او الى اعادة الاتصال باحد اقربائك الذي يعيش في اميركا الشمالية؟

اذا كنت مهتماً بالحصول على المعلومات / الصلات اعلاه، فان كل ما تحتاج اليه هو الاتصال بنا على ارقام الهاتف التالية.

لدينا موظفون مدربون للاجابة على كل استلتك في اي وقت مناسب لك، على مدار الساعة.

الهوى في غرة. ولا تزال طروف الانفجار غامضة ويجري تدوال

اكشر من رواية في شنان طريقة انفجار السيارة، أذ تحدث بعض فيها في حين اكد اخرون انها احسرقت أو القيت عليها قنبلة طينية التعليق على الحادث تكون أطراف سياسية معارضة

رفض دعوى شيخ الأزهر ضدنتانياهو

□ القاهرة -أحمد عبدالرحمن

القاهرة أمس حكماً سابقاً برفض الدعوى المرفوعة من شبخ الأزهر رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نْتَأْنْيَاهُو وَفْتَاهُ أِسْرِائْنِلْيَهُ طَالِبًا فيها بتعويض قدره ١٠ بلايين نولار بسبب قييام الفشأة برسم ور تسسيئ الى الاست والمسيحية والمسقها في الشوارع، كـمنا الزمت المحكمة المسامي بالمصاريف. وجاء في حيثياتً الحكم أن شيخ الأزهر لم يكن ضحسماً في الدَّعُوى التِّي نُظَرِت فيها محكمة أول درجة، وبالتال لا يجوز إدخاله في الدعوى اما الاستناف. واعلن عشوب أنه سيطعن في الحكم أمام مــ

وفدعسكري اميركي يزورمصر

■ القاهرة - والحبياة، - بحث وزير النفاع المصري الشير حسين طُنْطاوي مع الجُنْرال أَنْطونَي زيني رئيس القـيـادة المركــزية الأميركية والوفد المرافق له في سبل دعم التعاون العسكري بين مصر والولايات المتحدة.

كما أستقيل رئيس الاركان المسري القريق مجدي حشاته المسسؤول العسكري الأسيسركي وبحث في اوجه التسعساون العسسكري بين البلدين وتنسيق اعمال التَّدريبات الشتركة. وكأن الفسريق انطوني زيني وصل الى حبسر اول من امس في زيارة تستغرق ثلاثة ابام ضمن جولة تشعل أيضنأ الارثن وباكستنان وحمس دول في أسيا الوسطي.





الكويت تنفى

تعزيزقواتها

على الحدود مع العراق

الكويت امس انباء نشرتها صحف

عسكرية الى الصدود مع العراق بعد تهديدات اطلقتها بغداد اخيرا

ضد الكويت.

الأمم المتحدة.

وفق الإسسة

حلية عن ارسال تعزيزات

وقال مدير التوجيه المعنوى

في الجيش الكويتي العقيد احمد الرحماني لـ «وكالة الأنباء

الكويتية، أمس، «لا صحة لما نشر

عن التعزيزات العسكرية شمال

البلاد أو رفع درجة الاستعداد،

بعدما صرح مسؤولون عراقيون

بأن الكويت استدفع الثمن غالباً،

نسبب مواقفها ضد العراق في

لكن الرحماني اوضح ان

والجيش الكويتي، كمّا هو وضع: اي جيش اخر في العالم، ينفذ:

دوّماً المهمات والأثوار العملياتية

الى جانب التدريب، وأضاف أنه

دمنذ التحرير توجع النزعة

العدوانية لدى النظام الصاكم في

الاستعداد للقبام بدوره المطلوب

للتعامل مع اي أعتداءات متوقعة

عبدادات والخطط

العسراق، والجسيش على أهب

مجلس الوزراء السعودي يعدل نظام خدمة الضباط

🗌 الرباض – دالحياة،

أعربت المملكة العربية السعودية عن تقديرها دالجهود التي تبنلها حكومة الولايات المتحدة الأميركية لكسر الجمود الحالي لعملية السلام في الشرق

السعودي الذي عقد جلسته الدورية أمس برثاسية خسادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز دالجمود الذى بعتري عملية السلام، الى اتعنت حكومة اسرائيل وعدم وفائها التزاماتها وتعهداتهاء ودعا والمحتمع الدولي الى بنل المزيد من الجهود في هذّا الاتجاه نحو تطبيق

قرآرات الشرعية الدولية. وتحدث الملك فهد في بداية الحلسسة عن ذكرى اليوم الوطني السعودي الذي يحل غِداً، مشيراً الى جهود مؤسس الملكة الملك عبدالعزيز بن عبدالرحمن الفيصل في سبيل دالتمكين للعقيدة الأسلامية السمحة وتطبيقها في كل شؤون الحياة شرعة ومنهاجآء ملكفل بر (القضاء المبرم على

9662 - 660 4500

9661 - 461 6008

9666 - 532 5256

9662 - 734 1100

9662 - 542 1371

9667 - 221 6262

9663 - 362 0919

Dammam, Yanbu and Tabuk.

أشكال التشتت والفرقة والتشرذم والعداء وعدم الاستقرار الذي كان سائدا وحل مطها الاخاء والرخاء والوثام والعيش الآمن الرغيد. وشيدد الملك فيهد على «تمسك» السعوبية بالمنهج الذي رسمه الملك عبدالعزيز السياستها داخليا وخارجيا الرامية الي تعزيز وتقوية الروابط والتعاون المستوك مع البلدان الشقعة والصديقة وكل ما من شانه خدمة الاسلام واعلاء كلمة الحق والوقبوف الى جمانب المسلمين أينسا وجدوا والعمل الدائم على ارساء قواعد الامن والسلام والاستقرار في كل مكان،

الفارسي وقال وزير الإعلام السنعودي السيد فؤاد الفارسي في بيان ل دوكالة الإنباء السعودية، أن المجلس قرر تعديل المادة ١٢٣ من نظأم خدمة الضياط الصابر عام ١٩٧٢ والمعدل عام ١٩٧٦ ولتصبح بالنص الأتي: اذا فقد أحد ألضباط أثناء المعركة ولم تعلم حبياته أو مماته يصبرف راتبه الفعلى لعائلته لمدة سنتة أشهر

عليه في الْفقرة (السابقة) اذا فقد أحد الضباط أثناء تأدية الواجب الرسمي ولم تعلم حياته أو مماته يصرف راتبه الفعلى لعائلته لدة ستة أشهر وتنهى خدماته بعدها وتصفى حقوقه بموجب احكام النظام كانه توفي، كسا عيل هذه الصرئية، واصبحت بعد التعديل: «الفقدان اثناء المعركة تاريخ فقدائه اذا لم تعلم حياته أو مماته ويستمر في صرف راتبه كشهيد طبقا لنظام التقاعد العسكري، ودفى ما عدا ما نص عليه في البند (السابق) اذا فقد أحد الأفراد أثناء تابية الواجب الرسمي ولم تعلم حياته أو مَمَاتُهُ

يصرف راتبه الفعلى لعائلته لمدة ستة أشهر وتنهى خدماته بعدها وتصفى حقوقه بموجب أحكام النظام كانه توفي.

وقسرر المجلس أن يس

التعديل في نظام فقدان الضباط وتنهى خدماته بعدها وتصفى السابق على الجالات السابقة حقوقه كثبهيد طيقا لنظام التقاعد العسكري (...) في ما عدا ما نص لصدوره التي لم تتم تسويتها، والمسوى المعاش التقاعدي على أساس الراتب المستحق بموجب سلم الروات بعد مضى الأشهر السنة وليس من تاريخ الفقد، وقرر المجلس تعيين كل من أسامة بن عبدالحميد بن علي كردي وأحمد بن عبدالعزيز بن عباس قطان في منصب في المرتبة الضامسة عشرة، وتعيين عبدالمجيد بن عبدالرزاق بن ابراهيم حكيم في منصب وزير مفوض في المرتبة الرابعة رئيس هيئة الاركان العامة السمعودي الفسريق الأول الركن

امس وقد الكلية الملكية للدراسات النفاعية البريطانية برئاسة اللواء أم أس وأيت الذي يرور

الولايات المتحدة تقوم بد التحريض ضد العراق

وراء استمرار الحصار كلّ هذه السنين،

ويقترح انان ان يجري مجلس الامن مراجعة

■ بغداد - أ ف ب، رويترز - اتهم العراق امس لناقشة اقتراحاته الاثنين المقبل في نيويورك. الولامات المتحدة بالعمل على تعطيل المبادرة التي عرضها الامين العام للامم المتحدة كوفى انان لتسويأ الازمة مع المفتشين الدوليين المكلفين نزع اسلحة العراق المطورة. وفي موازاة ذلك حضت بعداد المنظمة الدولية على عدم التساهل ازاء والاكانيب الاميركية، في شان غاز دفي. اكس،

وقال الناطق الرسمي باسم وزارة الثقافة والاعلام في تصريح لـ دوكَّالة الأنباء العراقية، ان والتلويح بتهديده في أطأر محاولة مغضوحة تماماً للحيلولة دون أجراء المراجعة الشياملة لما انجره العراق خصوصاً بعدما قدم الامين العام للامم المتحدة اقتراحات في هذا الشبأن ورحب بها

وأمساف أن الولايات المتحدة تصاول اتصوير الصراع الذي يجري منذ ثماني سنوات بين العراق والولايات المتحدة على انه خلاف بين العراق والامم

واكسد أن الصسراع هو بين العسراق والولايات المتحدة دما دامت الولايات المتحدة هي التي تقف

شاملة، للعقوبات المفروضة على العراق ومدى ما انجزه في نِزع الاسلحة لدفع بغداد الى استثناف تعاونها مع اللجنة الضاصة الدولية المكلفة نزع اسلحة العراق المحظورة. ومن المقرر ان يجتمع نائب رئيس الوزراء العراقي السيد طارق عزيز مع انان

ورفض البيبلوماسي، الذي طلب عدم نشر اسمه، نكر تفاصيل اخرى، لكنة اكد أن شأه سيعود في وقت وتولي شاه منصب في اذار (مارس) الماضي للاشراف على تنفيذ اتفاق توصل اليه انان مع العراق في اعقاب أزمة في شبان زيارات مفتشي اللحِنةُ الخُاصة لما يسمى بمواقع رئاسية.

سبعة اسابتع.

مبعوث الامم المتحدة غادرها الى نيويورك

الى ذلك يعت صحيفة والثورة: العراقية امس

جِلسَ الامن الى عدم التسكمل ازاء والاكانيب،

ومن المقرر أن يجتمع خبراء دوليون من ٢٣ الى

٢٥ الشهر الجاري في نيويورك للاطلاع على نتائج

تحاليل فرنسية وسويسرية أجريت على أجراء من رؤوس صواريخ عراقية اعرفة ما أذا كانت عليها

آثار غاز بقي-اكس، من جهة أخرى، قال بيبلوماسي مقره في بغداد ان مبعوث الامم المتحدة الخاص في العراق غادر

بغداد امس بعد زيارة استغرقت استوعين تقريبا

حاول خلالها تفادي نشوب مواجهة جديدة بسبب

رفض العراق السمأح بعمل المفتشين عن الاسلحة

واضَّافَ ان براكاش شاه المبعوث الضَّاص للامين

العام كوفي انان اجتمع مع زعماء عراقيين مرات عدة

في مسعى لاقناعهم باستئناف التعاون مع مفتشي

الأسلخة التابعين للامم المتحدة الذي توقف قبل

الامبيركية الَّتي أكنت أن العراق جُهرُ صواريخ

برؤوس تحتوي على غاز دفي-اكس، القاتل.

المجلس نظام شدمة الأقراد في ونلك بعد مضي ستة اشهر من الفعلى لعائلته خلالها وتنهى خدماته بعدها وتصفى حقوقه صالح بن على المحيا في الرياض

القيادة والاركان للقوات المسلحة اللواء بحسري الركن شسامي بن محمد الظاهري.

> Portfolio Travel In business we're first class





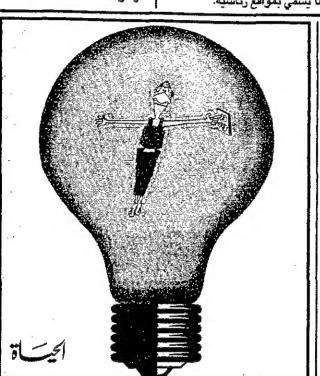


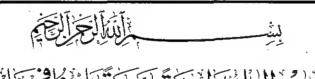
معهد الحكمة العالى لتدريس الحقوق دبيلوم دراسيات علينا في الحيقوق (إختصاص في قانون العلوماتية

والمعلوماتية القانونية) للعسام الجامسعي ١٩٩٨ – ١٩٩٩ إلى الطبلاب الجسازين في الحقسوق

والمقيسمين فسى السدول العربيسة يعلن العهد عن اللراسة في هذا الإختصاص الجديد الذي يمكّن الطلبة العنيين من متابعة تحصيلهم العلمي العالي دون مغادرة بلد إقامتهم وذلك عبر وسائط التعليم عن يعلم يعادل هذا الدبلوم دبلوم الدراسات العليا الأجنبية

التي تؤهل لتحصيل الدكتوراه. وهو معترف به ومصدق من وزارة الثقافة والتعليم العالى اللبنانية لعلولات الإنصال بالارقام ٢٨٣٧١٢ / ٥٥.٣١٥-١-١٦٥ E-Mail: issed@issed.edu.lb





صكق لللعظف

نعى سيدة فاضلة أسرة البنك العربي في بريطانيا تنعي بمزيد الحزن وعميق الأسى الرحومة

نائلة أحمد حلمي عبدالباقي

زوجة السيد عبدالمجيد شومان ووالدة السيدين عبدالحميد وأحمد شومان وخالة السيد خالد شومان

ويتقدمون من آل شومان وأل حلمي عبدالباقي الكرام بأصدق مشاعر العزاء والمواساة سائلين المولى عز وجل أن يتغمد الفقيدة بواسع رحمته

ويلهمهم جميعا الصبر والسلوان

إنا لله وإنا إليه راجعون



NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION

الكويت تنفي تعزيز قواتها دالح در تواتها

على المحدود مع العزا

الحوبت - الحسبلية

ALHAYAT, arab affairs

الاربعاء ٢٣ ايلول (سيتمبر) ١٩٩٨ الموافق ٢ جمادي الثلثية ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٨٦ AL HAYAT WEDNESDAY 23 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12986

الجزائر: أنباء عن محاصرة الزوابري

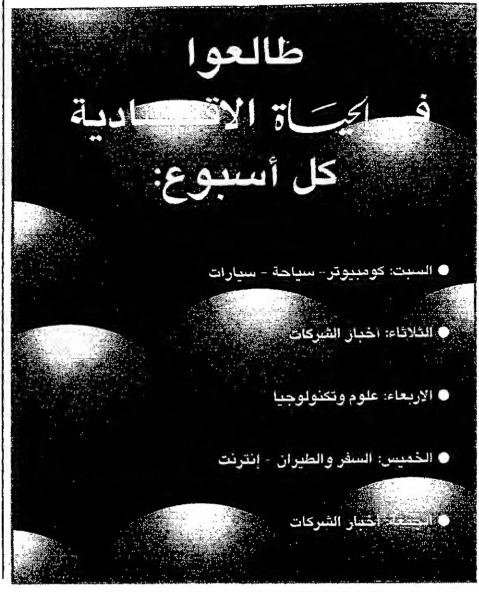
صحف جرائرية أمس الاثنين ان ثمانية أشخاص قيتلوا في هجمات بالقنابل شنها متشدون في ما يبدو، في حين قتل الجيش ما لا يقل عن حمسة اسلاميين. وكتبت صحيفة الو ماتان، ان نحو ٢٠ اسم مياً اقتحموا قرية

عسكوية الى الحيود مع ثن قرب العاصعة صباح الاحد وفيصروا قنبلة عند بواية احد مراكر الدفاع المدني مما أسفر عن مقتل خمسة. وأضَّافت أن قوات المساجمين «النين فسروا الى الاصراشه في بوسرداس شبرق

■ الجزائر - رويترر - نكرت العاصمة. وتابعت إن ثلاثة جنود قتلوا وجرح ستبة الاحد عندسا مرت سيارتهم الجيب فوق قنبلة زرعها متشسدون قرب ولاية سعيدة في جنوب غربي البلاد، وتحسدتت وسائل اعسلام عن هجوم للجيش في المُنطقة الْتي تعد معقلاً للإسلاميين حيث

حاصرت القوات ما يصل الى ٢٠٠ من أعضاء والجماعة الإسلامية السلصة، بينهم اميرها عنتر الزوابري. وأفادت صحيفة محلية ان خمسة من والجماعة، قتلوا بالرصناص منذ بدء الحصنار يوم الجمعة الماضي.

■ طرابلس – اف ب – اعـرب وكالة الإنباء الإيرانية وانه دكلف الزعيم الليبي العقيد معمر الإمانة العامة للقيادة الشعبية القدافي الاحد عن داسفه، للازمة الحسالية بين ايران ومطالبان، الافغانية. وصدر من «مؤامرة» لاحداث صراع مسلح بين الطرفين. واعرب القذافي في تصريح الى وكالة الانباء الليبية، عن «أسفّه الشييد للازمة القائمة بين ايران وحركة طالبان، واضاف أنَّه اهتم ابشكل شخصي، بقضية الديبلوماسيين الايرانيين ومندوب



القذافي "مستاء" لقتل الإيرانيين في أفغانستان

الاسلامية العالمية بالسعى لدى حركة طالبان والملا محمد عمر، رعيم الصركة، ألى الافراج عنهم في اسرع وقت ممكن وتسليمهم للأمانة لتتولى ترتيب عودتهم الى بلاىهم ونويهم،

وتابع: والان وقد علمنا بمقتل الديبلوماسيين ومندوب وكالة الانباء الإيرانية فقد شعرنا بالصدمة والاستياء الشديد لهذا التطور المؤسف والذي يخسالف المعلومات التي ابلغنا بها ونقلت الى الاشتقاء الايرانيين في حسينه عن طريق القنوات الرسمية،

ينكس ان التسوتر شسيد بين ايران وحركة طالبان منذ مقتل هؤلاء الايرانيين خلال استنيلاء حركة طالبان على مدينة مزار الشريف في شمال افغانستان. وقسال القسدافي ايضسا انه ايترجم على ارواح الضحاياء منبها الى مخطورة المؤامرة التي تنسج الصهيونية والامبريالية العالميتان خيوطها ضد الاسلام

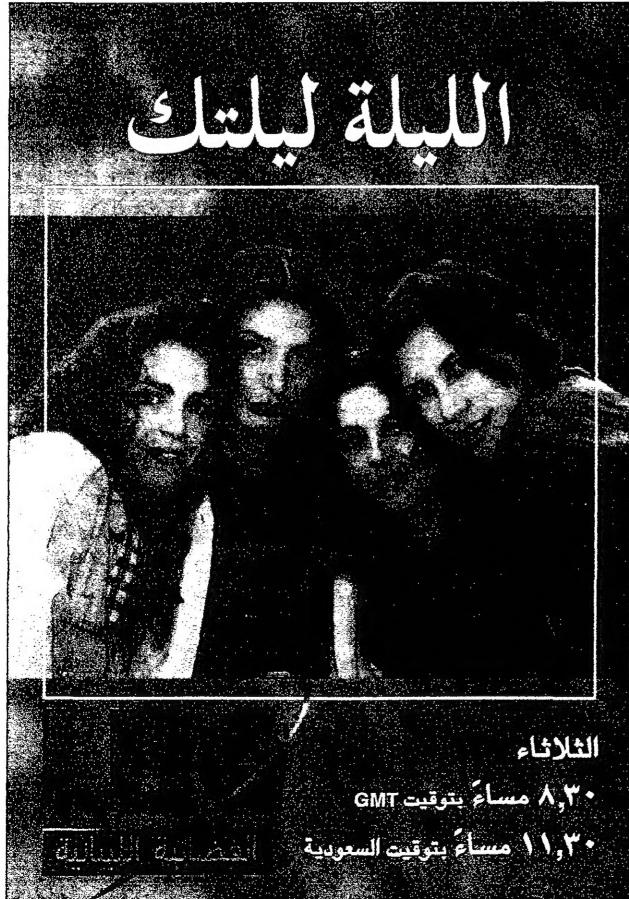
الساعدي القذافي يزور الدينة المنورة

🔳 الرياض – «الحياة» – وأصل نجل الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي، النقيب الهندس الساعدي بن معمر القدلفي الذي يرأس الاتحاد العام لكرة القدم الليبي، زيارته للسعودية، فزار امس الجامعة الاسلامية ضمن زيارته للمدينة المنورة. وقدم مدير الجامعة الدكتور صالح العبود نيذة عن الجامعة التي يمثل طلابها ١٥٠ جنسية ينرسون العقيدة وكان الساعدي زار اول من أمس خلال زيارته مكة الكرمة جامعة أم القرى. كذلك زار معهد خانم الصرمين الشريفين لابحاث الحج في الجامعة. ونوه نجل الزعميم الليمبي





• يوتلسات / هوت بيرد (3) 13' شرقاً - MPEG(2) تردد MHz 12279.6 وإذاعة إمارات FM مصاحبة الإرسال تلفزيون أبوظبي



للتعامل مع أي اعتداءات منوان

NEWSPA

والعشرين هو ان ما اتنكره ان النسة لوينسكي قالت لي سُعِفًا من قبيل ماذاً لو سالوني عن

الهدايا التي اعطيتها لي. هذه الذاكسرة التي عندي. هذا مشا

بجعلني أتسأعل عما أذا كأن

الحديث دار في الثامن والعشرين،

ابراز (للهدايا). وقلت لها انهم أداً

سالوها عن الهدايا، فإنْ عليها إنْ

تعطيهم اي شيء لديها، وإن هذا

هو القانون. واسمح لي يان أقولُ لك، السيد بتمان، الله أذا عنت

ونظرت الَّى شُهادتِّي هنا، سُتَجِيًّا

اندى طلبت من محامي جونز السباعدة في لحدى المناسبيان

عندما سالوني عما هي الهدايا

التي اعطيتها لها... لكنك تعلم أنّ

الرئيس يعطى مشات الهدايا كل

سنة، وربما اكسسر، لقد اعظنت

دائماً الكثير من الهدايا للناس

خصوصاً النين اعطوني هدايا.

ولم تكن هذه قضية كبيرة بالنسبة

الى. اعنى ان هذا امر حيث انتى

اتمتع بذلك. اعطيت عنشسرات

الهدآيا الشخصية للناس في عيد

المبيلاد الماضي. أنني اعطي هدايا

وسيئل الرئيس لماذا اعطى

لوينسكي هدايا مع انه لم يكن

يريد لأحد أن يعرف بعلاقته نها

ولماذا أقدم على ذلك وسط اكتشاف

أمر الهدايا في قضية بولا جوين

فاجاب: «أولاً لم تكن هناك علاقة

غير لائقة في ثلك الحين. لقد بثلث

قصاري جهدي لحوالي سنة ان

اكون صديقاً للأنسة لوينسكي

وان اكون ناصحاً لها، وأعطيها

تصيحة جيدة، وأساعتها، وهي

من جانبها قبلت معظم الوقت

بالظروف المتغيرة. تحدثت اليُّ

كثيراً عن حياتها، وعن طموحاتها

بالتسبية إلى عبملهناء وواصلت

أعطائي هدأياً، وشبعرت بأن الأمر

الصحيح هو أن أباللها الهندايا.

لقد اعطيت الناس دلئما الكثير من

الهدايا. ولا اعتقد بأن هناك أي

شيء غَـيـر لائق في اعطاء رَجِلَ

هدية لامراق او في أعطاء امراة

هنية لرجل، او أنَّ تلك يـوحَثَىٰ

بعلاقة غير لائقة. لذا فإن الأمير لأ

الملاحظات والرسائل، والبطاقات،

رسائل ومللحظات الي الأنسننة

لوينسكي؛ بعد ان انتهت هذه

العلاقة غير اللائقة والجمعمة

بينك وبين الأنسسة لوينسكي

واصلت هي ارسال مسلاحظات

اليس كذلك؟، أجاب الرئيس: «كان

بعضها حميماً بالفعل. بل أقول أن

معظمها كان ملاحظات ونطاقات

ثم ساله بينيت: ﴿ سَادُا عَنْ

الإتصال غير اللاذ

ملذبداية عسلاق

متصبأ في شانها

شعرت بأنها اكث

وبية لانهسا كساد

بعدث اي شيء الا

أَوْ الشرح كلياً ماذ!

ولكن منعظم 🗈

اللتي لو قرأتها لـ

الهي شؤلاء الناسر

وعاد المتنقق

كاز قل اعليت أم

موقعة مع حب

اعتقد بالها

فبطأقات والرسنا

ولكن من الممكن

فعلت ذلك رالح

معهراي علاقة

وأخر انتى احبث

رد کلیدنور

موقعة: مع حــ

أعشق انهب

للبطاقات والرسسا

ولكن ص المصكن

فعلت ثلث... الح

التعاد مختلفة

بتعان هذاك نسب

ني معهل اي علا

للناس طوال الوقت.....

لأنه كان عندها استدعاء وطلب

العالم يراقب عبرمئات المطات المحلية والفضائية شهادة كلينتون ان المستبث دار في المسامن

نقاش طويل في مفهوم "العلاقة الجنسية" ومعناها

بدا كلينتون في بداية تقديمه شهادته رداً على اسئلة الموظفين

🖪 شاهد ملايين الناس في الولايات المتحدة ومعظم انصاء العالم أمس الرئيس بيل كلينتون وهو يصف علاقته بمونيكا لوينسكي، المتدرية السابقة في البيت الابيض، ويشرح تعريفه آلا يشكل دعلاقة جنسية، وما يعتبر السماء أو اتصالاً، غير لائق. وبثت شبكات التلفزيون الاميركية الكبرى امس شريط الفيديو الذي تضمن الشهادة التي أدلى بها كلينتون يوم ١٧ آبً (اغسطس) من هذه السنة أمام الة تصوير في مكتب ألخرائط في البيت الابيض وعرضت مباشرة امآم هيئة محلفين كبرى شكلت خصيصاً لفضيحة دمونيكا غيت، وجاء بث شريط الفيديو امس وقبله بأيام نشر الشهادات التي بلغ مجموعها ٣١٨٣ صفحة عن علاقة كلينتون بلوينسكي بعد قرار من الكونغرس.

> المساعدين للمحقق الخاص كينيث ستار محرجاً متخوفاً، لكنه استرد هدوءه بعد النقائق الاولى وأخلذ يرد على الاستلة بلهجة تنم عن معرفة تامة بْالْدَقْائق القُانونية للقضية. وتعلق نصف السباعية الاول من الاستثلة والإجابات بمفهوم الرئيس لمعنى مصطلح وعالقة جنسية، وعندما سئل عن فقرات من شهائته التي كان اللي بها في ١٧ كانون الثاني (يناير) من هذه السننة ردأ على العساءات بولا جونز ومحاميها طلب من الادعاء أعطاءه نسخة من الشهادة التى أدلى بها في ذلك الحين وقراهاً بإمعان. ويعدثذ كرر تطيقه لما يفهمه من مصطلح معلقة جنسية». فقال انه لس اجزاء الجسم المنكورة (في الشهادة) بقصد الإثارة والأشباع، وقد كرر مُوظِفُو سِتَّارِ ٱسْئِلْتُهُمْ فَي شَانَ التعريف وبقي كلينتون مصر على تقسيره له. واضاف في لحسيدي المراجل ان مستعظ الاميركيين العاديين لو قيل لهم إن فبلانأ له عبلاقة جنسيية بفلانة يفهمون من ذلك أن العلاقة تشمل ألجماع الكامل. وكأن واضحاً أن الرئيس الاميركي قصد بإصراره على مسقسه ومسه لذلك المُصطَّلُحُ التشديد على أنه لم يحدث جماع كامل بينه وبين مونيكا لوينسكي. وقيل له أن مونيكا تحدثت عن معلاقة جنسية، فقال إنه لا يعرف ما ورد في افائتها وأي معنَّى

ُ وكأن كلينتون قد اقترح في مدانة شبهايته امام الكاميرا التي كَانَت تَبِثُ الى هيئَة المحلَّفِين في مكان أخر بثأ مباشراً أن يقرأ بيانأ فوافق موظفو مكتب المحقق ستار على ذلك وقرا كلينتون البسيسان ثم سسألهم هل يوبون الحصول عليه مكتوبا على الورقة التي قبرا منها. وأقرُّ الرئيسُ في البيّان القصير بـ داتصال حميمً غير لائق، مع لوينسكي لكنه قال انه لم يحيث حيمياء تعنهما. وتجنبُ اعطاء تفاصيلَ دُقَيقَة عما حدث بينهما وقال إنه كان

لعباراتها كانت تقصد، ولكنه يعلم

انه لم يحدث أي اكراه أو ضَعْطُ

بقصد آتمام عملية جنسية بمعنى

رمخطئاً، ويأسف لمَّا فعل. وقسرا كلينتون بيسانه على النصو الآتي: وعندما كنت وحدي مع الآنسة لوينسكي في مناسبات · متعينة في أوائل ١٩٩٦ ومرة في او لئل ١٩٩٧، سلكت سلوكياً كيانً خَاطِئاً. لم تتالف تلك اللقاءات من جماع. ولم تشكل علاقات جنسية حسب فهمي للتعبير الذي عرفته في شهادتيُّ المُكتوبَّةُ التي قدمتها في ١٧ كانون النَّانيّ (يناير) ١٩٩٨. لكنها أشتملت على اتصال حميم غير لائق. لقد انتهت تلك

ويث شريط شهادة بيل كلينتون في اطار قضية لوينسكي واظهرت الدقائق الاولى من الشريط رئيس الولايات المتحدة رافعا يده اليمنى وهو يقسم بانه

ويطاب من مساعدي المدعى المستقل كينيث ستار تلا الرئيس اسمه الكامل: «وليام جيفرسون كليتتون». وبدا الرئيس الاميركي الذي ارتدى بذلة رمادية وقميصا زرقاء فاتحة وريطة عنق خضراء، متشنجا جدا. وجلس مقابل كلينتون في قاعة الخرائط في البيت الابيض حول الطاولة ذاتها ثلاثة من محاميه من دون ان يظهروا على الشاشة. والى يمينه جلس ستار

وبعد دقائق من بدء شهادته قرأ كلينتون بيانا حضره مسبقا يعترف فيه بانه قام ب معلاقات حميمة غير لاتقة، مع لوينسكي.

> الافعال غيير اللائقة بناء على اصراري في أوائل ١٩٩٧. وكانت لي أيضاً اتصالات هاتفية بين التحين والآخر مع الأنسة لوينسكي اشتملت على مراح جنسي غير لاثق. انني أسف على ان منا بدأ كصّداقة تّحول الى ما يشمل هذا السلوك، وأنا اتحمل المسؤولية الكاملَّة عنَّ تصبرفاتي. ومع انني ساقدم لهيئة المحلفين الكبرى أي معلومات آخرى استطيع تقديمها، ولكن بسبب اعستسبارات الخصوصية التي تؤثر في عائلتي، وفيّ، وآخرين، وفي جهدّ للمحتافظة على كرامة المنصب الذي اشـخله، فـأن هذا هو كل مـا ساقوله عن الأمور المحددة لهذه المسائل بالذات. سأحاول الاجابة

جيدة، وأساعدها. وهي من

دانيها قبلت معظم الوقت

بالظروف التغيرة. تحدثت

الي كثيراً عن حياتها، وعن

طموحاتها بالنسبة إلى عملها،

وواصلت اعطائي هدايا.

وشعرت بأن الأمر الصحيح

هو أن ابادلها الهدايا.

بافضل ما استطيع عن اسئلة

متصلة بعلاقتي مع الآنسة لوينسكي، واسطلة عن فهمي

للتعبير (علاقات جنسية)، كما

فهمت تعريفه في شهادتي

المكتوبة التي أنليت بها في ١٧

كانون الثاني ١٩٩٨ وعن استلة

تتعلق بالارتكاب المزعوم للحنث

في الأفادة قبل ملتها تحديداً. لم

اعلم ای کلمات استخدمت تحدیداً

وتحويف الشهود،

ليس الجماع وحده بالضرورة. لكنها تشمل الجماع. اعتقد بأن لقد بذلت قصارى جهدي لحوالي سنة ان اكون صديقاً للآنسة لوينسكي، وان اكون ناصحاً لها، وأعطيها نصيحة

واقتراحه ان تمارس معه الجنس دشقوياً ٤٠ وقال كلينتون مشبراً الى الرئيس: ولم أتصيَّث السها عن مصامي بولاً جونز: د.. كانت تلك تعريفها. لم اعلم ما هو موجود

لعقوبة قاسية اذا دانته محكمة الثورة.

ومتعمدة، لأن هدفهم الحقيقي كان ايذائي، وعندما علموا انهم لن تطيعوا الفوز في الدعوي ٱلقانونية، قالوا رَبِما نستطيع ضربه. ربما اعتقبوا بانني كنت سأقبل بتسوية. ربما اعتقدوا بانهم سيحصلون على فائدة سياسية من السالة. لكن هذا هو بيني وبين الأنسة لوينسكي. لكن هذا لا يغير حقيقة ان السبب

بها. لقد أخضعت لقبر كبير من

التسريب غير القانوني، وكأنت لبيهم استراتيجية عنيدة حدأ ما كان يُجِري. (...) انني اُحاول انْ اقول لكم الحقيقة بشان ما حدث الحقيقي الذي جعلهم يركزون على اي شخص كان محاولة العشور على أي شنخص، بغض النظر عن مدى علاقته ببولا جونز، او إلى اي مدى لا علاقة له بالمضايقة الجنسية، جتى يُستطيعُوا ايدائي سياسياً. هذا ما كان يجري. ذلك أن الامر استمر مدة طويلة. كانوا يعرفون ما هي

الفهم العام للمصطلح، اذا قلت أن شخصين بينهما علاقة حنسية فإن معظم الناس يعتقدون انها تشمل الجماع. لذا فإذا كان هذا ما اعتقدته الآنسة لوينسكي، فإن افائتها صائقة. لا أنري ماذًا كان في نهنها، ولكن اذا كأن هذا هو مثًا فكرت فيه، فيإن افيانتها

وسئل: «ماذا يمكن ان تشمل العبلاقية الجنسيية الي جيانب الجماع؟، ورد الرئيس: داسمحوا لى بأن اكرر ما قلته من قسل. اعتقد أن معظم الناس عندما يستخدمون العبارة يعنون بها علاقات جنسية وأي انصال جنسي آخر تتضمنه علاقة معننة. لكنهم يعتقبون بانها تشمل الجماع ايضاً. وأنا اعتقد نلك... هذا ما يعتقد كل الناس تقريباً ان وبدأ الرئيس كلينتون غاضبأ

ينكس أن بولا جلونز أتهمت الرئيس بمضايقتها جنسي

الاللة التي سنقدمها. عرفوا ما استراتيجيتهم وقد اشتغلوا فيها شغلاً طيباً واستطاعوا الافلات هو القانون في الدائرة القضائية التي جلبنا اليها هذه القضية. لذا

لكن الاتصاد العام لاتصادات جامعات ايران، المؤيد للرئيس سيد

ويبدو أن المصافظين مصرون على مواجهة والانفلات والأفراط في

الحريات الصحافية»، ولم يتأخَّر زعيم التيار المحافظ في البرلمانُ ناطقٌ

نوري في وصف ما يجري من تطورات على الصعيد الثقَّافي والاعلامي

بانه أمؤامرة تستهدف الابعاد القيمية والمعنوية لنظامنا بأسم الحريأ

والقضاء على الهوية البينية لنظام الجمهورية الإسلامية،. وحتم حبيته

امام النواب بكلمات لا تخفى دلالاتها السياسية والاجرائية المتوقعة

بالتأكيد أذ قال أن البريان وسيكون مستعداً كعادته لمو أجهة أي مؤامرة

تستهدف استقلال البلاد او تهدد هوية النظام،، في اشارة قد تُفسّر

«التنبيه» الذي وجهه ٨٠ نائباً معظهم من المحافظينَ لمهاجراني ويلبي

المبادرة التي قام بها عناصر دحرب الله؛ الجمعة للاضي على هامش

تشبيع الديبلوماسيين الإيرانيين، وهي نقش عريضة على قطعة ضخمة من القماش نطالب البرلمان بحجب الثقة عن مهاجرائي.

الأغترافات السجلة عن العلاقة الجنسية

تتمة الصفحة الاولى

تَفَاصِيلُ عَـلاقاًتَهُ الجِنْسِيةَ مع لوينسكي، وطغى الشريط المسجل على

وسيطر شريط الفضيحة على انباء اخرى كانت تلقى عادة اهتماماً

وتضَمَنْ حِنُّولَ اعمالَ الرئيسَ الاميركي في نيويورك المشاركة في

مادبة غداء اقامها الامين العام للامم المتحدة كوفي أنان على شرف

رؤساء الوقود، وكان متوقعاً أن يحضر الرئيس الإيراني سيد محمد

خاتمي، ورئيس جنوب افريقيا نلسون مانديلا ورئيس وزراء بريطانيا

طوني بلير، وجاء القرار البريطاني باصدار بلير بياناً في لندن تزامن

مع لقَّائه وكلينتون في نيويورك – يشيد على أهمية العلَّاقة الروجية،

وفيما احتيا الرئيس وراء الرئاسة في مُنظمة الامم المتحدة تحني

معظم قادة الدول احراج بيل كلينتون فتُصفظ عن التعليق. وتضوّفُ

بعضهم من انعكاسات مجاكمة اميركا زعيمها على القضايا الدولية

والتطورات الاقليمية والقرارات الاميركية، سواء لتحييد القيادة

. Na meneral meneral meneral desperience de la company de

كمؤشر الى توجه بعضُ القادة الى الفصل بين الرئاسة والرئيس.

الامبركية أو لاستعادة الرئيس الرئاسة بأجراءات غير متوقعة.

بولياً، مثل الاجتماع الأول بين وزيري الخارجية، الاميركي والايرائي،

الخطاب الحي الذي كان في السابق يستحوذ على اهتمام العالم.

منذ ٢٠ سنة، في اطار لقاء المعنيين بمسالة افغانستان.

محمد خاتمي، ناشد خاتمي التدخل وعدم تجاهل ما يمكن ان يكون

للتطورات السياسية من انعكاسات سلبية وخطيرة، على الرأي العام.

قبل تقديمها، أو أي معنى أعطته لتلك الكلمات، لكنني اقول لكم ان ما تقوله هنا صحيح بصورة أكسيدة. لم يكن هناك توظيف أو قَـانُدة بِالْقُـابِلِ، لم يكن هناك أي شيء له صلة بمضابقة حنسدة. اذا كانت قد عرفت العالقة الجنسية بالطريقة التي اعتقد بأن معظم الاميركيين يعرقونها بهاء أي الجماع، فإنها قالت الحقيقة... هذا يعتمد على ماذا كان في نهضها. لا اعسرف مسادًا كسان في ذهنها. عليكم ان تسالوهاء. وسئل: «تعريفكُ للعلاقــة الجنسية يعنى الجماع فقط، هل هذا صحبيع؟، فرد كلينتون: ولا،

ولكن متماسكأ عندما أثار موظفو بة بولا جونز. وقال القد ساتنكرت ما كانوا يفعلون، وأصر على انه كان، في شبهايته الَّتِي الْلَى بَها في كَانُوُّنَ الْثَانِي (ينآير) من هذه السنة، دمصمم على السير عبر حقل الالغام الذي شكلته شبهادته المكتوبة من بون ان ينتهك القانون وهذا ما اعتقد انني فعلته، وأضاف لقد استنكرت ما كانوا يفعلونه لتعنيب أناس ابرياء وساتنكرت تسريباتهم غير القانونية،. وقال ان محامي بولا جونز اعتمنوا استراتيجية كان قصدهم منها الصاق الأذي به والعشور على أي شخص يعكن ان يبلي بشهادة لايدائه سنياسياً. وزاد: «لقد عاملتهم باحترام. اعددت نفسي حبداً لتلك القضية لم يكن علي الترام بمساعبتهم.

باليمين واعاقة مجرى ألعدالة، وسئل الرئيس كلينتون: «هل تحدثت مع الآنسة لوينسكي عما قصدت أن تكتبه في أفادتها ، قرد

مواطنون في هونغ كونغ يستمعون الى شهادة كلينتون (رويترز)

فإنهم فكروا في أن يجربوا حظهم ليروا أن كانوا يستطيعون إحداث

بعض الضررء. وسئل كلينتون عن عدد المرات التى التقى فيها مونيكا لوينسكي على حدة، فقال انه لا يعرف عند المرات تمامياً لكنه بتستكسران اللقاءات كانت على فترتين منذ مخولها البيت الأبيض في نيسان (ايريل) ١٩٩٦ وفترة أخرى امتدت بين شبساط (فسبراير) ١٩٩٧ الى كانون الأول (بيسمير) من العام نفسه. وأضاف: «يبدو لي انني قابلتها تسع او عشير مرآت في البيت الابيضّ، وقال أنه يتنكرّ انه قَالِلهُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ ا مكاتب الحكومية ومنع مبعظم موظفيها من التوجه الى اعمالهم

ولم يأت الى البسيت الأبيض الموظفون مناك. وطلب من الرئيس ايجــ شهائته في هذا الشأن وهل قابلها تسع مرات تقريباً بعد ان تركت وظيفتها في البيت الأبيض فقال: وأعلم انه كانت هناك مرات عديدة

قي ۱۹۹۷ (...)ه.

وقيل للرئيس: «هل قلْت لها في، المحانثة انه سيبتم استدعاؤها (للادلاء بافادة)، وكانت منزعمة في هذا الشبان؟ اتقر بذلك؟،. أجاب الرئيس قسائلاً: «نعم، كسانت منزعيجة. لم نتحيث عن الاستدعاء. لكنها كانت منزعجة

قالت: لا اريد أن اقدم شهادة. انني لا اعرف شَيْدًا عن هذا، ومن الأكيدُ انني لا اعرف شيئاً عن المضايقات الجنسية. لماذا يريدونني ان أقدم شهادة. وشرحت لها لماذا هم يف علونَ نلكَ، ولماذًا كل هؤلاءُ النساء موجودات على القوائم، أو أناس كانوا يعلمون جيداً أن لا صلة لهم بالمضايقة الجنسية. شبرحت لها ان المسالة دعـوى قضائية سياسية. أرابوا أن بحصلوا تحت القسم على كل ما يستطيعون الحصول عليه مما يمكن ان يلحق بي الضرر، وأرادوا تسريب نلك أنتهاكأ لأواسر

القاضي وأنَّ يلتفتوا إلىَّ قاتَلين: انك لا تُستطيع البات انْنَا فعلَّنَّا ذلك. كانت تلك استراتيجيتهم. وكانوا محيطين جداً لأن كل ما

كانوا يحاولون بياس تبرير كل ثلك المبلغ المالي الضحم الذي صرفوه عن طريق العشور على بعض الأنباء الجديدة،. وسئل كلينتون عمن ابلغه نبأ

استدعاء لوينسكي للشهادة، فقال انه كان بروس ليندري. ثم قال مساعد ستار: «فلنعد الى لقائك الأنســة لوينسكي في ٢٨ كــانون الأول (نيسمبر). كُنْتُ تعى انها قد استدعيت للادلاء بشبهادة. انت تعي، السَّــيـــد الرئيس، ان الاستدعاء تطلب ابراز كل الهدايا - بين أشسيساء أخسري – التي اعطيتها للأنسة لوينسكي؛ كنتُّ تعي ذلك في ٢٨ كسانون الأول، البس كـــناك، اجـــاب الرئيس: ولسَّتَّ مشاكداً، وأنا افْهم أنَّ هذا سؤال مهم. كان لي حديث مع الأنسسة لوينسكي في وقت من الأوقات عن الهدايا، هداياً اعطيتها لها. لا ابري ان كان هذا حدثٌ في الشامن والعشيرين، او حدث قبل ذلك. لا ادري ان كان حدث شخصياً أو عبر الهاتف. لقد فنشت ذاكرتي بحثاً عن نلك،

لأننى اعلم انها قضية مهمة...

تدل على المودة فسعسلاً، لكن من الواضح انها قبلت حقيقة انه لأ يمكن أنَّ يكون هناك اتصال بُنُتَبًّا يمكن ان يكون باي طريقـــة مث الطرق عبر لاثق. لقد أرسلت بطاقات في بعض الاحدان كانت مضحكة، وحتى باهتة، لكنها كانت مضحكة. كأنت تحب ارسال بطاقات، وتسلّمت كشيراً من تلك البطاقات، أو لنقل بطاقات عديدة لا أسري ان كانت كثيرة، ---

وسأل المحقق: وأعلنت حدها لك في هذه العطاقات بعد انتهاء العلاقة، الم تفعل ذلك؟ ردّ الرئيس: عفي الواقع...، قساطعته المحتقق قَـانُلاً: وقالت انها تحـ بكري ردّ الرئيس: «سيدي، الصقيقَة هيَّ انني اعتقد بانها في مُعظم الأوقّات، حتى عندما كانّت تعيّر عن مشاعرها تجاهي بعبارات وبية، انها فهمت قراري وقف هذا

> يهودروسيا سيطروا تتمة الصفحة الاولى

اضطرابات. لكنه حنر من انهم في هذه الحال الن تكون لديهم السيطرة على مقاليد السلطة والاقتصاد، في البلد، ودعاهم الى «مساعدة الشعب الذي نعيش بينه والذي يعاني من الفقر والبطالة». ولوجنا ان وسائل الاعلام التي يسيطر عليها بيريرزوفسكي ورئيس

المؤتمر القومي اليهودي فالاديمير غوسينسكي بدأت حملة ضد الحكومة الجديدة على رغم ما نكر من أن لرئيسها يفعيني بريماكوف أصولاً يهودية. وكان زعيم الحزب الشيوعي غينادي زيوغانوف دعا رئيس الوزراء الى تشكيل وزارة تمثل «التنوع القومي» في روسيا وذلك في اشارة واضحة الى ضرورة تقليص عدد اليهود فيها.

الى صروره نفليض عدد اليهود هيها.
ولوجظ أن المناقلات الأخيرة في الديوان الرئاسي ادت عملياً الى خفض
نسبة اليهود الذين كانوا يشكلون ٤٠ – ٥٠ في المئة من العاملين فيه.
وعلى رغم أن بيريرزوفسكي خسس معركته الاولى ولم يفز مرشحه
فيكتور تشيرنوميردين برئاسة الحكومة، الا أن «العراب» لم يتراجع ويدأ الأن حملة جديدة ضد حليفه السابق الرئيس بوريس يلتسن، واعلن آخيراً ان وزمانه ولَّى، لكنه قال ان انسحابه «مرهون بايجاد البديل». واشار الى أن ابنة الرئيس ومستشارته تاتيانا، التي ترتبط بعلاقاً وثيقة مع بيريرزوفسكي «تفهم» ضرورة التغيير، وهذا التصريح قد يحدث صدعاً في عائلة الرئيس التي ذكر أن بيريرزوفسكي مسؤول عن الدارة اموالها».

المحافظون يهيئون

تتمة المنفحة الاولى

محسن سازكارا خارج السجن لوجوده خارج البلاد في ماليزيا. ووجه ساركارا رسالة الى بعض صحف طهران عبر الفاكس اكد فيها انه سبعود الى ايران، لكن رُوجته اوضحت قيما بعد انه تعرض لـ منكسة صُحية في القلب، تستلزم بقاءه للمعالجة وتضمنت رسالته الي الصحافة معانى تلامس التحدي والإصرار على النهج الإسلامي والسياسي الذي ميز مطبوعات شركة والمجتمع التي تنشر وتوسه. ويبدو أن قضية وزارة الأرشاد ستشكل محور اهتمام الرأي العام ف الرحلة المقبلة. وفي ظل ظهور انتقادات لاذاعة لقرار السلطة القضائيا ملاحقة الصحف والصحافيين وحتى كتاب المقالات اذا رات في ما يُكتب اخلالاً بالقانون أو تهديداً لـ والمصلحة العامة، قالت صحيفة ورسالت، المحافظة إن من اعتقلوا من صحيفة «توس» سيحاكمون بنهمة «تهديد الامن القومى والمصلحة العامة البلادم وهي تهمة تعرض صاحبها

وزير الداخلية اليمني لـ الحياة :
تنة الصفحة الآولى

سربوه كان انباء قسمة. لذا فإنهم

الولايات المتحدة في دار السلام ونيروبي، قال: متلقتِ اليمنِ معلومات من واشنطن عن شخص مشتنب به يحمل حوازاً بمنياً. وعالجنا الموضوع بجدية حتى لا يتم حشر اليمن اعلامياً، كما دأب بعض وسائل الأعلام الدولسة في قضايا مرتبطة بالأرهاب الذي نحاربه بكل أشكاله، ولم تكن هناك ادلة أو حقائق تدل على تورط شخص يمني، لكِن شخصاً فُلسطينياً كان يحمل جواز سفر صدر عام ١٩٩٤ لمواطن يمني اسمه عبدالباسط مبارك عوض، وهو غير موجود في اليمن.

> كلينتون تتعة الصفحة الاولى

وتعرض كلينتون في بداية الاستجواب لسلسلة للا يمكن اعتماره اسئلة مهيئة لنكائه كان كالسؤال مثلاً: هل يعرف معنى الحقيقة؛ وهل يعرف ما هي الحقيقة كاملة؛ وهل أن فهمه للحقيقة يختلف الأن عن فهمه لها خلَّال الشهادة التي قدمها في دعوى بولا جونز (...) وبالطبع اعتش احد المدعين روبرت بيتمان عن الأسطة غير المريحة. وتمت الشهادة في غرفة الحرائط في البيت الأبيض وجلس الرئيس

كليئتون على كرسي له ظهر عال وأمام طاولة صغيرة. وكأن يلبس بذلة غامقة وقميصا ابيض وربطة عنق زبتية اللون وتركزت عسسة الكامدرا عليه فقط وبنت خلفه مزهرية. واستخدم الرئيس كلينتون في بعض الاحيان نظارتيه للقراءة وفي حالات قليلة استخدم اصبعه وظهرت على صوته اشارات الغضب عندماً كان يتحدث عن المحامين في دعوى جونز وظهر من الشريط أن شبهادة الرئيس كلينتون توقفت مرات عدة أما ليستُجِمَع الرئيس افكاره او ليهدئ اعصابه أو ليقضي حاجة. وشرب كلينتون بين حين وأخر من علبة صودا. وبخل في نقاشات مع المحققين حول مفهومه للجنس. وما يشكل في نظره علاقات جنسية وجماع، وما لا يشكل. ونلك في ضوء التفسير الضيق للعلاقات الجنسية كما حييها محامو دعوى بولا جونز. وقال في احدى الحالات للمحققين ءلن اجيب

وكان من الصعب معرفة ردود فعل الراي العام على بث شهادة كلينتون خصوصاً عندما كان يلقيها. وبالطبع شاهد الكثيرون البث علماً أنَّ الملايين من الاميركيين كانوا في اعمالهم وتوقعت شبكة أسبى أن ان، أن 19 في المئة من الامسيركيين شياهدوا البث حسياً. واظهّرت استقصاءات اخرى ان ٥٥ في المئة من الاصبركيين لن يشاهدوا الشريط

على الاطلاق. وقبل اليوم التاريخي، اظهرت الاستطلاعات ان ٦٠ في المئة في الأميركيين لا يزالون يؤيدون عمل الرئيس. وان نسبة الداعين الى تقديده استقالته تصل الى ٤٠ في المئة ونسبة الداعين الى محاكمته تمهيداً لعزله لا تتجاوز ٣٥ في المثة.

ووزع الكونغرس امس مجلدين يضمان ٣١٨٣ صفحة تشكل ملحق تقرير المحقق الخاص كينيث ستار ألى مجلس النواب وتحتوي فصول عدة البرزها وثائق تتعلق بأعمال التحقيق وهيئة المُحلَفين العليا وتاريخ دعوى بولا جُونز ضد الرئيس كلينتون مع بعض تفاصيلها وخرينطة الْجِنَاحُ الْغَرِبِي للبيتِ الأبيضُ حيثُ مُكتبِ الرئيسُ البيضَاوِي الشَّكَلُ ولأئحة تعدد للقاءات بين الرئيس كلينتون ومونيكا لوينسكي، واخرى تنكر كل مكالماتهما الهاتَّفية، وثالثة بالأللة المجمَّوعة واتفاق الحصانة التي اعطاها المحقق ستار آلي لوينسكي وعائلتها مقابل شهابتها.

وإلى ثلك، تحرك النيموقراطيون في الكونغرس وخارجه للعمل من أ أجل ٱستيعاب مضّاعفات الشّهادة ونشّر الوّثائق الملّحقة بتقرير سُتَانَ وأعرب عند من هؤلاء عن اعتقاده ان شهادة كلينتون ستجلب امتعاض الرأي العام من المحققين ومن الحرب الجمهوري الذي وافق نوابه على نشر عسيل الفضيحة. ووزع شيوخ بيموقراطيون مجموعة مقتطفات من إ شهادة لوينسكي تظهر ورود اخطاء أو كنب فيها.

> بدأاليث نتمة الصفحة الاولى

انخفاض وول ستريت، إلا أنها أيضاً استربت بعض حسائرها فبليُّ الإغلاق. واقتفل مؤشَّر بفاينشسال تايمز، في لندن عند ٣ م ٤٩٩٠ وتعلِيَّةٍ بِالْحُفَاضَ ٢٥,٣ نَقَطة عَن اغْلاق أول من أمس. وكان تراجع في الثانية والنصف الى مستوى ٤٩٠٠ يقطة، بانخفاض ٦, ١٥٥ يقطة.

وساهمت التوقعات بانخفاض أرباح الشركات في بريطانيا وهولندا والشُّكوك في شانَّ خطة الإصلاح المُصْرِفي في البابان، والإحراج الجِيدِ الذي يواجهه كلينتون في خفض اسعار السهم في الإسواق التوليان كما تُنْبَنْبُ الدولار ازاء اليِّن والمارك بعد بند شهادة كلينتون وتع تَبْاللُّهُ العملة الأميركية دون مستوى ١٣٣ ينا، فيما راوحت عند ١٨٥٠/١٠ ازاء المارك. وقال وسطاء ان قرار بث شريط الشبهادة قد يزيد الضغوط على كلينتون كي يقدم استقالته، فيما اشار آخرون إلى أن المستثمرين علوا من استمرار الفضيحة، وانخفض مؤشر «داكس، الالماني لليي الإغُلاق ٧ ، ١٦٤ نقطة عند ٨٧ ، ٢٤٤٣ أما في باريس فخسر مؤشر «كاك · ؟ ، اكشر من ٣ في المئة لبغلق عند ٢٥ ، ٣٣٤٢ نقطة. وكانت الإسواق، الأسبوية اغلقت ايضًا على انخفاض كبير بعد يوم جديد من التقلبات،

التتمة ص ٧

والمدعين في توجيه الإسئلة الأ اذا

كان هذاك أساس قانوني يمنع

نلك. واعتبر انه لا يوجّد أيّ

اساس قانوني يعطي كلينتون

الموجهة الى الرئيس عن تفاصيل العُلاقة الجنسية مع لوينسكي. • ... اذا كسانت مسونيكا

لوينسكى تقسسول انه آثناء

وجودكما قرب المكتب البيضاوي قمت بلمس صعرها، هل كانت

دعني اقل شيئاً عن هذا

● كل ما اريده فعالاً منك،

● ... لن ارد استثناداً الي

المبرر السابق، او ائي سارد على

السوال. لأن لدينا اربع ساعات

● ... كانت مطولة للغاية.

ساعات و ۳۰ ثانیة اذا سمحت لی

بان اقول شيئاً عاماً عن هذاً

ألامر... أريد ٣٠ ثانية في النهاية

للادلاء ببيان، ويمكن أنَّ تحصل

● الســؤال هو اذا كـانت

مونيكا لوينسكي تقول انه اثناء

وجوبكما في محيط المكتب

البيضاوي قمت بلمس صدرها،

- ئيس هذا ما اتذكره. حسب

ما اتنكره، لم تكن لي علاقات

جنسية مع لوينسكي وأنا متمسك

افسانتي هي انه لم تكن لي علاقات جنسية حسب التعريف.

اذا قالت انك قبلت صدرها،

- ساحيلك على افادتي

• حسناً. اذا قالت مونيكا

لوينسكي انه اثناء وجودكما في

محيط المكتب البيضاوي لامست

اعسفساعها (...)، هل كانت

تسكنب؟ وهذا يقتضي الإجابة

بنعم أو كلا أو العودة الَّي أَفَائِتُكُ

- سبأعبود الى افيانتي بهذا

بافادتي السابقة بشأن نلك.

• أَذَا قَالَتُ...

هل ستكون كانبة؟

على ٣٠ ثانية اضافية...

هل كانت تكنب؟

- اعلم ذلك. سناعطيك اربع

بعدها استمر سيل الاسئلة

مبرراً ليرفض الأحاية.

سيادة الرئيس...

- لكنك -

فقط، و احاباتك...

- اتذكسر انني ابلغت نلك لاشكاص اعتقادت بأن من

الضروري ان يعرفوا ذلك لكنّ

حاولت ان اكون حذراً ودقيقاً، ولا

للمدعى ويزنبرغ عن الموضوع،

وما اذاً كان انكار اي ممارسة

چنسية بما في نك عبر (...)

يُعتبر كنباً، قال كلينتون: «اجبت

رداً على سؤال لاحد اعضاء هنئة

المحلفين الكبيرى عيميا اذا كنت

اعتقد بأن هُذَا التعريف يشمل

ممارسية الجنس عبير (...) سع

الشخص الذي يدلي بشهادته،

وقلت كلاً. لا اعتبقد أنه مشمول

«اسمع، أنا لا أحاول التهرب من

الإحسابة. احساول أن أحسمي

بموضوعٌ تلك الشهّادة [في قضية

بولاج ونز]. اذا لم تتناول

الشيئادة هذا الأمر فانا لا اعتقد

بأنى مطالب بأن اتخطى ما جاء

لكن المُدعى أصب على موقفه،

مؤكدا حق اعضاء هيئة المحلفين

خصوصيتي، وخصوصي

عسائلتي، واحساول التسمس

وتابع كلينتون بحدة واضحة:

اتذكر ما قلته لجون بوديستا.

- اعلم ذلك.

- اعلم ذلك.

• ... هو ان تقول...

الرئيس بدا متخوفاً . . . لكنه حمل على من ارادوا "ايذاءه "سياسيا

بطك؟، وقسال الرئيس «انه لم يسمح بذلك وان مونيكا كسانت

هناك مرتين عندما طلب من بيتى

كاري ان تكون في اصاكن يمكنها

منها أن تسمع (ما يجري) لأن

مونيكا كانت منزعجة، وكان نلك بعد أن أنهى كل الاتصال غير

وقال المحقق للرئيس كلينتون

ان محاميه ابلغ القاضي بأنه لم تكن له اي علاقة جنسية من اي

نوع مهما كان مع مسونيكا لوينسكي فيهل لم يشتحسر بأي

التزام لعمل شيء ما بخصوص هذه الشبهادة، ورد الرئيس بقونه:

واندي لا اعلم مستى اللي المستسر بنيت بهذا التصريح... لو كان احد

قد سالني ما اذا كنت على علاقة

جنسية من اي نوع مع الأنسة

لوينسكي وسَالنَّي السوال بصيغة الصاضر لكنت قِلت لا

قبل الشخص الذي يدلي بشهانته

صدر شخص أخر، هل يندرج هذا

ضمن تعريف العلاقات الحنسية

نعم، سیشکل هذا اتصالاً..

اذا كيان انصبالاً ميساشير... ربما

يتعبين على أن اقرأ النص مرة

أخرى للتاكد فحسب. نظراً لأن

هذا يقول بشكل اساسى انه اذا

كان هناك اي اتصال مباشر بهدف

الإثارة أو الأشباع، أذا كنان هذا

هو هدف الاتصال، فانه يقع

عندئذ ضمن التعريف. هذاً

• اللمس اذأ، حسسب رايك

• وانت نكرت في شهادتك

في قضية جونز بانك لم تمارس

الجنس مع مسونيكا لوينسكي،

اذا لمس الشخص الذي

يبلي بشهابته اعضباء شخص

أحُسّر، بهدف اثارة الرغسية

الجنسية، الإثارة أو الإشباع، كما

جاء في الشعريف، هل سيكون

حسب هذا التعريف، صحيح؟

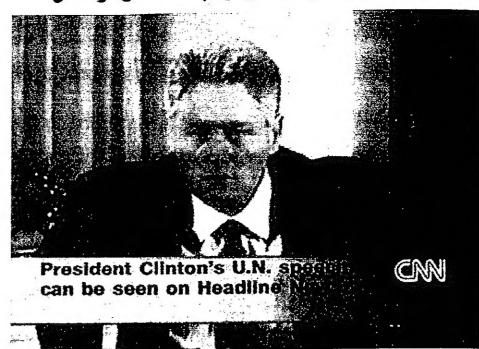
- هذا صحيح،

كما فهمشها عندما كنت تدلو

بشبهادتك تحت القسم في قضي

ولكان جوابي صحيحاً تماماً. وسيال المحقق الرئيس : دادا

أسئلة كثيرة عن الهدايا والبطاقات والرسائل



الرئيس كلينتين في لحظة غضب خلال ادلاته بشهادته (ا ف ب)

نتمة ص٦

ولمد شكل هذو قطيبة كما

الِّي اعتني ال هذا للم جنو

الميسنزد المباضي الفيلم للنساس طوال الوقت...

وسسسنل الرئيس لماء

سُويِنْسِكي هَذَابِا مَعَ لَاهِ

بويد يلحد أز يعرف بعثق

وخادا أقدم على نلا وسفاة

أصر الهدايا في فضية بإام

فاجاب أولالمتكرفاتر

غير المنقة في ثلث الديري

قنصنارى جنهدي لموقر

الحوز صنيقا للانسة لير

وال أكول تناصعا لهارات

مسيحة جيدة، واساعظ

س حانبها قبلت معدا

فالظروف المتغيرة نطز

كتيرا عن حياتها. وعزطو

عالمنسبة إلى عطيال

اعطاني شداياً. وشعردياً

انصحيَّج هو أنَّ الماللوالدِّ

لقد اعطيت الناس دانداك

الهدايا اولا اعتقدبازط

تسيء غسيس لانو في اعد

هدينة لاسراة. او في أعطار

هنية ترجل أو أز تلايو

بعلاقة غير لائقة لذافة في

المناحظات والرسائل والط

رسسائل ومسلاحظات الره

لوينسكى بعدان فنين

العُلاقة غُير اللانقة ولت

بينك وبين الأنساة لوسد

وأصلت هي ارسيال ساه

ويطاقات عيندة حبيبال

النفس كذلكء أجاب الراهرة

معضها حمينا بالفعل باق

معظمها كاز ملاحظاتونة

الواضح انها قبلدحقيقة

مكن أن يكون هناك أنصاره

بطاقيات في بعض الانبارا

كانت مضحكة كانت تحار

بصاقات وتسلمت كثيراء النطاقات. أو لفقل بطاقات

لا أدري أن كانت كثيرة،

لك في هذه البطاقات بعاليا

العلاقة. آلم تفعل ثلك ردُاله

في الواقع.... قاطعه الدا

قَالُلاً: ﴿ قَالَتُ الْهَا نُعِبُ الرئيس: ،سيدي التقبة

الأوقّات، حشى عندما كالنه

عن مشاعرها تجاهي به

ودية. انها فهمت قراري وقه

اريخي، اظهرت الاستطلاعات ال

يؤيدون عمل الرئيس وانسانه

• ٤ في المئة ونسبة الداعين المسه

ستار الى مجلس النواب وتصنوبه

ال التحقيق وهيئة المطفي الطاب

كلينتون مع بعض تفاصيلها إذ

حيث مكتب الرئيس البيضاوة

يس كلينتون ومونيكا لويسكي

لوينسكي وعائلتها مقابل

الحرب الجمهوري الذي في يوخ ديموقراطيون مجموعة مفتعا

خالشة بالأدلة المجموعة وانفاق اله

طيون في الكونفرس وخارجه ال

بادة ونشر الوثائق الملحة بنفرا

اعتقد بانها في

الاتصال غير اللائق. كانت تعرف منذ بداية علاقتنا اننى كنت متحسباً في شانها. واعتقد بانها بطريقة ما شعرت بانها اكثر حرية كونها وبية لأنها كانت تعلم انه لن يُحدث أي شيء آخر. لا أستطيع أن اشرح كلياً ماذا كان في نهنها.

ولكن منعظم هذه الرسيائل لم يكن ما يمكنك أن تسميه زائداً عن الحاجة. لم تكن من نوع الأشبياء التي لو قرأتها لقلت لنفسك أيا الهيّ هؤلاء الناس بينهم نوع من

وعاد المحقق يسال: «سؤالي كان هل اعلنت أم لم تعلن حبها لك في تلك البطاقيات والرسيائل التى آرسلتها اليك بعد انتهاء . as Vell

ردَ كلينتون: «معظمها كانت موقّعة: مع حببي، مونيكا... لا اعتشقد بآنها في متعظم هذه البطاقات والرسائل أعلنت حيها، ولكن من المكن حسداً ان تكون فعلت نلك... الحب يمكن أن يعني اشياء مختلفة أيضاً، يا مستر

هُنَاكُ نَسَاءَ كَثَيْرَاتَ لَمْ تَكُنْ لَي معهن أي علاقة غير لائقة وهنَّ صديقات لي، يقلن لي بين حين وآخر اننى احبك

رد كلينتون: «معظمها كانت اعتقد انّها في معظم هذه البطاقات والرسائل اعلنت حبها، ولكن من للمكن جسداً أن تكون فعلت ذلك... الحب يمكن أن يعني اشباء مختلفة أيضًا، يا مستر بتمان. هناك نساء كثيرات لم تكن لي معهن اي علاقة غير لائقة وهن

صديقات لي، يقلن لي بين حين وأخر انني أحبك وأعلم أنهن لا يعنين أي شيء خُطا بهذاء. قال المحقق: «بالتُحديد السيد الرئيس، هل تتنكر بطاقة ارسلتها

بعد أن شناهدت فيلم تايتانيك، قُالت فيها انها تنكرت هو حلمت بالشباعر التي حدثت في الفيلم، وكيف نكرها نلك بكما الأثنين؟ هل تتنكر نكك؟، رد كلينشون: ولا يدي، ولكن من الممكن ان تكون قد ارسَلتها. كوني لا اتنكر لا يعنى عدم وجود البطاقة، وعاد المحقق يقول: «أنت لا تنفى الك...، ورد كلينتون: «لا انفي نلكُ، كل ما فَّى الأمر أنني لا اتنكّر... يمكن ان تكون فعلت نلك،، المحقق: •هل تذكسر ابدأ، يا

سيدي الرئيس، انك قلت لها انها سجب ألا تكتب الاشسيساء الشي تكتبها في البطاقات والرسائل التى ترسلهُ الأنها تكشف اذا افتضمت، هذه العلاقة التي كانت بينكما؟٤. رد الرئيس: «اتذكّر ائي قلت لها انها يجب ان تكون حذرةً في شأن ما تكتب، لأن الكثير منه كأن غير لائق في صورة واضحة وسيكون محرجاً اذا قراه شخص مًا. لا اتَّنكر متى قلت ذلك. لا الري

سكرتيرتك الأنسة كاري وطلبت

منها أن تتسلم صنبوق هدايا فيه

هدايا مستحددة لإعطائه للأنسبة

لوينسكي؟ رد الرئيس بقوله أنه لم بفعل ذلك ثم قال المحقق: «عندما

شهدت في قضية بولا جونز كان

قد مضى أسبوعان ونصف اسبوع

ان كان في ٩٦ او متى. لا اتنكره. ثم وجه المحقق أسئلته نحو ما اذا كانت سكرتيرة كلينتون الخاصة على علم بعلاقته بمونيكا لوینسکی، قال: بعد ان اعطیتها الهسندايًّا في ٢٨ كسنانون الاول

فسسقط على اعطائك اياها هذه الهداما الست وسئلتُ فأجبت في الصنفنجنة ٧٠ من افنادتك: هلّ اعطيت اي هدايا لمونيكا لوينسكي وكان جوابك لا

قال الرئيس: «اعتقد بأن ما عنيته هذأك كان انثى لا اتنكر ما مـَّا اذا كِنْتَ قَدَ اعطيـتَـهـا... لم ادري لمَادًا لم افكر في قسسول اي شيء عنها... صبار وأضبحناً لدي بحُلول تلك المرحَلَّة أن أولئكُّ

اعتقد ان الهدايا تجرّم، ولا اعتقد بأنها خطا...ه. البسيت الابيض يوم الاحسد، ١٢

 .. علاقات حنسية؟ نعم، سيكون كذلك؟

السنة، اي في اليسوم التسالي

سأل المحقق الرئيس كلينتون

النشياط الحميم الذي كان لك مع

عن اجتماعه مع بيتي كاري في كانون الاول (ديسمبر) من هذه للشبهبادة المكتبوبة البتي قندمها الرئيس وقال: «لم تسمّح للمسرّ كاري، وهي سكرتيرتك منذ نحو ست سنوات، بأن تراقب اسداً

أنذاك والأن... اذا قيام الشُـُخْصُ يسالوني عن هدايا عبد الميلاد ولأ الذي يدلي بشتهادته بلمس او تقسيل فأن هذا سيندرج ضمن التعريف

قدر كبير من المعلومات من مكان ما وافترض انها جاءت من ليندا تريب، وليس لي مصلحة في عدم الآجابة عن أسئلة بشان الهدايا. لا

هي الهندايا، وليس انَّني لا اتنكر الناس يستطيعون الحصبول على

نلك، حسّب فهمك أنذاك والأن... - نعم، اذا جرى اتصال مباشر باي من هذه الإساكن في الجسيم، الأنسـة لوينسكي، هلَّ سـمـحتُّ

الاحراءات القانونية

■ واشنطن - أ ف ب - ينص دستور الولايات المتحدة انه في حال وفاة الرئيس أو أقالته أو استقالته، خلافته نائب الرئيس حتى أنتهاء فترة الولاية التي انتخب كلاهما لها. ولا يوضح البند الصادي عشير من الدستور الاميركي شروط

اجراءات الخُلفة لكن التقليد يقضي بأن يؤدي نائب الرئيس القسم اليمين الدستوري على الفور لتفادي ائي فراغ في السلطة. وهكذا اضطر ليندون جونسون نانب الرئيس في العام ١٩٦٢ الى اداء القسم في الطائرة نفسها التي كانت تقله آلى واشنطن بعد ساعات قليلة من اغتيال الرئيس جون كينيدي في دالاس بولاية

والآن اذا استقال الرئيس بيل كلينتون أو أضطر إلى التخلي عن منصبه اثر اجراء لعزله فان نائبه ال غور سيؤدى القسم على الَّفور ليصبح الرئيس الثالث والاربعين للولايات المتحدة حتى انتهاء الولاية الرئاسية الحالية في ٢٠ كانون الثاني (يناير) ٢٠٠١. ويعمد عندئذ الى تعيين نائب للرئيس على أن يتم في ما بعد تثبيته

بتصويت غالبية اعضاء مجلسي الكونغرس، ويوضع التعديل الدستوري الخامس والعشرون الذي اعتمد عام ١٩٦٧، إن يسري مفعول هذا الاجراء ايضاً في حال عجز الرئيس عن القيام بمهامه بصورة موقنة بسبب المرض او القصور الجسدي. وفي هذه الحال يبلغ الرئيس في رسالة الكونغرس الذي يأخذ علماً بالامر ويتولى عندئذ نائب الرئيس المهام الرئاسية بالوكالة الى أن يصبح الرئيس قادرا على استئناف مهامه.

والأن بعد نقل تقرير المدعي العام كينيث سشار الى الكونغرس سيعمد البرلمانيون الى مناقشته لتحديد اذا كان يتضمن عناصر معينة لبدء اجراء اقبالة الرئيس الثبائي والاربعين للولايات المتحدة وليبام جيفرسون كلينتون. ويتهم ستار في تقريره الرئيس الاميركي بالحنث باليمين وعرقلة

عمل القضاء ورشوة شهود واستغلال صلاحياته. وقررت اللجنة القضائية في مجلس النواب نشر تقرير ستأر وكذلك شريط الفيديو الذي سجل شهادة الرئيس كلينتون امام هيئة المحلفين الكبرى اضافة الى حوالي ٢٨٠٠ صفحة من الوثائق الملحقة بالتقرير. وسينظر اعضاء اللجنة القضائية التي يراسها هنري هايد ويسيطر عليها الجمهوريون في الاتهامات الموجهة الى الرئيس خلال تحقيق بقصد اقالته. وهذه المرحلة الأولى قد تأخذ اسابيع عدة. واذا ارتأت اللجنة أن الوقائع المنسوبة الى كلينتون تتضمن عناصر

خطيرة، تطلب عندند تصويتا على قرار بشأن اجراء اقالته. وهذا القرار الذي سيتضمن بالتفصيل التهم الموجهة الى الرئيس، سيرسل بعد ذلك الى مجلس النواب ليناقشه ثم يصوت مع أو خسد اجراء الاقالة بغالبية بسيطة.

وبعد ذلك تنقل القضية الى مجلس الشيوخ الذي يقوم بدور المحكمة. فيدير المناقشات رئيس المحكمة العليا ويقوم اعضماء مجلس النواب بدور الادعاء.

أما الاقالة فيجب التصويت عليها بغالبية ثلثي اعضاء مجلس وحسب الخبراء فإن الاجراء بمجمله قد يستمر سنة اشهر او

وبإمكان الكونغرس ايضاً أن يصوت على مذكرة بحجب الثقة عن الرئيس أو توبيخه من دون المطالبة برحيله.

صورة ملتقطة في العاشر من أب (انحسطس) ١٩٩٥ للرئيس كلينتون متوسطةً افراد عائلة لوينسكي في المكتب البيضاوي في

البيت الابيض. وقدمت هذه الصورة ضمن الادلة التي قدمها المحقق كينيث ستار. من اليسار زوجة أبيها باربرا، ووالدها

الدكتور برنارد لوينسكي، الرئيس، شقيقها ... وهي. (ا ب)

مكتبك، بعد يومين على رواية

وواشنطن بوستء وابلاغسه

بوضــوح تام انك لم تمارس اي

نوع من الجنس، ياي شكل او

طريقة، مع مونيكا لوينسكي، بما

في ذلك ممارسة الجنس عبر الفم؟

يوم تقريباً. التقي عدداً من

ٱلْإَشْخَاصُ (...) الشيء الوحيد

الذي انذكره انى التقيت اشخاصا

معيّنين، وابلغت بعضهم انى لم

امسارس الجذس مع مسونيكا

لوينسكي، او انه لم تكن لدي

عَلَاقَة منْعَهَا أو شيء من هذا

القبيل. ولم احاول أنَّ أقول أي

شیء آخسر. ربما کسان جسون

بوديسستا وأحسداً منهم. لكن لا

اتذكسر هذا اللقساء المحسند الذي

سألت عنه، او التعليقات المحددة

- ... قبل سيسعة اشهر. لا

لا تتذكر انكار اي نوع من

الجنس بأي شكل أو طربيقة، بما

في نلك ممارسية الجنس (...)،

التي اشرت اليها.

🗨 لا تتذكر...

يمكن أن انتكر. كلاً.

التقي جون بوديستا كل

اذا كان هناك اتصال مباشر بهنف ﴿ ١٩٩٨، صباح يوم جمعة ف

ألاثارة أو الاشباع، سيندرج هذا

... مع مونيكا لويئسكى؟

تعنى انه لم تكن لدي عسلاقسات

- لك أنَّ تستنتج أن شهادتي

سية، حسب فهمي لتعريف هذا

• بما في ذلك لمس صدرها او

وبعد تحذير الرئيس من ان

تحنب الاحابة بشكل مباشر على

الإسئلة الموجهة اليه يمكن ان

مدفع هيئة المحلفين الكبسري الى

أصدار مذكرة استدعاء اشرى

بحقه للمثول امامها، انتقل المدعى

الى موضوع أخر يتعلق باللقاء

الذي دار بين كلينتون وحون

بوديستا ومساعدين أخرين بعدما

نشرت صحيفة واشنطن بوست

في ٢١ كسانُون النَّساني (يناير)

• هل تتنكر اللقاء معه ف

حوالي ٢٣ كَانُونَ الثَّانِي (يناير)

المأضي تقريرا عن العسلاق

الجنسية مع لوينسكي

• اذا أنت لم تفسعل ابا من

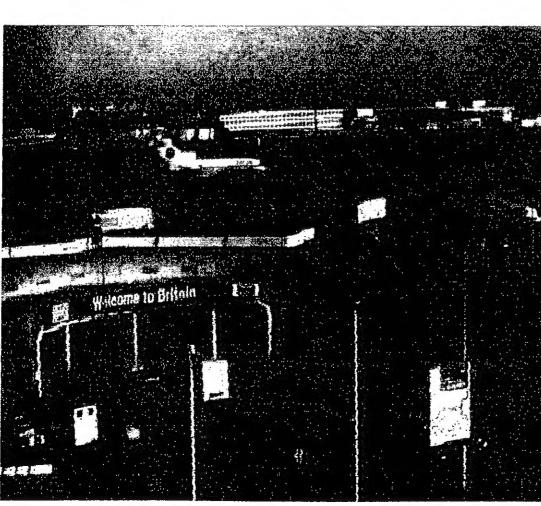
ضمن التعريف.

– انت...

هذه الإشبياء الثلاثة...

تقبيله أو لمس اعضائها؟

- هذا صحيح (...)



تنتشر «الحياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة. ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطى معظم المدن الرئيسية في الملكة المتحدة. أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتسره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة «الحياة»، فأنت ستجدها حولك في كل وقت.



سسريف بسس مرايا اسال تابيعر، في لندن عند مرايا ق أول من أمس وكان تراجع أم

تى أوبياح الشركنات في بريطانيا ح المصرفي في اليابان، والامرا تى استعار الإستهم في الاسواد ارك بعد بث شبهادة كلينتون/٨ بت شريط الشهادة قد بزر نه »، فيما اشار اخرون الى أن المشر وانتضفض مؤشر وداكس الاللم مع الما في باريس فحسرا اض كبير بعد يوم جبيد من التكان اض كبير بعد يوم جبيد من التكان

١٣٠ يناً، فيما راوحت عد

للة. بانخفاض ٦ ، ٥٥٠ نقطة



الرئيس ومونيكا في البيت الابيض عندما كانت تحت التدريب.(اب)

كلينتون وزوجته معاً في الطريق الى نيويورك امس.(١ ب)

قصة الفستان وحمالة السيكار ووقوفها امام بوابات البيت الابيض وتهرب الرئيس منها

مونيكا روت كل شيء . . . من النظرات الاولى الى الفراق ولوعته

وممارستهما العلاقة غير اللائقة.

وقالت أن الرئيس رفض أقامة

علاقة كاملة صعها، وقال لها دان

هناك نتائج مهمة لنلك العمل

عندما يصل المرء الى سنه، وانثى

سأفهم موقفه عندما اصبح في

البقعة على الفستان

كانت ترتديه وتعتقد انه يحمل

أثار السائل المنوى للرئيس.

وطلب منها وصف مأ فعلت مع

الرئيس لينقعها الى هذا الاعتقاد

فقالت إنه دفي العادة لا يريد ان

يصل الى الأخر. وهذا موضوع

تحسنتنا عنه مسراراً. وقسال إنه

يتعلِق بالثقة. فهو لا يعرفني

جيداً... ريما كان يعتقد انه إذا لم

يكمل فسلا يحس بالننب (...)

وطلعت منه ان يستمح لي بان

أجعله يكمل... إنه أسر محرج

للغاية. قِلت له أني مهتمة به

(عاطفياً) وقال ليّ انه لا يريد ان

يدمن علي. ثم تعانقنا وفي تلك

اللحظة... أقصد... كانت بقعة

كثيرون علموا

اعطائها معلومات. قسيئلت عن

مناهية المعلوميات التي كنانت

تحصل عليها فقالت: دفي بعض

الأحسان كنت اطلع من السيدة

كوري على مواعيد الرئيس ومثى

يكون موجودأ ومتى يكون الوقت

المناسب لأمس عليسه أو ان أوصل

على علم بما يجري بينهما؟

اجابت لا اعرف يمكن ان تكون

الركت نلك او لاحظت شبيئاً...

وهل كانت سكرتيرة الرئيس

إليه رسالة عبرها.

ولدى سوؤالها لماذا أخسرت

صغيرة هنا و...

وسئلت عن الفستان الذي

سنه. لكن لم اكن راضية بذلك.

🗆 واشنطن - والحياة،

■ وزعت امس وقـــائع استجوآب مونيكا لُوينسكي وهنا عرض لمقتطفات منها:

اللفتاء الأول

أخنت الشبهادة الأول لمونيكا لوينسكي في ٦ أب (اغـسطس) وسالها ألادعاء متى كانت المرة الأولى التي دانتبهت، قيها للرئيس. وكان الجواب ان «اللقاء الأول لم يكن كلاميا، وحصل في ٩ أب (اغسطس) ١٩٩٥. واضافت: دكـــان ذلك في مـــراسم وداع في الحديقة الجنوبية للبيت الأبيض، وكان يتجول بين الصضور مصافحاً. التقت عبنانا، وكانت النظرات أحدٌ مما عرفته منه من قبل». وأوضحت أن اللقاء الثاني جاء في اليوم التالي، اثناء حفلة عيد ميسلاد أقيمت للرئيس في . الحديقة نفسها، دوفي تلك الحفلة كان هناك مغازلة أقوى تمت عن

• هل شعرت آنه يغازلك أيضــــأ؟ ه كيف تصفين سلوككما؟

هناك شعور عاطفي قوي. (...ّ) وقالت لوينسكي أنَّ العبلاقة

 تكلمنا وأقمنا علاقة حميمة. عند ذلك قرا المسؤول على الهيثة العليا للمحلفين التعريف القَّانُوني التَّفصفي لـ ۗ والعلَّاقة الجنسية، الذي يشمل كل انواع اللمس بهدف الأثارة اعير الملابس او دونها، وسال لوینسکی اذا كانت فهمت التعريف. وعنَّدما

بعد اعطاء افادتها عن اللقاء الأول طلب الانعباء من لوينسكي

الأوراق الرسمية الى مكتبه.

صنيقتها ليندا تريب بما حصال قالت أن نلك جاء صدفة وخلال المرات التي مارست فيها الجنس الحديث بينهما. وقالت ان علاقتها بسكرتيرة الرئيس بيتي وأشارت الى انه حلقق رغبته الَّجِنسيَّة في حضورها مُرتينَ. في ۲۸ شيباط (فيبراير) ۱۹۹۷، كوري كانت جيدة وان الأضيرة كانت تجعل علاقتها بالرئيس اكثر سهولة، خصوصاً لجهة

وأضافت: «بعد مغادرتي البيت الأبيض كانت السيدة كاري ترتب اللقاءات... وتم نلك احياناً عنيما كنت اتصل بالرئيس الذي يعبود

سالها الاعاء بعد ذلك عن عدد مع الرئيس. فقالت تسع مرات.

ابضاح طريقة ترتيب اللقاءات اللاحقة. قالت انها انتقلت الى العصل في مكتب الشوون التشريعية في البيت الأبيض، وكأن الرئيس يتصل بالمكتب خلال عطلة نهاية الإسبوع. دكان يتصل وكنا نتفق على لقاء يبدو صنغة في المسرات، أو كنت أخلذ بعض

اجابت بالايجاب سألها اذا كان ما

قالته حتى نلك الوقت يعنى «اقامة

علاقة جنسية، ووافقت على نلك.

الموعد)، او انني كنت اتصل بها لكي تسال الرئيس.

هاتفيية اثناء وجودها معه

وفي ۲۹ آذار (مـــارس) ۲۹۹۷. وأكست انه قسام مسرتين بمكالمات

- تباللنا نظرات عاطفية هذا الحد. حادة... وعندما صافحتى كان

استمرت على مستوى «الغزل الصامت، وتطورت الى تبادل للتحية. ثم سألها مسؤول الإدعاء عن اللَّهَاء والرومانسي او ستيفانوبولوس خلالٌ خمس الجنسى، الأول بينهما. ونكرت لقائق. ووافقت على نك... وعدنا انه كسانٌ في ١٩ تَشْسَرِينِ النَّسَانِي (نُوفمبر) ١٩٩٥.

 ارید ان تشرحي کیف تم - كان ذلك اثناء الإجازة. كنت

في مكتب (رئيس جهاز البيت الأبيض وقتها، ليون) بانيتا في الجناح الغسربي اجسيب على الهاتف. وجاء الرئيس مراراً خلال اليوم. واستمر الغزل في ما بيننا، وفي الثامنة مساء مررت عبر مكتّب (مستشار الرئيس، جورج) ستنيفانوبولس في طريقي الى الحمَّام، ووجَيته (كَلينتونَ) في المسر. ودعساني الى مكتب ستيفانوبولوس، ومن هناك دعاني الى مكتبه.

• وماذا حصل هناك؟ - تكلمنا قليلاً، واعترفنا في شكل ما بالجانبية التي شعرنا يها احدثا تجاه الآخر... ثم سالني اذا كان يمكنه تقبيلي.

• وماذا قلت؟ • وهل قبلك وقتها؟

واوضحت أن نلك حصل خارج حمَّام الرئيس، وفي المدر الملاصق للمكتب، وإن اللقَّاء انتَّهي عندُّ

• هل التقيت معه لاحقا من اليوم تقسه؟

– نعم. جـاء الى مكتب بانيـتـا نحو العاشرة مساء، وقال أنه سيكون من اللطيف اذا اردت لقاءه مـــرى في مكتب الى مكتبه الخلقي.

• وماذا حصل هناك؟



فستان مونيكا ... ان حكى (ا ب)

تريب وكارين دايفيس وآخرين، ` وكان اللقاء عاطفياً. اصاقة الى والنتها وعمتها.

وقالت: «كلهم عرفوا أو كانت

نهايةالخدمة

كلينتون اتصل بها أيلة الجمعة

للوافق عبد القصيح في السابع من

نيسان (ابريل) ١٩٩٦ فسالته عن

أحواله ثم أجهشت بالبكاء لأن

وسالته اذأ كان في إمكانها

مستاء قليلاً لأنه تم نقلها، وقال:

الرئيس نظر اليها وقال: «إذا فرت

(بالرئاسة) في تشرين الثاني

(توقمير) سأعينك سريعاً؛ اليّ

واشكارت مصونيكا الى ان

الرثيس لحد يتهرب منها بعد ذلك

الهاتفية ولا على رسائلها الى ان

ارسلت اليه رسالة وسلمتها الى

سكرتيرته ولوحت فيها باطلاع

تويها على سبب تركها البيت

الأبيض اذا لم يساعدها في ايجاد

وظيفة... ربما في الأمم المتحدة او

في مكان أخسر. ولحت الى ان اي

قشاة اخرى في مكانها، ما كانت

لتستسرك البسيت الأبيض بهسذه

وقى الثالث من تموز (يوليو)

البيت الأبيض.

الحضور لريارته فوافق.

المعرفة، بالعلاقة.

لديهم مستويات مختلفة من

ميلاد هي عبارة عن حمالة سيكار تحفة. وكانت جمعت له عنداً من الهدايا في زياراتها لاماكن عدة. وسئلت عن رد فعلها عندما اللغت بالاستغناء عن خدماتها في ومن بين آلهـدايا، ربطة عنق وفنجان وعلبة صغيرة للمحبين البيت الأبيض فقالت: درد فعلى وكستساب تاريخي عن الرئيس الأول كسان انه لن يكون بوسسعي السابق ثيوبور روزفَلت. رؤية الرئيس محدداً. أعني ان علاقتي به ستنتهي، وقالتُ ان

الهدايا الى الرئيس؟ اياها بنفسسي اذا البسحت لى زيارته ... ثم شعرت بالاستنساء واحسست باني تعبت من كل نلك. وكان واضحاً بالنسبية الى انه اشتريت هذه الاشياء له وصرفت

(سكرتيرة الرئيس). عنى؛ أنا أثق بك، وقسالت أن • والى ابن تهبت؟

• وماذا حصل هناك؟

- اتصلت ببيتي ولم تكن على مكتبها فتركت لها رسالة...

الناس على العلاقة بينها وبين ان تحضر في اليوم التالي عند الرئيس. ونكرت من هؤلاء ليندا التاسعة صباحاً لمقابلة كلينتون

حمالة السيكار

في كسانون الأول (ديسمبر) اشترت مونيكا للرئيس هنية عيد هستيريا.

> وماذ فعلت من اجل ایصال. - في الواقع. أربت أن اسلمــه

يوم الاثنين الذي يليه كان أضر يوم لها في البسيت الأبيض. يتجاهلني ولم أرد التعاطي مع هذا الامسر بعسد ثلك. ويما أني وفئ البيوم التسالي نهيت الي وقتاً وعناية، قررت الا اعطيها مكتب آلرئيس الساعة المبابسة مساء ويقيت هناك مدة نصف الأشخاص أخرين وأربت ان ساعة وأن كلينتون أبلغها انه يحصل عليها صندوق وضمئته رسالة صغيرة على أن اسلمـهـا الى بيــتي طادًا عليهم أن ياحُنوك بعيداً

- نميت الى البواية الجنوبية – الغربية (للبيت الأبيض).

وأردت ان اعرف اذا كان الرئيس موجوداً في مكتبه. وقالوا لي نعم

ائه موجود.

- غير جيدة. • حسناً ، - مستاءة كثيراً. في حال

• وأين نهبت وماذا فعلت؟ – اتصلت ببيتي.

● هل تشاجرت معها؟ - اظن ذلك... اعتقد اننى

بعد ثلك تمكنت موتيكا من الاتصال بالرئيس هاتفيأ وكانت مستاعة وغضب منها وقال لها ان لانخل لهسا بوجسود اليسانور مونديل في البيت الأبيض. وخسلال تلك الاتصبال ابلغ كلينتون مونيكا ان اسمها موجود

على لأنحة الشهود في قضية بولا جونر التي تتهمه بالتحرش بها

مرة ثانية في ١٩ أيلول (سبتمبر)، حيث تحدثت أمام هيئة المحلفين العليا عن صديقتها السابقة لبندا تريب، التي كانت سجلت سرأ محساداتها مع لوينسكي عن عـلاقـتـهـا بالرّئيس. وقــّادت التسجيلات في الأخير الى تفجير الفضيحة من قبل المدعي المستقل

كىنىڭ ستار. • ماذا عن اللقاء مع ليندا تريب؟

- كان طويلاً. كنت عصينة... شعرت بوجود علاقة بينها وبين الرئيس) موجودة بصحبة بيتي. بالفعل أنها ربماً تخفي مسجلاً، ونظرت في حقيبتها عندما نهيت

الِّي غُرِفَةُ ٱلحمامُ. قَلْتَ لَهَا اكَانَّيْكِ كثيرة نلك اليوم • وماذا كان رد قعلك على ذلك؟

• ماذا كان مدفك من لقاء تريب - كنت أريد أن اطمسئنهنا إلى اننا كنا لا نزال في صف واحيد، وانه الصف الصحصيح. فكرت عندما وافقت على لقائها اننا سندرس استراتيجيتها تجاه القضية، لكنها بدأت بالتربد حول

التشجيع على الكذب

• هل صحيح القول إن أحداً لم يأمرك بالكذب أو شجعك عليه؟ - نعم ولا. اعتقد انثي اوضحت أن الأصر لم يكن وكان الرئيس استدعاني وقال لي: دانت على قائمة الشهود يا موتنيكا، وسيكون الأمر صعيا تماما بالنسبة إلينا، سيكون علينا أن نقول الحقيقة ونتلقى المهائة على ما فعلنا، من العالم بأسره، وهو ما كنت سارفضه على الارجح. ولكن لأنه لم يستدعني ليقول واستدعيت لوينسكي للشهادة لم اجد تضارباً. هل يجيب هذا

على سنؤالك؟ • هل غيمت طوال تلك الفترة انه كان سينفي العلاقة أيضاً؟

• عندما تقولين انك فهمت المغري عندما لم يقل: وعليك قول الصقيقة» ماذا كان الغزى الذي فيمته؟ - إننا سننكر العلاقة، ميثلما فعلنا في كل مناسبة اخرى وفي



كلينتون متحفزاً بعدما استقبل بتصفيق حاد في الامم المتحدة امس (رويترز)

انها اللاسف، اطلعت بعض سكرتيرة الرثيس التي طلبت منها نساءفي مسلسل فضائح كلينتون

على الرئيس، واعترفت موتيكا تصابثت مونيكا هاتفياً مع

السبهولة.

واشنطن - أ ف ب - في ما يأتي ابرز النساء اللواتي لعبن يوراً رئيسياً في مسلسل الفضائح الذي استهدف الرئيس بيل

مونيكا لويسكي: كان عمرها ٢١ عاماً عندما بدأت تعمل متدرية في البيت الابيض وأقامت علاقة مع كلينتون في ١٩٩٥. تحدثت عن العلاقة التي استمرت ١٨ شهراً الى صنيقتها ليندا تريب التي سجلتها دون علمها ونقلت التسجيلات الى المحقق المستقل كينيثُ

ويَّفي ٢٨ تعوز (يوايو) الماضي حصلت لوينسكي على الحصانة التامة في مقابل الادلاء بشهادتها امام لجنة المطفين. وتمت الشهادة في ٦ و ٢٠٠٠ أب (اغسطس) الماضي.

كاتلين ويلي: متطوعة ديموقراطية سابقة اكدت ان كلينتون قبلها على فمها وداعبها وأخذ يدها ليضعها على عضوه التناسلي عندما جاءت تطلب منه توظيفها في وظيفة مدفوعة الأجر بعدما فقد زوجها عملة، في ٢٩ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٣.

جنيفر فلاورز: مغنية سابقة في علب الليل اكدت خلال إلحملة الرئاسية الاولى لكلينتون انها كانت عشيقته طيلة ١٢ عاماً. ونفي كلينتون ذلك علناً مع اقرآره بأن زواجه لم يكن خالياً من العيوب. لكنه عاد وأقر تحت القسم في ١٧ كانون الثاني (يناير) الماضي أنه اقام اتصالاً جنسياً واحداً مع فلاورز.

بولا جونز: موظفة سابقة في اركانسو، اكدت انه في ايار (مايو) ١٩٩١ عندما كان كلينتون حاكماً لتك الولاية، دعاها الى غرفة في أحِد الفنادق حيث طلب منها اقامة اتصال جنسي معه، لكنها رفضت. رفي الاول من نيسان (ابريل) الماضي رفضت المحكمة دعوى التحرش الجنسي التي رفعتها جونز والتي كأنت المحكمة ستنعقد في ٢٧ ايار النظر فيها. كما رفض طلبها المحصول على تعويضات بقيمة مليوني

دولي كيل براوننغ: محامية من دالاس، تكساس اكنت انها كانت تحب كلينتون منذ أيام الدراسة، وأنها أقامت علاقة منقطعة معه خلال اكثر من ٣٠ عاماً. كما اكدت انها تعرضت لتهديدات من المحيطين بالرئيس حتى لا تفشي قصتها التي نشرتها في رواية على موقعها

SUE NO 12985

🖀 وقعت الش

التعاونية للت الطبي مع ،شركة الرعاية الطبية والاجانب وعائلا ويعتبر العقد الشرق الاوسط الطبي على مست ا ألف شخم المتنوقع لموظفي وعلمت والحا بين ١٣٠ و١٥٠ ه مُلَيِّورُ بولار)، و الأن حسوالي .

الحصر النهائي نحو ١٠ منطقة شركة الإنصالاد ويدأت والت البطأقات تصهبا تدرجا بعد انها الذَّاصةَ التي ت النفط ي

⊈لفتن – ء′ 🛭 ابوظبي 🗷 حافظ خـ علے مکانست آئڈ البرمين ١٤ د البرسيل حنو بداية الشعامل الدولية. ومع ا

الكويت 🗆 لفين – ن نصونصفاد العنة الحاربة الاستعبار لكظ الأنشراض من التجر بالموارث وقسال الاقب جاسم السبع النخل من صـ ينجاوز ١,٩، يئيسوز دولار)

1444 -1444 من تعوز (يولد بليون سينار (في آلعاد المالي وتوقع ان الضآم الكوية نولارات للسيس الجارية مقابر عام ۱۹۹۷ و الحقيقة ان كبيرة للكويت وأحدة.. لكز النقط ضبعب ستواجه الح نسيؤني ائى الاستثثمارت ال

والتسسال

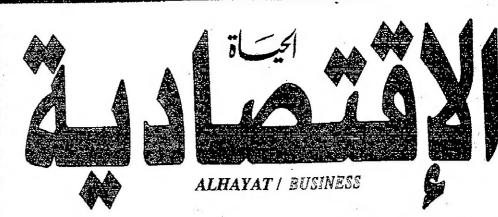
الكويتية اعلد

واشفط شركة بلوكه المعسيركي لمه الاثنين انتهسا مكسوفسسسات الاتصبالات ال ۲٫۷ بلیون د طويجهند صارة تيلكوميونيك للني انشيئ التقسساتات الاصطناعية الشبكات. . وستجر صوصلتين ت بشسواء آع

. 1

الى حمل تعلن جا مُعترف دو: عن قبول المط التوبوية كا

الخلوصينسات







٤٠ مليون دولار قيمة عقد التأمين الطبي الجماعي للموظفين في "شركة الاتصالات السعودية" وعائلا

🗖 الرياض - محمد اليامي

ALHAYAT

■ وقعت الشركة الوطنية للتامين التعاوني والتعاونية للتامين، عقداً جماعياً للتامين الطبى مع مشركة الاتصالات السعوبية، لتقبيم الرعأية الطبية للوظفي الشركية السعوديين والإحانب وعائلاتهم

ويعتبر العقد الأكبر من نوعه على مستوى الشرق الاوسط واحد أكبير عقود التامين الطبي على مستوى العالم أذ سيشمل حوالي ١٢٠ ألف شيخص يشكلون العدد الإجمالي المتوقع لموظفي الشيركية وعبائلاتهم (٢٠ الغُ

وعلمت «الحياة» أن قيمة العقد ستراوح بين ١٣٠ و١٥٠ مليسون ريال (بن ٣٥ و٠٤ مليُّون دولَّار)، وإن والتعاونية، سُجِّلت حيَّى الأن حسوالي ١٠٠ الف شسخص في انتظار الحصر النهائي لجميع الموظفين المنتشرين في نحو ٢٠ منطقة سعونية تتواجد فيها فروغ مشركة الإنصالات السعوييةء.

وبدأت والتنعباونية، فنعلينا في اصدار البطاقات تمهيدا لتوزيعها على الموظفين تنرجاً بعد انهاء الترتيبات مع المستشفيات الخاصة التي ستتولى تقنيم حُدَّمات العلاجِّ.

وجندت الشركة جميع طاقاتها وخبراتها في فروعها التسعة في السعودية وزانت عند موظفتها لانحاز العقد وتنفيذه وفقا لتطلبات اشركة الاتصالات السعوبية، التي تعتبر الأن احدى أكبر الشركات في السعوبية والمنطقة.

ومن شُنان العقد ألجديد أن يرفع قيمة اشتراكات التأمين الطبي في السعودية بنسبة ٢٠ في المشة لتسجياوز ٢٠٠ مليسون ريال (١٦٠ مليون دولار) وفقا لتقديرات السوق، كما يضَّاعف حصة «التعاونية للتامين، في السوق الى ثلاثة اضعاف.

وتقدم والتصاونية للتأمين، خدمة التامين الطبي لكل من مسؤسسنة النقد العبربي السنعودي، ومشركة الطيوان والغضاء البريطانية، في السعودية، وشركة «السلام للطائرات، ومجموعة من الشركات الصناعية، ومن المتوقع ان توقع الشركة قريبا عقداً مع شركة «التعدين العربية السعودية، (معادن). وتنشن والتعاونية للتامين برنامجا جبيدا للتأمين الطبي للعائلات والافراد الشهر المقبل

من خسلال مسركن وتاج للتامين الطبيء يشمل اربعة برامج تامينية. وقالت الشركة في بيان اصدرته امس دان اشتراكات التأمين الطُّبِّي في السعودية زادتُ

بنسبة ٣٨٥ في الملية في الفشرة بين ١٩٩١ و للمؤسسات والشركات . الشركة، الى ٦٠ مليون ريال العام الماضي .

ومعلوم ان مجلس الشوري السعودي اقر مطلع السنة الجأرية نظام التامين الصحي للمقيمين الاجانب في البلاد بعد أن استكملُّ مناقشة النظام ووضع اللمسات الاخبرة عليه قبل عرضه للتصويت.

على نظام التامين التعاوني المجاز شرعًا من

و تشير التقديرات الى ضخ نحو بليون

١٩٩١، واوضحت أن مركز متاج، التابع لها بدأ اعماله عنام ١٩٩٣ بتقنيم الرعاية الطبية وبلغ حجم الإشتراكات، وفقا لمصادر

ويرتكز المسروع، الذي يتضمن ١٨ بندأ،

قبلَ هيئة كبارَ العلماء في السعوبية الذي يُعتبر نظام التامين الوحيد ألمرخص له بالعملّ ني السعويية.

بولار في قطاع التسامين الصحتي السبعبودي سنويا تُمثل حجم السوق المتاحَّة في التأمينُ الصحى الذي لا تتجاوز قيمة الاشتراكات المسجلة فيه وفقا لتقنيرات سبق ان اعلنتها «التعاونية للتامين» ما يقارب ١٠٠ مليون دولار عام ١٩٩٥ تمثل نسبة ١٠ في المئة من حجم

كان سيحضر اجتماع الكويت

الثقافية الكننا حققنا أربعة

أضعاف التزامنا معها حتى الأن

ونتوقع المزيدافي السنة الثانية،

وأيد السييسد طيب وجسود

الاتفاقات والتحالفات بين دور

النشسر العربية وبعض شركات

الإعلان الكبرى المتخصصة، في

إشبارة إلى الشبراكة بين وتهامية،

لصحيفة والعالم اليوم، قبل بيعها

كأنت ثقيلة. ووصف العرض الذي

ببعت به الصحيفة بانه مجيدة

مُن دون أن يكشف المبلغ الذي

وأشار العضو النتنب إلى أن

الانتسقادات التي وحسيات إلى الشركة في الفترة الأخيرة غير

قائمة على اسس علمية وافتقدت

إلى منعناييس البنحث العلمي.

وتجاهل من قدم المعلومة نشير

الشركة لموازنتها وقوالهما المالية

قبل شهرين، واعتمد على قواثم

شك نالت من الشَّيرْكية رغَّم ثقيةً

المساهمين في أدائها وموقفها

تعانى من مصاعب كثيرة في ظل

حجم الإنفاق الإعلاني. وبين أن

عملية الانفاق وحجمه ألحالي في

العالم العربي يعود إلى انخفاض

أسعار الوسأثل الإعلامية مقارنة

الصناعة وتوزيع السلعه.

وقال إن سوق الاعلان العربية

مالية قديمة، وهي معلومات لا

واعترف بان الأعساء المالسة

ودالصحافيون المتحدون.

بىغت نە.

طروادة له متهامة،

🗖 لندن - ابراهيم خياط 🖩 اعلنت خمس شركات طيران

يولسة نقلت العسام الماضي ١٧٤ مليون مسافر تشكيل تصالف مشترك امس، يُعتبر الإكبر من نوعمه في صناعة النقل الجسوي حول العالم، ويُنتظر ان يغير نوع الخدمات المقدمية على شبيكة خطوط الناقبلات الخيمس التي تغطى ١٣٨ دولة من بينها ١٢ دولة غربية..

ويشمل التحالف الجديد الذي اطلق عليسه دوان وورلد، (عسالم واحد) كلاً من «اميركان ايرلاينز، وببريتسيش ايرويز، و«كنديان واكائتاس ايرويز، ومن المنتظر أن يصبح نافذأ مطلع السنة المقبلة وان يصل حجم اعتماله الي ٣٨ بليون دولار.

وحرصت الشركات للوقعة على الإشارة تكراراً في اعلانها الى ان هدفها خدمة المستهلك وتحسين مستوى الفائدة الته يستطيع تحقيقها، ونلك في بادرة هنفسها مراعاة المعبارضية التي تثيرها تحالفات من هذا القبيلُ لدى الهيشات الدولية والحكومية والخوف من سلوكها الاحتكاري على السوق. وتعهد الاعلان، الذي صند صباح امس، بأن تباشير الناقلات الجوية الخمس ابتداء من مطلع السنَّةُ المقبلة في تحديد تشكيلة واسعة من المبادرات التي ترمي الى تعسزيز الفوائد التيّ يجنيها المستهلك، ويشمل نلك مسريداً من المعلومسات والدعم وعبائداً المضل مع زيادة الفرص

للحصول على الحوائز والحواقر.

وكشفت الناقلات الخمس عن

الرؤساء التنفيذيون للشركات الخمس بعد اعلان تشكيل معالم واحده. (رويترز) ان تحالفها المبرم يأتي في اعقاب اشهر من التخطيط ومستندأ الي

> ولا يمتد التحالف الصديد، الذي يشسمل ٦، ٢٢٠ الف مسوطف لدى الشسركسات الخسمس ممن سيجري تدريبهم على نظم موحدة للحدمة، الى قطاع الشبحن الجوي الذي يبلغ حجم اعماله السنوبة ٢ بليون دولار بل يبقى مقتصراً على

عمليات نقل الركاب. وتعلبر ببريتيش ايرويز، اعرق الشركات الخمس وهي تملك اكبر شبكة رحالات بولية تغطى ٢٥٥ محطة في ١٠٢ بلد، مقابل ٢٣٧ محطة تغطيها ءاميركان، في ٤٩ دولة و١٠٨ متحطات تغطيها «كانتاس، الاسترالية في ٣٢ تولة و٧٤ مـحطة تغطيــهــاً «كــاتُ باسيفيك، الصينية في ٢٥ دولةً

و ١٣٥ محطة تغطيها «كنديان» في ١٣ دولة. الإان اكسير عبد منَّ الركاب تنقله والخطوط الإميركية، التي بلغ عدد مسافريها العام المُاضَّى ٣٣ مليسوناً مسقسابل ٤١ أ مليـونّاً لدى دالسِريطانيــة، و١٩

وسيستفيد المسافرون في ١٢

دولة عبريبة من خسيمات توان

ووركه وهي: البحسرين ومنصر

والاردن والكويت ولبنان والمغرب

وسلطنة عمان وقطر والسعونية

العمالة الذي يُعتبر الاكبر من

توعسه في صنّاعسة الطيسران في

العالم هو مواجهة ثلاثة تحالفات

اخسري نشطة في عسالم النقل

الجوي هي: «تحالفُ النجمةُ» الذي

يضم ست شركات تتصدرها

الوفشهانزاء الافائية وطونايتد

ايرلاينز، الامبيركية، والتحالف

القسيوي بين منورثبويست،

الاميركية ودكي. ال. ام، الهولندية

والتحالف الثَّالث الذي يضم في

اوروبيسة بالأضسافسة الى «تلتسا»

عبداده ثلاث ناقبلات مستس

ويبدو واضحا أن هدف لتكتل

وسورية وتونس وبولة الامارات

لدى «الكندية، وعشرة ملايين لدى دكاثي باستفيك، ويملك تحسالف دوان وورلده ١٥٢٤ طائرة تغطى ٦٣٣ مسحطة بالإضافة الى ٢٣٣ صالوناً لأستقبال المسافرين مملوكة

وترمى خطة التحالف الي المسافر ان يقطعها داخل شبكات الشركات الخُمس، مما يقلل فرص الناقلُات الخمس في رحلاتهم

والناصري لايؤكد حضور اجتماع الكويت النفط يحافظ على المكاسب السابقة . للاجتماع النغطي الجديد الذي 🗆 لندن - والحياة،

🛘 ابوظّبي - شقيق الاسدي

🗷 حافظ خام القياس دبرنت، على مكاسبه التي حققها الاسبوع الماضي عندما تجاوز سعس البسرمسيل ١٤ دولاراً وبِلغ مسعسر البرميل حدود ٣٧,٤٪ دولار في يداية التعامل في بورصة النفط دولاراً للبرميل في حين كنان وزير الدوليية ومع استعداد الكويت

🗆 لندن – نديم كعوش

يشجاون ١,٩ بليون بيئار (٦,٢٧

بليسون دولار) في السنة الماليسة

١٩٩٨ - ١٩٩٩ اللتي تبدأ في الأول

من تمور (يوليو) مقابل نحو ٣,٩

بليون دينار (١٢.٨ بليون دولار)

وتوقع أن يبلغ متوسط سعر

الخيام الكويتي أقل من عشرة

بولارات للبسرمسيل أس السنة

الجارية مقابل اكثر من ١٨ دولاراً

عام (١٩٩٧ وقال السعنون: رفي

الحقيقة ان ننك لن يكون مشكلة

كبيرة للكويت لإننا نتكلم عن سنة

واحدة... لَكُن اذا بقيت أسَعار

النفط ضبعب للمنوات عدة

ستولجه الحكومة مشكلة لان نلك

سيؤدي الى تفاقم العجر وتاكل

واشتمار الى أن الحكومة

الكويتية اعلنت عن خفض الإنفاق

الاستثمارت الخارجية،

في العام المالي السابق.

العجز بالموازنة.

ومستحب إراكات المعاولة يقوية

وسبس سندعاني وقالالوار

سى سائسة الشهاوة بالوَّدُ

والمستكنون الانسر صفعاله

تما فتتب من العالم بالمورية

وحدل لاب بالمستعلي للغيء

كال ما للصال بالعلاقة

الرئيس الحالي لمنظمة واوبكه وزير النفط الاماراتي عبيد بن سيف الناصيري استعبار النفط الحسالية وشند في كلمة امنام امؤتمر تكنولوجيا النفط والفازء في ابوظبي على ان الســعـــر المناسب يجب ان يكون ٢٠ او ٢١

ستستضيفه غدأ الاربعاء انتقد

١٧ مولاراً. (راجع ص ١٠)

ولم يعط الناميري، الذي غاب عن أجتماع الكويت الذي عُقد في ١٦ الجاري وحضره كل من وزير النفط والثروة المعتنية السعودي علي النعسيسمي ووزير الطاقسة

🗖 جدة - عمر جستنيه

🛎 شرح العضو المنتدب لشركة

والتسويق، محمد سعيد طيب ما

تعرضت له الشركية أخيراً من

جراء معلومات مغلوطة بشرتها

الصنصافة المحلية في السعونية.

وقال في مؤتمر صحاًفي: دإن سعر

سهم تهامة تاثر بشكل مباشر

لكنه ظل محافظاً على نسبة جيدة

من قيمته الأسمية والسوقية،

وبين أن كمية الأسهم المتداولة

للشركة لا تزال في حدود ضيقة

حستى الآن، وهو تليل على تمسك

وكنشف ان اتهامة، تدرس

عروض امتيازات اعلان للنوات

مضائية جنيدة وقد تبرم مع

ولحدة منها على الآقل اتفاقأ ف

غَصْوِن الأشهر المقبلة، مشيراً إلى

ان وتهامة، حققت الترامها مع

القناة الفيضيائيية للمسرية في

الأشهر الضمسة الماضية، وهو

دليل على تحقيق ارباح جيدة بعد

حُسَّائر العام المَّاضِيُ. وقال: دإن متوسط الإعلان في

اشهر المسيف الماضية في الفضائية المصرية بلغ 80 اعلاناً

وراوحت اعلاناتها بين ١١٠ و١٥٠

اعملاناً يومياً في باقي اشهر

العام، وركن على أن الأعبلان في ،قناةِ الجريرة، لا يرال متواضعاً

جدأ، لاسباب كثيرة، منها رفض

القائمين على القناة لكتبير من

الساهمين باسهمهم.

ناصر الصبأح شند الاسبوع

الماضي على أن السعر المستهدف غداً، ونسبت «رويترز» آمس الي مصدر خليجي في لندن قوله دان للفترة الحالية يجب ان لا يقل عن وزراء النغط والطاقية في السعودية (التعيمي) والمكسيكي لُويس تيلين والْفَنْزُويلي اروينَ ارييتا سيلتقون في المكسيك في الثَّاني من تشرين الَّاول (اكتوبر)

الحاث شعلت المسافرين في القارات الست. مليوناً لدى مكانتاس، و١١ مليوناً

حجم أعمالها يصل الى ٣٨ بليون دولار وتغطي ١٣٨ دولة بينها ١٢عربية

خمس شركات دولية تشكّل "عالم واحد للطيران"

بالكامل للشركات الاعضباء. زيادة طول الخطوط التي بوسع وتسرب، الركباب من وقبيضية،

حول العالم.

تهامة': السهم حافظ على قيمته الكويت تخسر نصف دخلها السنة الحاربة

بنسبة ٢٠ في المئة للسنة المالية الحساليسة لكن لم يتم حستى الان

خفض فعلي للانفاق. 🖿 يُتـوقع ان تخســر الكويت السنة الجارية بسبب انخفاض خفض في الاشهر المقبلة أذ أن الإسبعبار لكنهبا نن تعبود الى هناك نية لتاجيل بعض العقود

افترضت مستوى انفاق مرتفع للسنة الماليــة ١٩٩٨ – ١٩٩٩ الآ

وقال السعنون: دان العجر في

وأشار الى ان تلك الاستثمارت

المركسرة في الدول الغربية على شكل وداتع منصيرفيية وسندأت وعقارات تدر على الكويت أكثر من بليسون بينار (٣٠٣ بليسون بولار) سنويا ويستخدم حزء منها في دعم للوازنة السنوية.

وتقليص بعض بنود الموازنة ما الاقتراض من الضارج لتغطية سيبؤدي الى ابقاء العجبز تحت السيطرة بل وخفضه عن المستوى وقبال الاستنصبادي الكويتي المقدرة جاسم السعدون لـ «الحياةُ» انَّ وكنانت الحكومة الكويتينة البخل من صحابرات النفط لن

انها عينت مشروع الموازنة وقلصت تقديرها للنفقات من ١٦ بليسون دولار الى ١٤,٣ بليسون دولار على اسباس سنعبر تقط يبلغ عَشْرةٍ بولارات للبرميل بدلا من ١٢ egye.

للوارَّنة سييُسمسول من ايراداتُ الاستشمارات الحكومية في الضارج المقدرة بنصو ٤٠ بليون نولاره.

لوكهيد' تشتري كومسات'

■ واشنطن - اف ب - اعلنت شركة طوكهيد مارتنء العملاق الاميركي لصناعة الطيران امس الاثنان انها تنوى شراء شركة وكومسات، المنتجة لاهمار الاتصالات الاصطناعية في مقابل ٢,٧ بليون دولار. واشارت شركة طوكهيد مارثن، الى أن «كومسات» ستَضم الى طوكسين غلوبال تيلكوميونيكيشن، الفرع المستقل الذي انشئ حسبيثسا لتسامين الاتمسالات عبيس الاقسمسان الاصطناعية وتطوير تقنيات ادارة

وستجري عملية البيع علم مرحلتين تبدأ الوكسيد، أولاً يشمراء ٤٦ في المثمة من اسمهم دكومسات: على استاس ٢٠٠٤٠

كل سبهم على ما يساوي نصف سهم في شركة طوكهنده.

بشرىسارة

الى حُمَّلَة الشهادة الثامُوية أبناء الجاليتين السورية واللبنائية التربوية، كلية الْحَلَوْقُ، كُنْيَةُ الْعَلُومِ. * حَمَيْثُ يَبْرُسِ الْطَلَابِ وَيَوْدُونَ اُمِثَ حَانَاتَهِم وَيِدَ صَانُونَ عَلَى شَهَادَاتَهُم بالتَّعَاوَنَ مَعَ صَرَكُزُ الْدَرَاسَاتُ الْتَرْبُويَةُ وَالْكَمْبِيوَتَرَ، بِيْرُوتَ هَاتُكُ \$٧٤٠٧٤

دولار للسبهم الواحد، اي بغيلغ ٣٠٦ بليون يولار، والهنف من عده المرحلة الحصول على ضمان المساهمين في وكومسات، واللجنة الغبيب تراثيبة للاتصب لات في الولامات المتحدة.

وسيتم في المرحلة الثانية، تبائل الاسهم لقاء مبلغ قدره 1,1 بليسون دولار، وسسيسحسميل المساهمون في «كومسات» مقابل

وينكر ان اشتركة الوكيهيد مارثن، للعروفة بصناعة للغدآت العسسكرية لاستسما الطائرات الحربية، نشاطات متعلقة الضا بتصميم الأقصار الإصطناعية

و اطلاقها.

تعلن جامعة الملكة أروى للعلوم الإكاريمية في اليمن وهي جامعة أهلية مُعْتَرِفُ مِنْ تَأْسِسِتُ 1990 وعضو في أتحاد الجامعات العربية والإسلامية. عن قدول الطلاب في مركزها في بيروت لدراسة الأختصاهيات الآنية: هندسية الكوميد وتر، كليبة العلوم الإدارية، كليبة الأداب، كليبة العلوم

بالعالم الخارجي. الإعلانات التي لا تلائم وضعيتها البحرين: افتتاح مؤتمر موانئ الخليج في القرن المقبل

🗆 المنامة - حسن اللقيس

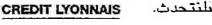
مظلة واحدة وهدف مشترك.

📰 افتتحت امس فحاليات ومؤتمر ومعرض موانئ الخليج في القين الصادي والعشرين، بِحَصْوِر ١٥٠ حُبِيراً في مجال الموائع والصمارك و٧٧ شسركة تعرض احدث منتجات ومعدات صناعية الموانئ. وتنظم المؤتمر الادارة العسامسة للمسوائئ في البحرين مع شركة والبلطيق لتنظيم المؤتمرات، وقسال وزير للآل والاقتصاد الوطئي البحريني ابراهيم عبدالكريم في افتتاح المؤتمر: «انه خطوة ابجاب لمجاراة الظروف الاقتصادية التي تعربها النول الخليجية ومحاولة لتحسين الرؤية السنتقبلية في دول مجلس التعاون، مشيراً الى

وأضاف وبأتى انعقاد المؤتمر ى ظل المشغيرات التي يمر بها

العالم في مجال النقل وما لها من اثار كبيرة على المنطقة العربية بحكم موقعها الجغرافي في قلب العسالم، وياتي للؤتمر في وقت يبرز ليه الكثير من الإفكار حول منطقة التجارة العربية الكبرى وما بمثله التخصيص والمناطق الحرة من انعكاسات على مسار التجارة النولية اضافة الى تأثير اتفاقات ،غات، على الإقتصادات العربية بشكل عام واقتصادات دول مجلس التعاون بشكل خاص. وقبال الوزير أن مبيناء التند الجديد الذي سيكتمل مع بداية القبرن المقبل سيكون قناعدة للمتناعسة ولتسوريع السلع في المنطقة، مؤكداً وان الموانئ لم تعد كما كانت في السابق نقاط تفريغ أن ذلك ينبع من واقع الشعسور بالمطحة المستركة والعمل تحت البيضيائع بل اصبحت نقاط

قسم الخدمات المصرفية خصيبة الدولية عندما تودّون بناء مركب الأحلام، فإنكم تقدرون جيدا أهمية الإستعانة بالمحترفين. لديهم وحدهم الإتقان والخبرة لتصور وفهم الأهداف التي تسعون اليها ويالتالي تحويل مشاريعكم الى أمر واقع. والشكل مطابق تماما فيما يختص بقسم الخدمات المصرفية الشخصية في الكريدي لبونيه حيث تستفيدون من خبرة عريقة تزيد عن الـ ١٠٠ عام نحن نقدر قيمة الاستماع أولا من اجل تفهم كافة مشاريعكم المستقبلية، ومن ثمّ نعب لتلبيتكم بتقديم الحلول الإدارية الفعالة وإستراتيجية الإستثمارات التي تتلاثم واحتياجاتكم

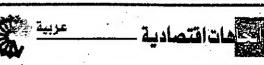






PRIVATE BANKING INTERNATIONAL SWITZERLAND: PLACE BEL-AIR, 1204 GENEVA, PHILIPPE BIDAWID TEL, 41 22/705 65 50 HEADQUARTERS FOR CREDIT LYONNAIS PRIVATE BANKING INTERNATIONAL • BASLE TEL. 41 61/284 22 22 ZURICH TEL, 41 1/217 86 86 * LUGANO TEL, 41 91/923 51 65

PARIS TEL. 33 1/42 95 03 05 . LUXEMBOURG TEL. 352/476 831 1 . LONDON TEL. 44 171/499 91 46 MONACO TEL. 377/93 15 73 34 • VIENNA TEL. 431/531 50 120 • MONTEVIDEO TEL. 598 2/96 35 14 MIAMI TEL. 1 305/375 78 00 • ABU DHABI TEL. 971 2/337 453 • HONG KONG TEL. 852/28 26 79 88 SINGAPORE TEL. 65/333 63 31



السعودية: البنك الأهلى يطرح صنعوق الاستثمار الاسلامي السادس

 حدة - «الحياة» - قدم «البنك الأهلي التجاري» الصندوق الاستثماري السائس في اطار مجموعة صناديق الاستثمار التي يتوافق تشاط الشركات التي تستثمر فيها مع مبادئ الإعتبارات الشرعية الإسلامية.

وَقَالَ منير المنتجات الإسلامية في خدمات الاستثمار في المصرف السيد عبدالله درويش، أن الصندوق الجديد صندوق مفتوح بالنولار الأميركي، يسعى الى توفير وسائل ملائمة للاستثمار في محفظة «تدار بطريقة مهنية ومتخصصة لأسهم شركات أميركية وأوروبية صغيرة الى متوسطة الحجم (لا يزيد رأسمالها عن بليوني دولار)، تتمتع بفرص عالية للنمو ، ويكون نشاطها التجاري متوافقاً مع المبادئ الشرعية الإسلامية للاستثمار».

من جهته قال مدير الخدمات التسويقية في إدارة خدمات الاستثمار في المصرف، السيد لحسان عباس بأفقيه، في بيان ان جمالي أصول صناديق الاستثمار المفتوحة لدى للصارف السعودية تجاوز ۱۱٫۸ بلیون ریال (۳٫۲ بلیون دولار) ، تستحوذ منها صناديق «البنك الأهلي التجاري» للاستثمار على ما يزيد على ٥٨ في للنة، فيما يحتفظ المصَّرف بما يزيد على ١٠ في المنة من اجمالي عندًّ الحسابات في صنائيق الاستثمارات المفتوحة.

قوالب السعودية تنجزانشاء مصنع كلفته ٦٠ مليون ريال

 ● الرياض - «الحياة» - انجزت شركة «قوالب للحدودة» السعوبية أنشاء مصنع جبيد لتصنيع القوالب المعبنية من مختلف المقاسات والاشكال بكلفة بلغت اكثر من ٦٠ مليون ريال (١٦ مليون دولار) على مساحة ١٠٠٠ متر مربع في المنطقة الصناعية الثانية في الرياض، لتلبية حاجات الصناعات البلاستيكية والمعدنية المتنامية في

وقال المهندس سليمان عبدالله الفائز المديرالعام للشركة: وان الدخول في مجال التصنيع الحيوي جاء بعد دراسات وأبحاث مستفيضة استغرقت اكثر من ٢ أعوام تخللها تبادل زيارات العمل مع عدد كبير من المصانع والشركات المشابهة في أوروبا وأميركا للوقوف على آخر ما توصَّلت إليه التكنولوجيا الصَّناعية في هذا المُحال،. وأضاف أن شركته البرمت اتفاقاً للتعاون الفني مع شركة «دايمتريك» البريطانية التي تعتبر من اكبر الشركات الأوروبية المتخصصة في تصنيع القوالب، وأنه تم تعزيز قبرات المصنع بالعمالة ذات التخصص العالي.

مصرتنفي انخفاض سعر الجنيه ازاء النولار

● القاهرة - «الحياة» - أكد الأمين العام لاتحاد الغرف التجارية المصرية عبدالستار عشرة أنه «لا صحة لما يشاع في شأن انخفاض سعر الجنيه أزاء الدولار الأميركي»، مشيراً الى أن انخفاضه بمبلغ قرش أو قرشين «لا يعني اطلاقاً انخفاض سعر العملة المصرية، إذا قارنا الوضع مع ما يحدث في الدول المحيطة سواء في أوروباً الشرقية أو جنوب شرق أسيآء.

وأشار عشرة، الذي يتولى رئاسة شعبة الصرافة في الاتحاد، الى ان السوق الصرية «تتعتم باستقرار سعر الصرف منذ اكثر من خمسة أعوام نتيجة الخطة للدروسة والتدرجة للحكومة في تطبيق سياسة الاصلاح الاقتصادي وثقتها في قوة الاقتصاد نثيجة هذه

واوضح أنه في اطار هذه السياسات، قننت الدولة الدور الذي تقوم به شركات الصرافة في مصر ولا تسمح لها بالعمل من دون مراقبة، ما أدى إلى ثبات سعَّر الصرف وتونيَّر العملات الأجنبية للقطاعين الخاص والعام، إضافة إلى توفير الاحتياط النقدي الاستراتيجي لدى البتك المركزي والذي وصل الى ٢١ بليون دولار. وقال عشرة إن هذا الاحتياط الاستراتيجي لدى البنك المركزي يمكن ان يطرح في السوق في حال الحاجة الى القطع الاجنبي، نتيجة قصور موارد السوق المصرفية.

من أمن بي وإن مات فسيحيا

رُوجة الفقيد: فيوليت نقولا مجدلاتي بول وبانريك رينه أرملة شقيقه للرحوم جان وأولادها شقيقته: ملفينا زوجة ميشال مجدلاتي وعائلتها وعموم عائلات: قطريب، مجدلاني، معلوف، شقير، أنطونيوس، برزغل، خوري، شرفان، عبود، شديد، عبدالكريم، بيطار ومجاعص ينعون إليكم بعزيد الأسيى واللوعة فقيدهم الغالى المأسوف عليه للرحوم

ميشال جورج قطريب

المنتقل الى رحمته تعالى يوم السبت ١٩ أيلول ١٩٩٨ متمماً ولجياته الدينية. ن في رحمه تعلى يوم السبت ١٠ أينول ١٩٠٨ منمنا وبجيانه الله يحتفل بالصلاة لرلحة نفسه في تمام الساعة الثانية عشرة ظهر يوم الأحد ٢٠ الجاري في كنيسة ماز متر – الإشرفية. الإجتماع في صالون الكنيسة ابتداءً من الساعة العاشرة صباحاً. تقبلُ التعاري يومي الإثنين والتلثاء ٢١ و٢٧ الجاري في منزله الكائن في ضهر الصوان، بناية الشميس - ملك فارس لبكي.

الرجاء إبدال الأكاليل بالتبرع للكنيسة واعتبار هذه النشرة إشعاراً خاصاً.

انتقلت الى رحمته تعالى في ١٩ أيلول ١٩٩٨ متممة واجباتها الدينية المأسوف عليها

ادال يوسف طعمه

(المولودة حداد)

والدة: البروفسور سامى طعمه وعائلته النكتور جورج طعمه وعائلته المهندس نعمه طعمه وعائلته سميرة زوجة نسيم البشعلاني وعائلتها أحفادها وعائلاتهم شقىقة: فؤاد حداد وعائلته (في المهجر) عائلة الياس حداد عائلة حوليا حداد (في المهجر) نبيها حداد وعائلتها نجلا المر وعائلتها جمال حداد ارملة وديع العشي وعموم عائلات: حداد، طعمه، بريدي، صبّاغ، عطيه، بشعلاني، ألمر، عشي ومن ينتسب اليهم في الوطن واللهجر ينعونها إليكم بمزيد من الأسف واللوعة تقبل التعاري في منزلها في المختارة قبل الدفن وبعده ويوم الإثنين الواقع في ٢١ أيلول ١٩٩٨ ويومى الثلثاء والأربعآء ٢٢ و٢٣ أيلول

> قاكس: ١١٩٥-١٠١٩٠ الرجاء اعتبار هذه النشرة إشعاراً خاصاً

في بيروت مطرانية الروم الكاثوليك، طريق الشام

المركزي الروسي يبعلق عمليات صرف الروبل بعد تدهور جديدني قيمته

وقال الناطق انه وإجراء اداري

وأضساف أن دالبنك المركسري

بعد بدء عمليات الصرف الأولى.

الاسواق المالية،.

لا يمت بـصلـة الى الـوضـع في

يريد الانتهاء من اعداد قائمة

بالمصارف التجارية التي سيتم

حظر نشساطاتها في أسسواق

الصرف، مشيراً الى انه «أثناء

الأزمة المالية، لم تتصرف مجموعة

من المصارف بصورة منضبطة

وقامت بمضاربات وانتهكت

وكسسائت وكسسالة أنب

«انترفاکس، نکرت صباح امس

مصلحة المساهمين ويعزز من قوة

الشركة خصوصاً ان مبلغ العلاوة

سيكون بمثابة اضافة جديدة الى

مضيبة لآمال مجلس الادارة وعلى

عكس كل توقعاته، إذ أبد قرار

الزيادة بعسلاوة الإصسدار ٧٦ في

المئلة من مساهمي الشركة النبنّ

حضروا الاجتماع واعتراض ٢٨ في اللَّهُ على ذلك في حين يحتاج

مجلس الإدارة لتمرير اقتراحه

الى نسبة ٧٠ في اللَّهُ من حاملي

الأسهم النين حتضروا لجتما

الجمعية العمومية غير العادية.

وعلى رغم امتلاك مجموعة

لكن نتيجة التصويت جاءت

لحتماطات الشركة.

🖿 طالب وزير النفط الإساراتي الرئيس الحالي لنظمة الدول المصدرة للنفط (اوبك) عبيد الناصري باسعار عادلَة للنفطُ وقال في الْفُتْتَاحَ مؤتمر نفطيَّ بدا في ابو طبي امس: «ان الإسعار الحالية متدنية حداً ولا تُضمن عائدات كافية للمنتجين للاستثمار في تُطوير صناعة النقط والغاز وقد يؤدي نلك الى نقص في العرض مقارنة بالطلب المتزايد لهاتين المائتين من الدُّولِ المستهلكة». وأضاف النَّاصيري: «اننا نطالب بأسعار عادلة للمستهلكين وعائدات مجزية للمنتجين بهدف حساية هذه الصناعة وتطويرها وسيكون

واكد وزير النفط الاساراتي ان الصناعة النفطية منطقة الشرق الاوسط ستستغل افضل استغلال أخْر التطورات التكنولوجية في مجال النقط والغاز وستكون منفتحة وشفافة تجاه تبادل المعلومات للاستغادة المثلى بهدف تقليص الكلفة وتطوير الانتياج. وقيال: «ان تطوير صناعية النقط والغياز ونموها في المستقبل يعتمد الى حد كبير على اسعار

وأكد الناصري في مؤتمر تكنولوجيا المعلومات في صناعية النقط والغيار، دان الإسارات قطعت خطوات حثيثة في مجال نقل وتطويع هذا النوع من تكنولوجيا المعلومات في المجالات كافة.

واشسار الى أن منطقة الشسرق الاوسط تملك احتياطات هائلة من مخزون النفط والغاز، وتُعتبر الاولى في العالم في هنين المجالين، كما تعتبر اكبر منتج للنقط ومصدر له في العالم مؤكداً أن استعمال التكتولوجيا المتطورة وتبادل المعلومات في الصناعة النفطية ليس في مصلحة هذه المنطقة فحسب بل في

ناطق باسم البنك المركزي الروسى

ان البنك قرر امس الالنين ان يعلقَ

الى اليوم الثلثاء عمليات الصرف

بين الروبل والدولار في سسوق

من التراجع وراوح سعره بين ١٨

ويبىقى السعر المرجعي هو

السعر الرسمى للذي حدده آلبنك

الحسمسعسة الماضي (١٦,٣٨ روبل

للدولار). وشبهد الروبل تراجعاً

بلغت نسبته اكثر من ١٠ في المئة

باللقارنة مع سعر الصنرف الرّسمي

الجمعة عنَّما تم تعليق المبادلاتُ

و٥,٨٨ رويل للدولار الواحد.

واكد وزير النفط الإصاراتي بأن الدول المنتجة

الشرق الاوسط وتنظمه غرفة تجارة وصناعة ابو

طبي بالتعاون مع شركة مقيرست كونفرنس، في أبو ظبى على تطوير صناعة النفط والغاز في المنطقة واستراتيجية دعم تكنولوجيا المعلوسات من اجل الوصول الى مزايا تنافسية وتحقيق الربحية. ويناقش المؤتمر التطوير الاستراتيجي للصناعة النفطية في الشرق الاوسط واستخدام تكنولوجيا المعلومات المتطورة لخفض الكلفة وتلافى المخاطر لعمليّات الاستكثِّباف والانتاج، وتطوير تكنولوجيا المعلومات لتسحسقنيق اهداف العسمل ووضع استراتيجيات متكاملة لتكنولوجيا للعلومات لسد الفجوات وبناء الجسسور بين المكتب والصقول لتحسين الاتصالات وتطوير الكفاءات وابضال نظام تكنولوجيا المعلومات في الشركات العاملة المتوسطة الحجم وادارة البيانات وبورها في مشاريع الطاقة المترابطة وكيفية رفع مستوى للعرفة بالشركات من احل المزايا التنافسية.

خدمة الاقتصاد الدولي ككل، اضافة الى أن الاستغلال الامثل وتقليل الهدر في استغلال الثروات الطبيعية مسالة تهم الجميع.

والشركات النفطية بمكنها تحسين كفاءة ادائها من خلال المشاركة في المعلومات واستخدام التكنولوجيا المتطورة لكون الصناعة النفطية عالمية ولا يمكن عزل نفسها عن التطورات التكنولوجية التي تجري في ويركر المؤتمر وهو الاول من نوعه في منطقة

ويشارك في المؤتمر الذي يستمر ثلاثة ايام عدد من الشبراء ومديري الشركات والمسؤولين عن عمليات التخطيط وخبراء متخصيين بتكنولوجيا

انه تم تعليق عمليات الصرف لدى

الافتتاح، ثم تم ارجاء معاودة فتح

سوق الصرف سأعتين بطلب من

البنك المركسزي كسمسا تم تعليق

عمليات المبادلات لثماني بقائق

بعد بدء عمليات الصبرف الأولى

(التي بدأت في الثنامنة بتوقيت

تراجعا لقيمة الروبل الاسبوع

المركسري ابتسداء من اليسوم من

المصسارف الروسسيسة سندات

الخسرينة المجسمسدة منذ ١٧ أب

لاقتراح مجلس الإدارة، أن تجيع

الشركة نتيجة الزيادة في رأس

المال مبلغ ٧٦٠ مليون درهم (٢١٠

مليون سهم جديد على الساهمين

الحَالَيِّنِ لَلشَّرْكَةُ، بواقع ١٠ دراهُم للسهم الواحد مضافأ اليها علاوة

الشركة أنيس الجلاف، وهو كبير

المديرين التنفيذيين في مجموعة

وبنك الأصارات التولي، وان زيادة

رأس المال في مصلحية الشركية

والساهمين، خصوصاً أن الاتحاد

العقارية تنوي تنفيذ خمسة

مشاريع جديدة في المحال العقاري

في دبي تبلغ تكاليفها التقسرية

تطوير الشبركة ودعم قندراتها

التَنْأَفُسية في السوفق المحلية يتطلبان زيادة رأس المال واضافة

علاوة إصدار هي في النهاية ضمن موجودات الشركة وعائدها

الى المساهمين، حيث ستتم

اضافتها آلى الاصتياطات

واستخدامها في تمويل الشاريع السنقبلية بدلاً من اللجوء الي

الاقتراض وتحميل الشركة أعباء غيير ضيرورية. واشيار الى ان المجلس سيعمل في المرحلة المقبلة

على مراجعة اقتراحه والدعوة الى

اجتماع آخر للجمعية العمومية غير العادية للنظر في تعديلات راس المال وعسلاوة الإصدار.

واضاف الجلاف أن المساريع

الجديدة التابعة للشركة أظهرت

بعند براسات الجندوى انكانيية

وشكل قرار عدم الموافقة على

زيادة رأس المال دهشسسة لدى

الأوساط الاستثمارية والاقتصادية

في الاسارات، اذ انه يحدث للمرة الأولى في البلاد، وهو ياتي بعد اسبوع من موافقة شركة وأعمار

العقارية، الحديثة المؤسسة في

ىبى على زيادة رأس مالها بنسبة ١٦٥ في المنة من بليون درهم الى

٢,٦٥ بليسون درهم مع اصساقية

علاوة إصدار قدرها ١٥ درهما

إدارة وموظفي شركة

المباني لبنان شمم.م.

ينعون بمزيد من الأسى

واللوعة المرحومة

تحقيق عائدات جيدة للمساهمين.

الساعة ١١ صياحاً

وقال أن مجلس الادارة رأى أن

نحو بليون برهم.

واعتبر رئيس مجلس ادارة

الإصدار البالغة ١٠ براهم أيضاأ

(اغسطس) للأضي

ويتبوقع وسطاء البسورمسة

غرينتش، بتاخير ساعة ولحدة).

الفرطة السويسري	الفرنك الفرنسي	الين الياباني	المارك الالماني	الجنيه الإسترليني	الدولار الاميركي	العملة
1,000	14, 84	£77,9	710,0	-		
,7777	1,547	TO. E.	,££77	7710,	,۳·۳۸	بينار الكويني
, TVEE	1,074	77.10		7,777	٠٣,٧٥٠	ريال السعودي
T, TEA	18.4.		,1071	7,147	7,777	يقم الإمارات
T.OVY	12.09	707,7	1,111	٠٢٦٠,	,77714	حنار البحريني
AVVA		r££,4	1,701	,714	P3AT,	يال العماني
	1,025	77, EA	, \$7.7	7,15.	7,779	يال القطري
1.44.	Y74,-	11,7%	4.4.4	Y00. Y	1011.0	يرة اللنانية عرة اللنانية
73-3,	1,701	797		0.V£.	7,8.7	
1,429	V, 47E	MY.0	Y,5717	1		جنيه المصري
1443	1.VEE	\$1.77		1,145	, V·A	ينار الارتني
		÷1,11	1.70	D, 277	77,77	بينار العراقي

القرتك السويسري	القرنك الفرنس <i>ي</i>	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	الدولار الإميركي	العملة
, 27.4	,1.00	,	TOTY		,09	لجنيه الاسترايني
,٧٧٧١	,1YA+	, · · Yo	,0474	1,7477	,-,	
17,07	77,77		V4.10	YYE.	177,77	بولار الإميركي
1,714	, ۲۹۸۲	177		7,471	1,740	ین البیابانی نارك الالمانی
£, -A£	_	773.	7.707	4,574	0,3377	فرنك الفرنسي
-	YEEA	,.1.1		7.57.	1,7707	
17.7,0	792,7	14,27	344.	YV4Y.4	1700,7	فرنك السويسري ليرة الإيطالية

ر العد	ا دينار	كويتي	ريال سعودي		يرهم الإمارات		الريال القطري		النبيتار ال	بخريتي
الاجل	من من	الى	من	الى	من	الى	من	الی	من	للي
عهر واحد	77.77	3,86	٦,٣٧	7,01	۵,۳۷	77.0	-	- 1	۵,٦٨	0,2.
۳ اشتهر	7,74	V.17	7,77	٦,٥٠	07,0	77.0	_	-	۵,۷۱ و	9,23
٦ اشهر	Y,1Y	V, YY	7,77	7,0.	0,17	2,0V	-	_	0,40	0,0.
۱۲ شهرا	Y, T1	Y.07	7,70	٦,٣٧	0,14	0,0.	-	~	0,40	0,00

	٧ ايام		شهر		ثلاثة اشهر		ستة ا	سنة اشهر		نة
لعملة	من	الى	من	الی	من	الى	من	اللي	من	الي
الاعيركى	0;07	0,77	۳۵,۵	0,09	0,07	0,77	0,04	۵۲,۵	0,+4	۸۲,۵
الاسترليني	٧,١٨	Y, 71	٧,٣٢	Y, 20	V, TY	V, 50	Y, Y0	٧,٣٨	7,95	٧,٠٦
ياباني	٠,٤٣	٠,٥٠	11,0	٠,٢٥	+,+%	.,14	1,17	+,14	٠,٠٣	٠,٢١
الإثلاثي	۳,۳۸	4,44	٣,٣٨	٣, ٤٤	٣,٤٣	٣,٤٩	٣,0٠	7,07	7,71	٣,٦٧
الفرنسي	٣,٣٩	٣,٤٦	4,21	٣,٤٦	4,50	T,04	٣,٤٤	7,05	7,01	٣,٦٢
السويسري	۸۰,۱	1,47	1,17	1,47	1,41	1,57	1,20	1,07	1,05	1,77
الإبطالية	٤,٩٧	0,17	£,AY	0,17	ź,AY	٤,٩٤	٤,٣٦	£,£Y	7,47	٤٠٠٧

		اونصقا	ينة (دولار.				de .
ابئی سعر /	اعلى سعر			1994			1
(1554/1557)	(1994/1994)	1/10	1/17	1/14	1/14	1/11	بمعدن
777,81	٤١٤,٨٠	Y4.,%a	YAA, Yo	74.,0.	79.,1.	747,40	نھب
٣,٥٦	Y,0A	\$,44	٤,٩٥	1,97	£,4Y	a	فضة
774,V0	£04,70	4.14	772	T, 0A	700,01	400	بلاتين

* سعر التثبيت للنهب في سوق لندن الساعة ٣ بعد الظهر

,٧٣٠١

* قيمة العملة في مقابل الدولان

بازر درجه عويه:

الا جديدة

أستعجال فنات

					وبالطر	35-11				
)	طيم ٣ اش	تس			فوري)	۱ (تسلیم	444		السعر
1/10	4/17	4/17	4/14	4/11	1/10	4/17	1/17	1/14	4/11	المعنن
1777.0	1794	1777	1787	1757,0	1754	1777	1728	1771	1714	نحاس (بولار)
174.0	1444.0	170.	1454	1727	1774	ITEA	1771,0	1771	14.4	الومنيوم (دولار)
1.44	1.2.	1.7-	117	1 , 0	1-17,0	1.10,0	990	44.	177	زنك (دولار)
٤١٥٠	ELYO	2.00	£ . Yo	2.00	2.Ao	2.20	44A+	£411	T44.	نيكل (دولار)

توی ۹۸/۹۳	ادئی مس	توی ۹۸/۹۳	اعلى ميد		1994				
التاريخ	السنعر	التاريخ	السعر	1/10	1/17	1/17	5/14	4/11	الخام
44/1/14	4,4.	37/1/1	44,40	17,00	17,00	14,00	17, £0.	17,4.	بيى
10/1/11	11,4.	47/11/17	72,4·	17,00	18,80	17,00	17,70	12,7:	بزيج برنت
W1/10	17,70	17/17	Y7,50	15,70	15,70	12,40	10,10	10,70	غرب تكساس

11. 11.				0,2+37	9.	8444		العرت
YOAY	YOAY	بينار	ليبيا	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	,			-J
1,1774	1,1	دينار	تونس					
04,404	٥٨,٠٨٨	ىينار	الجزائر	وك فلسرة .	يركية	حريث الأم		
4, 2404	4,4794	نرهم	المغرب				114070	
7.7.07	4.0,40	اوقية	موريتانيا	۳۰ سنة	١٠ يستوات	ه ستوات إ	٣سنوات	
147,30	144,74	ىيئار	السودان					
144,44	177,77	فرنك	جيبوتي	1.7,.8	1.4,24	1.7,57	1.7,07	السعر
- 414.	777.	شلنغ	الصومال	0,1	1,77	1,10	2,04	العائد
V,YELA	V, YEY0	نولار	هونغ كونغ				1	
£4,A+ .	£4,A+	روبية	باكستان	who was no	11/2 11 150	s production	فللجاد الد	80.16
. £7,77	\$\$,70	بيسو	الفيلدين		دِق السلّع ال	علن - ي	121	4
1,4140	1,444.	ىولار	سنغافورة					
75,74	T2,04	دولار ا	تابوان تابلاند			1111	لسبعر	1/
20,04	٤٠,٦٠	بات		ليمشهر	عابق تسا	uff 1/41	_/	السلعة
1174,	, APPY	ايكو	العملةالاوروبية					
17	YA+ , A+	براخما	اليونان	نون-۱	217			ىنكر (ئۇ
757,07	157,17	بيزيتا	اسبانيا	سرين-۲	17,	סדם ס		ن (بو
· 5, 1 Ao	07V,1A		الفرنك الافريقي	نون-۱				کاکاو (ء
7M, 17	71,447	نيرة-رسمي	نيجيريا	سرين-٢	YY,	10 VY,0		نمح (ج
101.	100.	ليون	سيراليون	-	_		جنيه)	نىعىر (،
٠٢,١٨٠	07Y, 1A	فرىك	عابون عابون	برين-١	177		دو لار)	مويا (ا
* . -	,OAYT	ا دولار	استراليا	سان ۹۹	بن ا ١٤٦	,0 10.,1	جنية)	بطاطا (
1.0707	1,04	ىولار	كندا					

● الجداول التالية مقدمة من بنك الكويت للشحد في لندن: ليبور لندن، سندات الخزينة الاميركية، اسعار صوف العملات الدولية، اسعار الفائدة الاوروبية، اسعار حسوف للعملات العوبية. أسمعلو الفائنة على للعملات العوبية والعامن الشمينة. جنول أسعار صوف عملات متفوقة من بنك الشائيج الدولي (للنن). ••• أسعار النفط من شركة وبتروليوم اكونوميكس، (أندن).

and the second of the second o

عدد الإسهم \$ ل.ل. المتداولة موليدير فئة «أ» - التثبيت الأول 1-.11 موليندر فئة من - التثبيت الأول 1554-----11+25 TAVET عوليدير فثة ١٠ – التثبيت الثاني 1444-14-14 1041. 4144-7 ر فئة دب، -التثبيث الثاب 1994--9-14 11 13313 W YY ۸٤٦٠ 1V. YO لبنك اللبناني للتجارة مجه 11144-1-14 11117 بك عوية ،جيه 1444-14-1V 144. 144. بنك بيروت نجه 144A-+4-1A 1.411 At .T 0.27 بنك بيبلوس شركة رسامني يونس شركة الترلية اللبنانية 1444--4-14 470.5 7. Yo 1114-11-10 11.1 7.70 1994--9-10 APRAL شركة الإسمنت الأبيضّ (إسمي) شركة الإسمنت الأبيض (لحامله) 3984--4-1-1.17 1444-V-10 roi. rot. 1444-44-14 يونيسير اميك (لحامله) ونيستر 1011 1444-14-10 1444-19-14

الجمعية العمومية لشركة الاتحاد العقارية ترفض زيادة رأس المال بنسبة ١٥٠ في المئة

🛎 رفضت الجمعية العمومية غير العادية لشركة «الاتصاد العقاربةء المساهمة العامة التي تشخسذ من دبي معقداً لها فر لجتماعها الليلة قبل الماضية زيادة راس مال الشركة بنسبة ١٥٠ في للثبة من ٢٥٩ مليـون الي ٦٤٠ مليــون برهم في خطوة هي الأولى مَن نُوعَسَهُلَّا في تَاريخُ الشركات المساهمة في الامارات. وجاء رفض العمومية غير العانية للشركة اقتراح مجلس الإدارة ريسانة رأس المسأل إثسر الاعتراض على علاوة الإصدار التي اقترحها المجلس البالغا

استهم الشيركية في السيوق، في

ليبانسل شمل.

واللوعة المرحومة

ادال يوسف طعمه

(والدة المهندس

نعمه طعمه)

دبنك الامارات الدولي، لنسب عشرة براهم للسهم الواحد، اذ كبيرة من اسهم الشركة بواقع ٥٠ اعتبر بعض المساهمين ان العلاوة كبيرة في ضوء القيمة الدفتريّة في المئة، مما يجعلها أكثر مالك المتواضعة اسهم الشركة البالغة للأسهم في «الاتصاد العقارية» وتأييسها قسرار زيادة رأس المال ١٧,٤٥ برهم، منقابل القيمة بعلاوة الإصدار المقترحة، إلا ان الأسمية للسهم ١٠ دراهم. واضطر مجلس أدارة الشبركة مسجلس الإدارة لم يستطع الحصول على النسبة الطلوبة، في الإجستسمساع الى الرد على المعترضين وإحالة الاقتراح الي في حين عارض فرض العادوة التصويت وسطبروز قناعة ان عند من رجال الإعمال، النين راوا ان العلاوة غير مبررة، ومكلفة الغالبية ستؤيد القرار كما درجت العادة على ذلك في لجدّماعات الجمعية العمومية للشركات في لحملة الأسبهم خيصوصياً ان توزيعات الشركة في العامين الماضيين كانت متواضعة وعلى الامسارات لأن مستل هذا القسرار سينعكس ايجابأ على أسعار شكل أسهم منحة بما يعادل ٥ في

إدارة وموظفى شركة مزار ۲۰۰۰ شمل. وشركة سياحة واشتاء فاريا المزار شمل. ينعون بمزيد من الأسى واللوعة المرحومة ادال يوسف طعمه

المئة من رأس المال في كل سنة.

ادال دوسف طعمه (والدة المهندس نعمه طعمه)

على كل سهم.

إدارة وموظفي شركة ينعون بمزيد من الأسى

(والدة المهندس نعمه طعمه)

ادال يوسف طعمه

إدارة وموظفى شركة المبانى مقاولون عامون / الملكة العربية السعودية ينعون بمزيد من الأسى واللوعة المرحومة

> (والدة المهندس نعمه طعمه)

العالمي للروم الملكيين الكاثوليك

ادال يوسف طعمه (والدة رئيس الجلس

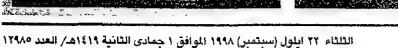
المجلس اللبناني للإتحاد ينعون بمزيد من الأسى واللوعة المرحومة

المهندس نعمه طعمه)





AL HAYAT TUESDAY 22 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12985



ضجة حامية

وقد تألفت هذه اللغة من فور اصطفائهم خسهم لبعض في السنة الأولى تك في

هنا، نحن الأهل، ما زلنا بجاجة الى ان

يحدث للتين الذي لا ينضحه الا تحول في الطبيعة حوله هو أقرب الى الفوضى والعارض

واحد ويكفّيه المتمال واحد حتى يتمّ. لكن

منضج الشباب، يبدو من دون سياق إذ سرعان

ما يتراجعون عن مرحلة تم بلوغها فتصير

جامعيو السنة الأولى، تُغيروا عما كانوا في

القسم الأول من السَّنة وهم في شهرها ما قبلًّ الاخير ما عادوا كما كانوا في منتصفها. منذ

وقت غير بعيد، ريما من شهريّن، كانوا سعداء

بما يفعلونه، أو هكذا تبدّى لنا، وها هم في أخر

السنة يتفرقون أيدي سباً ويروح كل منهم في اتجاه احدهم ترك اختصاصه الذي كان متهما

به، وواحد آخر راى ان يكمله هناك حيث ينبغي

له أن يُدرس، في أوروبا، وأحد ثالث سَسْأَفُسُ

ليرى ماذا يجب عليه ان يفعل ليكون ما يحب

ان يكون. وواحد رابع استدار استدارة كاملة

فترك الجامعة ليكون ما كان لا يحب أن يكونه

نحن الأهل، النين الركنا اننا اصح

منطق هو منطق مسخ تص بجيلنا، طالما ان

الفروقات بين الاجيال بأتت هكذا حاسمة

قاطعة، نقول بأنهم تفرقوا وتوزّعوا من فرط

سعادتهم لا من فرط قلقهم، أما دليلنا على ذلك

فالضحك الشديد والحماسة الجياشة أللذين

بهما تؤخذ قرارات السفر مشلا أو ترك

الجامعة. نحن، أهلهم، نفكر بغير ما يفكرون.

في احيان، من اجل أن نفهم ما يَفْعُلُونَهُ، نَصْمُورُ

نتذكر ما كنا نفعله ونحن في عمرهم ذاك، في سنة الجامعة الاولى، متذكراً نفسي وأنا في

سنتي الجمامعية الاولى تك، أجمني وقد ضبطتها في صورة هي الصورة نفسها التي لإبني الآن، في حالته هذه، كما أضبطها في

صورة الدري هي صورته ايضاً ... وفي صورة

تَالِشَةً... ثم، سيكون علي أن أوقف هذا أذ في

مرحلة منه سينجد انثى أطابق ميورة على

صورة من دون أن تكونا متطابقتن حقاً، أو

أجد أن ما يتطابق هو الصورة فقط وليس الدوافع، الشكل وليس المضمون.

صديقي، الاكثر مروبة مني، يقول لني انني كنت هكذا، مسللما هو ابني، لكنني أنكر ذلك وارفضه. أف، أقول له مستنكراً لكنني، بيني

وبين نفسي أصبير اغتم الد المكر ان الواحد

يتُغَيَّر اليَّهذا القَدر عما كانه. ثم أفكر بعد

نْك، كُما وضعت نفسي أمام مرأتي شَاباً، انني قد نضجت كثيراً جداً. لقد بالفت في

النصِّيج مبالغة صرت معها في هيئة من كنتُ أكرههم. صرت محافظاً، انن، أي تماماً في

احرمهم. الكلمة التي أكرمها أكثر ما يكون. الكلمة هذه أكرمها لكن إبني ورفاقه لا

يرونني الا فيها. وهم، في النزاع العميق الذي

يروسي المسيد الما مي الرام بسيداتي المياني بصفاتي المقيقية وإما في دفعي دفعاً لأكون في هذه الصفات. يضعون خطأ فأصلاً بينهم وبيني، او

بين جيلهم وبيني. يردونني الى حال لا أحب ان

أكون فيها. اكنني، بعد قليل، في نطاق المعركة الجارية بيننا، لا ألبث ان استجمع قواي فأرد

ثُمْ لَنْ يَلِبِثُوا أَنْ يَرِدُوا عَلَيْ بِدَورِهِم في حملة يجعلونها قوية من أولها. ثم يحين بعد ذلك

دوري في الرد، انها معركة لتخليص جيلهم من

عليهم بأن ما هم فيه ليس الا مراهقة.

الهزيمة الكاملة.

منذ ثلاثة اشهر أو اربعة.

النَّضِيج الذي هن غساية التين، أو العنب،

منه آلى المناخ العادي.



🗆 تونس – دالحياة،

1554/1555

1994 1995

212 30 4.01

104,70

3

44/45

تاريخ

44/1

49/1

حملة

Me 4/17 9/14 9

ITU, 0 1774, 0 170. 17

117A 1.2. 1.4. 1

4.4.

YAAY

1. Teach

64. AA

1,4447

7.0.40

147.7.

144.44

777

V, V\$ Va

\$1.40

1,479.

78.04

YA. A.

124.14

AT YES

71,MZ

AL. VEG

.947

1.07.

1.74.

عدد الاصبيم

المتداولة

T1. To

14Aa

AET.

١٨٧٠

9.54

ادنی مستوی ۱۹/۹۳

W/V10 - 14 40

W/1/1V

"HOY

1 shill

AOA, AD

1,6404

117.0%

144.74

ITY VY

Y,YETA

19.A.

ir.rv

VIGO

1.09

1184

14. 41

17 07

TAMI

11 1

1,orey

MI

1777 APTI 4,1777

■ ينزل بشير من قطار الضاحية الشمالية في محطة سيدي بوسعيد أشهر المُنتَجِعَاتُ الصَّيْغِيةُ التَونُسية. يمَّلاً رئتيه بالهوَّاءُ العُقي الْأَتي مَنَّ البَحِّر، وهو ينزل نرجناً طويلاً يُقوده إلى الشَّارع الرئيسي، ينفث ما في صدره كانما يريد التخلص من احتقان الدرس واختبارات آخر السنة التي شنت أعصابه اسابيع

إلى محل لبيع المشغولات التقلينية في الشارع العتيق المزنحم بالسياح حيث اعتاد أن يعمل في فصل الصيف. ويشبير واحد من الشبيان الذين يعززون سوق العمل في فصل الإجازات بعدما تنتهي السنة الدراسية، فهم ياتون من المدن الداخلية إلى المنتجعات إما بأنفاق مسبق ما صاحب عمل، أو بحثاً عن مصدر عيش يؤمن مصروف الجيب.

إِلَّا أَنْهُمْ يَخْتُلُفُونَ عَنَّ الشَّبِانِ العاطلينَ عَنْ الْعَمَلِ النِّينَ تَرْكُوا النَّجَامِعَةُ أَق المرسة نهائياً، إذ أن عملهم وقتى وبعضهم جاء لتوه من قاعات الامتحانات مفتشاً عن نسيم البَحر الذي يرد له توازنه وهدوء اعصابه يعد اسابيع ظلت خلالها مشدودة بسبب المراجعة والاختبارات إلَّا أَنَ الشَّبِأَنَّ الزَّائِحَفِينَ إِلَى الْمُنتَجِعَاتَ لَا يكونونَ دائماً منقوعين بالحاجة

المادية، فكثير منهم يمل الفراغ خلال الإجازات التي تستمر نحو ثلاثة أشهر. فسأمية مأجَّر، مُثَّلُّ، سليلة أُسرة ميسورة الحالُّ تملك محلات لبيع الألبسة النسائية، لكنها «تقتل» الفراغ في الصيف بمساعدة والنتها التي تدير أهم محلات الأسرة في مجمع «البحيرة» التجاري المُطل على بحيرة تونس. وفي مدينة سُوسة، أكبر المنتجعات التونسية على ساحل المتوسط، «يزحف،

شبانٌ مِّن القَرى الكَثيرة المُنتَّشرة في المحافظة على محضّرموت، (الآسم التَّاريخي للمدينة) بحثاً عن عمل صيفي في المُنشات السياحية، تشجعهم على ذلك سهولة التنقل بالباصات أو القطار بين قراهم ووسط المنينة. ويقول الباحث الإجتماعي حاتم جرفال إن ظاهرة العمل الصبغي لدى الشبان

تشكلُ تَفَّاعَلاً بِين حَاجْتِين تُتَّكَامِلاً نُى الغَّالِب، هما الحاجة الْتُرَّايِدة للعمالة الاضافية لدى النشات السياحية والخدمية في فصل الصيف بسبب وصول الإسشهلاك إلى النروة، وكذلك صاحبة الشباب إلى عمل وقتى إما للتوفير استعداداً للعام الدّراسي الاتي، أو لشفادي المُللُ والفراغ، أو لّهنف شالتْ هُوّ

وعلى الكورنيش المستد على طول ساحل سوسة، حيث تتالصق الفنادق الغضمة تكثر مكاتب السفر وشركات الخدمات السياحية التي تستقطب أعدادا كبيرة من المُوظفين ألوقتيين في الصيف. تقول فاتن بيوض الَّتي باشرت العمل في مَكتب سفر مطلع الصيف إن كشافة عودة العصال التونسيين من المهاجر الأوروبية في الصيف يضاعف حجم العمل في وكالات السفر. وتوجد في المكتب فتأتأن وشأب يعملون كامل السنة، إلا أن صاحب المكتب ينتنب طالبتين في الصيف للجابهة تزايد حجم العمل، ولإتاحة الفرصة للموظفين الدائمين للحصو على أجازة صيفية لأ تتجاوز مدتها أسبوعين،

وَتُسْتَدِلُ فَاتَّنَّ عَلَى كَثْرَةٌ الشَّغَلُّ صَيْفًا بَّانَ مواقيت فتح المكتب تتغير، إذ كان يفتح من التاسعة صباحاً إلى الواحدة، ثم من الثالثة ظهراً إلى السانسة، وإلا أننا نعمل الآن من الشامنة إلى الواحدة، ونعاود فتح المُكتب من الرابعة إلى الثامنة، لكَنْنَا نَبِقَي عادة إلى التاسعة في نروة الموسم السياحي،. تقول إن صاحب العمل دعاها هذا العام للالتحاق بالمكتب في وقت أبكر من

المعتاد بسبب كثافة طلبات السفر إلى فرنسا لحضور مباريات كاس العالم والتي يشارك فيها المنتخب التونسي. ويختلف عمل فاتن الطالبة في معهد اللغات عن عمل زميلها منير الرواتبي الطالب في معهد التكنولوجيا في مدينة نابل، فمنير اتفق مع مدير فننق فم

الحماماتُ، التي تبعد عشرة كيلُومترات فقط عن نابل، على العمل في غسلُ الصحون في مطَّابِحُ الفندق، وهو وأحدٍ من تسِعة عشر عاملاً موقَّتاً استُقطبهم للفندق هذا ألموسم، لكنهم ليسوا جميعاً طلاباً. وقدر منير أعداد الموقتين بالمثات، وقال: «لو احسَمتْ بيتنا لوجينتنا نشكل ثلثي العاملين في الغنادق والمطاعم السياحية في فصل الصيف».

وَقِسَالَ رَمْسَيله عَسِسَاسُ الدويري: وأعتمل منذ ثلاث سنوات في هذا الفندق كل صيفٌ، واشَّتَغْلَ مِناوِباً فَي قَسَمَ الْأَستَقِبالَ خَلالِ الفَتْرِةِ اللَّهِلِيةَ. وعلى رغم كوني أدرس الهندسة، تدربت على أجادة بعض اللَّخات التي احتَّاجِها في العمل. وعندمنا أعود في الصنيف من العاصيمة إلى منينتي الحسامات أحد عملي يَنتظرني. أمَّا شَفَّيْقي حَبِّيبِ الْطَالِبِ في كليةَ الْحقوق فَيعمل صيفاً في محل لبيحً السجادٌ في الشارعُ الرئيسي في الحمامات، وهو يجيد التحدث بالفرنسية والانكليزية اللتين تعلمهما في الجامعة، إلا أنه اضطر لتعلم مبادئ الألمانية لكون الكلان بِالتَّون في المرتبة الأولى بين السياح في تونس، ويخصص كل من عباس

وحبيب قسطأ من بخلهما الضيفي لمساعدة اسرتهما فيما يوفران الباقي لفترة

في الْحمامات، كيفُ كان يسافر مع زملائه الطّلاب إلى فرنساً للعمل في مزارع العنب والخوخ والتفاح. وقال عبدالرزاق: دكنا نمتطي السفينة من ميناً، تونس إلى مُرسَيئيا، ومن هناكُ نتوزع على مدن الجنوب مثل أفينيون ونيم حيث نشارك في جمع المحاصيل تحت أعين مراقبين ايطاليين يعملون رؤساء فرق لدى

السوّيد او اي بلد أوّروبي آخر لتوفّيرٌ ما يكفّيهم طيلة السنة الجامعُية التالية. إلا أن قوانين الهجرة الصارمة التي باتت تلتزمها البلدان الأوروبية انت إلى أيقافُ موجات الهجرة الدائمة والموسَّمية على السواء.

والشبابات العاملين في الصيف وبعضُهم لا يعمل سوّى ثلاثة أشهر في السنة فُقط فَغَى المقهى السياحي الذي اقيم على أرصفة الميناء الترفيهي في سيدي بوسعيد، اجمل صَواحي العاصمَة تونْس، تَسْأل النادلُ عبداللهُ عُنْ عُملَهُ فتشُّعرُّ أنَّهُ غَيْرٌ مرتَّاح كونه بِبِقَّى شبه عاطل بعد انتهاء الصيف.

البيضاء ٱلناصعة والقباب الدائرية، ويقول واضعاً خَاتِمة لحَديثه: «علَى أنْ أَجَد عَمْلاً دائماً،. ويضيفُ في أبتسامةً مخاَّتلةً كأنما يحاول احْفاء سر: «لديُّ مشروع رُواج، لا يمكن أن أعيل أسرة بعمل ثلاثة أشهر في السنة فقطه.

الزبائن النين بتنفقون على المقهى من العصر إلى ساعة متقدمة من اليوم التالي. وفي سيدي بوسعيد تنتشر المقاهي العتيقة حيث يحب الزبائن تدخين الذارجيلة وشُرِّب الشَّايُ الأخْضِر المُعْطُر بالنِّعْبَاعِ. ويتفهم من عبدالمُجْبِد بعدما تخطفُ منَّه أجوبة متقطعة انه يعمل في منينة تونس القديمة شنتاء حيث يقبل الناس على الْنَارُجِيلَةَ فِي المُقَاهِيُّ وينْتَقَلُّ صِيفاً إِلَى سَيدي بُوسِعيد.

ويستذكر عبدالرزاق الجمالي الذي يعمل في الصيف معاوناً لاحد الحرفيين

وشند على أنه واصدقاءه كانوا يذهبون للعمل ثلاثة أشهر في فرنسا أو

وياتت المنشبات السياحية ومكاتب الخدمات اليوم أهم مد

يسترح عبدالله نظره في التلة الخضراء خلف الميناء التي تتسلقها البيوت

أما رُمَيله عبدالمُجيد فمن الصعب ان تظفر منَّه بحوار، فهو دائم الحركة بين

وَمُعْ مَجِيْءَ أُولَى نُسْمَاتُ الخَرِيفُ الْبَارِدَةُ تَعَوْدِ الْأَحْجَارِ إِلَى مَكَانَهَا الْأَصَلَى، فيغادر عبدالمُجِيد المُعْنِي السياحي الذي يتغيا ظل الجبل ويطل على البحر عائداً إلى ارقة المدينة القديمة وعالمها الحميمي فيما يسحب زملاؤه الموقتون دفاترهم وأقلامهم التي تركوشا مطلع الصيف ويعودون إلى مدرجات الجامعة.

جديدة من المقاهي في لندن للاتصال الانساني لا لأمر آخر

ونقاش ما عدا السياسة التي يراها الناس موضة قديمة. او انها مجرد ادارة لها موظفُونَ خاصون يمكن تغييرهم في اي انتخبادات اشتراعية، اذا لم يحققوا البرامح

أول مقهى للفلسفة في لندن ظهر في مقر البعشة الفرنسية، ولانه كان نوعاً من الاستيراد والتطعيم فلم يحظ

المائها شُر كُبِيرٌ، طَلَتْ المُقَاهِي تَأْتِي وِتَنْهِبُ حَسَبِ المُوضَة السائدة، فَــتُـعَـدُر أَنْ تَضْعَ جِـنُورًا فَي الْمَجِـتُـعَع حَــتي الخمسينات عندما عادت على أيدي المهاجرين الإيطاليين <u>حيث قدَّموا «الكابوتشيئو» ولأنها لم تلقَّ اقبالاً، فقد </u> تحولت الى مطاعم انكليزية.

عودة آلمقهي الاوروبي والشرقي الى لندن جاءت بعد التسولات التي حصلت في المجتمع البريطائي عموساً، ومنها الانفتاح على ثقافات عدة، والأنضمام الى المجموعة الأوروبية، وغَزُو أسلوب حبياة منطقة البحر المتوسط القضاء الإنكليز عطلهم السنوية فيها، ومن المقاهي الجديدة ما حاول تقليد اجواء تلك المنطقة في الألوان والنيكور مثل مجموعة داروماء التي توظف شاعراً بطوف على مقاهيها

تُحولتُ لندن في الأونة الاخبرة الي مسرح تتنافس فيه الشركات العالمية لأستغلال انتشار المقهى الشبابي، ومنها الإمدركية وسيباتل، القائمة من مركز القهوة في أميركا،

وكذلك وكافي ربيابليك، اللاتينية، هذه الإماكن اضفت على العاصمة البريطانية، او على الاقل مناطق فيها، جواً مرحاً

الى وقت مشاّخير ارتفع عبدها في سبوهو خلال السنتين الماضيتين من ١٥ الى ٤٠ مقهى، ويبدو أن محال العري صارت مقاهي. الا إنّ البعض يرى أنْ الانتشار قد يكونّ مجرد خُصُوع للموضة كما حدث في الماضي، وليس ظاهرة اوروبية أو شُرقية حيث المقهى جزء من المجتمع ومسرحاً للتغيرات فيه: مارا، روبيسبيير ودانتون خططوا للثورة الفرنسية في مقيى. روسو، فولتير، وديديرو كانوا يرتادون المقاهي. سارتر، كامق، همنغواي، بيكيت كانوا يلتقون اتباعهم غيها. الظواهر والصراعات وكنلك المغردات الجديدة في اللَّغَة كَثيراً مَا تَظَّهر في اجواء المقاهي، وقد صار تأثييرها يظهير أوضح من ذي قبل في الأنبِّ السريطاني الجييث.

ازال عنها الجَسدية وغبش الطقس، يكفي أن يظهر بريق الشَّيمس لتمثلُّى أرضيَّفةُ المُقَاشِي فِي مُنطقَّة كوَفَنْت غَارَدُنَّ وفي سوهو فيشعر الإنسان انة في باريس وامستردام او لكن، ليس معنى هذا ان سنعر فنجنان القهوة في هذه

الإماكن مرتفع، مقارنة بمثيله في العواصم الأوروبية. فنجان القهوة هنا ليس دائماً رافياً أو حتى صالحاً للتَّفَاوِلَ، كَمُلُكُ يَبِدِقِ أَنَّ بِعَضَ الْمَصَالُ لَبِسَ مَنْجَهَّنَأُ بِشَكَلِ كاف، وقد دفع اقبال الشباب على المقاهي بعد نهاية الحفلات الموسيقية الى ظهور اماكن تظل مغَّثوهة طوالً الليل، خصوصاً في نهاية الاسبوع، ومن شده «بار ايطاليا» ويعد اقدم المحلات في سوشو، ويشتهر بتقديم مشهد المقهى الإيطالي القديم كماً كان في الخمسينات. وينافسه في امتلاء الرصيف كافي نيرو ، الذي يقدم جوا أهدا وقهوة الفضل نسبياً. ويقل ولأبوهيم، يستولى على اهتمام الطلبة خصوصاً طَّلِبَةٌ ٱلفَنُونُ، بَيِنُمَا يُرتَادُ الْمُسرِحِيونَ البِشوِ، وهو من اقدم بيوت القَهوةُ في لندن، ولا ترَّال تديره العائلة تفسيها منذ الإربعينات، بعد أن تغير القانون الذي سمح لأماكن الشرب بالافتتاح

بسمعة الأبين سكان منطقة ساوث كنسينغتون حيث يُتجمع فرنسُيون وغَيرهم من الأوروبيين المعتانين علَى 🗆 لندن - الطيب زاك المقهى بديلاً من غرفة الجلوس، الى هذا النوع تنتسب مقاه تحمل اشارات أدبية أو فنية، وإن كانت التجمعات فمها ■ يمكن ان تضل الطريق الى مقهى، كما يمكن ان تضل تجري تلقائيا ومن غير محاور محددة كما في باريس ويراغ الطريق الى قراءة هذا المقال... لكن، لا يمكن أن تسجماهل وروماً، ومن هذه، إلى الحد الذي تسمح به نُوعية الزيائن، المقاهي في منطقة سوهو الشهيرة في لندن، فهي تنتشر في مَقَهَى وتروبادوره وكان مجلساً ذائع الصَّبت في الستَّبنات كل شوَّارعُها، لم يعد هَنْأَكُ مَكَانٌ وَاسْعُ للجِنْسِ كُما مِن قَبلٌ. للأدباء والفنانين الشباب في وقت كانت لندن ثمر بتغييرات الجانبية اليوم لأماكن الضجيج والدخان والنقاش، وكانك احتماعية وثقافية هائلة. ألا أن المقهى تحول بعد ذلك الم في باريس. وعلى الرغم من أن هذاك تشسابهما بين الحي اللَّائِينِي وسَوهو قَانَ اغْلَبِ المُقَاهِي في لنَّذَنُ تَتَجَمَّعُ فَي هَذَهُ المُطَلِّقَةُ، مَا يَسَهَلُ ارتِيادَهَا وَاحْتَيَارُ الْمُنَاسِبُ فِي فَتُراتَ موقع سياحي يرتاده زوار منطقة أيرلز كورت المشلطأ الاجتاس، وأن كَانَ المقهى لا يرال ينظم اسسيات للشعر. «تروبادور» تأسس في الخمسينات على غرار بيوت معدية من النهار. تحولت المقاهي هيّا الى نواد ومراكر العُهوةُ ٱلْتِي ظُهرِت في لنِّدن في القرن السابِع عشر، وْكَانْت للشياب باهتماماتهم الكثيرة، من الغن الى الموصَّة، ومن بمثابة مرآكز تجارية وبنكية مثل مؤسسة لويد للتأمين الكتابة الى مجرد الضبياع والتغرج على الحياة، واذا كان التي كان بدايتها في احد ثلك البيوت، لكن بعد مسَّة عاَّم بعض مقاهي باريس يخصص ساعات معينة في يوم واحد احْتُكُفْت تَلَكُ الْمُقَاهِي تُنتيجة الهجومات التي تعرضت لها في الأسبوع لَلْنَقَاشُ الْفَلْسِفِي والحوار الأنبي، قَانَ مَقَاضِي عندما رأي رجال المجتمع والأطباء أن القهوة مخدر وأن سوهو مفتوحة الإبواب في كلُّ الاوقات لاي اتصال وتعارف

> بعض هذه المقاهى ينظم برامح مثل امسية لمناقشة الشناكل الشخصية، وأمسية لتقييم معلومات عن المهن ونصائح للوصول اليها. مَنْدُ فَتَرَةً لُمْ يِكُنُّ هَنَاكُ مَنْهِي حديث في لندن. وكان على الذي بشتهي فنجاناً أن يقمند حانة (بب) بما فيها من ضبجيح والعاب فيديو او شاشة تلفزيون تنقل مباراة رياضية، من النس ولعبة كريكيت الى كرة القدم. اليوم يمكن اختيسار انواع: المفهى الشرثار، والهادئ، والذي يشبه النادي. ثم مقاهي الارتنيت التي انتشرت اخيراً، ويقصدها الذين في حاجة الى مواجهة الشاشة اكثر من لقاء السان.

استعجال فئات من الشبأب ولوج الحياة الآجتماعية لكسب الخبرة والتجربة

حَيْلٌ سُواهم تخليصاً كامالاً، ونحن، في المعركة، نعرف أن ما سنخرج به أنْ يكون الأ حسن داوود

رسالة إلى شاب في الثامنة عشرة

🖪 ما أنت تعيش أياماً سعيدة: القلب أخضر، والآمال ممتدة مثل بيدر، تتعلم وتقرأ وتذرع شوازع القاهرة، على قدميك أوعلى من دراجيتك التي اشتريتها بعد جهد جهيد، بسبع جنيهات ونصف، وأننى أعرف أثك اشتريتها لهدف واحد: إنها حبك الأولُّ، فناتك الجميلة، وقد صحبتها يوماً ألى دار «أخبار اليوم» - كان هناك أنيس منصور، فصوروا وجهها الجميل، وجعلوه غلافاً لمجلة والجيل الجديد، كان أنيس معيداً في كلية الآداب، يدرس لكم دالمنحل الى الفلسفة، في الفصل الدراسي الأول، وتاريخ الحضارة الأوروبية، في الفصل الثاني، وكان نجماً صاعداً في صحافة «أخبار اليوم»، وقد تسكون مع مسالةً على المسالة الشاني، تسكون مع مسالةً على المسالة المسلمة المسالة المسلمة المسالة المسلمة المسلم تسكعت معه حيناً على ارصفة الوجوديين قبل أن تعرف حلقات الشيوعيين فتكف عن هذا التسكع، وتعرف لوناً اخر من الوان النشاط العملي السرى. كَانت حبيبتك الجميلة تقيم في أقصى شرق القاهرة، وأنت تقيم في أقصى شمالها، وفي شهور الدراسة تلتقيان كل صباح، تتجاوران في قاعات المحاضرات في ذلك المبنى الانيق على الطراز الايطالي في دستبرا» وتقضيان الأوقات بين المحاضرات في بوقية الكلية الحاشد بالزملاء والزميلات، أو منفرتين في ملاعبها الخلفية، أو قاعدين على سلالم للنخل، تتحدثان في كل شيء، وأعنب الصديث كلمات مطريكم الصناعد: كانت تقول لك: محلق وكداب... ليه مىدقتان؟،، فتجيب: «باحلم بيك... أنا باحلم بيك...». طيب، ماذا تفعل أيام العطلة الصيفية الطويلة؟ هنا تأتى ضرورة البراجة. عنصر كل يوم، تعضى بدر أجتك مخترقاً شارع شبرا فشارع رمسيس ثم شارع الملك حتى كويري القبة، فتجد صاحبتك منتظرة في شرفتها، تلوح لك مبتسمة، فتلوي مقود دراجيتك وتعود جذاً منتشياً. نعم، كأنَّ القلب

انها ١٩٥٦: وأنت الغارق في قراءة تاريخ بلنك منذ كان أحراجاً ومستنقعات، تشهد غزوة من جديد. فسادا أنت فاعل؟ لم تقنع بأن تنضم ألى «الحرس الوطني» كي تقوم ~ مع زمالاًنك - بحراسة بعض النشآت والمباني، كنت غاضباً ومتعلملا ومتحرقة لعمل شيء أكبر، ووجنت الطريق: كأن الشيوعيون متحالفين مع النظام، يعملون في كنفه، وقد أعدوا محسكراً للتعريب على السلاح في قرية وطويحس في محافظة الشرقية، انضممت اليه، وقضيت أياماً قاسية في التدرب على الأسلحة الصغيرة وألقنابل اليدوية

والزحف والتسلق ويعد أن اكتملت التسدرييسات تم توزيع المتسدريين في جماعات صغيرة من اثنين أو ثلاثة، تقيم كل جماعة في قرية من القري على طول خط القناة المستسد من جنوب بورسميد حتى السويس، وتقوم كل جماعة بتدريب الفلاحين على الاسلحة الصغيرة حتى يستطيعوا تعويق قوات الغزو إن فكرت في التقدم نصو الجنوب، وكان نصيبك

كانت تجريتك في ١٩٥٦ ثرية وخصيبة: في الرة الأولى التي تترك فيها دفء البيت ورعاية الأمل لتقضى حوالي شهرين في حياة يومية أقسى مما تعودت، لكنها كشفت لك عن جانب من بلدك لم تكن تعرفه، ووضعتك في علاقات حميمة مع عند كبير من الزملاء والرفاق. كأن المعسكر كله يضُّم طلبة وعمالاً وصحافيين وفنانيين ومتقفين، وبينهم عدد ليس قليلاً من الزميلات. ثم وضعتك في علاقة انسانية دافئة مع أهل القرية من الفلاحين الْفقراء، وفيض عواطفهم نح شباب صغار تركوا دراستهم وحياتهم ليقيموا بينهم يدربونهم ويعلمونهم ويشاركونهم حياتهم التي

خصبة كنك، كان تنظيم والحزب الشيوعي المصري، (كانوا يطلقون عليه محزب النكاترة، لأن مؤسسية كانوا ثلاثة من الدكاترة في الاقتصاد وعلم النفس) يهتم اهتماماً بالغاً بتثقيف أعضائه أكثر ما يهتم بانتشارهم بين الجماهير، وكانت القراءة التي أقلبت طيها في ذلك الوقت تعادل الاتجاه المفرمً نحو «الفرنية» الشمط في نراسة التحليل النفسي – الفرويدي خصوصاً - الذي كان سانداً في قسم علم

الأن ما ستلقاء في قابل أيامك. ستتخرج في العام القادم بتقديرات معتازة، وسيعلن والمركز ألقومي للبحوث الاجتماعية والجنائية، عن مسابقة لتعيين عدد من الباحثين فيه، هذا المركز الذي انشئ حديثاً مع تنتواه من مراكر البصوث التي كانت تحظى برعاية خاصة، وكان العاملون فيها يعاملون كهيئات التدريس في الجامعات من حيث الأجور والامتيازات

والبعثات وسواها، وستخوض عبداً من الامِتمانات 🗖 القاهرة -- احمد عبدالرحمن التحريرية والشفاهية، وستحرز فيها جميعاً درجات

عالية، وفي الاختبار الشخصي الأخير ستجد عدداً من أساتنتك، وسيتقرر تعيينك فيه يا لفريحتك. سينتحقق حلم حياتك في العمل الاكانيمي، و قد انتويت أن تكون بحوثك التألية مزجاً بين الأدب الذي تهراه، وعلم النفس الذي تخصصت فيه، استعراراً وتطويراً لبحوث قليلة في هذا الاتجاه، وستسعى بفرح لإكمال أوراقك، وقد جاوزت العشرين بشهور. وسياتيك الاعتراض من حيث لا تدري أو تتوقع من أجهزة الأمن المتريصة. كنت قد نسيت تجريتك -القصيرة العمر - مع الشيوعيين أو كدت تنساها، لكن دأبانا الذي في المباحث، لا ينسى شيشاً، ونحن الان في ١٩٥٩، وقد فتحت أبواب السجون والعتقلات على مصاريعها، والتهمت زملاط ورفاقك وأصدقاك. آه... ما أقصى الأيام التي ستواجهها! ستحفى قدماك وأنت تسمعي - دون كلل، فقيد كنت تمسك بأطراف الحلم - ما بين مقر المركز في دامبابة، ودللباحث العامة، في ولاظوغلي، وسيقولُ لك المسؤولُ الخطير في وقسم مكافحة الشيوعيين، في اللقاء الأول بعد طول عناء، سيقول لك مخادعاً ومراوغاً: وأنا يا ابنى أعترض عليك؟ أعوذ بالله! أنا رجل مسلم، وأعرف أن قطع الطريق أهون عند الله من قطع الرزق. شاب متفوق مثلك أعترض عليه؟ لايا أبني، ارجع الي المركز واسال هناك، فتعود الى المركز، ويقول لك مديره، الدكتور أحمد خليفة الذي سيصبح وزيراً للشؤون الاجتماعية في ما بعد: «يا فاروق... مشكلتك لیست معنا، إننا لا نرید سوی شباب مثلك يعمل

ارجع إليهم وسو مشكلتك معهم، وستعود المرة بعد المرة، وسيضيق بالحاحك السؤول الخطير، وسيقول لك مهنداً متوعداً في اللقاء الأخير: «أين رفاقك وأصدقاؤك؟ أين فلان وفلان وفلان (وعدد لك اسماء كُل أعضاء تنِظيم آداب عين شمس، لم يهمل منهم احداً، وكانوا جميعاً في السجون والعتقلات)... ألا يكفيك أنك تسعى في

شوارع القاهرة، وتشرب قهوتك من البنّ البرازيلي،؟ وستقول له ولنفسك - وقد وصلتك ألرسالة للبطنة بالتهديد: «يكفيني وزيادة، وستخرج من مكتبه الى شوارغ

القاهرة الواسعة. هل أواصل التنبق بما سيئتى من أيامك؟ ها أنت تتخلى عن طموحاتك الأكابيمية، وتبذل كلّ الجهد كي تجد عملاً - أي عمل في مثل هذه الدولة المركزية ذات القبضة القوية - أغلقت دونك أبواب العِمل فماذا أنت فاعل؟ ستعرف أيامأ كالحة، تجرب فيها شوارع القاهرة التماسأ لجنيهات قليلة، وستعمل سكرتيراً لتصرير مبجلة شبهبرية تقبنم لقبرائها «السيكولوجيا الشعبية»، لو صح التعبير، وستقوم بإعداد كتب التراث لأكشر من دار نشسر، وستقوم بمتابعة حركة إصدار الكتب في دار أخري، وستقوم بالترجمة بالنا بنصوص مسرحية وقد كنت دائما من عنشياق السرح، مشاهدة وقراءة، لكتك

- وأنت تمارس هذه الأعمال كلها --سسوف لن تنقطع عن القــــراءة والمتابعة، وأذا كنت أعجز من ان تشتری سا تشاء من كتب، فــــإن في ددار

وأنت مازلت تحمل بطاقتين - كما كنت وأنت طالب - إحداهما تتيح لك الاستعارة من دار الكتب الرئيسية في دباب الخلق، والأخرى تتيح لك الاستعارة من للدار الفرعية في

كأننى أراك الآن وقد جاوزت أزمتك، وقد كان أحد رجوهها القاسية عليك أن تخليت عن طموحك الأكانيمي، أما الوجه الآخر فهو أن صاحبتك الجميلة تلك لم تمان صبراً، ولم تشا أن تريط مصيرها - مي ابنة البورجوازية المتطلّعة بامتياز - بمصير شاب لأ تستقر قدماه على أرض ثابتة، ستتزوج من تاجر سجاد ثري، ولن يقدر لك ان تراها بعد. كانت واحدة

في هذا الهجير لكنها استمالت إلى سراب! هل أواصل التنبق بما سيئتي من أيامك؟ تعرف أننى أستطيع أن أواصل، لكنني يجب أن اتوقف، سستركك - إنن - وقد قر في يقينك أن الكتابة هي مستقبلك الذي لا تستطيع أجهزة الأمن أن تحول دون تصققه، وأنَّ «الأكاديميّة» قد لا تتمثل في أوراق وشهادات قدر ما تتمثل في نقة البحث وموضوعيته، وأن عليك أن تمضي - بكل قواك - في هذا السبيل، وأن تضع لنفسك برامج للقراءة المنهجية المنظمة، وأن تبقي في حياتك مكاناً للصديقات والأصدقاء، وأن تُواصِّل تربدك على تلك الأماكن القريبة من العقل والوجدان، مقهى دريش، ومقهى داستراند، ومقهى «الفيشاوي» ومقهى «أم كلثوم» ومحل «ايزافيتش»، وأن تواصل شرب قهوتك في «البن البرازيلي» شاحة

أجهرة الأمن أم لم تشأ! قبل أن أتركك وتسعى في مناكبها وتلكل من رزقه، دعني أوجه اليك سؤالاً: هب أن دورة الأيام قد عادت بك ألى الوراء، هل ستختار ما سبق لك

أراك متحيراً في الجواب، ولعلك ستقول لي إن مثل هذا السؤال يعنّي أن أتجاوز ظلي، ولعلك تَنْويُ أن تردد ما قال الأستاذ العميد طه حسين يوماً: لو قدرً لي أن أعيد حياتي فسوف أعيدها كما هي. لا أبدل منها شيتاً.

فهل أنت صابق في هذا القول؟ ألا تخايلك أطياف «الدولتشي - فيتاء بدل هذا العناء؟ لا أنت تدرى، ولا

يكفي هذا، هذا والآن. ولعلني القاك في رسالة

فاروق عبدالقادر (ناقد مصري)

كلمة السر هي «الحرمان»: حرائم شياب الحامعة سرقة ومخدرات واغتصا اسمه فاروق عبدالقادر

معنا، فلماذا نعترض عليك ونحن النين اخترناك؟

في عامك المأضي خضت تجرية مهمةٍ تركت في عقلك ويجدانك - وجسدك أيضاً - أثاراً لا تمحى.

أن تقيم - مع أثنين من

رفساقك – في قسرية مسفيدرة الى جوار الاسماعيلية اسمها «سىرابيوم»، سلموك خمسين بننقية آلية، مع كل، مئة طلقة، وعصر كل يوم يتجمع الفلاحون في جرن القرية ليتسريوا على

السلاح، وذات مساء انطلقت رصاصات مباغثة من مدفعك الرشباش المسغير، اصبابت سبابة اليد اليسيرى. إنه حظك الحسن الذي جعلها لا تصيب مكاناً أخر، نقلوك الى مستشفى الاسماعيلية حيث أجريت لك جراحة صغيرة، ووضع الاصبع والنراع معاً في الجبس، وعدت الى القرية تواصل حياتك فيها حتى تقرر انسحاب قوات الغزو، فعدت الى القاهرة وأداب عين شمس، ثم حيثت حايثة وضعت حداً لعلاقتك مع الرفاق: أقاموا احتفالاً، وطلبوا اليك أَنْ تَقُولُ أَنْكُ أَصَّبِتَ فَي اشْتَبَاكَ مَعَ قُواتَ الْغُزُو (لأَنْ هذا - كما قالوا - في مصلحة الحرب) ورفضت أن تكنب أو تزيف فكانت العاقبة أن أبعدوك عن الشأركة، فريدت بأن تركت التنظيم كله لغير رجعة!

لا تكن جحوداً، عليك أن تعترف بالفضل لأهله. لا تخُلُو من قسوة وجفاف.

مرة ثانية: لا تكن جحودا، فقد كانت تجريتك ثرية

إن في مقدروي أن اتتبا لك، وأن أرى من موقعي

🛢 أسياب عدة تؤدي الى انحدار طلاب جسام عيين الى عسالم الجسريمة، تاتى في مُقدمها الرغبية في الحصول على المال لمحاكاة الإصدقاء المقتدرين مادياً. فالجامعة، فضلاً عن كونها معهداً للعلم تعتبر مركز اقاء اطلاب من بيئات

الإختالاط تحصل احياناً صدمات تؤدي الى انحراف بعض الطلاب قصص كثيرة وراء سقوط طلاب الصامعة من الشباب والفتيات، وهذه القصيص نجمعها من وراء أسوار السجون أو من مراكز التوقيف.

ومستويّات أجتماعية مختلفة، وفي هذا

من أجل مزّاجي:

ي قسم شرطة العجوزة في الجيزة الشقت والصيساق شيابا يدعى ياست عبدالشالق (٣٠ عاماً طَالَبَ في النَّفرقة الثانية في أحدى الكليات الجامعية)، تم القبضّ عليَّه في قضية سرقة. يقول: «كَانْتُ البداية عثيما يُخلِت الحامعة، وأنضيمت الى شبلة من أولاد المنوات، وكمنت انهب معبهم الى كل مكان وتعلمت منهم تعباطي والمسلحوق الابيض، (الهيسرويين). وكنتُ انفق مسمسروفي كله على شسرائه، لكن مصروفي لم يكن كافياً لتحقيق السعادة التي أبحث عنها، فكنت أحصل من والدي، واحبيانا من أمي على المؤيد من الاصوال، لكن ذلك ايضا لم يحقق المطلوب، إذ كنت أشم في اليوم الواحد بنحو مئة جنيه. لذلك بدأت اقْكر في أسلوب للحصول على مريد من الاموال، ولم يكن أصامي سوى سرقة

مجوهرات والدتيء. ويستطرد: «حين اكتشفت أمي الأمر، لم

يكن امامها سوى انهام خاستها فالقي القيش عليها، لكن، حين توجهت في لحدي المُراْتِ الى الصائعُ لابيعُ المَجْوُهُراتُ شَكَ فيُّ وابلغ الشرطة. فاعدّرفتُ بكل شيء، وكانت وبت المفاجأة قاسية لأسرتي، لكن عبدالخالق يلقي باللوم في النهاية

على والده ووالدته اللنين انشسغسلا عنا بعملهما، فلم يجد من يحيطه بالرعاية.

اما محمود جمال علي (١٩ عاماً طالب في الفسرقسة الاولى في المسدى الكليسات الصامعية)، يقول: «بهرتني الحياة في الحامعة وأستطعت في فشرة بسيطة از أتعرف الى فتاة حسناء وكانت الفجوة الماسة بيننا كبيرة، فهي ابنة رجل أعمال معروف، اما انا فمِن اسرة بسيطة، ووالدي يعمل ميكانيكياً. وعلى غرار فيلم دانا لا أكنب ولكني أتجمله أخبرتها أن والدي مدير عام في احدى المسالح الحكومية لكنها ابدت دهشتها من عدم وجود سيارة

معى، فلم أتربد في سرقة سيارة، وانعيت انها ملكي، ويزيد: ببدات بسرقة سيارة واحدة من ورشة والدي ثم هدائي تفكيري آلى سرقة اللَّزيد من السبيارات حستى ابدو كانني فاحش الثراء، وتحولت الى لص محترف في سرقة السيارات. لكن رجال المباحث. توصلوا الى شخصيتي والقي القبض علي التُحولُ من طالب جامعة الى مسجل خطرٌ

سرقة سيارات، اما ربهام عطية أحمد (٢١ عاماً طالبة

في الفرقَّةُ الثالثَّة في كليةَ الأدابِ) تقولُ:

دبدايتي مع الضياع كأنت عندما حاولت أن

وابنة أصول، وكنت اعلم أن ذلك أن يتحقق إلا بالمظهر الأندق واللابس الغالية الثمن، وتعرفت الى زميلة آخرى قرات في عيني ما يحدث في دَاخْلَي، وكأنت المفاجَّاة انها عرضت على العمل معها مقابل مبالغ مالية كبيرة. وتضّيف داصطحبتني زميلتي الى صاحبة بوتيك في منطقة المهنسين، أخبرتني انني ساجلس مع عدد من الاثرياء فقط وفهمت اللعبة وكأن لابد ان اتخذ القرار الصعب، لكن بعد تفكس توصلت ألى الحلّ، ووافقتُ ان آبِيع نفسي لحاجتي الى المال، لكن القي القبض علي بعد فشرة

تاجربانغوء

وفي مسرية أمن القاهرة التقينا ايمن عبدالغتَّاح (طَالَبِ في الفَرقة الرابعة في كلية الرُّراعة) يَقُول: (مصَّروفاتي كَثَيْرة، وَوَالدَّي موظف بسيط في الحكومة، وبخله لا يكفي لإطعامناً، لا سيما ان لي خمسة أشقاء أصَعَر مني، لذلكَ طلبِ منيٍّ والدي ان اعتمد على نفسني، وابحث عن عنمل، وهٰذا مسا دفعتي الى تُحُوّل دنيا البانغو، وعلى رغم انني أم انخنه ولا مسرة في حسياتي، لكن الظروف الصعبة بفعتني اليه. وكنانت النتيجة ان مستقبلي ضاع.

وفي مسخسفس بولاق الدكسرور التسقت والصيأة، خالد عبد الفتاح على (١٩) عاماً. طالب حيامعي في السنة الاولى في كلية الحُدُمة الإجتماعيّة) فقال: «اعتنت ارتياد مقهی معین علی مدی اسابیع، وهناك تعرفت الى مجموعة من أصحاب السوابق، حاولوا إغرائي بالاشتراك معهم في السرقة لكنني رفيضت، فطلبوا مني أن أتعاطى للخدرات ولم ينجحوا أيضاء ولئلك عرضوا

على الاستراك معهم في اغتصاب فتأة، فلم أستطع مقاومة الفكرة، ويستطرد: خرجنًا معاً الى شارع الهرم وشاهبنا فتاة جميلة فتتبعناها وتمكنا من خَطِفَهِ إِ فِي سَيِّارَةً مَيكُرُوبِاصَ أَلَى شَيَّةً احدثا، وتناوينا اغتصابها، لكن، ألقى القبض عليتاء ويبرر فعلته بقوله: «الاغراءات الكثيرة

ند يَطني من كل اتّجام وّالفـ تسيات الحسبناوات كتيرات، في الوقَّتْ نفسه اعلم جيداً أن الزواج مكلف جدا، ولن اتمكن من الزواج قبل سن الثالثين على أقل تقدين وهَذَا مَا يُضَعِنِي الى الأشبتراك في هذه الجريمة النشعةء

ويبدو من الاصتلة السابقة ان كلمة والحرَّمَانَ، هي المحرك الرئيسي لإنَّحراف اولئك الشبيان والفتيات سرقة سيارات وأموال، الأتجار في المُضرات، الاغتَضَّاب. آختلفت الإساليب لكن الغاية واحدة.

يقول الاستآذ في المركز القومي للبحوث الإجتماعية والجنائية النكتور أحمد للجسوب أن الرتكاب الجسرائم له دواقع سناسية واقتصادية واجتماعية. وفي عثلُ هذه الجرائم فإن الدافع الرئيسي اقتصادي وفهم يعانون ضيق ذات اليد المسحوث بطموحات مستحيلة التنفيذ، وكل ثلُّك بهدف الظهور بمظهر لائق امام زملائهم او الانفياق بيسدخ على مسراجهم وشسراء المخدراتء

ويضيف المجموب دان السبب الشائي إجسَماعي، وإن كأن وثيق الصلَّة بالأول، وهو محاولة الطلاب النين ينتمون الي طُبِقَة اقل الصيعود الى طبقة اعلى، وهو ما يوجب الحصول على أموال للظهور بمظهر المضل كشراء ملابس او امتلاك سيارة او



شريف صقر الطالب المصري - البريطاني

من ثانوية حكومية إلى كلية تخرج منها توني بلير

🗆 لندن - سورانا طربوش

■ لشريف صقر، الطالب البريطاني – المصري الذي يبدأ قريباً سنته الثانية في جامعة اكسفورد، وضّع متميز وذلك منّ عدد من الأوجه. فهو من بين القليلين من الجيل الجديد من البريطانيين العرب النين يدرسون في جامعة اكسفورد. ذلك ان جامعتي اكسفورد وكمبردج العريقتين لا تزالان تحتفظان بموقعهما على راس الجامعات البريطانية وهناك تنافس حاد على الانتماء اليهما.

إضافة إلى نلك، فإن شريف خريج مدرسة ثانوية حكومية، فيما ياتي قسم كبير من طلبة اكسفورد وكمبردج من المدارس الشاهسة. وعلى رغم مصاولات الجامعتين تشجيع الطلبة من الثانويات الحكومية على التقدم اليهما، فهم لا يرالون يشكلون نصو نصف المجموع، ونلك على الرغم من ان عسدد طلب الثانويات العامة يفوق بكثير عدد طلبة

الدارس الخاصة. ينرس شيريف سادة دعلوم الانسيان، وهي من أحدث المواضيع التي تقدمها

اكسفورد. فقد بدأ تدريس لنادة في ١٩٦٩، وهو يقوم على استعمال عند منَّ الصقول المعرفية، مثل علم الجيئات ونظرية النشوء والانثروبولوجيا الاجتماعية وعلوم الاجتماع والاحياء والديموغرافيا. وتختلف المادة بذلك عن المواد الأخرى في الجامعة، التي تركز على صقل معرفي واحد، او اثنين على الاكثر. والشباب المصرى من المحطوطين ايضًا لأنه من السنة الاحيرة من الطلبة المعفيين من نفع رسم التعليم. وعَلَى الطلبة الذين يدخلون الجامعات اعتبارا من الخريف المقبل نفع رسم قيمتُه الف جنيه استرليني. والدة شريف الصحافية والخبيرة في شؤون الإعمال والإعلام في الشرق الأوسط

نعومي صقر، فيما يختص والده المُصري أحمد بانظمة الكومبيوت المتعددة اللغات. لا يعرف شريف من العربية الا القليل، وحاولٌ والداه ارساله الى مدرسة للعربية ايام السبت، لكنه رفض الحضور بعد المرة الأولى. على رغم ذلك فهو مصمم على تعلم اللغة، وهو ما كان من مِن اسباب احتياره قضاء هذا الصيف في شرم الشيخ.

تحافظ العائلة على علاقات وثيقة مع الآقارب في قرية قرب بمنهور، ويعطى شريف اهمية كبيرة لهذه العلاقات. ومنّ بين احبّ مقتنياته القميّص الرقم ١٦ منّ فريق كُرة القُّدم المصري الذي شبارك في بطولة العالم في ١٩٨٦، ويزين غرفته بعبد من السيوف المصرية. من بين اقرب اصدقائة في الجامعة نيكُولاس فرحيّ، من اقرباء مصممة الأرباء المعروفة نيكولٌ فرحي، ولعائلة فرحي أصول مصرية، ورغم أن نيكولاس لا يعرف شيئاً عن تاريخه المصري، فإن شريف يعلن انه «مصري تماماً في تصرفاته، ولا بد ان تركيبته الجينية هي

تعلم شريف في مدرسة كويئر بارك المتوسطة في شمال غرب لندن، حيث نجح بدرجة «أ» في عُشْرةً من مُواضِيع شُهَادةً «حِي سيّ اس ايّ» (شهادة المُتوسَطة)، ثلاثة مُنْها مع نجمة الامتياز. وقال استاذ العلوم الإنسانية مالكوم ميرباكس لوالديه ان مستواه يؤهله لدخول اكسفورد او كمبردج.

حصل شريف على شهادة الداي ليفل، اي المرحلة الثانوية، من مجمع للمدارس في منطقة كامذن في لندن اسمه ولا سوآب، تشارك في المجمع اربع من المدارس الثانوية، والهدف من المشاركة عرض اكدر تشكيلة ممكنة من المواضيع على الطلبة لامتحان «أي ليفل، وكانت مواضيع شريف الرياضيات والفيزياء والتاريخ، اضافة الى اللغة الإلمانية التي حصل قيها على شهادة دأي اس ليفل، وشي وسط بين دجسي سي اس اي وداي

على الطالب الذي يتقدم للدراسة في اكسفورد ان ينتمي الى واحدة من الكليبات في الجامعة. واحتار شَريف كلية سنجنَّ، التي من بين خريجيها رئيس وزراء بريطانيا الحالي توني بلير. ولدى سؤال شريف عن السبب في اختياره الكلية قال ضاحكا أن ذلك بعود ألى ترائها، فهي مالكة كبيرة للأراضي. الآهم من نلك سمعتها الأكاديمية العالية، أدّ يحصل نحو ثلث طلبتها على درجة الشرف آدى تخرجهم، مقارنة بالمعنل الجامعي الذي لأ

تعود الكليَّة الى القرن الضامس عشر، وتعتبر من بين الأجمل في الجامعة. وهي من

الكليبات القليلة التي تضمن لطلبتها للسنين الثلاث أو الأربع التي يستغرقها

كان لجامعة اكسفورد امتحان دخول سنتين. ويجري اختيار الطلبة الأن من خلال المقابلات وشبهادات الداي ليفل، وتجري القابلات سنويا في كانون الأول (ديسمير) فيما بدخل الطلبة امتحانات

وإذا كانت القابلات صفية لسعض الطلبة، قيان شيريف يرى ان مقابلات اكسفورد، التي قد تستمر أياماً، ايجابية عموماً. وهي كما يرى افضل من مقابلات كمبردج التي قد لا تستغرق اكثر من عشرين دقيقة.

على رأيها في الطالب الجديد.

الجأمعة مقعداً تراسياً إذا حصل على درجة دأه في ثلاثة من امتحانات داي ليفله، وقال متنكراً: دحاولت اظهار سُروري بموقف الجامعة، لكن كنت أمل انها ستقبل بدرجة «أَ التَّذين منَّ المواضَّيع ودرجَّة «بُ اللَّموضَّوع -الثَّالَث، وهو أسهل علِّيَّ،. مع ذلك حَازُ شُرْيف على النَّرجاتَ الْمُطلوبَة، وزلَّادْ عليهًا نجاحه في

يتفق شريف على أن للجامعة أن تختار طلبتها حسب مؤهلاتهم، لكن عليها أيضاً أن تبحث عن أكانيميين واعدين. ويرى أن ضريجي المدارس العامة يمكن أن يكونوا على. البرجة نفسها من الإهتمام بالتُحصيل الَّتي لُخريجي المدارس الخاصة. (يضيف ان

لخُريْجِي المدارِس العامة في اوكسفورد شعبيتهم الحاصة حاليا). يُقَارُنُ الطالبُ البريطاني - المصري بين الامتيازات التي يحملها التعليم الماص ووضع المدارس الحكومية، مثلاً أن صديقه نكولاس درس في كلية ونتشستر الخاصة، وهي من دين أعرق معاهد بريطانيا، وحصل على سبع شهانت أي ليفل، السبب انه تقدم لامتحانات

تستغرق مادة دعلوم الانسيان، ثلاث سنوات، وهناك امتحان رئيسي في نهاية السنة .

يتكون الامتحان النهائي بعد السنة الثالثة من سبعة مواضيع، حمسة منها اجبارية

كَيْفُ يُقَارِن شَرِيْفُ بَيْنِ وَضَعِهُ فَي الْكَسفورد ووضع اصْنَقَائِهُ فَي الْجِامِعاتِ الْأَضْرِيُّ الفصول الدراسية في اوكسفورد اقصر، اذ تتكون السنة الدراسية من ثلاثة قصول كل منها.

تمتّاز اكسَّفُورُد وكمبردج بنظام الإشراف الفردي على الطالب. ويتحد الاشراف شكل جلسات منتظمة يقودها المُشرِّف ويحضرُها طالب وأحد أو طالبان. ويحضر شريف عادة جُلستين من هذا النوع اسبوعياً، يقدم خلالهما موضوعين عن عمله. ويقول أن هذا النظام رهو سبّب النتائج المُمتازة التي تحصل عليها اكسفورد، خصوصا كُلْيتي. انها جلسات عمل مكثفة، يقول شريف أن الكلية ربما أعطته منحة خلال دراسته للقيام برحلة تستغرق اربعة الى سنة أشهر لتهيئة التقرير المطول الذي يشكل جزءا من الامتحان النهائي. ويامل ان اهتمامته الاكاديمية ستقوده مستقبلا ألى مصر لدراسة ثقافتها وعاداتها وتقاليها. من المواضيع التي تهمه أيجاد تعليل وظيفي للمبالغ التي ينفقها المصريون على الإعراس. كما

نيل الشهادة. خاص بها، لكنها الغت هذا النظام قبل

دأى ليفل، الصيف التالي.

استمرت مقابلات شريف ثلاثة ايام ووجدها ممتعة. وكان من بينها مقابلة من المسرف عليه الدكستور انطوني بويس، الذي أرسله لقابلة اضافية مع زوجته جويّسٌ بويس، وهي استَّادة في كلية «نيو كوليج» التابعة للجامعة، ليُحصّل

بعد اسابيع من المقابلات عرضت عليه

امتحان اللغة الألمانية

المتوسطة (جي سي اس اي) قبل سنتين من الموعد المحمد الخنها في المدارس الحكومية، ما اتاح له اربع سنوات لدراسة مواضيع الداي ليفل، مقابل سنتين للطالب في الدارس

الأولى في خمسة من المواضيع. ولا يعني الامتحان شيئاً بالنسبة للرجة النهائية، لكن على الفاشلين فيه مغادرة الجامعة.

فيما بختار الاثنين الباقدين من جملة من الحقول. كما يشمل الامتحان اضافة كتابة مقالة علمية من عشرة الأف كلمة. ويقول انه سيركز على مواضيع علم الجينات والنشوء والانثروبولوجيا، وينوي الاختصاص في حقل الانثروبولوجيا البيولوجية.

مَنْ تُمَانَية اسَابِيع، مُقَابِلُ عَشْرَة اسَابِيع في الْجَامِعات الْأَضْرِيّ. لكنه يقول انه يقوم خلال -الفصل القصير في اكسفورد بعمل اكثر مما يقوم به اقرانه في الجامعات الآخري.

يرغب في دراسة تطور الانسانية في افريقيا من خلال دراسة المتحجرات، ليس في مصر فَقُطْ بِلَ فَي ٱلْيُوبِيا وَجِنُوبِ افْرِيقِيا.

العجاب بد وتقول اا سنة ثانيية الأصيركية كسان آهشي ا رغه إيصابت لي سيونة اريد منهم ۽ أصنا زينة ا تربية في اا الصصاب وو الأخسريين لـ أفتقدها و

🗅 بیروت

■ تسور

في لبنان الي

بالجامعة تت

الطلاب الذك

الاختصاص

على الطائب،

إدارتها مرأة

مُن الطّواهُن وداخِلها بتد

بينيأ وسياس

اكثر حضا

وتحنيدا في

كان يعرف آث

وفي غسروع أ

والثقاع مع

الثابية او ما

وهذم الظاهر

بيروت العرب

في الجامعاً

الأميركية في - اللبنانية

القديس يوس

وبطونهن ال

وحواجبهز

الأخرى التي اخرى من ال

المحتبات وا

كانت تُنظّر

الأهبزاب ال

الإستامية

وأغنصبي ال

الاقتصاد

تستهك في

وضع النسب

الداخلي دفر

تمة من

في هذه

ظاهرة الـُ

لكن عبي ثالثة كيمع سنة ثانية - اللينانية والنتيهما يحصي صق

. بهذا ال الكليد المناعة

إنه الح يتعرض وطفيلي اسعولا يتك والمضلا الخلاي الاستة

ولك

والهبج

شمي الذ ور.

ولنة

તું 🦸

ود: خرجنا معا الم ناة جميلة فتتبعناها

ن كتيرات، في الوقَّت نفعت إم وواج مكلف جدا ولن العق

من على المنسلانين على اقل تلك ما هن المنسلانين على اقل تلك

من الاستئة السابقة إ هي المعتوك الرئيسي بسان والفتييات سرقة سيز بحيار في المخترات الاغتما

لاستأذ في المركز القومي

نع فأن الدافع الرئيسا

ف المجدوب (أن السا

بود بعظهر لائق امام زملائه و

بجسننغ على مسؤاجسه ولمسرة

ي، وإن كنان وثنيق الصلة ماها

الولة الطلاب النين بنتمون

المصبعود الى طبقة أعلى وهوما

صول على اموال للظهور بنظير

راء صلابس او استلا سبارة و

، القليلة التي تضمن لطبنه

لجامعة اكسفورد امتحاز بخزل

ها، لكنها الغت هذا النظام لمَرْ

ويجري اختيار الطلبة الأرار

فأبلات وشبهادات المأوليف

المقابلات سنوبا في كانور الأو

ر) فيما ببخل الطلبة اعتداد

الملابعة، فعان شعريف بري أو

، اكسفورد، التي قد تستمرانه عموماً. وهي كما يرى الضرار

كمبردج التي قد لاتستغرق الم

مرت مقابلات شريف ثلاثة بله

ممتعة. وكان من بينها مقالة م

عليه التكشور انطوني بويع

سله لمقابلة اضافية مع نوجه

، بويس، وهي استانة في كلب ليح، التابعة للجامعة، لبصد

اسابيع من القابلات عرضت على

ية مقعداً براسياً إذا حمل على

أ: دهاولت اظهار سروري ببوق

ت المطلوبة، وزاد عليها نجامه

ب مؤهلاتهم، لكن عليها أيضاً ل

س العامية يمكن ال يكونواعلم

ي المدارس الخاصة. (يضيده

ي يحملها التعليم الخاص للضا

ة ونتشستر الخاصة، وهو مريا

يقل. السبب انه تقدم لامتصاد

وخنها في المدارس الحكومية ما

قابل سنتين للطالب في المالا

ة مواضيع، خمسة منها لبيان عمل الامتحاز اضافة كتابة ملك عمل الامتحاز اضافة

مواضيع علم الجينات والشرا

وحيث المحامدات الأفرى المحامدات الأفرى المحامدات أن المحامدات الم

المنافق من مدر مسود المنافق ا

له في الجامعات الاخرى لى الطائب ويتخذ الإشراف ألم

او طالبان ويحضر شريد علا

ين عن عمله ويقول أن هذا الله

ويروما كليتي انها دليل

لل دراسته للقيام برحلة تستنبأ

حزعا من الامتصان النبائي وبالله

لة ثقافتها وعاداتها وتقالبها

سمسيه وعاداتها وتفاييه يم عققها المصريون على الإعراض واسعة المتحجرات، ليس في مص

المواضيع ودرجة بب للبوضل أ

ها في الطالب الجديد

نيفل، الصيف التالي.

كأنت المقابلات صعبة

ين دقيقة.

الثلثاء ٢٢ ايلول (سيتمير) ١٩٩٨ الموافق ١ جمادي الثانية ١٤١٩هـ/ ظعند ١٢٩٨٠

شهادة في علوم الكتاب وتقنياته

اتفاق علمى بين جامعتين مصرية وأردنية

جامعتي جنوب الوادي المصرية واليرموك الاردنية،

الأداب في سوهاج التابعة لجامعة جنوب الوادي.

للفتيات الصدارة في النتائج الدراسية الاميركية

 الرياط - «الحياة» ~ اقرت كلية الأداب والعلوم الانسانية في
 الرياط خطة لادماج الجامعة في المحيط الاقتصادي، من خلال استحداث «اجارة في علوم الكتاب وتقنياته، وهي شعبة جديدة في تخصص مساعدي النشر، وستفتح في وجه الطلَّاب الحاصلين على

بطوم الدراسات الجامعية. ومن المقرر أن ببدأ التدريس في هذه الشعبة خلال الموسم الدراسي الجديد، على ان يجري الطلاب مباراة

القاهرة - «الحياة» - تم إبرام اتفاقية تعاون علمي وثقافي بين

وقال الدكتور فوزي عبدالغني المستشار الاعلامي لجامعة جنوب الوادي إن الاتفاقية تهدف الى تبادل الخبرات العلمية والمؤلفات

وتشجيع البحث العلمي المسترك، بالاضافة الى السماح بإجراء مداضرات من جانب اساتنة الجامعتين وتشجيع عقد للوتمرات

 ● القاهرة - «الحياة» - أهدت وزارة الاوقاف والشوون الإسلامية في الكويت ما يزيد على ٣٠٠ كتاب أسلامي الى كلية

♦ لوس انجليس - «الحياة» - ارتفعت قليلاً النسبة المنوية لعدد

الفتيات اللواتي اكملن دراساتهن عن تلك النّي تمثل الشبان وذلك

حسب الأرقام آلتي نشرها دمكتب الاحصاء، الاميركي. وجاءت

النتائج في تقرير يصدر مرة كل سنتين حول «التحصيل الدراسي

في الوَّلاياتُ المتحدة، وقال المكتب بأن ٢٩,٣ في المئة من الفتياتُ

اكُمَان اربعة اعوام او اكثر في معاهد تعليمية (مدَّارس) سنة ١٩٩٦.

الكويت تُهدي كلية الآداب في سوهاج كتبا إسلامية

كونه التزامأ سياسياً وبينياً.

وتقول دانيا والحجاب لم يمنعني من

المشاركة في أندية الجامعة. فأنا عضو في

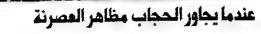
نادي حقوق المراة ومن نشياطاتنا اقامة

معرض عن صورة المراة في الإعلان اثرنا

من خيلاله سوالاً: بن يتم الترويج للمراة

يحتم على أن أبذل جهداً متمناعقاً.

ام للسلعة؟، وتضيف: «كوني محجه



🛘 بيروت - ناجية الحصري ■ تشير إحصاءات معظم الجامعات

في لَبِئَانَ الَّى أَنْ نَسِيةَ التَّصَأْقُ الْطَالِياتَ بالجامعة تتجاوز في لحيان كثيرة نسبة الْطَلَابِ النَّكُورِ وَقَدَّ تَوَازَيِهَا فَي بِعَضٍ الاختصاصات آلتي كأنت تعتبر حكرأ على الطلاب. وإذا كانت الجامعة بتعريف إدارتها مرأة المجتمع، فإن الحجاب واحد مَنُ الطُّواهُرِ لِلتَنَامِيَّةِ ضَارِجِ الْجِـامِعَاتِ وداخلها بتنامى عبد الفتيات الملتزمات

مُلاهرةُ الحَيجِسابِ في لبِنانِ قد تكون اكثر حضوراً في الجنَّامُعة اللبنانية وتحديداً في الفروع الأولى في مناطق ما كان يعرف أثناء الحرب ببيروت الغربية، وفي فسروع الجنوب اللبناني والتسمسال وَالنَّبْقَاعَ مَعْ اسْتَثَنَّاءَاتَ نَائِرَةً فَي الفروع الثانية أو مَا كان يعرف ببيروت الشرقية. وهذه الظاهرة حاضرة وبقوة في جامعة بيروت العربية، لكن اللافت ليضناً تناميها في الجامعات الأجنبية ومنها الجامعة الأميركية في بيروت والجامعة الاميركية - اللَّبْنَانْيَـةٌ وَفَيَّ بِعَضْ كُلْيَاتَ جِمَامُـعَـَّة

نَقْيِضًا مع ما حوله، فقَّد تُجِد ثلَّة منْ للطلاب أستلوا شبعبورهم الى ظهبورهم وطالبسات غسرزن الحلق في انوفسهن وبطونهن الظاهرة من تحت آلسسسرات للخبيصرة جِداً، وحتى في السنتهن وحواجبيهن الى جائب مظاهر العصرنة الإخرى التي تستنتبع بالضرورة انعاطأ اخرى من التنفكير والسلوك المتناقضية

الأصراب العلمانية وتنامي الصركات الإسلامية واستمرار الصراع الطائفي وألمذهبي الصامت وانهسيار الوضغ الاقتصادي والتحول نصو مجتمع تستهلك فيه انماط حيّاة غربية، كل هذاً وضع النسباء امام حالٌ من اللَّإاستقرار الداخَّلي نقع بِبعضهن الى اللجوء الى

يحمى من والمضابقات، التي تصابغانها

وهذًا الحنّر الذي يواجهن به الآخرينِ من تربية بيتية محافظة اضيفت اليها تربية مدرسية غير مختلطة، وإذ تعترف معظم الفتيات بانهن لم يملكن الثقة الحجاب شروطه في التعامل مع الآخرين ومع ما تتيجه الجامعات من نشاطأت

ولا سيما الجنس الآخر، قد يكون نابعاً بالنفس إلا مع ارتداء الصجاب فإن لهذا

ثمة مِنْ يَعتبِر أن تعثر الموجة التي

الحجاب بمثاً عن الطمانينة. وتقول الطالبة دانيا هاشم (١٩ سنة –

سنة ثانية إدارة أعسال في الجامعة الامدركية) متحجيت قبل أربع سنوات، كان اهلى يعارضون هذه الخطوة على رغم إيمانَهم. أحسست أن الحجاب يوفّر لِّي سُبُّهُولَةٌ فَي التَّعَامَلُ مَعَ الْأَخْرِينُ الَّذِينَ اريد منهم ان يعاملوني كإنسان لا كفتاة، امًا زينة الشبوَّا (١٩ سنة - سنة اولى تربية في الجامعة الأميركية) فهي تعتبر الحجابُ وواجباً يساعنني على احترام الأضرين لي واجهد فسيسة راضعة كشت

لكن عبيس فولانكار (٢١ سنة - سنة ثالثة كيمياءً) وهالَّة عيَّتُاني (٢٠ سنة -سنة ثانية كيمياء) في الجامعة الأميركية - اللبنانية جاء حجابهما تقليداً لحجاب والتتيهما، وهو الى كونه الترّاماً بينياً،

في المجتمع، ويرسم حدوداً للأخرين لا يعكنهم تخطّيهاء.

فًى هَذُه الجامعات ييدو الحجاب

حكماً مع ثلك التي تحملها الطالبات المحبات ويمارسنهاء

معهن من جانب رمالائهن، ذكوراً وإناثاً، فاستغراب الحجاب هو مفتاح الحديث عن مسلابسياته والنقاش لا ينتقل عبادة الى مرحلة اقناع الأخر انما يتم التعامل معه كامر واقع، خصوصاً اذا كان المساركون في النقاش من بيئة بينية واحدة. لكن بعض الفتيات تُحدّث عن انتقادات لاذعة

فَالْأَضُرُونُ يُعتقَدُونُ أَنْ الْمُحِيِّيةَ فُتَناةً كنعت المحجّبات مشالبً دنينجا، من منغلقة على نفسها وشخصيتها ضعيفة، بعض الطلاب، أو التعرض لمضايقات من وعليَّ في المقابل ان اثبت العكس. فأنا لم اساتذة لديهم مواقف مسبقة من الحجاب

تسجل الفتيات تفاوتاً في التعامل

السماح لفتاة كندبة مسلمة بارتداء الحجاب في المدرسة

🗆 مونتريال – دالحياة،

■ منحت ممثلية حقوق الانسان في كيبيك (كندا) ومجلس ادارة المدارس المحلية في بلدية فردان فتّاة مسلمة في السابعة عشرة من عمرها الحق بوضع الحجاب فوق رأسها في المدرسة. وكانت الطالبة تعرضت للطرد بقرار من مدير ممدرسة ريتشارد هايء في فردان (كيبيك) لرفضها التزام قواعد ارتداء الزي الخاص بالمدرسة، الذي يمنع استخدام قبعات أو ثياب مختلفة.

وكانت الطالبة ارتدت الصجاب لمدة ثلاثة اعوام في مدرسة اخرى من دون اي ردود فعل، لكن عائلتها انتقلت الى فردان. وحينما فتحت المدَّارس ابوابها قبل اسبوعين، تلقت الطالبة تنبيها بنزع الحجاب، وبعد مقابلة مع الطالبة وابيها اصدر المدير لوران ديفاً قراراً بطردها بسبب اصرارها على الحجاب.

وقال السيد بيغا للمجلس المعنى بالعلاقات الاميركية الاستلامية (CAIR) انه يلتزم القواعد المُحددة لملابس الطلبة التي اقرتها لَجِنَهُ أباء الطلبة في المدرسة. واضاف أنه على رغم انَّ التقيد بالقواعد المصلحة الطالبة نفسهاء لكنه سيغير رايه اذا لم يساند مجلس ادارة المدرسة قراره بطردها، وأقر أنه من حق الطالبة الاحتفاظ بملبسها الديني تحت بند وثيقة الحقوق، في كيبيك. وكان والد الطالبة اتصل بممثلية حقوق الانسان في كيبيك ومجلس ادارة المدارس المحلية للتدخل، فسساندا حق ألطالسة بالتعبير عن دينها وهو حق تضمنه القوانين الفيديرالية والاقليمية. (يذكر أن اسرة الطالبة رفضت عرض المدير بنقلها الى مدرسة

----وتعهد المتحدث باسم ادارة المدرسة بول لاكتو للمجلس المعني بالعلاقات الاميركية الاسلامية (CAIR) بأن مستشارى المجلس سيمنحون فرصة العمل مع المدرسة في ما يخص القضايا الاثنية والدينية المتنوعة. ومجلس ادارة المدرسة يشرف ايضاً على مدارس اخرى يسمح فيها للطالبات المسلمات بارتداء الحجاب. وقال السيد بيغًا لمجلس العلاقات الاميركية الاسلامية ان مدرسته مستعدة الخوض هذه التجربة (الحجاب) بالتعاون مع الطائفة الاسلامية».

وكان في نية المجلس المعني بالعلاقات الاميركية الاسلامية المصول على قرار من المحكمة لدعم حق الطالبة بالاحتفاظ بزيها، في حال فشل المفاوضة مع ادارة المدرسة. يُذكر أنه في العام ١٩٩٤ كانت هناك قضية مشابهة في كيبيك اثارت نقاشاً أستمر الاشهر حول وجود الزي (الاسلامي) في

الدارس الحكومية. وفي سنة ١٩٩٥ اوصت معثلية حقوق الانسان في كيبيك بضرورة السماح للطلبة بالتعبير عن تناعاتهم الدينية داخل الدارس، كما اصدر مجلس كيبيك المعنى بمكانة المراة توصيات مماثلة. ويلاحظ المراقبون أن مشكلة الصباب لا تحصل في المدارس الكندية التابعة للمقاطعات الانكلوفونية، ما يعني ان طرح الشكلة في كيبيك الناطقة بالفرنسية هو نوع من الصدى لمشاكل الحجاب في مدارس فرنسا، على رغم المحيط الاطلسي الفاصل

الصجب ب ﴿ الرَّبِينَةِ ، وتعتبره حبلاً لمضايقات الشارع، لكنه لا يمنعها من المشاركة في كل نشاطات الجامعة. اما العلاقة مع زميلها الشباب فهي دعلاقة صداقة فكرية آذا كان ملترْماً، أما غير سلُوي فاضّل (٣١ سنة - ماجستس

فلسفة في الجامعة اللبنانية) ترفَّض هُذاً الفصل في العلاقة بين الشباب الجامعي، وتعتبر دان الصجاب فكرة حضارية لا تقليمية، وبالتالي ترفض ان تتحاطي الفتاة المحجَّبة مع أنشاب وكانها اضعف منه دفهی بذلك تقرض نفسها كانثی وكعنصر أغراء، فالشاب حتى لو كان ملترَّماً يفكر في ما بعد حجاب الفتاة، فعماً الفُتَّاةِ المُحْجَبةُ لا حل وسطأ لديها. فإما ان يكون الشاب عريساً وإما لا يكون بالمطلق. ومعظم الفتيات من هذا النوع لا يرغبن في التفكير لاستنباط علاقة واقعية غير مشالية. انهن بيساطة يكشفين بالأجوبة الجاهزة، على عكس الشباب الذي تخطى المراجل التقلينية في حياته وأصبح ممتلكاً حريته. والصداقة مع هذا الشباب افضل من صداقة الفشأة لأن الغرض التاحة امامه تجعله يستخدم عبقله في شكل اضضل وتتبيح للفساة

اعد امثل نفسي كفرد، انما مجموعة.

منجيح اني لا أمنافح، لكنني اجلسَ في

الكافيتيريا مع رفاقي الشبباب والبنات

انما حَجَابَي يَفْرَض نُمطأ مَنْ الأَحَاديث

ومع ذلك تعترف دائيا أن اكثر رفاقها

أما زينة فإنها تترك للحجاب أن يرسم

لها حدود حريتها وسقفها عدم أيذاء

مكان ثمة مصلى في الجامعة لكن الإدارة

رّينة الصغير (٢١ سنة - سنة ثالثة إدارة اعمال في الجامعة الاميركية -

ٱللَّبِنَانِيةَ) لَمُ تَمَنَّ سَنَةَ عَلَى ارْتَدَاثُهِــا

الحجاب، تعرفت اليه من بيت جدها، فهى

عاشت في افريقيا مع اهلها حتى عودتها

الى لبنانُ لنضُول الجامعة. وتصف

هدمت المبنى الذي يضمه وبتنا نصا في الجامع القريب من الجامعة او ننتظر

حتى النهاب الى منازلتاء.

في الجامعة هم من السبّان «لأنهم الإكثر

ربما كانْ اخْتُلْفَ لو كنت غير موجودة».

انْحُراطاً في النشاطات الجامعية،

ومتطرفونء

الإكتساب منه اكثره. وتعبيقد سلوى دان ظاهرة الطالبات للحجبات محاولة للشروج على السلطة الأبوية. فبالصجباب يعطى الفتباة حبرية للمُسْرِّكَـة حَسَنَى فَي اللَّيْلُ، لَكُنَّه لا ينهَي الصراع مع القيود...:».

الأشرين. فهي لم تعد تحب الشروج مع مقارئة بنسبة ٢٦,٢ في المئة مِّن الشبان. رفاقتها الى المطاعم والسهرات «لأنثى له قبل عام ١٩٨٥، كأن الشبان متقدمين دائماً، بينما اصبحت اجد نفسي في امكنة كهناهم ومع ثلك النسبتان المشويتان بين عامي ١٩٨٥ و١٩٩٥ متساويتين. ولكن في تؤُكد انها لَّا تَعَرَل نفسها عن الْإَضَرِين عام ١٩٩٦ اظهرت ارقام مكتب الاحصاء أن الفتيات تقدمن بنسبةً على رغم ان خسسة في المشة ممن ٢٨,٢ في المنة مقابل ٢١,١٢ في المنة للشبان. تصانفهم في حساتها معدائيون

من نأحية اخرى كشفت الأحصائيات التي تطن مرة كل عامين عن أن عدد الشبان السود أصبح شبه متسأو مع نظراتهم البيش بير لا تشارك في النشاطات بما يخص التحصيل الجامعي، اذ تبين حسب الأرقام ان ٨٦ في المنة الرياضية في الجامعة ويقتّصر نشاطها اللامنهجي على المناسبات الدينية غير من الشباب السود الذين تتراوح اعمارهم بين ٢٥ و٢٩ قد تخرجوا منَ الجامعان، مقابل ٨٧ في اللَّهُ من البيضُ، السيباسية ولأن النشياطات الدينية السيأسية مُمنِوعة في الجامعة،، وتقول

٤٠ مليون جنيه مصري لمشاريع شباب الخريجين

● القاهرة - «الحياة» - وافق الدكتور يوسف والى نائب رئيس الوزراء وزير الزراعة واستصلاح الاراضي المسري على تخصيص نحو ٤٠ مليون جنيه من وحدة الخدمات البستانية في الوزارة والصندوق الاجتماعي وينوك التنمية والاتتمان الزراعي، لإقامة مشاريع لشباب الخريجين في مناطق شرق العوينات والنوبارية ويعض الناطق الجديدة، وذلك في إطار توجيهات الرئيس حسني مُبَارِكَ بِتَوْفِيرِ فَرَصُ الْعَمَلِ لَلشَّبِابُ خُصَوْصًا فَي المشارِيعُ الزَّراعية." ويستفيد من المرحلة الأولى من هذه المشاريع نحو الفِّ شاب من مختلف التخصصات، وتحقق هذه للشاريع عائداً شهرياً بعد سداد القرض يصل من ألف إلى ألف ومئتي جنيه شهرياً، مع حرص الحكومة على تمليك هذه الشاريع للشباب الجادين والمتميزين بعد سداد القروضِ للمنوحِة لهم، فضلاً عن صرف مرتب شهري يصل شهرياً لكل شاب طوال فترة الشروع.

رسائل جامعية تركز على الادباء المعاصرين

 • دمشق - «الحياة» اتجه طلاب الماجستير والدكتوراه في جامعة بمشق أخيراً إلى تقديم براسات عن الادباء والمفكرين الأحياء بعدما تكرس ولعقود طويلة تقديم البحوث التي تتناول اعلاما من الماضي ومواضيع منقطعة عن المعاصرة .

وعآى رغم الصعوبات التي يولجهها الباحث لحداثة الفكرة وعدم الاقتناع بها من قبل الكثير من الأساتنة للشرفين، تم تقديم العديد من الدراسات عن الادباء الاحياء، منهم: كوليت خوري وحفا مينه وعبدالوهاب البياتي وحيدر حيدر. كما قدمت رسائل تتاولت حياة واعمال عند من الأنباء حديثي الوفاة امثال نزار قباني ونديم محمد وسعد الله وتوس ومحمد عمرآن.

مدارس سورية خاصة للمتفوقين

 دمشق - «الحياة» نكرت مصادر أن وزارة التربية في سورية ومع بداية العام الدراسي المالي ستسعى إلى تطوير تجرية الاهتمام بالتفوقين من طريق احداث مدارس خاصة بهم للاهتمام بقدراتهم وتتمية مهاراتهم وأفكارهم الابداعية. وكانت الوزارة بدأت في العام الماضي بتخصيص شعب خاصة

للمستمف وقين في الاول الأعدادي والاول الشائوي في المسافظات، ووضعت شروطاً لاختيار هؤلاء أهمها حصولهم على ترجات عالية. ومن ثم ينظر في موضوع الريادة التي يحققها الطالب في النشاطات

ولم يحسم الجدل حمول هذه التسجمرية حستى الأن بين مسؤيد ومعارض. إذ يتسامل البعض: «ما فائدة الاهتمام بالتفوقين اذا كان جميع الخريجين سيتجهون لدراسة الاختصاصات الطبية ال الهندسية التي تتطلب معدلات عالية، وهذا ما أثبتته تجارب شعب المتفوقين في ألدارس الخاصة في السنوات الماضية، حيث لم يتجه أي منهم لدراسة الفلسفة أو الرياضيات والجيولوجيا التي لا تزال خصصة للطلاب الذين لم يوفقوا بالحصول على معدلات عالية في الثانوية العامة».

شبكة عربية للتعليم المفتوح والتعليم من بعد

● الرياض - والحياة: - ناقشت الهيئة العمومية للشبكة العربية التعليم المفتوح والتعليم عن بعد في اجتماعاتها برعاية جامعة القدس المفتوحة، عددا من الموضوعات منها أوضاع الشبكة وسيل تفعيلها والتقرير المالي اضافة الى انتخاب مجلس تنفيذي جديد الشبكة. واقرت الجمعية العمومية للشبكة مشروع الميزانية ويرنامج الدورة المالية المقبلة ١٩٩٩/ ٢٠٠٠، كذلك تم أنتخاب الدكات والمكاتب الدكات والمينا

والشبكة منظمة عربية تربوية غير حكومية لا تهدف الى الربح، وهي تتولى مسؤولية تقييم التطورات والمستجدات في مجال التعليم المفتوح والتعليم عن بعد من خلال توفير الارضية المستركة للتعاون والتنسيق بين المؤسسات العاملة في مجال التعليم المفتوح والتعليم عن بعد في العبالم العربي، ويشبأرك في الشبكة حسب نظامها الاساسي عند من الهيئات النولية من بينها اليونسكو والاليسكو والايسيسكو والجلس الدولي للتعليم عن بعد واتحاد الجامعات العربية والنظمة الأسيوية للجامعات المفتوحة والاتحاد العربي للتعليم التقنى، أما عضوية الشبكة فهي مفتوحة لجميع المؤسسات التعليمية والهيئنات الاخرى وللافراد العاملين في مجالات التعليم المفتوح والتعليم عن بعد والتدريب المهني والجنامسات من القطاعين الاهلى

الإنسمان للاصابة بالغيروسات والطفيليات ويعض

فرحة عيدالعزيز الشناوي *

🛎 شغفت بدراسة علم المناعة فور بدء معرفتي بهذا العلم الجديد في بداية السبعينات حينما كنت أحضر الدرجة الماجستير في تخصص الباثولوجيا الاكلينيكية. وفرق كبير جداً بين ما كنا نعلمه في السبيعينات وما تم اكتشاف الآن من أسرار عالم ولنتعرف على هذا الجهار الساحر، جهار الناعة.

إنه الصمس المنبع للكائن الصيء يصعيبه من كل منا يتعرض له من مخاطر خارجية وميكروبات وفيروسات وطفيليات ومسببات للحساسية، ومخاطر داخلية وتحرلات سرطانية للخلايا ه

مم يتكون جهاز الناعة؟ يتكرن من جزء مركزي متعثل في النخاع العظمي والغند الليمغاوية والطمأل فأخد طرفي متعثل في الفلايا المتجولة في جميع انحاء الجسم إلا من بعض

ولكي يقوم الجهاز المناعي بوظيفته النفاعية والهجومية مد ما يتعرض له الكائن الص من مستبيات مرضية فإن الخطوة الأولى للقيام بوظيفته هي التعرف على للسبب. ودعونا نتتبع اقتحام ميكروب لجسم الإنسان

محسرب وسيطرة تأمة.

وجهاز المناعة هو المسؤول عن رفض الانسجة أو

عندما يقتحم الميكروب الموانع الطبيعية لجس

الإنسان فإن خلايا والمكروفاج أو الخلايا الملتهمة، (Macrophage) تكون هي أول ما يواجهه ويلتهمه ويتعامل معه ويحوله التي مجموعات صغيرة من سبلاسل الأحماض الأمينية (PEPTIDES) وتدفعه على سطحها الخبارجي، وعلى السطح الخبارجي للخلايا الملتهمة يتم تقديم أواء الد (PEPTIDES) البيتيدات الى الخلايا الليمفاوية التي تستقبل هذه البيتيدات بواسطة أجهزة الرادار التي تمتلكها

إفراز مواد بيولوجية معينة واكل منها وظيفة صحددة

البيتبدات يبدآ فورأ توزيع ادوار فريق عمل الجهاز المناعي الذي يتكون من خلايا متعددة لكل منها جهاز الرادار الخاص بها «المستقبل» ولكل منها القدرة على

عندمنا تشعرف الضلايا الليم فأوية على هذه

عندما نتم الخلية عملها، فإنها توقف إفراز المواد البيولوجية وتعود الى الحالة الساكنة انتظارأ لشرارة بد أخرى، أي أن خلايا الجهاز المناعي تنتقل من حالات سكون الى نشاط ثم الى سكون بمقدار

وكسفية تعرف الجمهاز المناعي على هذا الميكروب

الاعضماء المزروعة من الغير، فهو قد تعلم منذ تكوين الجنين أن يميسز بين خسلايا وأنسسجة الذات (Self) أنواع الأورام السرطانية، أما الخال الإيجابي فيعرض الإنسان للامسابة بأمسراض المناعسة الذاتيسة وخلايا وانسجة الغير (Noncelf)، تعلم هذا في الغدة

> التمييز وتنميها وتطلقها إلى بأقى أجزاء الجسم لتكون كالجندي اليقظ يتعرف على كل ما هو غريب عن الكائن الحي ويتحامل صعه، هذه القدرة على التمييز بين ما هو ذاتي وغير ذاتي إذا اضطربت فإن ذلك يؤدي الى حدود أمراض الناعة الذائية حيث يهاجم الجهار المناعي خلايا وأنسجة الذات فيغقدها وتتميز خلايا الجهاز المناعي بظاهرة الشخصص

> والتعاون. كل خلية لها مستقبل، شديد الخصوصية يتعرف فقط على تتابع معين من الأحماض الأمينية. أيضا يعمل الجهاز المناعي بروح فريق العمل حيث تؤثر الضلايا وتشأش بباقي الضلايا الاضرى تنشيطاً وتثبيطاً.

التيموسية التي تنتخب الضلايا ذات القدرة على

إن سلامة الجهاز الناعي تضمن حماية الجسم من الإصابة بكل ما يتعرض له الإنسان من ميكروبات وطفيليات وفيروسات ومسببات للحساسية، وأيضاً يغوم الجهاز الناعى بالقضاء على الخلايا السرطانية التي تتكون بصورة دائمة في جسم الإنسان. والخلل في الجهاز الناعي يكون سلبياً أو إيجابياً، الخلل السلبي أو الضعف يعرض

يختص بوظيفة محددة يؤديها بمهارة ليكرن كالعازف المأهر في فرقة سيمفونية متميزة. er gebruik bereit bereit gebruik bes

كلية الطب - جامعة المنصورة - مصر.

من هنا أهمية الاستفادة من تطويع «تنشيط وتثبيطه الجهاز الناعي لمصلحة صحة الإنسان ومن

ثم صحة المجتمع. وأيضاً أهمية دراسة علم المناعة لتخصيصات

الطب الممتلعة حيث ظهر الدور الكبير الذي يلعبه

الجهاز المناعي كمسبب المراض مختلفة وأيضاً مور

العلاج المناعي لامراض شتى ثبت فعالية الجهاز

المناعي في نشساتها وشعفاتها، كالعلاج المناعي

للفيروسات والأورام السرطانية وأسراض المناعبة

ارى أن تكوين فرق عمل من تخصيصات طبية

مختلفة لتشخيص وعلاج ومتابعة الأمراض التي لها

أساس مناعي لهو أمر بالغ الأهمية، ولعلنا نحذو حذو

الجهاز المناعي الذي يعمل في تناغم وتكامل، كل

استاذة المناعة - قسم الباثولوجيا الإكلينيكية -

جهاز المناعة مادة أعلمها: مثل فرقة سيمفونية لعازفين مهرة

Youth

















مهرجان استضافه معهد العالم العربي لمدة اسبوع



الفرنسية، وفي دمعهد العالم المهرجان الشقافي الدولي الثناني لشبباب مبجلس

🗆 باريس – دالحياة،

العربية، وهنف الَّى تَعَرَيْفُ الفرنسيين بتجربة بلدان افتتح المهرجان الامير سلطان بنّ فهد بن عبدالعزيز

نائب الرئيس العام لرعاية الشبباب في الملكة العربية السعوبية بحضور رئيس معهد العالم العربي كميل كابانا وممثل وزارة الخارجية

في فسحة أولى، قدَّم الشباب اعادة تركيب لحياة البحر والشواطيء الخليج مع مُحِسَّماتُ لمراكبُ الصيد أو ٱلتَّجارةَ، واقيم مقَّهي شعبي على غرار مقاهي البحارة قديماً من أجل تعريف الجمهور بحياة البحارة بين العودة من رحلة والاستعداد لأشرى. وجلس بعض هؤلاء البحارة

يْصَغُونَ الى «النّهام، في مواويله والى رّاُويةُ الحَيُّ في حَكايّاته. وفي الفسحة ذاتها التي اتسمت بحيوية واستقبلت ايضا مُضافة عربية وبيت شعر تقليدي، جلس عند الجوانب حرفيون خليجيون

فكانت لإبراز ملابس الحياة اليومية وثياب الأعياد والمناسبات للرجال والنساءُ والاولاد، وجِاءِت قطعُ النَّهِبِ وَالْفَصْدُةِ وَالنَّصَاسُ لِتَعْسَرُفَ ■ مجدداً في العاصمة بصناعة الحرفيين المُخْتصين في بلاد مجلس التعاون. وفي صالتين مجاورتين، كانّ الانتقال الى الفنون التشكيلية مع ستان لوحة من نتاج فنانين خليجيين شباب وثلاثين منحوتة من الحجر والخشب، ومنها الى صالة رسومات الأطفال (١٢٠ رسمة) التي عبرت عن جمالية ماخوذة من مواضِيع الصحراء والبحر والرقص وتقاليد عساون لدول الخليج القَّهُوْة... وَهِنَاكَ رَوَاقَ طُويِلٌ قُنُمْتُ فَيهِ الصَّورِ ٱلفُوتَوْغُرَافَيْةَ التَّي ركزُتُ

على المواقع الدينية والإثار التاريخية وعلى المنشات الحديثة. وشمل المهرجان محاضرات ناقشت مواضيع «التقارب بين الشعوب» ووالأخشلاف المُنتج للحوار، ودعلاقات فرنساً مع دولُ الخُليج، وفي النهاية، شهد معهد العالم العربي حفلتين للفتون الشعبية، فعلى ايقاعاًت الات موسيقية محلِّية قنِّمت فرقة خليجية انواعا من الغناء ومن الرقص: غناء منفرد يؤديه البحارة أو الرعاة، وغناء جماعي يؤدى في الأعياد، ورقصات الحرب...

عُرضت الصناعات التي اعتمدت على النضيل والغضار. أما الازياء

وفي لقاءً مع «الحياةً» خلال المهرجان في باريس، تحدَّث السيِّد عبدالرحيم الأحمدي، مدير وإدارة الشباب والرياضة في الامانة العامة لجلس التَّعاون الخَليجي، عن أهداف المُهرجان وعن تُشاط الشياب واعسالهم في دول المُجلِّس، فقال: «يهدفُ اللهرَّجَّان، من الناحية السياسية، التي تعميق التواصل بين الشعوب المحبّة للسلام ومع الدول الصديقة لدول المجلس.

أما الهدف الآخر فهو إعطاء فكرة عن الثقافة الحالية في دول الجاس، وعن التاريخ الحضاري والثقافي العربق لهذه الدول، أي تجسيد رؤية مجلس التعاون من خلال العمل المشترك بين الشباب. وقد

احتيرت دولة لها تجربة ثقافية راسخة وقوية مثل فرنسا كي يقدّم فيها هذا العمل المشترك، وأضاف دادارة الشباب والرياضة تنطلق من مرتكزات يضعها وزارء الشباب والرياضة في دول مجلس التعاون قد تكون أولها الشمولية في رعاية الشباب الثقافية والعلمية والاجتماعية والرياضية بما في نلك العنصرين: الشَّابَات والشَّبِّان. ومَن أَجِلُ كل عمل نقوم به توجد لجأن تجتمع دورياً كي تخطّط وتنظم. تشكل الْمهرجانات الثقافية الدولية قنوات اتصال بالمجتمعات المتقدمة الصديقة، لكننا ننظِّم معسكرات من أجل خدمة البيئة والمجتمع في الدول النامية الصنيقة وتعمل هذه على بناء انشاءات وعلى مساهمات في التشجير وفي تاهيل الطرق... بداناً مثلا في الصومالُ فاقمنا تمديدًات للعياَّمْ وانشانا مركزا تدريبيا للفتيات على الخياطة والتطريز ووضعنا مشروع تشجير. وفي السودان، رقّمت المعسكرات مدارس عديدة ومرافق صحبّة، وفي سورية عملنا بالنمط ذاته على تمهيد بناء منشات للشباب ونظمنا معسكرا في الفيوم، في مصر، وقد يكون المعسكر القادم في لبنان إن شاء الله. ويشارك في المعسكرات ستون شابا من دول المجلس وستون

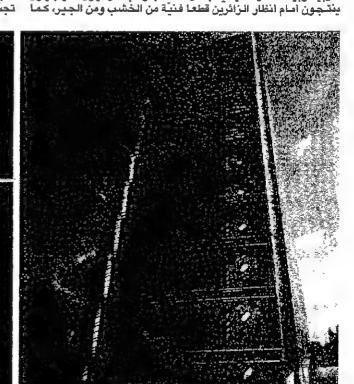
شابا من الدولة المضيِّفة وأما التمويل فتؤمنه دول المجلس. هناك مشارهم شبابية عدة لتحسين البيشة وتنمية المجتمع، وتخصُّص هيئة الشباب برنامجا للمرشدات اذ توجد لجنة من المرشدات من جميع دولِ المجلس تجتمع دوريا ولها لجانها الفرعية، وخطة طويلة المدى، كمَّا تَنْفُذُ مَخْيِمَاتُ لِلْفُتِّياتِ وَلِلْمُرْشَدَاتِ وَلِقَاءَاتِ وَدُورَاتِ تَدْرِيبِيةً. وفي بعض دول المجلس، كالإصارات والبحرين والكويت، توجد اندية

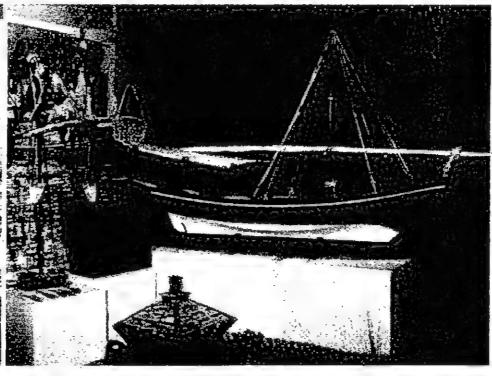
للفتيات من اجل الرياضة والنشاط الشبابي والاجتماعي والثقافي». وعن تجارب الشياب مع المساريع والمعسكرات التي تجري في النول النامية، يقول الاحمدي: «عندما ينهبون معاً، من ست دول، نُجِد عندهم منافسة ومسابقة وحرصا من كل واحد أن يبنل جهده وأن يمثل دولته



ومعسكرات الشباب هذه تشكّل عملاً مستمرا وتنظّم مرة كل سنتيه وفي حين تبقى المهرجانات الثقافية الدولية نادرة بسبب جمعها مجالات عديدة ولانها تاخذ وقتا اطول في التنظيم وتعتمد أساسا على الدولة المضيفة، حسب كلام الاحمدي الَّذي أشأر الى أن مهرجان طوكيو عام ١٩٨٥ كان ناجحاً وكان التجاوب معة افضل لأن المؤسسات الشبابية في طوكيو كَانْتُ مشَّارِكَةَ فَي ٱلتَّظاهِرةِ وفي الاستَّضَافاتِ في الْعَاهِدِّ

شارك في مهرجان باريس الذي تم تمويله بالتساوي بين بول مجلس الخَليْج ١٣٠ شخصاً من جامعيين وتلاميذ في الثانويات ومسرّبين ورؤساء فرق، لكن اللقاءات مع شباب فرنسيين وزيارات المعاهد والمؤسسات الفرنسية لم تتم بسبب ضيق الوقت. وكان الاعتماد على «معهد العالم العربي، من أجل تنظيم اللقاءات لكن ذلك لم يحصل، فقام الشباب بريارات منفردة او جماعية الى الاماكن التي كانوا يرغبون بمشاهدتها والتعرف البها وكانت نزهات حرة في باريس







لبناني مرشح لرئاسة الجمهورية ... على طريقة مهاريشي!



□ لندن - دالحياة،

🗷 فجأة، ويدون مقدمات، بخل على معركة رئاسة الجمهورية في لبنان عنصس جديد لا يتحلى بالمراصفات السياسية التقليدية ألتي يتحلى بها المتنافسون لنيل هذا المنصب. شاب اسمه طوني أبو ناضر مرشع لرئاسة الجمهورية، سبق للبنانيين وبعض العرب أن شاهدوه المرة الأولى في حديث منتافر مع المنبعة ماغي فرح في حلقة «الحكي بينياتنا» يوم العاشر من كاتون الأول (بيسمبر) ١٩٩٥ على شبكة دام تي فيه، وفريج الشاهدون بحديث مختلف عن الأصاديث التي يدلي بها

السياسيون عادة، ذلك أن البروفسور أبو ناضر ينتمي إلى حزب غير سياسي، وغير ملتزم بأي عقيدة سوى عقيدة القانون الطبيعي الذي يبشر به الحكيم الهندي مهاريشي، الموجود حالياً في

والملاحظ أنه بعيد ازدياد أجواء التلوث في العبالم، خصوصاً مع صفاعل وتشير نويل، ظهرت حركات غير سياسية مؤثرة في أوروبا والولايات المتحدة وأسياء تطالب بضرورة تنظيف الأرض والهواء من السموم التي تقذفها النفايات النووية والبيولوجية. وارتفعت شعبية هذه التيارات بشكل سياسي بحيث أن جماعة «الخضس» كانوا يصبحون الحرب الثاني في

البروفسور اللبناني الشاب الذي يقود حركة في لبنان لا يتعدى عدد افرادها الالف نسمة، يخُوض معركة الرئاسة من خلال برنامج ضمنه كتابه الجديد محكم مثالي يسانده آلقانون الطبيعي، في الكتاب أراء المرشح الشاب في المعرفة والسياسة والفن والتربية والاقتصاد

والصحة والعمل والنفاع الوطني... الخ. وهناك فصل خاص بالمؤلف بصفته والطبيب الحكيم، وأنه متخصص في الجهاز المصبي من جامعة هارفرد الأميركية، وأنه يتحدر من عائلة عريقة في السياسة والخدمة العامة، فد «هو من صلب الشيخ منصور أبو ناضر كاتب

الأمير أحمد بمن معن، ويذكر المرشح هواياته: قيسادة الطائرات واكتشاف المناطق النائية والعزف على الغيتار والتراج ولعب الغولف. كما يقول إنه يرأس «جامعة مهاريشي لإدارة الأعمال» في بلجيكا وفي هولندا، وأنه أسس شسركة Maharishi Global برأسمال ٤٠٠ مليون دولار بهدف إعادة إعمار العالم وفق مندسة معينة تتوافق وقوانين الطبيعة. ومن بين صور الكتاب، صورة المرشح أبو ناضر جالساً في كفة ميزان تكرمه الشركة بمنحه مقدار وزنة سبابك تعبية...

وكرمت الشركة أخرين بمنحهم مقدار أوزانهم

سيائك فضية.

طلباتك أوامر سيدتى الرئيس!

🗆 سيدني - جاد الحاج

 كيف تشصرف لو ان رئيسك او مديرك امراة؟ انت النكَّر المُصْتَالُ كَالَّدِيكَ بَعُرَفُهُ وَفُحُولَتُهُ، وأُرثُ السلطات المنوحة لك تلقائناً فكانها حقك المكتسب، كيف لك أن تتقبل أوامر الانثى لو قيض لك أن تعمل في شركة او مؤسسة تديرها امراة؟

جاء السوَّال اعملاه من خلال مطالعتنا دراسية احتماعية - مهنية وضعها مختصان استراليان هما سالى زآنيتيك وكريس جيفري عنوانها وفهم النصف الإخر في مكان العمل، ويزمع الباحثان الجامعيان على تحويلها الى كتاب في وقت قريب.

تَكْشُفُ الدراسة ان النِّساء يستطرن على ٤٦ في المُنْهُ مِن الكمِّ العددي في مجالات العمل المُحْتلقة، إلَّا انهن لا يتبوأن مراكِّر قيانية في اكثر من ٣ في المثة. مع ذلك من المتوقع أن ترتفع هذه النسبة خلال العقدين المقبلين بصورة مطردة نتيجة اقبال نسائي منقطع النظير على دراسة ادارة الإعمال.

والمشكلة المحورية في هذا الموضوع هي ان معظم الحال بجدون صُعُوبة واضمة في تَقْبُلُ الانمسياعُ لأوامر النسباء. وتقول زانيتيك دريما يَحْيلُ للبعض أنَّ الا منة تغيرت الى حد اعتبار وجود المراة في قمة

الهرم مسألة عادية. لكن ذلك غير صحيح في الواقع، خُصُوصاً نسبة الى الرجال النين يشعرون بعدم ارتياح لوقوعهم تحت سلطة الجنس التطيف.

ويتحدث الباحثان عن احتلاف جوهري في اسلوب العمل والتعامل تعود اسبابه الى جوهر التباين في التربية النزلية والعلاقات العائلية والاجتماعية التي تَجِعْلُ «الصَّبِيانَ» غير «البناتُ» منذ النشوء وعبرَّ التطور المرحلي لحياة الجنسين. فبينما يجري تشجيع الفتيات على العمل ضمن المجموعة الأسرية او الاجتماعية الأوسع والانضواء في اللفيف من دون لعب دور قيادي حاسم تعطى للفتيان ادوار قرارية، منفردة، يطلب منهم عبرها تأكيد استقالاليتهم وقدرتهم على التنفيذ والسلطة. ومما لا شك فيه انُ ذلك التجاين ينعكس على اساليب التواصل وأشكال التصرف على صعيدي تربية الأطفال وادارة شؤون المنزل، ناهيك عن ادارة شؤون الشركات والمؤسسات. وتعتبر زانيتيك أن صلب الشكلة يكمن أولأ واخرأ ني صُعوبات التوافق على طريقة العمل بين المراة --

الرَّئيس والرجل - المرؤوس: «الَّراة تقول مثَّلاً: اتَّمني عندما يسمح لك الوقت ان تلقي نظرة أخرى على هذا التقرير. وفي مقدور الرجل أن ياخذ كالأما كهذا بمسؤولية مخففة، علماً بأن قصد سيانتها القول: حُذ

ذلك قوله ملارحل اسلوب مواجه، مباشر، على شيء من الحدة والشدة، مما يُحيُر الراة التي تميل الي احدة الامور على صعيد شَخْصَي، ونلك بُحد دُاته يُحيّر الرجِلِ الذي يعتبر الفصل بين الشخصي والمهني من مسلَّمات الأموره. وفي التحليل السيكولوجي للتباين بين الاسلوبين ان النساء يملن الى التحدث عن مشاكلهن كطريقة لحلُّها او لتلقى التَّعاطف الحبيادي، لكن الرجال

تقبود الى سوء تفاهم بين الرئيسسة والمرؤوس، ويضّعف مركزها في نظره. وتميل النساء ايضاً الى تفضيل الائتلاف على التقرد ومحو الذات على حب الظهور. كما لا تخشى المراة الاعتراف يضعفها ولا تتورع عن القول الصريح امام مرؤوسيها: «الواقع لست على اطلاع كاف في هذا الشان، ما قد يعتبره الرجل غير جدير بمركزها ويدفعه بالتألى أأى التشكيك في قدراتها الأخرى. وفي هذا المجال

يميل الرجال اكثر الى تغطية نقاط ضعفهم والنواحي التي يجهلونها في عملهم وهنأ مُصِدر تُصادُم أَحُس، حُصومَا أَذَا أَعُقَلَت السيدة الرئيس ان موظفها يجانب الحقيقة فمنحته تقتبها الكامئة وهو في الواقع فشار

تَقترح الدارسة اربع مراحل - تنظيمية لستأهيل، النكور والاناث على التعاون وانجاح انقلاب الادوار

المقبل في القرن المقبل: «اولاً صرورة الراك القداين ومعرفة أصوله، ثانياً تطوير التواصل الاداري، ثالثاً هذا التقرير وأعد كتابته، ويضيف كريس جيفري الى التَّحْفَيف من الاحكام المسبقة في الجهتين، رابعاً فتع الحوار الصريح لتشنيب احتمالات التصادم. ويقول جيفري: «نحن بحاجة الي تغيير جنري في الثقَّافُةَ كَيْ نَبِداً بْتقنيرَ الصِفَاتِ النَّسُوَيَّةَ كَالشَّوْرِيُ والانضواء وروحية العمل المتعاون، والاستعداد لقيول تقاط الضّعف لبينًا، ناهيك عن قبول النصائح، يعتبرون ذلك بحثا عن مساعدة وينبرون فورا لاقتراح الحلول. وتقول زانيتيك «نلك النوع من سوء الفهم قدّ



بدءاً من ۲۸ سبتمبر

A WORLD TRANSFORMED



THE COLLAPSE OF THE SOVIET EMPIRE
THE UNIFICATION OF GERMANY
TIANANMEN SQUARE • THE GULF WAR

GEORGE BUSH

BRENT SCOWCROFT

"عالم تحول"

مذكرات

جورج بوش وبرنت سکوکرفت

... الساعة ٨:٢٠ من مساء الأربعاء ١ آب (اغسطس) الرئيس جورج بوش يخضع لعلاج

لتخفيف ألم في كتفه. دخل عليه برنت سكوكرفت.

قال بلهجة رزينة قاتمة: «سيدي الرئيس، يبدو الأمر سيئاً جداً.

العراق قد يكون على وشك أن يغزو الكويت».

بعد ساعة اتصل برنت بالرئيس، قال:«الأمر واضح. إنهم عَبْرَ الحدود...

حقوق النشر بالعربية محفوظة لـ «اكيتاة».

· 🍟

1

\$ \$

AL HATAT WEDNESDAY 23 SEPTEMBER, 199		meta "	ـ/ العبد ١٢٩٨٦	٢ جمادي الثانية ١٤١٩هـ	لاربعاء ٢٣ ليلول (سبتمبر) ١٩٩٨ نلوافق		W
	الاردن			and the standard program that for the standard program is the standard program of the standard program is the standard program	السعودية	12 ALHAYAT STATS & ARAB STOCK MARKETS SUBJECTED TO	7
1,**- YY1,** YY*,** YY1,** Y14,Y0 1.1.** 1,10 1,10 1,10 1,10 1,70 2 70.	للبنول البتك للعربي	. 170	170 177	176 174.744	البنوك بنك الرياض	THE STATE OF THE S	<u>,</u>
- 7,	قبت الأهلى بتك القاهرة عمان	1- 174	177 179	17V AV.V**	بنك الجزيرة بنك الإستثمار	مصر	
1,04 ·,10 ·,10 ·,10 ·,10 ·,10	بنك الاردن بنك الشرق الأوسط	- Yas			البنك الهوابدي البنك الغرنسي	بيت الائتمان الدولي . مصر ۲۵٫۹۰ ۲۰٫۰۰ ۲۵٫۹۹ ۲۲٫۰۰ ۲۵٫۹۹ ۲۰٫۰۰	البنون
7,47 Y,47 Y,47 Y,47 31,1 7,430 7A,7 Y,47 Y,47 PV,1 PV,1 PV,1 PV,1 PV,1 PV,1 PV,1 PV,1	بنك الإنماء الصناعي بنك الإسكان	1- 197	1 - 1	190 1.70	البنك البريطاني البنك العربي	البنت الأهلي سوستيه جنرال ١٠٠٩٦١ ١٠٠٩٥ م٠٠،١ ٨٦,٩٥ ٥٧, <mark>٩٥ -٠٠٠ البنت التمويل للصري السعودي ٢٠٠ (١٢,٥٠ ١٢,٥٠ ١٠,٠٠ .٠٠ العمودي ١٢,٥٠ ١٠,٠٠ العمودي المراد ١٢,٥٠ العمودي المراد المراد المراد العمودي المراد المراد المراد المراد العمودي المراد الم</mark>	
γ	البنك الأردني الكويتي	1 0.4	0.£ 0.£	771 T0V	البنك الإمريكي شركة الراجعي	البنك الوطني للتعدية (۲۰٫۰۰ مصر ۲۲٫۵۰ ۱۳٫۵۰ ۱۳٫۵۰ ۱۳٫۵۰ ۱۳٫۵۰ ۱۳٫۵۰ البنك التجاري الدولي مصر ۲۲٫۷۷ ۱۲٫۵۰ ۱۲٫۲۰ ۱۲٫۵۰ ۱۲٫۰۰ البنك التجاري الدولي مصر	
*** PF,1 PF,1 PF,1 PF,1 ****	بنك الاستثمار العربي البنك الإسلامي الاردني	· 191	107 107 1V9 1V4	101 11.77V 1VA 71.4A1	السعودي المتحد المشاعة سابك	بنك عصر قلولي ۱۰٬۲۰۰ ۱۰٬۲۰۰ ۷۲٬۰۰ ۷۲٬۰۰ ۱۰٬۲۰۰ ۲۲٬۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰۰ ۲۲٬۰	
1,6A 1,6A 1,6A 1,6A 711	بنك الإنحاد الاردني للاستثمار	· 114	147 147	177 1E.Q.	الإسدة المساقي العربية	اللبتك للصري الأمريكي ٢٠,١٣ (٢٠,١٦ (٢٠,٦٢ /١٠,١٦ (٢٠,٧٠ -٧٧٠٠ /١٠,٠٠ بنك للهندس ١٧,٥١ (١٧,٥١ (١٧,٠٠ /١٠,٠٠ الهندس ١٧,٥١ (١٧,٠٠ /١٠)	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	بينتا بيات للؤسسة العربية بنك إملامالها	7- YYY	770 777	YYO YYA	Hété oulégy	يات عظاهن ومخابز شعال القاهرة ٢,٥٧، ٢,٥٧، ١٩,٠٥ هـ ٩٩,٠٩ هـ ٩٩,٠٠ دا.	مطاحن ومساعات
1,10 1,70 1,70 1,70 1,70	التامين التامين الأردنية القدس للتأمين	A)	A. A.	A+ 1,7++	التصنيع الوطنية الدوائية الغاز	الإهرام للمشروبات ۲۰۹.۶۰ - ۲۰۹.۶۰ مطلحن مصر الوسطى ۲۰۹۰ مطلحن مصر الوسطى ۲۰۸۰ ۱۹۰۰ ۱۹۰۰ ۱۹۰۰ ۱۹۰۰ ۱۹۰۰ ۱۹۰۰ ۱۹۰۰ ۱	غنائة
1,1. The rate of t	الردنية الفرنسية الراضي للقنسة	- 24 - 119.	AT AT	AT 1711	الغار الجيس الخياب	مطاحن وسط وغرب النلتا ١٠,٠٠ (١٠,٥١ ،٠,١٤ ،١٠٤٠ ،١٠٠ (١٠,٠٠ ،١٠٠ ،١٠٠ المربية لصناعة النشا والخلوكون ،١٠٠ (٢٠,٠٠ ٣٤,٦١ ،١٠٠ ،١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ المربية لصناعة النشا والخلوكون ،١٠٠ (٢٠,١٠ ٣٥,٨٠ ٣٤,٦١ ،١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠	-
- 1,AT TA,1 P3,1 P3,1 P3,1 P3,1 P4,1	الخدمات الكهرباء الأرنفية كهرباء إريد	- To	To To	70 s.	الكابلات الصناعات للتطورة	العامة للصوامع والتخزين ٢٠,٦٥ (٠,٠٠ ٤٠,٥٠ ٢٠,٦٠ (٠,٠٠ ٢٠,٠٠ ٣٠,٠٠ -٣٠,٠٠ مطاحن مصر العليا ٢٠,٩١ (١٠,٠٠ ١٢٠٣١ -١٢٠،٠٠ مطاحن مصر العليا ٢٠,٠١ (١٢٠٣١ ١٢٠،٠٠ عار،٠٠ العامة ١٢٠,٠٠ العامة ١٣٠,٠٠ العامة ١٢٠,٠٠ العامة ١٣٠,٠٠ العامة ١٣٠,٠٠ العامة ١٣٠,٠٠ العامة ١٣٠,٠٠ العامة ا	
4, ·A	الفادق والسياحة الحدة للعنبية	. 11	£1 £1	21 1.TT	صدق الإحساء للتنمية	النصر لتجفيف المنتجات للزراعية ٢٠٠٥ (٢٤,٢١ ٢٥,٠٠ ٢٤,٨٠ ٢٤,٠٠ ٣٠٠٠ مصر للزيوت والصابون	انوية
1,00	النولية للفنانق الشطوط البحرية	- 100 1- 111	11.	1-1 1.10	رجاع الميانتيت	لة النبويلت وقصناعات الكيماوية. بلكين ١٠٠٠ ٤.١٠٠ ٨٧,٥٠ ٨٩,٢٣ ٨٧,٧٤ ١٩,٢٠ -١٩٩٩	وصناعا، کیماویة
1,7	المحافظة الوطنية عطركو	1- A1	Λ	A1 T,#**	الاسمنت الاسمنت العربية	للصرية للصناعلت الدولئية ١٠٠٠ ١٧٨،٠٠ ١٠٠٠ ١٧٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ فليزر مصر ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠	
- ',YY	نلجيركو فلركز الأرسي	1- 11.8	171 FIF	71+ •,177" 177" 8,A12	الاسمنت السعودية	الصناعات الكيماوية المصرية - كيما ١١٠ ١١ ١١،٣١ ١١،٣١ ١١،٣١ ١١،٩٠ - ١٠,٠٠ مصر لصناعة الكيماويات ١١,٠٠ ع.٠ ع.٠ المصر لصناعة الكيماويات ١٠,٠٠ ع.٠ ع.٠ ع.٠ ع.٠ ع.٠ ع.٠ ع.٠ ع.٠ ع.٠ ع	
1,14 1,40 1,40 1,40 Y,110	الستور الكومودور المولية للتعليم	- 10. 1- 170	145 140	770,0 P36	اسمنت القصيم اسمئت الجنوبية	المعربية للادوية ١٥,٧٩ ٠٢,٨٥ ١٧,٨٥ ١٧,٨٥ ١٧,٠٠ التيل للادوية ١٥,٠٠ ١٥,٠٠ ١٥,٠٠ ١٥,٠٠ ١٠٠ الإسكندرية للادوية ١٢ ١٠,٠٠ ١٢ ١٢	
*,** *,A\$ *,A\$ *,A\$ *,A\$ A** *,** 1,17 1,17 1,17 1,17 1,40*	التولية التعليم الزرقاء للتعليم النقل البري	1- YAV	A4 A4 YA1 YAY	YAI EIV	اسمنت بنیع اسمنت الشرقیة اسمنت تبول	ارتستوری المال ۱۹٫۲۹	
1,01	نطوير الاراضي الصناعة التنغ والسجائر	1- 177 7- 14	170 170	77. 33 377 777 77 10 077	سعبت ببود الخدمات الفتادق العقارية		مناعة
- 1,12	الاست	· 170	7V 7V	77 1.7A•	النقل البحري النقل الجماعي	النسباجون الشرقيون ۷٤,٥٠ ۷٤,٠٠ ۱٤,٤١٠ ١٤,٤١٠ ١٤,٠٠<	
- 1,6·	الفوسفات البوتاس العربية	- 77	¥4 F.	Y4 2,700	المسيارات المواشي للكيرش	العادة نصناعة الورق ورتكتا	
·,·Y- \.,o\ \.,oo \.,oo \.,oo \.,v	مصفاة الأردن / جويترول الدباغة	\$ 05 VY	oA oA	97 70.	تهامة للاعلان	المسروعات الصناعية والهندسية ۲۲۲۰ ۰۰٫۰۰ ۱۹۰٫۰۰ ۱۹۰٫۰۰ ۱۲۶۰ ۱۲۶۰ ۲۶۹	
- 1,11	الصناعات الصوفية الإنتاج	1 77	Y9 Y9	Y0 Y.Y1. YY1 PE9	طنية للاستثمار مكة للانشاء	فحديد وقصلب المصرية ۲۲۳ ۳,۰۰ ۳,۰۰ ۲۰۰ المعناءات الهنسية والمعارية - ليكون - - - 1,۰۰ ۲۰۰	
9,A1	الاجواح الاربنية العربية الانورية	- 8 V	eV 6V	Y-A-Y	مبرد العزيزية بنده	للكابلات للكهربلاية المصرفة 34.0 09.0 Ap.0 74.0 1.1 العربية للراسي والقرائز ستور - تابعصر الم.0	
- 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,17 1,1	الخزف الأرينية اللبان الأرينية	- 0Y		oo 1177	البلحة الصادرات	القاهرة للإسكان وقتعمير ٦٠,٠٠ ١٠,٠٢ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠ ١٠,٠٠	عقارات
1,10	الانابيب الاربنية الورق والكرتون	· 77	77 70	77 7.A·•	· التعبير ثمار		
- 1,71	تعديدكو شركة رافيا الصناعية	1- 44	41 41 A4 A4	41 A.1++ PALL PA	الكهربياء كهرياء الوسطى كهرباء الغربية	مىينة نصر للإسكان والتعمير ١٤٠٠٠ (١٤٨٠٠ /١٥١ /١٥١٠ ٢٤.١٥١ /١٦٠٠ /١٦٢ /١٦٠ /١٦٠ مصر الجديدة للإسكان والتعمير ١٠ ٥٧٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١٠٠ /١	
-,·\\\ - 1,\\\\ - 1,\\\\\ - 1,\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	دار الدواء الاومنيوم /ازال	1- 41 - 10F	4, 4,	1.750	كهرياء الشرافية كهرياء الجنوبية		اسينت
	للواشي والنواجن تصنيع الورق	· 1v	1v 1v	1++ Y.1+1 1V 1.+EF	الزراعة نانك القصيم الزراعية	النسويس للاسمنت (٢٠.٤٠ م.٠٧٠ م.٠٥٠ م.٠٠٠ الم.٠١٠ م.٠١٠ م.٠١٠ م.٠١٠ ما.٠٠ الم.١٥ م.٠١٠ ما.٠٠ الم.١٥ ما.٠٠ ما.٠٠ الم.١٥ ما.٠٠ ما.٠٠ الم.١٥ ما.٠٠ ما.٠٠ الم.١٥ ما.٠٠	
471.07 VY1.0 PY1.0 AY1.0 VY1.1 F1.0	المطب المطنعات الوطنية	- 29	70 70		حائل الزراعية تبوك الزراعية	السمنت طرة المصرية (٢٠,١٠ م.٢٢ ع.٠٠ المركة (٢٠,١٠ ع.٠٠ المركة (٢٠,١٠ ع.٠٠ الاسكندرية لاسمنت بورتلاند (٢٠,١٠ م.٠٠ م.٠١٠ م.٠٠ م.٠٠٠ الاسكندرية لاسمنت بورتلاند (٢٠،١٠ م.٠٠ م.٠١٠ م.٠٠٠ م.٠٠٠ م.٠٠٠ م.٠٠٠ م.٠٠٠ م.٠٠٠ م.٠٠٠	
*,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,*	قبتروكماويات قصوف قصخري قعلية الكماوية	- 1V- - 1V			الإسماك الشرقية الزراعية		لْدِاعة_
**************************************	قوطنية للكوفيل السلفوكيماويات	- YY	TE TO	6V 0:0	الجوف الزراعية بيشة الزراعية	کفر ٹاڑیات للمبیدات والکیماویات ۱۹۳۹ ۷۰,۰۰ ۷۰,۰۰ ۱۳۲۰	
1,11 1,7V 1,7A 1,7A 1,7A 1.1T 1,11 1,1V 1,1V 1,1A 1,7A 1,1Y 1,1V 1,1V 1,1V 1,1Y 1,1V 1,1V 1,1V 1,1Y	للركز العربي / دوائي الزيوت النباتية	1- •A	START TEST		جازان الزراعية		一
		42 Va 135 CF 8 8 7 5		· 医克特特氏原生结肠 一点 医多点点			
*,**	الوارد الصناعية الكابلات الحديثة	Was a			الكويت	عمان	_
		. 41.	01. 01.	01. 1.77	البنوك البنك الوطنى	، ١٠٤٠ ، ١٩٣٠ ، ١٩٧٠ ، ١٩٧٠ ، ١٩٧٠ ، ١٩٧٠ ، ١٩٣٠ ، ١٩٣٠ ، ١٩٣٠ ، ١٩٣٠ ، ١٩٣٠ ، ١٩٣٠ ، ١٩٣٠ ، ١٩٣٠ ، ١٩٣٠ ، ١٩٠٠ ، ١٩٣٠ ، ١	البنوك وشركات
*,** 3F,* 3F,* 3F,* 4F,* 4F,* 4F,* 1,4F	الكابلات الحديثة الزي لصناعة الإلبسة	• 61. • £70 • Y££	01. 01. EY0 EY0 YEE YEE	61. 1.YT 2T. 2V Y2Y 14	البنوك البتك الوطني بنك الخليج البنك التجاري	نامختاة العمانية الاوراق للقية ١٠٠٠ ١٠٩٠ ١٠٩٠ ١٠٩٠ ١٠٩٠ ١٠٩٠ ١٠٩٠ ١٠٩٠	البنوك وشركات الإستثما
7, 4 37, 37, 37, 37, 37, 4 7, 4 7, 4 7,	الكغيلات الحديثة الزي لمطاعة الإليسة السجائر الدولية	. 170	979 879 327 327 327 327 19. 192	£T° £V° Y£Y 1£° 14° Ø£°	البنوك البنك الوطني بنك الخليج البنك التجاري البنك الإملي البنك الإملي الكويت والشرق الاومط	نامختة العمانية للاوراق ثلقية ۲.۳۲ ۷.۷۰ ۰,۷۰ ۰,۷۰ ۰,۵۰ ۰,۵۰ ۰,۵۰ ۰,۵۰ ۰,۰۰ ۰,۰۰ -,۰۰<	وشركات
*,** *,12 *,14 *,15 *,17 *,17 *,17 *,17 *,17 *,17 *,17 *,17	الكثيلات التحديث التياب التيا	**************************************	270 270 217 227 217 241 217 271 217 271 217 271	## EY*	البنوك البنك الوطني بنك الخليج البنك التحاري البنك الإملي الكويت والشرق الاومط البنك العاري بنك برقان	نامختة قعمانية للاوراق نلقية ۲.۳۱ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲۰	وشركات
17, 27, 37, 37, 37, 37, 37, 47, 47, 47, 47, 47, 47, 47, 47, 47, 4	التخيلات التنيية الزي لمناعة الإلبية التنيية التي المناعة الإلبية التي التي التي التي التي التي التي التي	237 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Y10 Y11 Y11 Y11 Y11 Y11 Y11 Y11 Y11 Y11	YEY 12 19. 02 19. 02 YO Y.01 YE Y3 A4. Y	البنوك البنك الوطني بنك الخليج البنك التحاري البنك الإملي الكويت والشرق الاومط البنك العاري بنك برقان بيت التمويل الكويتي	نامختاة قدمانية للاوراق للقلية ١٠٠٠ ٠٧٠٠ ٠٧٠٠ ٠٧٠٠ ٠٠٠٠ <td>وشركات</td>	وشركات
**** **** ***** ***** ***** ***** ******	التخلات المدينة الزي لمناعة الإلبية المدينة الإلبية المدينة الإلبية المدينة ا	237	\$70 \$70 725 YEE 14. 145 	YEY Y YEY 16 19. 02 YO Y.01 YE YT A4. Y YE 1 YE 1	البنوك البنك الأوطني بنك الخليج البنك الأحلي البنك الأحلي البنك الأعلي الكويت والشرق الاومط البنك العقاري بنك برقان بيت التمويل الكويتي المستمار الكويت الاستثمارية النسهيلات التجارية	ناختة قعمانية للاوراق للقية ۲.۳۱ ٠٧٠ ٠٧٠ ٠٧٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٢٠٠٠ ٢٠٠٠ ٠٠٠٠ ١٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ٠٠٠٠ ١٠٠٠	وشركات
7, 0 2	الكغلات التديية الزيوت السياد الإسباد التحديق الإسباد التحديق	**************************************	237 237 237 237 237 237 237 237 237 237	## EY 14. 16 14. 02 14. 02 14. 07 12. 14 14 14. 14	البنوك البنك الوطني بنك الخليج البنك التجاري البنك التجاري البنك الإملى الكويت والشرق الاومط البنك المقاري بنك برقان بيت التمويل الكويت الاستثمارية التسهيلات التجارية الاستثمارية الاستثمارات للالبية الاستثمارات اللهائية الاستثمارات اللهائية الاستثمارات المائية الاستثمارات المائية الاستثمارات المائية الاستثمارات الكويت الاستثمارات المائية الاستثمارات الكويت	نامختة قعمانية للاوراق للقلية ۲.۳۲ ۷.۷۰ ۰۷۰ ۰۷۰ ۰۳۰ ۰۳۰ ۰۳۰ ۰۳۰ ۰۳۰ ۲.۷۰ ۲.۷۰ ۲.۷۰ ۲.۷۰ ۲.۷۰ ۲.۷۰ ۰۳۰ ۱.۷۰ ۲.۷۰ <	وشركات
*,*** *,TE *,TE *,TE *,TE *,Y,Vo. *,***	الكثيلات التديية التيمية التي	**************************************	\$70 \$70 \$70 \$72 \$72 \$72 \$72 \$72 \$72 \$73 \$73 \$73 \$73 \$73 \$73 \$73 \$73 \$73 \$73	YEY	البنوك البنك الوطني بنك الخليج البنك التجاري البنك التجاري البنك الإصط البنك الإملى المتوري البنك المقاري البنك المقاري بنك برقان ببنك برقان المتعارية المستعارية المستعارية الاستثمارات للالبلة الاستثمارات المقارية الاستثمارات المقارية الاستثمارات المقارية المستعارات المقارات المقارات المقارات المقارات المستعارات المس	الله المعافدة المعاف	وشركات
*,*** *,7\$ *,7\$ *,7\$ *,7\$ *,7\$ *,70 *,***	الكثيلات التديية التيمية التي	- Y21 - Y21 - Y21 - Y21 - Y21 - Y22	237 237 237 237 237 237 237 237 237 237	##	البنوك البنك الوطني بنك الخليج البنك التجاري البنك التجاري البنك الإملى الكويت والشرق الاوسط البنك المقاري بنك برقان بيت التمويل الكويت الاستثمارية التسهيلات التجارية الاستثمارية الاستثمارية الاستثمارية الاستثمارية الاستثمارية الاستثمارية الاستثمارية المستثمارية الكويت الاستثمارية الكويت الاستثمارية الكويت الإستثمارية الكويت الإسلام الكويت	نامختة قعمانية للاوراق نلقية ۲.۳۲ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲۰۰ (۲	emicke
**** **** **** ***** ***** ***** ***** *****	الكثيلات التديية التيمية التي	- Y2 - Y2 - Y4 - Y4 - Y4 - Y4 - Y4 - Y4	978 973 973 974 974 974 974 974 974 974 974 974 974	##	البنوك البنك الوطني الكنات التحاري البنك التحاري البنك التحاري البنك الإملى الكويت والشرق الاوسط البنك المقاري البنك المقاري البنك المقاري المستعار الكويت الاستثمارية التسهيلات التحارية الاستثمارات للالبة الاستثمارات المالية الاستثمارات الموطنية الإستثمارات المالية الإستثمار المسلحل اللتنمية المستحار بولي المسلحل اللتنمية المستحار بولي	نامختة قعمانية للاوراق نلقية ١٠٠٠	emicke
1,000 1,70	الكثيلات التديية التيمان التي		978 973 973 974 974 974 974 974 974 974 974 974 974	## EV YEV	البنوك البنك الوطني الكنات التحاري البنك التحاري البنك التحاري البنك الإصط البنك الإصط البنك الإسلام البنك الإسلام البنك الإسلام المتحارية البنك المتحارية المستعارية الإستعارات التحارية الإستعارات التحارية الإستعارات الوطنية الإستعارات الوطنية الإستعارات الوطنية الإستعارات المستعارات المستعار المستعارات ال	المحفقة العمانية الاوراق المالية (٢٠٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠	وشركات الاستثما
1,00	الكثيلات التديية التيمية التي	**************************************	978 973 973 974 974 974 974 974 974 974 974 974 974	### ##################################	البنوك البنك الوطني التك التجاري البنك التجاري البنك التجاري البنك الإصط البنك الإصط البنك الإصط البنك الإصط البنك المعاري البنك المعاري البنك المعاري المعارية المستعارية المستعارات التجارية الإستعارات التجارية الإستعارات الوطنية الإستعارات الوطنية الإستعارات الوطنية المستعار المستعارات المستعارات المستعارات المستعارات المستعارات المستعارات المستعارات المستعارات المستعارات المستاعية الإستعارات المستاعية المواجعة ما الأوراق المالية المواجعة المراجعة المواجعة	المحققة العمانية الاوراق المالية الاوراق المالية العمانية الاوراق المالية العمانية المالية ال	وشركات الاستثما
1,00	الكفلات التديية التيمان التيم	**************************************	### \$P## \$P## \$P## \$P## \$P## \$P## \$P##	### ##################################	البنوك البنك الوطني التك التحاري البنك التحاري البنك التحاري البنك الإصط البنك الإصط البنك الإصط البنك الإصلا البنك الإصلا البنك الإصلا البنك الإصلا المستعارية البنك المستعارية التستعارات التحارية الإستعارات التحارية الإستعارات الوطنية الإستعارات الوطنية الإستعارات الوطنية المستعار البنك المستعارات المستعا	المحفقة قدعانية للاورق لللاية 17.7 (١٠٩٠ - ١٠٩٠ - ١٠٩٠ - ١٠٩٠ - ١٠٩٠ - ١٠٩٠ - ١٠٩٠ - ١٠٩٠ - ١٠٩٠ - ١٠٩٠ - ١٠٩٠ - ١٠٩٠ - ١٠٩٠ - ١٠٩٠ - ١٠٩٠ - ١٠٩٠ - ١٠٩٠ - ١٠٩٠ - ١٠٩٠ - ١٩٩٠ -	وشركات الاستثما
1,000	الكثيلات التديية التيمانية الإنهانية التيمانية الإنهانية الإنهانية الإنهانية التحد التيمانية الإنهانية التحد التيمانية المحدين والكويت بنك البحدين المتجاري التيمانية المحدين المتحدين	242 - 4 247 - 7 247 - 7 247 - 7 247 - 2 247 - 2 247 - 2 250 - 2 251 -	### \$P## \$P## \$P## \$P## \$P## \$P## \$P##	##	البنوك البنك الوطني التحدي البنك التحدي البنك التحدي البنك التحدي البنك الإسلام الإوسط البنك الإسلام التحديث البنك الإسلام التحديث البنك المعادية البنك المعادية المستعارية التستعارات التحديث الإستعارات الوطنية الإستعارات الوطنية الاستعارات الوطنية المستعار البنكويت المستعار البنكويت المستعار المستعارات الم	المحفقة العمانية للاوريق للقية (١٠٠٠ / ١٠٩٠ / ١٩٩٠ / ١٩٩٠ / ١٩٩٠ / ١٩٩٠ / ١٩٩٠ / ١٩٩٠ / ١٩٩٠ / ١٩٩٠ / ١٩٩٠ / ١٩٩	وشركات الاستثما
1,000	الكفلات التنبية التري لمساعة الإسبة التري لمساعة الإسبة التحد الزيوت البحورين الولية البنوك بنك البحورين والكويت البنك البحورين الإسلامي البنك البحورين الإسلامي البنك البحورين الإسلامي البنك المخليج المتحد المستعار المؤمسة العوبية المصرفية (؟ البنك الخليج المتحد البنك الخليج المتحد المركة البحورين اللسهيلات الا	272 274 274 275 276 277 27 27 28 28 28 29 21 21 22 23 24 24 25 26 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 28 29 29 20 21 21 21 22 23 24 26 27 27 28 29 20 21 21 22 24 25 26 27 27 27 28 29 20 21 21 22 23 24 25 26 27 27 27 28 29 20 21 21 22 23 24 26 27 27 27 28 29 20 21 21 21 22 23 24 25 26 27 27 28 29 20 21 21 21 22 23 24 25 26 27 27 28 29 20 20 21 21 21 22 23 24 25 26 27 27 28 28 29 20 20 21 21 21 21 22 23 24 25 26 27 27 28	### 1979 1979	##	البنوك البنك الوطني التحديد البنك الخليج البنك الخليج البنك التحدي البنك الإصط البنك الإصط البنك الإصط البنك الإصلا البنك الإصلا البنك الإصلا المتعارب المتعارب المتعارب المتعارب المتعارب المستعارات التحديد الإستعارات الوطنية الإستعارات الوطنية المستعار المستعارات المستعار المستعارات المستعارات المستعارب المستعارات المستعارب المستعارب المستعارب المستعارات المستعارب المستعار	المحفقة العمانية الاوراق المالية الاوراق المالية العمانية الاوراق المالية القابضة العمانية القابضة الاوراق المالية الاوراق المالية الاوراق المالية الاوراق المالية الاوراق المالية المالية الاوراق المالية المالية الاوراق المالية المالية الاوراق المالية ال	وشركات الاستثما
1, 1	الكفيلات التديية التيمة الإسهاة الإسلامي بيئة البحريين والكويت البيئة البحريين والكويت المستغمار المؤمسة العربية المصوفية (\$ المستغمار المؤمسة العربية المصوفية (\$ يبئة البحريين الدولي بيئة المسروية المولية الإسلامي الإسلام المسركة الموطنية المتولية المتامين المسركة الموطنية المستيرات والمشركة الموطنية المستيرات والمشركة الموطنية المستيرات والمشركة المحدون المستيرات والمشركة المحدون المستيرات والمشركة المحدون المستيرات والمشيئة المستيرات المستيرات شركة المحدون المستيرات والمشيئة المستيرات المس	242 - 4 247 - 7 247 - 7 247 - 7 240 - 7 240 - 7 250 - 7 250 - 7 250 - 7 251 - 2 251 - 2 251 - 2 251 - 2 251 - 2 251 - 7 251 -	### 1999 1999	##	البنوك البنك الوطني المناوك ا	المنطقة العمانية الكوراق المالية (١٠٠١ - ١٠٩٠ - ١٩٩٠ - ١٩	وشركات الاستثما
	الكفرات الحديثة التياسة الإياسة التعادل التعا	**************************************	### 1979 1979	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	البنوك البنك الخليج البنك الخليج البنك التجاري البنك التجاري البنك الإملى النكويت والشرق الاوسط البنك الإملى ببتك برقان البنك العقاري البنك المعارية البنك المعارك التحوارة المستعارك التستعارك الإستعارك الإملاء الإستعارك المستعارك الإملاء الإستعارك المعارك المستعارك	المطاقة قدمانية الكورق للقلية (١٠٠ / ١٠٠٠ / ١٠٩٠ /	وشركات الاستثما
	الكفرات التديية التيمانية الإسباء التيمانية الإسباء التيمانية الإسباء التحدد التيمانية الإسباء التحدد التيمانية الت	**************************************	### \$P## \$P## \$P## \$P## \$P## \$P## \$P##	##	البنوك البنك الخليج البنك الخليج البنك الخليج البنك التجاري البنك الإصط البنك الإصط البنك الإصط البنك الإصلا البنك الإعلى ببنك برقان البنك المعارية البنك المعارية المستعارية المستعارة الإستعارات التجارية الإستعارات التجارية الإستعارات الوطنية الإستعارات الوطنية المستعارات الوطنية المستعارات الوصائية البنك البنك المستعارات المستحدة المعارات المستعارات المستعارا	الله المنطقة العمالية الاوراق للله المنطقة العمالية الاوراق للله المنطقة العمالية الاوراق للله المنطقة العمالية الاوراق للله المنطقة الاوراق الله المنطقة المنطقة الاوراق الله المنطقة المنطقة الاوراق الله المنطقة المنطقة المنطقة الاوراق الاستثمارا والاستثمار المنطقة المنطقة الاوراق الاستثمارا والاستثمار المنطقة الاوراق الله المنطقة المنطقة الاوراق الله المنطقة الم	وشركات الاستثما
**** *********************************	الكفرات التديية التيمانية الإسباء التحدد الزيوت السجائر الدولية البخوات البخو	**************************************	### 194 19	##	البنوك البنك الخليج البنك الخليج البنك الخليج البنك الخليج البنك التحاري البنك الإملى النكويت والشرق الاوسط البنك المعارب التحويد البنك المعارب المعا	المنطقة العملية التوريق لللبية	وشركات الاستلما الاستلمان المسالة
1, 1	الكثيلات التديية الإنهاد التديية التحداد التي المساعة الإسها التحداد التي المساعة الإسها التحداد التحديث التحديث المحديث والكويت المستغدار المؤمسة العربية المسوقية (كا المستغدرين المسلومية الإسلامي المستغدرين المستغدات المستغدرين المستغداة المستغدات المستغدا	**************************************	### 1999 1999	##	البنوك البنك الخليج البنوك الخليج البنك الخليج البنك الأخليج البنك الإهلى المستمار الكويت الإستمارية الإستمارات الوطنية الإستمارات الوطنية الإستمارات الوطنية البنت اوراق مالية مراز الإستمارات المساعية البنت اوراق المالية البنا الميالية المرابحة مراز المالي البناية المرابحة الإهلية المامن الإهلية المامن الإهلية المامن الوطنية العقارية المساحية العقارية المساحية العقارية المساحية العقارية المساحية العقارية المساحية المعارية المساحية المعارية المساحة المامن المساحية المعارية المساحة المساحية المساحية المعارية المساحية المعارية المساحية المعارية المساحية المعارية المساحية المعارية المساحية المعارية المساحية	المنطقة العملية الكوريق للللبة المرابع (١٠٧٠ / ١٩٠	وشركات الإستاما
1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1	الكثيلات التديية الإي لمساعة الإسبة الإي لمساعة الإسبة الإي لمساعة الإسبة الإي لمساعة الإسبة الإي المساعة المسا	**************************************	### 1999 1999	##	البنوك البنك الوطني البنك الخليج البنك الخليج البنك الخليج البنك الإملي المستمار المستمارات التحوارة الإملية الإستمارات الوطنية المستمار المستمارات الوطنية البنيت اوراق مائية البنيت اوراق المائية البنيت اوراق المائية البنيت الإملية المستمارات المستمين البنيان البنيان البنيان البنيان المستمارات المست	المنطقة المعانية الدوراق لللبة (١٠٠ / ١٠٠	وشركات الاستلما الاستلمان المسالة
1, 1	الكثيلات التديية الإي لمساعة الإسبة الإي لمساعة الإسبة التحد الزيوت البخوك بنك البحرين والكويت البئك البحرين والكويت البئك البحرين الإسلامي البئك البحرين الإسلامي البئك البحرين الإسلامي المن المؤمسة العربية المصرفية (؟ المن المؤمسة العربية المصرفية (؟ المن المسلوم الإسلامي المسلوم الإسلامي الإسلامي المسلومي	**************************************	### 1999 ### 1999 ### 1999 ### 1999 ### 1999 ### 1999 ### 1999 ### 1999 ### 1999 ### 1999 ### 1999 ### 1999 ### 1999 ### 1999 ### 1999 ### 1999 ### 1999 #### 1999 #### 1999 #### 1999 #### 1999 #### 1999 #### 1999 #### 1999 #### 1999 #### 1999 #### 1999 #### 1999 #### 1999 #### 1999 ##### 1999 ##### 1999 ##########	##	البنوك البنك الوطني البنك الخليج البنك الخليج البنك الخليج البنك الإصطالس المتحاري البنك الإسلام التحويد والشرق الاوسط المتحار المستعارات للتحويد المستعارات المستعا	المنطقة المسائية الدوراق المائية ١٠٠١ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠	وشركات الاستلما الاستلمان المسالة
1, 1	الكثيلات التديية الإي لمساعة الإسبة الإي لمساعة الإسبة التحد الزيوت البنوك بنك البحرين الوطني البنك البحرين والكويت البنك البحرين الإسلامي البنك البحرين الإسلامي البنك البحرين السورين الإسلامي البنك المحرين الله المولية (\$ البنك المحرين الله المولية (\$ البنك المحرين الله الإسلامي الأوسط البنك المحرين الله الإسلامي الإسلامي الإسلامي (\$) البنك المحرين المسليلات الالله المسركة المحرين المسليلة الكولية المتامين المسركة المحرين المسليلة الكولية المتامين المسركة المحرين المسليلة المسليلة المسلومة المسركة المحرين المسليلة المسلومة المسركة المحرين المسلومة المس	**************************************	### \$79	##	البنوك البنك الوطني البنك الخليج البنك الخليج البنك الخليج البنك الإهلي المستمار المستمارات المستمارات الوطنية البنك الإهلية الاستمارات الوطنية البنك الإهلية الاستمارات المستمار المستمارات الم	المستقة قصائية العربي لللغية 1.7.7	وشركات الاستلما الاستلمان المسالة
1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1	الكثيلات التديية التيامائية الإسبة التيامائية الإسبة التحدد الزيوت البخوك بنك البحرين والكويت البئك البحرين والكويت البئك البحرين الإسلامي البئك البحرين الإسلامي البئك البحرين السوية المولية (؟ البئك البحرين الشوايية المولية (؟ البئك المبرية المولية الإسلامي السركة البحدين للتصليح السفرة البحدين للسينم المركة البحدين للسينم المركة البحدين للمسلامة والله السينم المركة البحدين للمسلحة والله السينم المركة البحدين للمسلحة المركة البحدين المسلحة المركة المحدين المسلحة المركة ال	**************************************	### \$P## \$P## \$P## \$P## \$P## \$P## \$P##	##	البنوك البنك الوطني البنوك الخليج البنك الإهلي المنتمار التحويات الاستمارات المنابلة المنتمار الإهلية الاستمارات المنابلة البنية الإستمارات الوطنية المنابلة المناب	المنطقة المسائية الدور في المائية المرافق المائية المرافق المائية المرافق المائية المسائية الدور في المائية المسائية الدور في المائية المسائية الإسائية المرافق المائية المرافق المسائية المائية الإسائية المرافق المائية المرافق المائية المسائية ال	وشركات الاستلما الاستلمان المسالة
1,	الكثيلات التديية الإي لمساعة الإسبة الإي لمساعة الإسبة التحد الزيوت البخوك بيك البحرين والكويت البئك البحرين والكويت البئك البحرين الإسلامي البئك البحرين الإسلامي البئك البحرين السوية المصوفية (\$ البئك المحرين الشهيلات الأوسط البئك المحرين اللهوسية الموافية (\$ البئك المحرين المسلولات الأوسط البئك المحرين المسلولات الأوسط البئك المحرين المسلولات الأوسط المركة المحرين المسلولات الأوسط المركة المحرين المسلولات الأوسط المركة المحرين المسلولات الأوسط المركة المحرين المسلولية الكولية المتامين المسلولة المسلولة المتامين المسلولة المسل	*** **** **** **** **** **** **** **** ****	### \$P## \$P## \$P## \$P## \$P## \$P## \$P##	##	البنوك البنك الخليج البنوك الخليج البنك الخليات المستمار الكويت الاستمارية الإستمارات المنابة المنابة المنابة الإستمارات المنابة المواقة المنابة المنابة المواقة المنابة الإسابة المنابة الإسابة المنابة المنابة	المستقة العملية العربي لللية 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1	وشركات الاستلما الاستلمان المسالة
1,	الكثيلات التديية التيامائية الإسبة التيامائية الإسبة التحدد الزيوت البخولية البئولية البئولية البئولية البئات البحريين والكويت البئات البحريين الإسلامي البئات البحريين الإسلامي البئات البحريين السوريية المصونية (؟ البئات البحريين اللموليية المورية الإسلامي المركة البحريين اللموليية الإسلامي المسلامي الإسلامي المسلامي المسلام	**************************************	### ### ### ### ### ### ### ### ### ##	### ##################################	البنوك البنك الخليج البنوك الخليج البنك الخليج البنك الإعلى الإعلى التعادي الإستثمارات المستثمار مشاريع الكويت الإستثمارات الوطئية البيت الوراق مالية مستثمر بولى البكر الملي الإعراق للاالي البكر الملي البكر الملي الإعلى المعادية		وشركات الاستلما الاستلمان المسالة
1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,	التحديد المسالة الإساء التحديد التحديد المسالة الإساء المسالة الإساء المسالة الإساء المسالة الإساء المسالة ال	**************************************	### \$P# \$P# \$P# \$P# \$P# \$P# \$P# \$P# \$P#	### ##################################	البنوك البنك الخليج البنوك الخليج البنك الخليج البنك الإلماني البنك الإلماني البنك الإلماني البنك الإلماني البنك الإلماني البنك الإلماني المستعار الكويت الاستعارات الوطنية الإستعارات الوطنية البيت الوراق مالية المراجعة المراجعة التامين الكويت التامين المركز الماني المركز الماني المولية المراجعة المولية المامين المولية المامين المولية الموادية الموادية الموادية المولية الموادية		وشركات الاستلما الاستلمان المسالة
1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1	التحدد النبوة التخدد النبوة التباد النبوة النبوة التباد النبوة النبوة التباد النبوة النبوة النبوة التباد النبوة النبوة التباد النبوة ا	**************************************	### \$P## \$P## \$P## \$P## \$P## \$P## \$P##	## EY*	البنوك البنك الخليج البنوك الخليج البنك الخليج البنك الإهلي الإهلية الإستثمارات المستثمارات الملالية الإستثمارات المستثمارات المستثمارات الملالية الإستثمارات المستثمارات المستثمات المستثمارات المستثمارا	المستقة العملية المورقي الملكة 1,77 4,70 1,70	وشركات الاستلما الاستلمان المسالة
1,	المجادة الحديثة التري لمعامة الإسعة التحد التربية التحديث الإسلامي التحد التحديث الإسلامي التحديث الإسلامي التحديث الإسلامي التحديث التحديث المسرقية (؟ التحديث التحديث المسرقية (؟ التحديث التحديث التحديث الإسلامي (؟) التحديث	**************************************	### \$P# \$P# \$P# \$P# \$P# \$P# \$P# \$P# \$P#	## EY	البنوك البنية القطيح البنوك القطيح البنية الإحادي البنية الإحادي البنية الإحادي البنية الإحادي البنية الإحادية البنية الإحادية البنية الإحادية الإستثمارات المتثار المستثمارات المتثار المستثمارات المستثمانات المستثمان المستثما		وشركات الاستلما الاستلمان المسالة
1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,	المحدود العدينة المحدود المحد	**************************************	### \$P## \$P## \$P## \$P## \$P## \$P## \$P##	##	البنوك البنك الاطليج البنوك المختلج البنك الاختلج البنك الاختاج البنك الإختاج الإستثمارات المتجارية الإستثمارات المتابة الإستثمارات الوطنية البنت اوراق مالية مرابع الكويت الإستثمارات المستاعية البنت اوراق المالية البنك المالية المحالية المتابية المحالية المتابية المحالية		وشركات الاستلما الاستلمان المسالة
1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,	التحديدة التهادة الإليسة التهادة الإليسة التهادة الإليسة التعدير التعديد التع	**************************************	## \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	## EY*	البنوك البنك الوطني البنوك التجاري البنك التجاري البنك الاعلى البنك الاعلى البنك الاعلى البنك الاعلى البنك الاعلى المستثمارات المتعارية الإستثمارات المائية الإستثمارات المائية الإستثمارات المائية الإستثمارات المائية الإستثمارات المائية البنيت الوراق مائية مستثمر بولي المناحل المتنعة المناحل المتنعة المناحل المتنعة المناحل المتنعة المناحل المناحة المناحل المناحة المناحل المناحة المناحل المناحة المناحة المائية المناحة ا	المستقة العسانية العربي فللطبة 17.7 7.7.	وشركات الاستلما الاستلمان المسالة
1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,	المحدود العدينة المحدود المحد	**************************************	### 1999 #### 1999 ##### 1999 ##### 1999 ##########	##	البنوك البنك الاهلي المستمار الكويت الاستمارات للاهلي الاستمارات للاهلي الاستمارات للاهلي المستمار الاستمارات المستمار المستمارات المستمارا		وشركات الاستلما الاستلمان المسالة

-0.05 -0.06 -0.05 -0.05 -0.25 -0.25 -0.08 -0.06

1.2 1.03 3.68 1.63 16.7 2.43 0 3.62 3.26 2.74

AUSTRALIA

2.06 3.22 9.55 4 16 35 7 13.1 9.85 7

8.93 23 11.85 35.15 16.35 20.55 10.78 5 7.95 5.83 5.9 3.84 38.15 23.35 4.03 13.21 11.81 22.3 10.96 4.7 3.46 6.72 13.35 6.12

5.72 18.58 8.45 24.5 11.75 14.9 4.25 5.97 3.2 2.59 18.85 2.25 6.2 5.64 16.05 7.96 7.53 2.54 7.75 4.12 7.3

0.85 0.27 2.85 0.8 13.5 1.6 4.34 2.08 2.1 1.45

PUBLIC BANK RENONG RESORTS WORLD RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL

SIME DARBY
TELEKOM MALAYSIA
TENAGA NASIONAL
YTL CORP.
YTL POWER

	,						.				
ΑT	HAVAT TE	PCDA	V 22 C	SEPT!	ander Turk	P10 1	992	221	HE NO	12985	

	1	1/11	1/\A	1/17	1/11	/1110	1114
البورصة	المؤشر					اعلى مسلوى	ابنى مستوز
يابان	نېکاي داو	17047,70	17947,17	17,04,12	12147,7-	۲۲ ٦٦٦,٨•	17044,4
ويورك	داو جونزه	14,7.44	77,074	YAYY,YY	AY, PA+A	1777,17	TV41,1-
يطانيا	ف. ت (۱۰۰ سهم)	144.,7.	4.00.7.	4177,4.	0791,4.	PVIT	۲٦٤٠,٢٠
انيا	داکس (۳۰ سهما)	£\$77,AV	1991,01	1774,01	£407,47	7171,£7	****
نسا	(٤٠) 신도	77177	7170,97	7070.77	7779,77	£YAA,£A	1477,11
ويسرا	س بي اي	TATY, E4	. 1.4.,.1	2-77,-0	£777,4×	' 0777,T4	Y1.2,£.
ونغ كونغ	هانغ سنغ	¥14, 17	Y110,97	Yayl,ay	AF, • FAY	17777,17	777
بنغافورة	س تي اي	MT,es	417,78	921,27	127,40	Y\$4F,Y1	A.0, 12
ستراليا	المؤشر العام	Y0Y1,4.	Y079,9.	Y=2Y,A+	7,7007	1441,£+	IATY, TO

(*) ئىربورك كىلىرا.

اسم الشركة	السعر	السعر السابق (القرق)		ادنی سعر (سنة)
UNITED	KII	NGD	OM	

لسم الشركة	سعر	ر ابق	لى الس عر السا نة) (الفر	عر س
UNITE	DΚ	INC	DO	M
ABBEY NATIONAL AEGIS GROUP	1111	-14	1320	882
	84	-2	112	59.75
AIRTOURS ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNICHEM	282.5	-11	541	282.5
	847	-15	964	665
	428	-7.5	602.5	260
ATLIED DOMECQ	394	-30	634	394
AMVESCAP	395	I	743	367
ANGLIAN WATER	904	-28	956	770
ARIO WIGGINS APL	102	-8	254	102
ARRIVA	357	-12	512.5	332
ASDA GROUP	167,25	-2.25	218.75	150
ASSO BRIT.FOODS	549	26	664.5	470
ASSO.BRIT PORTS	249	3.5	387.5	245.5
AVIS EUROPE	201.5	-9.5	292.5	144.5
BAA	576	-20.5	731.5	451
BANK OF SCOTLAND	569	3.5	793	457
BARCLAYS	1063	-70	1949	1063
BASS	678	-7	1175	666
BASS B SHS.	91.5	S	98	77
BBA GROUP	291.3	ج	53\$	291.5
BG	377	1 <u>2</u> 5	396.25	253.67
BILLITON	115	3	246.3	98.75
BLUE CTRCLE INDS.	240	-5.5	401	240
BOC GROUP	760	0	1137-5	736
BODYCOTE INTL.	772.5	-15	1282-5	772.5
BOOTS	920	-35	1070	802
BOWTHORPE	366.5	-5	603.5	348.5
BPB	247.5	-10,5	440	247.5
BRIT.AEROSPACE BRIT.AMERICAN TOBACC	355 447.5 824.5	-7 9.5	545 479	326 304.16 737
BRIT.PETROLEUM BRIT.SKY BCAST. BRITANNIC ASR.	500 1330	8 7 10	968.5 512 1356.5	342 915
BRITISH AIRWAYS	386	-25	703	386
BRITISH ENERGY	582	2	606	304
BRITISH LAND	552	14	803	495
BRITISH STEEL	96	-1	190,25	95,25
BRITISH TELECOM.	785.5	-7	902	409.5
BTR	108.5	-6	259,23	107.75
BUNZL	220	-9	343.5	230
BURMAH CASTROL	886	-7	1330	886
CABLE & WIRELESS COM	516	-18	856	465
CABLE & WIRELESS COM	373.5	-28.5	716.5	210
CADBURY SCHWEPPES	835	-10	993	563
CAP.SHOP.CENTS.	366	-\$	459	337.5
CAPITA GROUP	542.5	[]	626	279
CARADON	125.5	-\$.5	213.5	125.5
CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA	381 586 104.75	! -15.5	585 680	380 358 81
CMG	870 1550	0.75 -13 -177.5	116.25 1280 2245	736 650
COCA COLA BEVERAGES COLT TELECOM	635.5	-42	1244	635.5
	168.5	-13	- 191	146.5
	595	-41.5	831,87	111.63
COMPASS GROUP COMPUTACENTER COOKSON GROUP	550 445 113.5	7 . 0	689 783 278.5	312.5 445 113.5
COURTAULDS	446.5	0	473	238.5
DAILY MAIUA'	2125		3170	1677.5
DEBENHAMS	276.5	-13	426.5	276.5
DIACIEO	509	-23	778.5	509
DIXONS CP.	598	8.5	720	472.5
HLECTROCOMP.	320	-20	601	320
EMAP	1003	-7	1298	848.5
EMI GROUP	335	-61	614,5	335
ENERGIS	690	-5	1122.5	254
ENTERPRISE OIL	362	20.5	718.5	325
EUROTUNNEL UNITS	53	-0.5	81.5	45.5
FIRST GROUP	495.3	-8	503.5	197
ITLEXTECH	573.5	0	610	465
GALLAHER GROUP	405	5	419	278
GENERAL CABLE	257	-3.5	321	78
GENERAL ELEC.	411	0	554.54	359.75
GKN	593	3	925	574
GLAXO WELLCOME	1773	-29	1983	1180
GRANADA GROUP	720	19	1208	701
GREENALLS GP.	298.5	- <u>27.</u> 5	538	298.5
GT.PORTLAND EST.	196.5	0	295	193.5
GT.UNVILSTORES	659	-29	911	659
GUARDIAN RYLLEX	249	-7	474 <u>34</u>	233.5
HALIFAX	714	-21	977	663
HAMMERSON	396	-2.5	537.5	384
HANSON	355.75	-4.25	386	250
HAYS	845	-5	1132	660
HILLSDOWN HDG.	116	-2	206.5	116
HSBC HOLDINGS	1037	-43	2246	1037
HSBC HOLDINGS (L)	992	-63	2144.5	992
HYDER	989	-7	1048.5	866
IMI	273.5	-7	532	273,5
IMP.CHM.INDS.	500	-1	1244	500
IMPERIAL TOBACCO GP.	564.5	-5.5	570	363.5
INCHCAPE	132.5	-5	293.5	132.5
KIHINSON MATTHEY	293	-17.5	694	293
KINGFISHER	487	-24	582.5	395
LADBROKE GROUP	215	-3.5	360	215
LAND SECURITIES	880	1.5	1155	815
1 APORTE	446	-18	879	446
LASMO	164	-8	297.5	151
LDNÆMANC.GP.	598	0.5	619	420
LEGAL & GENERAL	685	-6	774	456
LIBERTY BYTL	478.5	-3	618.5	443.5
LLOYDS TSB GP.	662	-20	1075	652
LOGICA	1932.5	-25	2312.5	817.5
LUCASVARITY	190.5	-0.75	284.25	186
MAG GROUP(HDG.)	1302.5	-102.5	1930	1140
MANIE D.& PIGP.	299.5	-20.5	371.5	202.5
MARKS & SPENCER	425	-17.5	664.5	425
MEPC	467	S	604.28	445.47
MIRROR GP. MISYS MORRISON WHISPMKTS.	142 500 251.5	-3.5 -1 -16	248.5 739.2	142 286.5 188
NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS	842 1087.5	-24 9	301.5 1222 1117.5	84 <u>7</u> 529
NATIONAL GRID	438.5	1.5	450	268
NATIONAL POWER	558	5	694	480
NEXT	364,25	12.25	835	352
NFC	112	0	174,25	102.65
MORTHERN POODS	164,5	-4	236	159.5
NORTHERN ROCK	495	-15	668,5	463
NORWICH UNION N1 COMED AMERSHAM OX'EAN GROUP	441 363 601.5	-1 8.5 12 -8.5	523 489_36	327.5 340 535
ORANGE PHARSON	554 1012	-17 -28	815.5 799 1200	219 744
PENÆORNTILDFD.	620	-25	1007	620
PENNON GROUP	1046	-10.5	1128	843 <u>.5</u>
PERPETUAL	3155	-190	4537.5	2157.5
PH KINGTON	62	-25	167_\$	62
FOW ERGEN	864.5	145	893	660
PROVIDENT FINL	843	1	1060	678,78
PRUDENTIAL CORP.	822	-4	957	617
RACAL ELECTRONIC	352.5	-5	427	201.5
RAIL TRACK GP.	1544	0	1587	840
RANK GROUP	239	-2	410	239
RECKITT & COLMAN	862	-18	1300	811.5
REED INTL	503	8	716	433 <u>.5</u>
RENTOKE, INITIAL	310	22	454.73	228
RELITERS GF.	516	12.5	765.5	437
RENAM	190	-4.5	349.5	190
RIO TINTO (REG)	651.5	-15.5	1008.5	566.5
RMC GROUP	640	-6	1400	640
ROLLS-ROYCE	190	-3	304.5	186
ROYAL & SUN ALL.IN.	469	15	808	451
RYL-BK-OF-SCTL	694	-11	1127	617
SAFEWAY	312	6	405.5	305.5
SAGE GROUP(THE)	1180	-35	1782.5	670
SAINSBURY (I) SCHRODERS SCOTAL NEWCASTLE	544.5	-0.5	567	447
	1000	0	1998,66	999
	698	12	945	619
SCOT HYDRO-ELEC.	646	0	646	412.5
SCOTTISH POWER	601	5	620	420
SECURICOR	445	-20	565	260.5
SIDKIWICK GROUP	213	0	213	120.5
SLMA GROUP	577	-16	\$25	306.25
SURCO GROUP	1137,5	-21.5	1447.5	777_5
SETON SCHOLL HUTHCR	701	-21.5	835	436.5
SEVERN TRENT	1075	-35	1110	854
SHELL TRANSPORT & TR	338	2	484,5	316.25
SIEBE	180	-1.5	383,75	180
SLOUGH ESTATES	287	-2	414	287
SMITH & NEPHEW	137	-10	191.75	136
SMITH(WH)CROUP	487_5		589.26	367.97
SMITHKLINE BHM.	692	-12	845	517
SMITHS INDS.	712.5	-4.5	997	640
SOMERFIELD	450.5	-13.5	481	181.5
SOUTHERN ELEC.	634	-2	640.3	430
ST. JAMES'S PLACE CA	250.5	-17	372.5	138.5
STAGECOACH HDG.	1099	-5	1462.5	664
STOCHARTERED	375	-15	1039	375
STOREHOUSE	219	-2	293.5	216.5
SUN LIFE & PROVINCIA	519.5	-2.5	641.5	351

استراليا	المؤشم	ر العام		YOT4,4. YOY1,4.
5 77	133.5	5	85	TARMAC
314	580	-16	314	TATE & LYLE
5 68.5	208.5	-2	155	TELEWEST COMMS.
150.5	202	-1	61	TESCO
828.8	1193	-3	8111	THAMES WATER
134	250	-4	142	THISTLE HOTELS
123.5	199	-2.5	126.5	THOMSON TRAVEL GRP
138.5	250	4.5	250	THORN
315	690.5	-11	315	TI GROUP
75 228	378.75	2	236	TOMKINS
467.5	738	-7.5	467.5	UNIGATE
435	707	-4.5	460	UNILEVER (UK)
465	647.5	-3.5	596.5	UNITED ASSURANCE GRO
194	289.3	0	210	UNITED BISCUITS
710	945	-5	917	UNITED UTILITIES
360	940	15	575	UTD.NEWS & MEDIA
448.5	640	9.5	640	VIRIDIAN GROUP
323	927	-30	730	VODAFONE GP,
	337.5	2.5	337.5	WASTE MANINTL
453.5	628.5	2.5	628.5	WESSEX WATER
	1130	23	718	WHITBREAD
	496.03	-10	315	WILLIAMS
	207.5	0	200	WILLIS CORROON
276	556	0.75	293	WOLSELEY
	395.25	0	340	WOOLWICH
243	467	-0.25	297.75	WPP GROUP
	\$48.5	-15	527.5	YORKSHIRE WATER
1717	2762	29	2249	ZENECA
	2762		22/49 D. A. N.	

	WILLIS CORROON WOLSELEY WOOLWICH	200 295 340	0 0.75	207.5 556 395.25	115.5 276 287.5	
	WPP GROUP YORKSHIRE WATER ZENECA	297.75 527.5 2249	-0.25 -15 29	467 548.5 2762	243 438.5 1717	
	F	RAN	ICE			
	ACCOR	1169	39	1772	985	
	AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR LIQUIDE	306.8 810	-6.2 -19	389.9 1080.89	235 756.45	
	ALCATEL	510	-45	1411 205	510	
	ALSTOM ATOS	976	-5.9 -164	1640	110 599	
	AXA-UAP BANCAIRE (CIE.)	557 663	-26 -71	830 1200	387 663	
	8KC	300	-16.8	510	390	
	BNP BOUYGUES	330 901	-14	573 1234	248.5 532	
	CANAL+	1276	-31	1377	958	
	CAP GEMINI CARREPOUR	700 3459	-41 -91	1010 3985	373.41	
	CASING GUICHARD-P	536	-47	583	300.5	
	CASTORAMA DUBOIS	1042	-19 -11	1095 575	536 318	
	CETELEM SUSP - 09/09	730	0	886	601	
	CHRISTIAN DIOR	2210 470	-110	3350 872	1740 470	
	CIC.V.	562	-Z	670	562	
	COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES	890 3686	0	920 3690	581 2136_35	
	DANONE	1584	-38	1838	845	
	DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	1200	-150 -7,\$	1994 327	132.5	
	DEXIA FRANCE	730	-51	914	540	
	ELF AQUITAINE ERIDANIA BECHIN SAY	1079	24 -31	890 1375	571 770	
	ESSILOR INTL	2180	10	2680	1450	
	EURO DISNEY SCA FINAXA	9.4 476	0.8 -24	12.85 720	6.9 327	
	FRANCE TELECOM	402.5	-27.5	490	187	
	HAVAS HERMES INTL	486 303	3 -18	590 519	371.9 303	
	L'OREAL	2697	-193	3658	1992	
į	LAFARGE LAGARDERE GROUPE	160	-17 -8.1	657 291.9	333.21 156.1	
	LEGRAND	1313	12	1749	1045	
	LOUIS YUTTON LIMITE	2000 856	0 -24	2700 1375	1863 855	
-	MICHELIN	223.5	-0.5	408.9	223.5	
i	MOULINEX NAVIGATION MIXTE	100	-7.9 0	194 1280	100 757	
	PARIBAS (EX-BQ.PARIB	389.4	-20.6	683	389.4	
Ì	PECHINEY 'A'	157.2	-1.9	306 457_5	157.2	
	PERNOD-RICARD PEUGEOT SA	387.5 903	-7.5 -33	1410	261 602	
	PINAULT PRINTEMPS	950	0	1072 550	500 480	
	POLIET PROMODES	524 3450	-5 -90	3910	1800	
	RENAULT REXEL	234	-24,8 -26	393 705.5	146.8	
	RHODIA	478 73	-30 -5	183	361.25 T3	
1	RHONE POULENC'A'	221	-7	346.9	221	
Ì	SAINT GOBAIN SANOFI	751 801	-29 -19	1186 820	751 479	
	SCHNEIDER	275	-0.1	523	275	
	SEITA SIDEL	307.1 360	-14.9 -29	322 497	171,5 324	
	SITA	1300	-70	1580	978.12	
The same of the last	SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE	714	-42 -75	1497 1297	700 687.78	
NAME OF TAXABLE	SOLLAC LIMITED DATA	90	0	139	71	
ļ	SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E	22.95 993	-1.5 -53	27.95 1133	12.4 567	
-		956	-24	1059	617	
-	TFI (TV_FSE_I) THOMSON-CSF	935 188	-68 -10.9	1026 257.8	495 145.9	
-	TOTAL	690	16	800	556	
- and and	UAP (CIE.) USINOR	212 56.6	-11 -1.65	323 124.5	150 55.6	
Separate management and separate separa	VALEO	396	-8	672	358.1	
ì	VIVENDI (EX-GENERALE	1185	+50	1425	6KR	

UAP (CIE.)	212	-))	323	330 150
USINOR	56.6	-1.65	124.5	35.6
VALEO	396	-8 -50	672 1425	358.1
VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R	1185 326	-30 6	519	290
GE	RM	IAN	Y	
ADIDAS-SALOMON	160	-\$	328.5	160
ALLIANZ ALLIANZ LEBENS.	491	-11	679 1774,29	370.81 979.82
ALTANA	97.5	-4	155.9	97.5
AMB AACH&MUNCH BET.R	257	-6	267	157
AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	195	4	280 49.99	141.8
BASE	60.8	-1.9	93.4	54.9
BAYER	62.25	-2.4	96	57.1
BAYER.HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF	127.5 93	-45 -15	184 126	93.45 74.4
BERLINER KRAFTALICHT	72	0	91.75	38.7
SHF-BANK	61.5	-2	86.7	45.2
BHW HOLDING BMW	25.9 1000	0 -74	33.5 1980	26 9 904 48
COMMERZBANK	48 ?	-1.2	75.5	48.7
CONTIGAS	1075	4.5	1075	560
CONTINENTAL	40.03	-0.07	62.45	38.8
DAIMLER-BENZ DEGUSSA	141.1	49 -0.5	201.84 120.2	107.67 75
DEPFA-BANK	120.2	-38	157	92.6
DEUTSCHE BANK	94.3	-5.6	162.2	94.3
DEUTSCHE HYPBK,FF,HA DEUTSCHE TELEKOM	55 50.3	0 -2.1	63 35.4	37.8 29.9
DRESDNER BANK	69.8	-3.7	113.6	65.1
ENERGIE BADEN WUERT.	72	0	79.2	50:
ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE	273	-4 0	380 920	159.8 780
FPB HOLDING	317	0	330	295
FRESEN MEDICAL CARE	87.5	1	142.8	18
FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE	237 103.8	1 -1.2	390.7 112.5	236 87.5
HEIDELB DRUCKMASCHIN	105.8	0.5	168	97.8
HEIDELB-ZIZMENT	110	-10	179	110
HENKEL PREF.	122.2	-1.8	159.5 182.9	79.5
HEW	136.5 46	-5 0	52.5	85 45.5
HOCHTIEF	53	4	90.5	53
HOECHST	68	-4	96.25	58.8
ISAR-AMPERWERKE KARSTADT	710 785	0 -28	921 966	545
KOELN RUCK, GESELL,	2260	-20	2590	1530
LAHMEYER LEIFHEIT	819	1.4	100	65.5
LINDE	57.5 965	-1.5 -13	66.5 1374	50.6 965
LUFTHANSA	33.25	-2.45	55.3	29.3
MAN	530	1	773	452
MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT	37.E 26.9	-9.2 -0.2	206 42.8	71.8
METRO	100.5	-1	121.5	63.63
MOBILCOM NM	433	-41	668	54.44
MUNCH.RUCK.REGD.	674	-21	965.41	473.82
NESTLE DEUTSCHLAND	470	0	620 545	462.5
PREUSSAG	574	-1	769	447
RWE	91.3	0.5	110.5	73
RWE PREF.	1.16	-1.4	85.8	58.6
RWE-DEA SAP	475 700	Đ -76	515 1219	421 440.5
SAP PREF.	783	-26	1315	460
SCHERING	175	-1	226.9	152
STEMENS	90.7	-7.5	135.6	90.7
SPRINGER (AXEL) R SUEDZUCKER	920	-45	1620	920
THUEGA	870 585	-5 12	1159 695	820 460.1
THYSSEN	353.5	-2	491	313.5
THYSSEN INDUSTRIE	379	Q	488	295
VEBA	92.8	-2.21	131.4	86.8

t	NEM.B.	540	0	635	475
ŀ	VIAG	1175	-24	1374.5	0.00
ı	VICTORIA VERS.	2740	Ð	2495	1170
ŧ	VOLICSWAGEN	109	-8	196.8	88.34
	VOLKSWAGEN PREF.	70	-2	139	67.86
1	WCM BETEILIGUNG	69.5	-3.9	79.5	27,45
ì	WUERTT VERS.BET.	2620	0	2920	1660
ŀ	P				
Ł			~ T .		
ł	SWIT	ZE	KLP	ND	
l	SWI	ZE	KLP.	<u> </u>	
		ZEI 850	KLP		765
	AARE-TESSIN R (ATEL)				765 1330
		g50	-7	998	
	AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG B	850 1330	-7 -120	998 2575	1330
	AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG '0' ABB AG R	850 1330 270	.7 -120 -15	998 2575 523	1330 270
	AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG B' ABB AG R ADECCO B' ALUSUISSE R	850 1330 270 548	-7 -120 -15 -66	998 2575 523 792	13 30 270 349
	AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG ® ABB AG R ADECCO ®	850 1330 270 548 1370	.7 -120 -15 -66 -112	998 2575 523 792 2011	1330 270 349 1203.73
	AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG 'B' ABB AG R ADECCO 'B' ALUSUISSE R ARES-SERONO 'B'	850 1330 270 548 1370 1850	-7 -120 -15 -66 -112 -40	998 2575 523 792 2011 2900	1330 270 349 1203.73 1740
	AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG TO ABB AG R ADECCO TO ALUSUISSE R ARES-SERONO TO BALOISE R	850 1330 270 548 (370 1850 916	-7 -120 -15 -66 -112 -40 -83	998 2575 523 792 2011 2900 1550	1330 270 349 1203.73 1740 694.92
	AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG B' ABB AG R ADECCO B' ALUSUISSE R ARES-SERONO B' BALOISE R BARRY CALLEBAUT	850 1330 270 548 1370 1850 916 290	-7 -120 -15 -66 -112 -40 -83 -22	998 2575 523 792 2011 2900 1550 347	1330 270 349 1203.73 1740 694.92 290
	AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG R ADECCO B ALUSUISSE R ARES-SERONO B BALOISE R BARRY CALLEBAUT BCV B	850 1330 270 548 1370 1850 916 290 450	-7 -120 -15 -66 -112 -40 -83 -22 -15	998 2575 523 792 2011 2900 1550 347 740	1330 270 349 1203.73 1740 694.92 290 369

AARE-TESSIN R (ATEL)	850	-7	998	765
ABB AG 'Ø'	1330	-120	2575	1330
ABB AG R	270	-15	523	270
ADECCO B	548	-66	792	349
ALUSUISSE R	(370	-112	2011	1203.73
ARES-SERÓNO 'B'	1850	-40	2900	1740
BALOISE R	916	-B3	1550	694,92
BARRY CALLEBAUT	290	-22	347	290
BCA B,	450	-25	740	369
BK VISION B' (NAV)	725	0	451	722
BK VISION B' LIMITE	206	-24	453	206
CIBA SPECIALTY CHEMS	110	-8	214	110
CLARIANT	641	-17	1040	515
CREDIT SUISSE R	175.75	-17.25	382	175.75
ELEKTROWATT 'B'	510	0	615	510
EMS-CHEMIE'B'	7500	-265	9100	6695
GOTTHARD BANK B'	950	-60	1400	700
HELVETIA PATRIA R	1200	-140	2120	890
HOLDERBANK TO	1269	-84	2149	1093
HOLDERBANK R	260	-18	436	221
IULIUS BAËR B'	3320	-170	5475	2000
KUONI REISEN R	4290	-310	8770	4143
LTB ,B,	781	-28	980	524
NESTLE R	751 2592	-28	3498	1954
NOVARTIS B"	2392	-08 -117	2751	2079
NOVARTIS R	2132	-140	2749	2079
NOVAKTIS K OERLIKON-BUEHRLE R	159	-21	310	159
DERLIKUM-BUEHRLE K PARGESA 'B'	1800	-60	2725	1700
PHARMA VISION B' (L	920	-16	1074	805
PHARMA VISION B (L	932	0	1092	814
PIRELLI INTL. TR'	300	-10	385.5	298
RICHEMONT B'A'	1595	-25	2245	1420
RIETER HOLDING R	825	0	1175	557
ROCHE HOLDING '8'	23950	-70	27000	20400
ROCHE HOLDING GSH.	15270	-410	17655	12090
SAIRGROUP R	318.5	-31.5	517	318.5
SAURER AG.ARBON R	783	-67	1710	783
SCHINDLER R	1625	·185	2695	1510
STILLHALTER VIS.	315	-16	486	315
SULZER MEDICA	242.5	-7.5	430	242.5
SULZER R	665	-30	1286	685
SURVEILLANCE B'	1100	-70	2920	960
SWISS LIFE B	898	-71	1395	86G
SWISS RE R	2860	-164	4120	2039
THE SWATCH GROUP B'	810	-25	1300	715
THE SWATCH GROUP R	199.5	-4.5	272	174.5
UBS R	385	-26.5	653	303.5
VALORA R	368	-10.5	479	275.5
NONTOBEL B.	1750	-130	2790	1020
URICH ALLIED R	732	-26	1187	560

JAPAN							
ACOM	6500	-350	8000	5410			
ADVANTEST	5780	-70	12363.57	5560			
AIFUL	6020	-260	10100	6020			
AISIN SEIKI	1151	-59	1750	1151			
ATWA	3600	-206	\$520	2293			
AJINOMOTO	1132	-7	1450	1010			
all nippon airways	467	-17	762	430			
ALPS ELECTRIC	1665	-60	1910	1010			
ASAHI BANK	394	-16	755	394			
ASAHI BREWERIES	1651	0	2100	1600			
ASAHI CHEMICAL IND.	412	-12	610	406			
ASAHI GLASS	665	-35	958	48Q			
BANK OF FUKUOKA	475	-3	540	399			
BANK OF TOKYO-MITSUB	984	-61	2320	976			
BANK OF YOKOHAMA	240	-3	540	235			
BANYU PHARMS.	1845	-10	2010	1220			
BENESSE	550G	-190	5830	2780			
BRIDGESTONE	2750	-140	3540	2490			
CANON	2555	-20	3680	2555			



Geneva Tel: +4122 320 2777 - Fax: +4122 328 1024 A joint venture company between Pictet & Cie and The International Investor

	CANON SALES	1721	-24	2430	1320
- !	CASIO COMPUTER	940	-8	1330	805
	CENTRAL JAPAN RAILWA	596000	-1000	600000	383000
	CHIBA BANK	423	-F2	629	392
-	CHUBU ELECPOWER	2140	10	2170	1960
į	CHUGOKU BANK	1695	4	1883	1530
-		2060	-30	2125	1810
	CITIZEN WATCH	915	-33	1191	691
i	CREDIT SAISON	2600	-5	3600	2510
-	DAI NIPPON PRINTING	1841	-8	2660	1841
	DAI-ICHI KANGYO BK.	562	-37	1310	562
i	DAJEI	335	-4	783	300
. :	DAJICHI PRAKM.	1600	-10	1995	1230
ĸ.	DAJWA BANK	154	-3	575	1.70
ľ	DAIWA HOL'SE INDUSTRY	1163	-27	134h	624
li	DAIWA SECURITIES	382	-19	787	382
П	DEG	314000	-6000	625000	289000
7	DENSO	2110	-5.5	3030	2070
į		719000	~{000 -18	720000	539000
	EBARA EISAI	964 1670	-70	1600	964 1610
	FAMILYMART	4948	-60	2260 5530	4080
1	FANUC	3910	-60	5150	3800
	FUJI BANK	357	-8	1440	329
i	FUR HEAVY INDS.	710	-14	865	313
1		4500	~100	5500	4180
ŀ	FUI TELEVISION NETW	505000	-30000	203000	503000
5 55 50 50		1235	26	1339	997
i	FUNTSU	1183	-22	1602	1163
		387	-2	660	387
:	FUTABA	4830	-20	6000	4750
:	GUNMA BANK	930	-7	1060	840
;	HACHUUNI BANK	1102	-22	1230	950
	HANKYU	491	-7	619	471
1	HTROSE ELECTRIC	5880	-290	9430	5860
2	HITACHI	556	0	1160	556
	HITACHI CREDIT	1995	-15	2680	1940
Ì	HOKKAIDO ELEC.POWER	1992	-7	2045	1780
1	HOKURIKU ELEC.POWER	2050	9	2055	1800
	HONDA MOTOR	4000	-300	5500	40,00
ì	HOYA	4570	-130	5150	3350
:	INDUSTRIAL BKJAPAN	560	-13	1510	509
1	ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA	1090	-19	1301	485
1	ITO YOKADO	221 6490	-8 -40	333 7450	189
\$	ITOCHU	209	-6	453	5550 192
ı.	JAPAN AIRLINES	340	-5	513	312
:	JAPAN TELECOM	970000	-50000	2150000	969000
2					
1	JAPAN TOBACCO JOYO BANK	965000 460	-4000 -10	(000000)	810000 445
2	JAPAN TOBACCO	96:5000	-4000		\$10000
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK	965000 460	-4000 -10	(000000 630	810000 445
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIBMA KANEKA	965000 460 1853 353 707	-4000 -10 -37 -15 -14	(00000 630 2960	810000 445 1450
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR.	965000 460 1853 353 707 2380	-4000 -10 -37 -15 -14 15	(000000 630 2960 \$88 820 2460	810000 445 1450 282
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANEKA KANSAF ELECTRIC PWR. KAO	965000 460 1853 353 707 2380 2140	-4000 -10 -37 -15 -14 15 30	100000 630 2960 \$88 820	810000 445 1450 282 483 2010 1630
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK FUSCO KAUMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	96/5000 460 1853 353 707 2380 2140 275	-4000 -10 -37 -15 -14 15 30 -15	1000000 630 2960 588 820 2460 2395 433	810000 445 1458 282 483 2010 1630 195
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIBMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL	965000 460 1853 353 707 2380 2140 275 169	-4000 -10 -37 -15 -14 15 30 -15 -11	100000 630 2960 \$88 820 2460 2395 433 286	810000 445 1450 282 483 2010 1630 195 145
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA KANSAF ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STELL KOD	965000 460 1853 353 707 2380 2140 275 169 4020	-4000 -10 -37 -15 -14 15 30 -15 -11	1000000 630 2960 \$88 820 2460 2395 433 266 7600	810000 445 1450 282 483 2010 1630 195 145 3700
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STELL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA	965000 460 1853 353 707 2380 2140 275 169 4020 450	-4000 -10 -37 -15 -14 15 30 -15 -11 80 5	100000 630 2960 588 820 2460 2395 433 286 7600 570	810000 445 1450 282 483 2010 1630 195 145 3700 430
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAF ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE	965000 460 1853 353 707 2380 2140 275 169 4020 450 12850	-4000 -10 -37 -15 -14 15 -16 15 -17 -17 -11 80 5 -330	1000000 630 2960 \$88 820 2460 2395 433 286 7600 570 20300	810000 445 1450 282 483 2010 1630 195 145 3700 430 12850
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN	965000 460 1853 353 707 2380 2140 275 169 4020 450 12850 1538	-4000 -10 -37 -15 -14 15 30 -15 -11 80 5 -330 50	100000 630 2960 588 820 2460 2395 433 286 7600 570 20300 1800	810000 445 1450 282 483 2010 1630 195 145 3700 430 12850 1290
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAF ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE	965000 460 1853 353 707 2380 2140 275 169 4020 450 12850	-4000 -10 -37 -15 -14 15 -16 -15 -11 80 5 -330 -350	1000000 630 2960 585 820 2460 2395 433 286 7600 570 20300 1800 728	810000 445 1450 282 483 2010 1650 195 145 3700 430 12850 1290 591
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAK ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STELL KODO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BIREWERY	965000 460 1853 353 707 2380 2140 275 169 4020 450 12850 1538 601 1970	-4000 -10 -37 -15 -14 15 -16 -17 -18 -11 80 5 -330 -2 -30	1000000 630 2960 588 820 2460 2395 433 286 7600 570 20300 1800 728 1310	810000 445 1450 282 483 2010 1630 195 145 3700 430 12850 1290 591
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KALIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY	965000 460 1853 353 707 2380 2140 275 169 4020 450 12850 1538 601	-4000 -10 -37 -15 -15 -14 -15 -11 80 -5 -330 -2 -30 -2	1000000 630 2960 588 820 2460 2395 433 286 7600 570 20300 1800 728 1310 160	810000 445 1450 282 483 2010 1630 195 145 3700 430 12850 1290 999 85
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANSAF ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KENDEN	965000 460 1853 353 707 2380 2140 2275 169 4020 450 12850 1538 601 1070 88 1029	-4000 -10 -37 -15 -14 15 -16 -17 -18 -11 80 5 -330 -2 -30	1000000 630 2960 988 820 2460 2395 433 286 7600 2000 1800 728 1310 160 1615	810000 445 1458 282 483 2010 1630 195 145 3700 430 12850 1290 591 85 800
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANEKA KANSA ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	965000 460 1853 353 707 2380 2140 275 169 4020 12850 1538 601 1770 88	-4000 -10 -37 -15 -14 -15 -11 80 -5 -330 -2 -30 -4 -26	[000000 630 2950 588 820 2460 2395 433 286 7600 570 20300 1800 1810 1615 2950	810000 445 1450 282 483 2010 1630 195 145 3700 430 12850 1290 999 85
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAK ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STELL KODD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES	965000 460 1853 353 707 2380 2140 275 169 4020 450 12950 12950 1538 600 1970 88 1029 1875 586	-4000 -10 -37 -15 -15 -16 15 30 -15 -11 80 5 -330 -2 -30 -4 -4	100000 630 2964 588 820 2460 2395 433 286 7600 570 1800 728 1310 160 1615 775	810000 445 1450 282 483 2010 1630 195 145 3700 430 12850 1290 85 800 1770 499
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STELL KDD KDD KDD KDD KDD KDD KDD KDD KDD K	965000 460 1853 353 707 2380 2140 275 169 450 12850 1538 601 1070 88 1029 1875	-4000 -107 -115 -115 -114 -115 -114 -115 -111 -115 -111 80 -2 -330 -2 -2 -4 -4 -18	[000000 630 2956 588 820 2460 2395 433 266 7600 570 228 1310 160 1615 2950 775 476	810000 445 1450 282 483 2010 1630 1630 145 3700 430 12850 1290 591 909 85 800 1770 499 249
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANSAK ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	965000 460 1853 353 707 2380 2140 275 169 490 12950 1538 601 1070 88 1029 1875 586 260	-4000 -10 -37 -15 -14 15 -15 -14 15 -15 -11 -15 -11 -15 -30 -2 -30 -4 -18 -19 -4	100000 630 2950 588 820 2460 2395 433 286 7600 570 20300 1800 728 1310 160 1615 2950 775 676 1301	810000 445 1456 282 483 2010 1630 195 145 3700 430 12850 1290 591 909 85 800 1770 499 249
the state of the s	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STELL KODO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURTHES KOKUSAI SECURTHES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	965000 460 460 460 460 460 351 707 2480 2140 275 450 450 1538 600 1670 88 1029 1875 586 16250	-4000 -107 -117 -115 -114 -115 -114 -115 -111 -115 -111 80 -15 -111 80 -2 -2 -30 -4 -26 -4 -18 -19	[000000 630 2956 588 820 2460 2395 433 266 7600 570 228 1310 160 1615 2950 775 476	810000 445 1450 282 483 2010 1630 195 145 3700 430 12850 12850 1290 999 85 800 1770 499 249 1040 5660
the state of the s	JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STELL KDD KAWASAKI STELL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STELL KOKUSAI SECURTHES KOKUSAI SECURTHES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	965000 460 1853 353 707 2380 2140 275 169 4020 450 1538 601 1970 88 1029 1875 586 260 1250 6040	-4000 -10 -37 -15 -15 -16 -15 -16 -15 -11 80 5 -2 -330 -2 -2 -30 -4 -18 -19 -4 -19 -4 -120	100000 630 2956 588 820 2395 433 286 7600 570 20300 1800 728 1310 1615 2950 716 476 130 476 1310 1615 2950 728 1310 1615 2950 750 750 750 750 750 750 750 750 750 7	810000 445 1450 282 483 2010 1630 195 145 3700 430 12850 1290 591 909 909 1770 499 249 1040 1630 1630 1730
	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANEKA KANSAF ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURARAY KYCERA KYCERA	965000 460 460 460 460 460 353 353 707 707 4020 4450 12950 12950 1675 88 1070 88 1029 1875 586 6040 6040 62205	-4000 -10 -37 -15 -14 15 -15 -13 -15 -11 80 5 -330 50 -2 -30 -4 -26 -4 -18 -19 -9 -120 45	100000 630 2950 588 822 2460 2395 433 286 7600 570 20300 1800 728 1310 160 1615 2950 775 476 1301 7920 1301	810000 445 1450 282 483 2010 1630 195 145 3700 430 12850 12850 1290 999 85 800 1770 499 249 1040 5660
the state of the s	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANSAF ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STELL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINIXI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR	965000 460 460 1853 351 707 2380 2140 275 4020 450 1538 601 1070 88 1029 11875 586 6040 1250 6040 2205	-4000 -10 -37 -15 -14 15 -10 -15 -11 80 -15 -330 50 -2 -30 -4 -26 -4 -18 -19 -4 -120 -120 -120 -120	1000000 630 2950 588 820 2460 2395 433 286 7600 570 20300 1800 728 1310 160 1615 2950 775 676 1301 775 1615 1615 1615 1616 1615 1616 1616	810000 445 1450 282 483 2010 1630 195 3700 430 12850 1290 591 909 85 800 1770 499 249 1040 5660 1830 1610
the state of the s	JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STELL KDD KAWASAKI STELL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STELL KOKUSAI SECURTHES KOKUSAI SECURTHES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUCERA KYUCERA KYUCERA KYUCERA KYUCERA KANITA	96 5000 460 1853 353 707 2380 2140 2275 169 4020 430 12850 1338 88 1029 1875 88 1029 1875 86 260 1250 6040 2205 8800 1250 8800 1250 8800 1250 8800 1250 8800 1250 8800 1250 8800 8800 8800 8800 8800 8800 8800 8	-4000 -10 -37 -37 -15 -14 15 -16 -17 -18 -330 -2 -30 -4 -26 -4 -18 -19 -4 -20 -4 -42 -42 -42	100000 630 2950 588 820 2460 2395 433 286 7600 570 20300 1800 728 1310 1615 2950 476 1301 10500 17920 2340 10500 410 410 410 410	810000 445 1458 282 483 2010 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1
the state of the s	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANEKA KANSA ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STELL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI	96 5000 460 460 4853 353 707 707 2380 2140 2275 169 4020 429 12850 1538 601 1070 88 1029 1875 586 260 1250 1250 1250 1250 1558 5800 1558 8800	-4000 -10 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -11 80 -2 -26 -4 -19 -9 -120 -45 -200 -0 0	1000000 630 2960 588 820 2460 2395 433 276 7600 570 20300 1800 728 1310 160 1615 2950 775 476 1301 790 1770 1770 1770 2195	810000 445 1456 282 483 2010 1639 195 145 3700 12850 12850 12850 1290 591 909 85 800 1776 499 1040 5680 1683 1683 1693 1693 1693 1693 1693 1693 1693 169
the street of the second of th	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STELL KDD KAWASAKI STELL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STELL KOKUSAI SECURTHES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MARUEENI MARUT MARUSHKOTOBUKI ELT	96 5000 460 1853 353 707 2380 2140 2275 169 4020 429 12850 1538 88 1029 1875 88 1029 88 10	-4000 -100 -100 -377 -15 -14 15 -16 -17 -18 -26 -4 -26 -4 -19 -42 -42 0 -1	100000 630 2960 630 2960 638 88 820 2460 2395 433 286 7600 570 20300 1800 728 1310 160 1615 2950 775 476 1301 775 476 1301 7720 2240 19500 1770 440 440 4410	810000 445 1458 282 282 483 2010 1650 195 145 3700 12850 1290 1290 591 909 85 800 1770 499 249 1040 1630 1610 1610 1610 1610 1610 1610 161
the statement of the st	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANSAF ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KININ NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYA KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC POWER MABUCH MOTOR MAKITA MARUE NI	96 5000 460 460 1853 353 707 707 2380 2140 225 169 4020 12850 12850 1538 601 1070 88 1029 1875 586 260 1250 1250 1250 1250 1375 880 1250 1450 450 4590	-4000 -10 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -11 80 -2 -26 -4 -19 -9 -120 -45 -200 -1 -10 -60 -1 -10 -60	100000 630 2950 588 820 2460 2395 433 286 7600 570 20300 1800	810000 445 1458 282 483 2010 1630 195 145 3700 430 12850 1280 1270 800 1770 249 1040 1630 1700 1630 1710 1630 1710 1710 1710 1710 1710 1710 1710 17
the statement of the st	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANSAF ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KENDEN KININ NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYA KOBE STEEL KOKUYA KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC POWER MARUTA MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELECINDI.	965000 460 460 460 4853 351 707 2140 2275 169 4020 4020 4020 12950 12950 1697 88 1029 1875 586 6040 1250 6040 1250 1598 1599 3110 4590 1882	-4000 -10 -37 -37 -15 -14 15 -16 -15 -11 -15 -330 -2 -30 -2 -4 -18 -19 -4 -4 -120 -4 -10 -60 -60 -60	100000 630 2950 588 820 2460 2395 433 286 7600 20300 1800 728 1310 1615 2950 775 676 1301 728 1301 1500 1720 	810000 445 1456 282 483 2010 1630 195 145 3700 12850 12850 12850 1290 591 999 85 800 1776 499 1040 5683 1010 1010 1010 1010 1010 1010 1010 10
the statement of the st	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STELL KDD KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STELL KOKUSAI SECURTHES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MARUCHI MOTOR MARUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDI. MATSUSHITA ELEC.INDI. MATSUSHITA ELEC.INDI. MATSHITA ELEC.INDI. MATSHITA ELEC.WSS.	96 5000 460 1853 353 707 2380 2140 2275 169 4020 459 12380 1338 1029 1875 88 1029 88 1029	-4000 -100 -100 -377 -15 -15 -16 -15 -11 80 -2 -300 -2 -4 -26 -4 -42 -10 -60 -68 -23	100000 630 2960 588 820 2395 433 286 7600 570 20300 1800 228 1310 1615 2950 775 476 1301 7720 1301 	810000 445 1458 282 483 2010 1650 195 145 3700 430 12850 1290 591 909 85 800 1770 499 249 1040 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1630 163
the street of the state of the	JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAIMA KANEKA KANSAK ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KAWASAKI STEEL KOD KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCH MOTOR MARUENI MARUE MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDI.	96 5000 460 460 1853 353 707 707 2380 2140 2275 169 4020 12850 1238 601 1070 88 1029 1875 586 260 1250 1250 1250 1250 1310 4590 1852 1610 475	-4000 -10 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15	100000 630 2950 588 820 2460 2395 433 286 7600 570 20300 1800	810000 445 282 483 2010 1650 195 145 3700 430 12850 1280 591 909 85 800 1770 490 249 1040 193 1910 193 193 193 193 193 193 193 193 193 193
the statement of the st	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STELL KDD KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STELL KOKUSAI SECURTHES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MARUCHI MOTOR MARUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDI. MATSUSHITA ELEC.INDI. MATSUSHITA ELEC.INDI. MATSHITA ELEC.INDI. MATSHITA ELEC.WSS.	96 5000 460 460 1853 353 707 2380 2140 2275 169 4020 4590 12860 1538 601 1070 88 1029 1875 586 260 6040 2205 8800 1558 200 1558 200 1558 200 1558 200 1558 200 1558 210 210 210 210 210 210 210 210 210 210	-4000 -10 -37 -37 -15 -15 -11 -15 -11 -15 -11 -15 -18 -26 -18 -19 -4 -4 -10 -60 -60 -23 -24 -42 -60 -60 -60 -60 -60 -60 -60 -60 -60 -60	100000 630 2960 630 2960 630 2960 688 820 2460 2395 433 286 7600 570 20300 1800 728 1310 160 1615 7920 1615 7920 1770 410 1770 410 1770 4310 52355 1310 131	810000 445 1456 282 483 2010 1630 195 145 3700 12850 1290 591 999 85 800 1770 499 1630 5660 1630 1630 1780 1610 1780 1610 1780 1610 1780 1610 1780 1610 1780 1610 1780 1610 1780 1610 1780 1610 1780 1610 1780 1610 1780 1610 1780 1610 1780 1610 1780 1610 1610 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 17
the statement of the st	JAPAN TOBACCO JOYO BANK IJYOU KAIMA KANCKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STELL KDD KAWASAKI STELL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STELL KOKUSAI SECURTHES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MARTISHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDI. MATSUSHITA ELEC.INDI. MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEIEA	96 5000 460 460 1853 353 707 2380 2340 2340 2450 12850 1538 601 1970 88 1029 1875 86 1029 1875 86 260 1250 6040 2205 86040 1558 200 1558 200 1558 200 1558 100 100 1558 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10	-4000 -10 -10 -37 -15 -11 15 -11 15 -11 15 -11 16 5 -330 5 -2 -30 4 -26 4 -18 -19 -42 6 -1 -10 -60 6 -23 -22 -60 -6	100000 630 2960 588 820 2395 433 286 7600 570 20300 1800 228 1310 1615 2950 775 476 1301 7720 1200 1720 	810000 445 1458 282 483 2010 1650 195 145 3700 430 12850 1290 85 800 1770 499 249 1040 193 1910 193 1910 193 1910 193 1910 193 1910 193 1910 193 1910 193 1910 193 1910 193 1910 193 194 194 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195
the statement of the st	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KALIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MARUS MATSUSHITA ELEC.INDI. MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDI. MITSUBISHI CHEMICAL	96 5000 460 460 1853 353 707 707 2380 2140 2275 169 4020 12850 1238 601 1970 1875 586 260 1259 1875 586 260 1259 1875 459 1997 33110 4590 1859 1859 1859 1859 1859 1859 1859 1859	-4000 -100 -101 -377 -115 -115 -115 -115 -116 -117 -118 -119 -20 -40 -42 -42 -42 -42 -42 -42 -42 -42 -42 -42	100000 630 2950 588 820 2460 2395 433 286 7600 570 20300 1800	810000 445 1458 282 483 2010 1650 195 145 3700 430 12850 12850 12850 1290 591 909 85 800 1770 479 249 1040 193 1910 193 194 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195
and the same of th	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANSAF ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KENDEN KININ NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC POWER MARUTA MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	96 5000 460 460 1853 353 707 2380 2140 2275 169 4050 12860 1538 601 1070 1538 88 1029 1675 586 260 1658 200 1558 200 1558 200 1558 200 1558 210 1570 3110 4590 4590 4590 4590 4590 4590 4590 475 11130 672 235	-4000 -10 -37 -37 -15 -15 -11 85 -330 -2 -30 -2 -4 -18 -19 -4 -2 -4 -10 -60 -60 -2 -2 -2 -4 -2 -60 -60 -60 -60 -60 -60 -60 -60 -60 -60	100000 630 2960 630	810000 445 1456 282 483 2010 1650 195 145 3700 430 12850 1290 591 990 800 1770 499 249 249 249 1600 193 3160 193 3160 193 3160 193 3160 1780 1000 244 1130 668 137
the statement of the st	JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KALIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MARUS MATSUSHITA ELEC.INDI. MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDI. MITSUBISHI CHEMICAL	96 5000 460 460 1853 353 707 2380 2340 2340 2450 12950 1538 601 1970 88 1029 1875 86 1029 1875 86 260 1250 6040 2205 86040 1250 6040 1558 200 1558 200 1558 201 1770 1875 1130 4590 1875 1130 47	-4000 -10 -10 -37 -15 -11 15 -15 -11 180 5 -2 -30 5 -2 -30 4 -26 4 -19 -42 6 -1 -10 -60 64 -2 -39	100000 630 2960 630 2960 630 2960 638 88 820 2460 2395 433 286 7600 570 20300 1800 728 1310 160 1615 2950 1615 2950 1770 410 2240 1770 410 1770 410 1770 410 1770	810000 445 1458 282 483 2010 1650 195 145 3700 12850 1290 85 800 1770 499 249 1040 193 1910 1910 193 1910 193 1910 193 1910 193 1910 193 1910 193 1910 193 1910 193 1910 193 1910 193 193 194 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195
and the same of th	JAPAN TOBACCO JOYO BANK IJYOU KAIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STELL KDD KAWASAKI STELL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STELL KOKUSAI SECURTHES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MARTISHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDI. MATSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	96 5000 460 460 1853 353 707 2380 2140 2275 169 4050 12860 1538 601 1070 1538 88 1029 1675 586 260 1658 200 1558 200 1558 200 1558 200 1558 210 1570 3110 4590 4590 4590 4590 4590 4590 4590 475 11130 672 235	-4000 -10 -37 -37 -15 -15 -11 85 -330 -2 -30 -2 -4 -18 -19 -4 -2 -4 -10 -60 -60 -2 -2 -2 -4 -2 -60 -60 -60 -60 -60 -60 -60 -60 -60 -60	100000 630 2960 630	810000 445 1456 282 483 2010 1650 195 145 3700 430 12850 1290 591 990 800 1770 499 249 249 249 1600 193 3160 193 3160 193 3160 193 3160 1780 1000 244 1130 668 137

MITSUBISHI MATERIALS MITSUBISHI TST.& BKQ	236 672	-12 -35	396 1900	170 672
MITSUBISHI 151-8C BRO	608	-4	993	608
MITSUI CHEMICALS	384	-8	448 1650	760
MITSUI PUDOSAN MITSUI MARAGIRE INS	760 539	-20 -1	776	539
MITSUI MNG.& SMELT.	556	-28	646	480
MURATA MANUFACTURIN		-140	5800 1380	3300 760
MYCAL NAGOYA RAILROAD	780 415	-5 -4	463	390
NANKAI ELEC.RY.	360	-2	600	550
NEC	882	-2 -50	1550 1319	882 985
NGK INSULATORS NGK SPARK PLUG	1269 1148	-30 -40	1307	710
NICHIDO FIREAMAR.INS	590	-10	835	590
NICHIEI NIDEC	9620 11240	100	13999,93 12600	7700 4350
NIKKO SECURITIES	361	-19	667	324
NIKON	896	-35	2060 14280	795 10100
NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	13810	-120 -2	185	93
NIPPON ELEC.GLASS	1389	-9	1800	1330
NIPPON EXPRESS NIPPON MEAT PACKERS	631 1545	-28 -52	856 1908	585 1512
NIPPON OIL	355	-30	541	327
NIPPON PAPER INDS.	437 183	-10 -16	685 278	380 148
NIPPON STEEL NIPPON TELLNETWORK	33/800	-2100	47500	33900
NIPPON YUSEN KK	406	-E	496	327 376
MISSAN MOTOR NISSIN FOOD PRDS.	410 2059	-5 -30	729 2910	1950
NITTO DENKO	1696	-26	2390	1695
NKK NOMURA SECURITIES	87 1046	-1 -64	182	87 1046
NOMUKA SECURITIES NPN FIRE & MARINE IN	417	-2	600	359
NPN.TELG. & TEL.	1020000	-40000	1270000 645	920000
NSK NTT DATA	490 491000	-13000	717999,94	430999.94
OBAYASHI	504	-10	760	358
ODAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO.	388 482	-12 -7	621 704	373 403
OLYMPUS OPTICAL	1450	-5	1589	800
OMRON ONO PHARM.	1224 3030	-58 -240	2600 4000	1224 2020
ONWARD KASHIYAMA	1590	-12	1960	1370
ORIENTAL LAND	4900 6700	-110 190	7300 19600	4500 7790
OSAKA GAS	350	-9	365	261
PIONEER ELECTRONIC	2280 5580	-140	2895 7850	1850 5000
PROMISE RICOH	1086	-380 -71	1820	1086
ROHM	12150	-B10	16000	11200
SAKURA BANK SANKYO (IST)	3100	-21	650 4230	220 2870
SANWA BANK	797	-43	1550	797
SANYO ELECTRIC SECOM	347 8370	-2 -230	439 8870	296 7130
SEIBU RAILWAY	3970	-230	6020	3800
SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	460 1041	-90 -9	948 (198	460 762
SEVEN-ELEVEN JAPAN	8170	-270	9460	8060
SEVENTY SEVEN BANK	1060	-10	1240 1170	930 795
SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	852 2030	-5	2090	1810
SHIMANO	2870	-130	3670	23R0
SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	368 2075	-9 40	587 3550	281 1990
SHIONOGI	810	-8	868	540
SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1353	-20 -36	1980 1500	1231 1060
SHOHKOH FUND & CO.	34900	700	46300	32000
SMC SOFTBANK	9340 5060	-140 -290	12000 7290	9340 2000
SONY	9419	-340	13390	9410
SONY MUSIC ENTINT (JA	4780	40	6350	3700
SUMITOMO SUMITOMO BANK	504 1051	-18 -49	919 1860	504 1008
SUMITOMO CHEMICAL	388	-12	478	237
SUMITOMO ELECTRIC IN . SUMITOMO MARAFIRE I	1298 634	-22 []	1940 866	1175 580
SUMITOMO METAL INDS.	142	-9	290	139
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN	431 360	-13 -19	665 1260	364 337
SUZUKI MOTOR	130t	26	1440	1040
TAISHO PHARM.	2710	-50	3430	2460
TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	796 3620	-7 -30	1330 3830	646 3150
TAKEFWI	6280	\$0	7680	4470
TOK TEUIN	8610 348	-440 -22	11700 440	8610 220
TERUMO	2700	-50	2775	1700
TOBU RAILWAY	332	-1	509 16400	323
TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.	13400 2020	50	2060	1800
TOKAI BANK	540	-13	999	501
TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER	1200 2706	10 5	1,520. 2750	2170
TOKYO ELECTRON	3310	-120	8670	3100
TOKYO GAS TOKYU	288 306	4	314 611	261 297
TONEN	669	.9	1160	572
TOPPAN PRINTING	1450	-5	1760	1373
TORAY INDS. TOSHIBA	551 475	-21 -7	731 653	514 437
TOSTEM CORPORATION	1610	-56	2040	0111
TOTO TOYO SEIKAN	771 1717	-26 -43	1310 2350	740 1480
TOYOTRUST & BANKING	459	-9	0001	441
TOYODA AUTOLOOM WKS	2070	-95	2520	2070
TOYOTA MOTOR UNICHARM	2775 5100	-35 -200	3930 5620	2740 3790
UNY	1998	2	2445	1640

VICTOR CO. OF JAPAN

WEST JAPAN RALWAY.
YAMAGUCHI BANK
YAMANOUCHI PHARMS.
YAMATO TRANSPORT
YAMAZAKI BAKING
YASUDA FIREAMAR, IND.

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC

CATIAY PACIFIC
CHEUNG KONG HDG,
CHEUNG KONG INFR.
CHINA MRCH.HOLDINGS
CHINA RES ENTREP.
CHINA TELECOM
CITIC PACIFIC
CLP HOLDINGS L.TD
HANG LUNG DEV
HANG SENG BANK
HENDERSON INV.

HENDERSON INV.
HENDERSON LD.DEV.
HK.& CHINA GAS
HK TELECOM.
HONG KONG ELECTRIC
HSDC HIJG.
HUTCHISON WHAMP.
JOHNSON ELECTRIC HEDG
NEW WORLD DEV.
PALIBURG INTL.HOLDIN
SHANGRI-LA ASIA
SMARTONE TELECOM

SHANGRI-LA ASIA
SMARTONE TELECOM
SUN HUNG KAI PROPS.
SWIRE PACTIFIC 'A'
SWIRE PACTIFIC 'B'
TSIM SHA TSUI PROPS.

WHARF HDG. WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG

ASIA PACIFIC BREWS. 2.98
CITY DEVELOMENTS 2.99
CREATIVE TECHNOLOGY 16.2
DBS LAND 1.07
DEV.BANK OF SING. 3.82
GRASER & NEAVE 3.18
GOODWOOD PARK HOTTEL 26
GREAT EASTERN LIFE 6.7
JURONG SHIPYARD 5.65
KEPPEL CORPORATION 1.76
NATSTELE LEECTRONICS 3.56
OVERSEAS UNION BANK 2.14
ROTHMANS INDUSTRIES 7.2
SINGAPORE ARRINES 5.55
SINGAPORE ARRINES 5.55
SINGAPORE ARRINES 5.55
SINGAPORE TELECOM 10 2.57
SINGAPORE TELECOM 10 2.67
SINGAPORE TELECOM

BERJAYA SPORTS TOTO

TV BROADCASTS

0.35 -0.5 -1.1 -0.25 -1.9 -0.1 -0.25 -0.45 -0.45 -0.25 -0.45 -0.27 -0.45 -0.27 -0.45 -0.105 -

7 48.3 8.25 25.4 94.25 60.25 11.6 15 28.1 28.8 15.75

35.3 14.3 8.7 2.45 14.5 4.13 20.1 22.9 21.9 3.35 12.8 7.3 3.82 14.1

SINGAPORE

-0.02 -0.7 -0.08 -0.12 -0.06 0

0 -0.12 -0.2 -0.15 -0.05 -0.06 -0.11 -0.08 -0.13 -0.11 -0.09 -0.04 -0.2

-0.12 0 -0.07

-0.16 0.01 0 -0.04 -0.22 -0.05

11,4 4,94 3,05 9,95 3,68 21 3,26 8,65 6,63 21,4 8,6

10.3 9.75

2.22 6.4 1.95 1.78 3.28 1.65 16.3 0.76 2.77 3.54 12.1 2.97 3.1 3.68 1.92

MALAYSIA

20.6 132 29.75 8.8 7.95 2.65 10.8 3.27 21.6 20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 13

28 26 1096 3.56 283 6.7 5.65 1.35 1.63 4.84 4.84 4.84 2.07 11.18 0.89 2.13 2.13 2.13 2.13

LUG	1140	-40	1307	710				
PAMARINS	590 9620	-10 100	835 13999,93	590 7700	AMCOR	5.74	-0.21	8.93
	11240	0	12600	4350	AMP	21.11	0.22	23
RITIES	361	-19	667	324	AUS & NZ BANKING GRO	8.75 33.3	-0.1 -0.35	11.8 35.1
	896 11810	-35 -120	2060 14280	795 10100	BRAMBLES INDS BROKEN HILL PTY.	12.31	-0.19	16.3
NT BANK	138	-120	185	93	CMWLBK.OF AUS.	19.55	0 15 -0.17	29.5: 10.7
.GLASS	1389 631	-9 -28	1800 856	1330 585	COCA-COLA AMATIL COCA-COLA BEVERAGES	5	0.35	5
ESS FPACKERS	1545	-52	1908	1512	COLES MYER	6.76 4.97	-0.14 0.03	7.95 5.83
n nunr	355 437	-30 -10	541 685	327 380	COLONIAL LIMITED CSR	3.47	-0.03	5.9
R INDS.	183	-16	27H	148	POSTERS BREWING GP.	3.62	-0.03	3,84
ETWORK	33300	-2100	47500	33900	LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK	34 1 20 21	-0.15 -0.33	38.13 23.33
IN K.K. DR	406 410	-8 -5	496 729	327 376	NAT.MUT.HOLDINGS (NZ	3.28	Đ	4.03
PRDS.	2059	-30	2910	1950	NEWS CORP.	10.3 9.18	-0.25 -0.15	13.2
)	1696 87	-26 -1	2390 182	1695 87	NEWS CORP. PREP.ORD.	19 15	0.05	22.3
URITIES	1046	-64	1800	1046	ST.GEORGE BANK	10.23	-0.08 -0.06	10.9
IARINE IN TEL.	417 1020000	-2 -40000	600 1270000	359 920000	TELSTRA CORPORATION WESTFIELD TRUST	3.25	-0.01	3.46
I CL.	480	1	645	290	WESTPAC BANK	9.21 4,94	-0.05 0.07	11.3 6.72
	491000 504	-13000 -10	717999.94 760	430999.94 358	WMC WOODSIDE PTL	8.62	0.11	13.3
CTRIC RY.	388	-12	621	373	WOOLWORTHS	5,52	0.05	6.1
TICAL	482 1450	-7 -5	704 1589	403 800	2 7777	(X7 X		T2
Inchi	1224	-50	2600	1224	NE	w x	UK	77
SHIYAMA	3030 1590	-240	4000 1960	2020 1370	į L			
ND	4900	-110	7300	4500	ABBOTT LABS.	42.88 2.75	0.31	45 00 7.38
	8700 350	190	19600 365	7790 261	AG ASSOCIATES AIRTOUCH COMMUNICATI	59	-1 88	64.8
CTRONIC	2280	-140	2895	1850	ALBERTSONS	52.31 35.75	0.31	54.5 47.13
	5580 £086	-380 -71	7850 1820	5000 1086	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	40.94	0.13	51.5
	12150	-B10	16000	11200	ALLTEL	44.94	1.69	48.81 82.94
K)	3100	-21	650 4230	220 2870	ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS	67,81 84.5	0.63	117.5
4	797	43	1550	797	AMER.GENERAL	67	-0.81	75.38 58.3
FRIC	347 8370	-2 -230	439 8870	296 7130	AMER, HOME PRDS.	53.13 79.19	-0.63 -1.69	101.9
AY	3970	-230	6020	3800	AMERICA ONLINE DEL	97.88	0.38	136.
AICAL.	460	-90	948	460	AMERITECH AMGEN	49.44 73.25	1.75	51.94 76.31
SE In Japan	1041 8170	-9 - 27 0	(19 8 9460	762 8960	AMOCO	52.75	1.13	52.75
EN BANK	1060	0	1240	930	ANHEUSER-BUSCH	55.56 67.5	0.42 -0.94	56.69 86.13
CTRIC POW	852 2030	-10	1170 2090	795 1810	ASSOCIATES FIRST CAP AT&T CORP.	59	1.69	68
	2870	-130	3670	2380	ATLANTIC RICHFIELD	68.69 73.44	0.69	86.69 74.94
EMICAL .	368 2075	-9 40	587 3550	281 1990	AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	45.06	-1	64.B8
	810	-8	868	540	BANK OF NEW YORK	27,88	-0.31	33,97
NK	1353	-20 -36	1500	1231 1060	BANKAMERICA BAXTER INTL	59,63 57 69	-3 -0.31	99.31 61.75
ND & CO.	34900	700	46300	32000	BELL ATLANTIC	45.25	2.25	52.41
	9340 5060	-140 -290	12000 7290	9340 2000	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	71,81 59000	1.69 -600	72,31 8090
	9410	-340	13390	9410	BEST FOODS	48.25	- 1	60
ENTMT.(JA	4780	40	6350	3700	BOEING BOSTON SCIENTIFIC	34,44 63,69	0.38 -1.06	56,06 81,13
ANK	504 1051	-18 -49	919 1860	504 1006	BRISTOL MYERS SQUIBB	101.69	-1 96	125.8
HEMICAL	388	-12	478	237	BURLINGTON NTHN SANT	30.38	0.31	35.58
ECTRIC IN , ARÆFIRE I	1298 634	-22 []	1940 866	1175 580	CAMPBELL SOUP CARNIVAL	5! 32.44	0.19 1.44	60.11 42.06
ETAL INDS.	142	-9	290	139	CATERPILLAR	40.25	-25	60.75
ETAL MININ RUST & BAN	431 360	-13 -19	665 1260	364 337	CBS. CHASE MANHATTAN	28.63 47.44	0.56 -0.44	36.19 77
R DAN	130t	26	1440	1040	CHEVRON	83.38	1.88	88.69
M.	2710	-50	3430	2460	CHRYSLER (US)	51.5 65.5	1.63 0.63	60.63 74.25
A MICAL INDS	796 3620	-7 -30	1330 3830	646 3150	CISCO SYSTEMS	61.06	-0.44	69.29
	6280	\$0	7680	4470	CITICORP (US)	96.75	0.5	180.8
	8610 348	-440 -22	11700 440	8610 220	COCA COLA COLGATE-PALM.	61.38 68	0.56 -0.5	87.94 96 94
	2700	-50	2775	1700	COLUMBIA/HCA HEALTHC	22.75	0.88	34.19
\Y	332 13400	- (50	509 16400	323 13000	COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS	44 30,63	1.56 -0.63	48.75 39.13
TRIC PWR.	2020	0	2060	1800	COMPUTER ASSOCS.INTL	30,63	-2.88	61.13
	540	-13	999 1.520.	501	CONAGRA COX COMMUNICATIONS	28.25	0.31	38.19
FIRE INS. TRIC POWER	1200 2706	10 5	2750	1040 2170	CAS COMMONICATIONS	52.63 42.44	0.13	52.88 46.63
TRON .	3310	-120	8670	3100	DAYTON-HUDSON	42.13	-0.19	52.63
	288 306	4	314 611	261 297	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	57,88 25,56	-0.25 -0.13	64.31 42.37
	669	-9	1160	572	DOW CHEMICALS	80.56	-2.88	101.5
TING	1450 551	-5 -21	1760 731	1373 514	DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	57.94 64.06	-0.44 0.13	82.75 65.56
	475	-7	653	437	EASTMAN KODAK	85	1,25	88.19
ORATION	1610	-56	2040	1110	ELECTRONIC DATA SYST	35.13	-0.31	50.25
	771 1717	-26 -43	1310 2350	740 1480	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC	53.38 60.44	-1.69 -0.06	58.13 67.13
E BANKING	459	-9	1000	441	ENRON CORP	50	0	57.94
dloom WKS Or	2070 2775	-95 -35	2520 3930	2070 2740	FANNIE MAE	68.13 63.38	-0.44 -0.88	75.63 68.31
	2100	-200	5620	3790	FIFTH THIRD BANCORP.	59.94	1.19	65.88
FJAPAN	1998 982	2 -12	2445 1490	1640 930	FIRST CHICAGO NBD FIRST UNION	72.88 53	-1.38 -0.31	97.5 65.69
YAWLEA	543000	-12000	565000	367000	PLEET FINL GP	74.28	0.19	90
BANK PHARMS.	1358 2940	-9 -60	1819 3250	1358 2680	FORD MOTOR FPL GROUP	44.94	-0.31	60.75
NSPORT	1475	-35	1800	1430	FREDDIE MAC	68.69 47.13	0 -0.5	69.38 51.38
KING	1269	-5	1750	1070	GANNETT	56.94	0.56	74.69
emarins. Iarm, Ind	547 1103	·2 3	763 £152	401 458	GAP GEN.ELEC.	60,63 77,88	0.81 -0.38	66.75 96.69
	(1112			-	GENIRE	201.88	-0.88	259.69
HON	GK	CN	G	- 1	GENERAL MOTORS GILLETTE	57.86 36.56	-0.38 -0.31	76 62,56
HOL	O K	.O.I.4	G		GTE	51.5	1.5	62
TIES	4.2	0	8.55	3 12	HEINZ HJ	54,19	0.88	59.44
(1)ES CASIA	8.85	-0.65	28,9	3.13 7.25	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	51,06 40,38	0.56	81.63 48.69
FIC	6.75	0.3	12.15	5	HOUSEHOLD INTL	40.56	-0,44	52,44
G HDG. G INFR.	31 f 14.65	-1.6 -0.15	87 24.35	28,85 11.05	ILLINOIS TOOL WKS. INFERENCE CORP.CL.A	50.06 3.75	0.94 D	71.81 7.25
HOLDINGS	4.15	-Q.1	19.3	3.38	INTEL	83	0	99.13
TREP. DM	6.25	-0.4 -0.35		4,57 8,9	INTLBUS MACH. INTLPAPER	124.69 43.56	-2.06 -0.06	133.34
	113	-0.5	44,4	9.35	JOHNSON & JOHNSON	43.50 76.75	-0:06 0.5	57,44 79,38
S L.TO EV	34.7 6.1	-1.1 -0.25		29.85 5.45	KELLOGG	3431	1.06	50.31
ANK	43.9	-19	95.25	36.7		31.25 37.88	0.13 -0.94	43.13 58.94
NV.	3.38	-0.1	8.75	3.32	KROGER	46.88	-0.38	52.06
D.DEV. AS	24 (8.R	-2.05 -0.2		20 3 7,5	LOCKHEED MARTIN CORP	75 13 100	n.s -3.5	77.5 117
	14.3	-0.45	18.35	11.85	LOWES COS.	36.81	-0.13	45.13
LECTRIC	25,35 132	-0.95 -5		20.6 132		72.81	0.69 -0.94	102.23
HAMP.	35.1	· [.7	76.25	29 75	MAY DEPT.STORES	51.69 58.13	-0.94 0.44	64 70.63
TTRIC HEG EV.	14.3 8.7	-0.2	17.6	5.5	MBNA CORP.	28.75	-1	.8
LHOLDIN	2.45	-0.25 -0.27	7	7.95 2.45		56.75 59.31	0.44	74.13 69.56
MCTDIAL	14.6	0.46	40.3	943 III	Left brown beauty			~~~~

N	EW I	Or	(V	<u> </u>
ABBOTT LABS.	42.88	0.31	45 06	29.13
AG ASSOCIATES	2.75		7.38	1 63
AIRTOUCH COMMUNIC		-1 88 0.31	64.88 54.5	35.44 33.63
ALLIED SIGNAL	35.75	-0.31	47.13	33
ALLSTATE CORP.	40.94	0.13	51.5	37.31
ALLTEL	44.94	1.69	48.81	33.75
ALUMINUM CO.OF AM.	67.81	-0.06	82.94	59.31
AMER.EXPRESS	84.5	0.63	117.58	69.5
AMER.GENERAL	67	-0.81	75.38	48.63
AMER, HOME PRDS.	53.13	-0.63	58.31	34.59
AMER. INTL. GP.	79.19	-1.69	101.96	65.34
AMERICA ONLINE DEL	49.44	0.38	136,13	34.25
AMERITECH		1.75	51,94	32.22
AMGEN	73.25	1.63	76.31	45.94
AMOCO	52.75		52.75	39.56
ANHEUSER-BUSCH		0.42	56.69	39.5
ASSOCIATES FIRST CAI		-0.94	86.13	57.88
AT&T CORP.	59	0.69	68	43.19
ATLANTIC RICHFIELD	68.69		86.69	58
AUTOMATIC DATA PRO BANC ONE	45.06	0.75	74.94 64.88	47.88 38.06
BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	27.88 59.63	-0.31 -3	33,97 99,31	23 56.06 44
BAXTER INTL BELL ATLANTIC	57 69 45.25	-0.31 2.25	61.75 52.41 72.31	38.78 46
BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWA		1,69 -600	80900	43300 44,44
BEST FOODS BORING	48.25 34.44	0.38	60 56,06	30.94
BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIB	63.69 B 101.69	-1.06 -1.06	81,13 125.81	41.56 80.5 27.38
BURLINGTON NTHN SA CAMPBELL SOUP	51	0.31	35,58 60.11	27.38 46.93 22.25
CARNIVAL	32.44	1.44	42.06	40.25
CATERPILLAR	40.25	-2.5	50.75	24.06
CBS.	28.63	0.56	36.19	42.75
CHASE MANHATTAN	47.44	-0.44	77	
CHEVRON CHRYSLER (US)	83.38 51.5	1.63	88.69 60.63	71.13 32 51.21
CIGNA	65.5	0.63	74.25	32.36
CISCO SYSTEMS	61.06	-0.44	69.29	
COCA COLA	96.75	0.5	180.88	88.25
	61.38	0.56	87.94	53.56
COLUMBIA/HCA HEALT		-0.5 0.88	96 94 34.19	61.25 21.56
COMCAST SPECIAL 'A'	44	1.56	48.75	24.19
COMPAQ COMPUTERS	30.63	-0.63	39.13	23.25
COMPUTER ASSOCS.INT	28.25	-2.88 0.31 0.56	61.13 38.19	27 23.25
COX COMMUNICATION CVS	42.44	0.13	52.88 46.63	26.5 27.5
DAYTON-HUDSON	42.13	-0.19	52.63	26.19
DELL COMPUTER	57.88	-0.25	64.31	18
DISNEY (WALT)	25.56	-0.13	42_37	24.44
DOW CHEMICALS	80.56	-2.88	101.5	76.5
DU PONT E I DE NEMOU	64,06	-0.44	82.75	53.25
DUKE ENERGY		0.13	65.56	45.75
eastman Kodak		1,25	88.19	54.13
Electronic data sys		-0,31	50.25	32.63
EMC CORP.MASS.	53.38	-1.69	58.13	23.63
EMERSON ELECTRIC	60.44	-0.06	67.13	51.56
ENRON CORP	50	0	57.94	35.88
EXXON	68.13	-0.44	75.63	58
fannie mae		-0.88	68.31	46.13
Fifth third Bancorp.		1.19	65.8 8	42.59
FIRST CHICAGO NBD	72.88	-1.38	97.5	63.38
FIRST UNION	53	-0.31	65.69	46,94
PLEET FINL GP	74.88	0.19	90	61.94
FORD MOTOR	44.94	-0.31	60.75	28.22
FPL GROUP	68.6 9	0	69.38	49.81
FREDDIE MAC	47.13	-0.5	51.38	35.06
GANNETT	56.94	0.56	74.69	51.13
GAP	60.63	0.81	66.75	32.88
GEN.ELEC.	77.88	-0.38	96.69	61.94
GEN.RE	201.88	-0.88	259.69	193.19
GENERAL MOTORS	57.96	-0.38	76	55.5
GILLETTE	36.56	-0.31	62.56	36.56
GTE	51.5	1.5	62	41.28
HEINZ HJ	54.19	0.88	59.44	
HEWLETT-PACKARD	51.06	0.56	81.63	48.56
HOME DEPOT	40.38	-1	48.69	25.5
Household intl.	40,56	-0,44	52.44	36.66
Illinois tool WKs.	50.06	0,94	71.81	45.38
INFERENCE CORP.CL.A	3.75	0	7.25	2.75
INTEL	83		99.13	65.94
INTLBUS.MACH.	124.69	-2.06	133.38	90
INTLPAPER	43.56	-0.06	57.44	37
iohnson & Johnson	76.75	0.5	79.38	55
Kellogg	34.31	1.06	50.31	29.56
KEYCORP	31. <u>2</u> 5	0.13	43.13	25.5
KIMBERLY-CLARK	37.88	-0.94	58.94	37.38
KROGER	46.88	-0.38	52.06	28,31
LILLY ELI	75.13	0.5	77.5	58,25
LOCKHEED MARTIN CO:	36.81	-3.5	117	87.56
LOWE'S COS.		-0.13	45.T3	18.94
LUCENT TECHNOLOGIE:	5 72.81	9.69	102.25	36,47
MARSH & MCLENNAN	51.69	-0.94	64	46
May deptistores	\$8.13	0.44	70.63	50.31
Mbya Corp.	28.75	-1	38	23,5
HCDONALDS	56.75	0.44	74.13	44.06
HCT COMMS, DEAD - ME	59.31		69.56	29.38
MCI WORLDCOM	46.63	0.75	56 88	28.81
MEDIAONE GP.	46.94	-0.56	49.63	
MEDTRONIC	56.75	-0.75	69.81	42.5
MELLON BANK	57.31	0.13	78	48.38
HERCK	134.44	0.63	138.38	85
HERRUL LYNCH	35.56	-0.5	107.94	55.5
HES INC. & OPPS.SBI N	7.19	0.02	8.5	7 17 47 31
HIGST.DN. WITTER & CO	54.56	-1.25	96.88	
AKCROSOFT MINNESOTA MNG & MN		0.13	117,94 100,38	59.47 68.06
MOBIL (US)	78.13	1.5	82.56	62,94
	58.13	-0.75	62.63	36,36
HORGAN JP	89	-0.5	148.69	85.5
HOTOROLA	46.5	0.5	74.69	39.88
AT.CTTY	68.31	-0.75	77.5	56.13
	53.25	-2.81	87.94	50.38
HORWEST	31 25	0.38	43 44	29.75
RACLE CORP.	27,19		38 25	18 06
ENNEY IC	33	-0.38	33.38	22,81
G&E	49.56	-0.25	77.88	49,56
HIZER	30.13	9 06	44.69	27 88
HARMACIA UPIOHN	97.13	-1.75	118.69	59 88
HILIP MORRIS TINEY-BOWES	46.25	1.69	49.13 47.88	30 35.19
NC BANK	47 63	-0.38	55.38	38 72
ROCTER & GAMBLE		0.25	64.88	43
UBLIC STORAGE PP.SE		2 13 0.16	9-1 28	65.69 26,38
ARA LEE CORP. BC COMMUNICATIONS	53.63	-0.56 -0.38 2.25	46.69 63.19	26.06 45.38
CHERING-PLOUGH CHLUMBERGER	98.25	0.81 -1.13	46 105.5 94.19	29.31 49.63 43.81
EARS ROEBUCK	46.75	138	63.75	39.88
TRENA APPAREL GP.	5.25	-0.5	7.75	3.31
OUTHERN	28.81	0.75	28.81	22.13
PRINT		0.44	75	47.13
UN MICROSYSTEMS UNTRUST BANKS	48.69	-0.06 0.31	52	31.75
ELE COMMUNICATIONS EXACO	40,44	1.25 0.56	87,44 41,75 63,63	54 94 19.53 50.25
EXAS INSTS. EXAS UTILITIES	\$4.13	0.25	63.63 70.5	40 88
TME WARNER RAVELERS OP.	87 75	2.25	99.63 73	35 53 30 06
YCO INTL. NIMARK GP.	57.25	-0.5 -1.75 0.06	73 68.56	30.06
NITED TECHNOLOGIES	79 69	6.06 -}	8.5 99.56	2.25 68.5
S BANCORP DEL	52.25	0.5	47.06	31.43
S.WEST NEW		0.5	57.44	37.44
TACOM '8'	88.5	1.38	70	27 94
ACHOVIA CORP.		1.13	89 94	68.06
AL MART STORES ALCREEN	46	150- 1	69.06 48.94	32.19 25.63
ARNER LAMBERT	73	0.56 -0.25	83.13 50.92	36.29 31.13
/aste man.	45	-1 44	57,75	32.75
/ave technologies in	t 3.3t	0.38	R.88	2.81
EBSTER CITY PEDSVG FELLS FARCO	14.75	0.06	22 392.94	12.5 271
EROX		-2.31	114.38	68.38

1.70% 1,177

1 70+ +,177

1,190

1.144 177,1

+77+

FAT. 1

1.1A

 $X \mapsto Y$

1,00.

4.850

1.747 1.198

*.55% 1,515

1,07.

+,V4.

1.74.

* 1881

_1.tv.

1,14.

1.170

1.471

1.174 *, *\$*

4.1.4 +.184 1.447

Ato

117

110 100.

10.

Ate

Vo.

1,001.

1,000

1.60

ring

t - 21+=

. 1,000

" de

, 1_{0.0}

1500

4 504

, ' ++,

1444

...

1 m -

15

انفراج

هذا العدد



والرسط وارتهم عن سجون عُزَة وأريحا

و كتانب القسام، من الداخل: الاختراقات والعمليات



«الوسط» زارتهم في سجون غزة وأريحا «كتائب الفسام» من الداخل: الاختراقات والعمليات

بوش له «الوسط»: نادم على عدم تدمير الطائرات العراقية

الجزائر: زروال استقال لئلا يقال!

إيران. أفغانستان: مشروع حرب يبحث عن الذرائع ألمانيا: قطيعة مع نصف قرن من الآلام والمحرمات لبنان.. الخاصرة الضعيفة في مرحلة الضياع الأميركي

رئيس مفاوضي ألبان كوسوفو لـ «الوسط»:

لن نهزم الصرب لكن بلغراد لن تخضعنا إلى الأبد

علاقات موسكو مع العرب مرشحة للتحسن

الشيوعيون يتسلقون السلطة على أكتاف بريماكوف هنيدي: لست خليفة لأحد ونحن نعيش زمن عادل إمام

هل تتوقف نجلاءِ
فتحي عن مسلسل
«زي القمر»؟
آثار الحكيم خائفة
من شادية.
أين إيهاب نافع؟
منى زكي تتفوق
على اسماعيل يس!



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

ضربتان وضربتنا أخطر

■ وجُهِت التطورات العاصفة للايام القليلة الماضية ضربتين مدويتين في اتجاهين مختلفين.

من ناحية زكزل، بلكثر من معنى، عالم ما بعد الحرب الباردة والعالم السابق عليه الذي نجح

- اقتصادياً، انقشعت عيوب العولة التي تلازمت مع التعويل على السوق الحرة وحدها،

- سياسياً، بدا كأن ازمتي الرئيسين كلينتون ويلتسن تحملان أيضاً طاقة رمزية كبرى في دلاتها على ازمة النخبة السياسية الدولية، فإذا أضغنا احتمالات رسوب كول في انتخابات

- مؤسسياً، انكمش دور الأمم التحدة وصدقيتها، قيما ضمرت أبضاً صدقية المؤسسات المالية (البنك وصندوق النقد البوليان)، وكذلك حلف الأطلسي الذي يخوض تجرية مريرة أخرى في كوسوفو. وهذا كله معطوفاً على الفشل في اطاحة صدامٌ وميلوَّشبيفيتش، وفي احياء تسوية

- ثقافياً، تراجع التعويل على وحدة في القيم والنماذج والصور من حول العمود الفقري للنموذج الأميركي والاستهلاكي. ومن ماليزيا إلى روسيا فهونغ كونغ ترتقع نبرة الخصوصية سعودج الميزدي والاستهادي. ومن مايزويا إلى روسيا طهويع جويع مرابع بيره الخصوصية القومية والرسالة الحضارية في صورة أو الخرى، لا سيما وقد امتزت القناعة بالتغلب على الفقر العالمي، أو محاصرته، من خلال الراسمالية التي قصر معناها الأوحد على... الاسواق. لكن من ناحية ثانية، وهذا ريما كان الأخطر والاقل قابلية للشفاء، ضيريت احتمالات تطور

بدت متاحة إلى هذا الحد أو ذاك، الشعوب كثيرة. وامكن باستخدام النريعة (الصحيحة)

في هذا المعنى لن يفاجئنا، اليوم أو غداً، تصاعد الدعوات التي يجتمع فيها العداء للتنوير، والعدأء للديموقر أطية، والعداء لتحرر المراة، والعداء للتنظيم النقابي، والعداء للفرد والفردية لأن

كما لن يفاجئناً تصاعد وتافر الفساد والتبديد التي كانت، بالناسبة، من اسباب الانهيارات الاخيرة، فيما تغيو الدعوة إلى تطريقها من علامات «التبخل الغربي في شؤوننا»! وهذا مُجتمعاً يجد إطاره في انغلاق اقتصادي دشنه مهاتير مُحمد في مالبزيا، وقد بنخرط هيه بريماكوف الروسي. وهو انقلاق قابل لأن يتوآكب مع توطد استبدادي وتصلب استراتيجي وجغرافي سياسي لا يجوز، هما الآخران، التدخل في شؤونهما. فالغرب، والحال هذه، يمكن أن يناقش معضلته، على ما هو حاصلٍ الآن، كما يستطيع أن

بمسححهاً، بِالْاحتكام إلى قيم التنويرُ وإعادة تنظيم العولة والثراءِ الذي تُحِدثُهُ. اما نَصْن فلبُوابناً مشرعة دائماً على ما قبل التنزير الذي يكاد يكون وطبعنا ، قياساً بـ والتطبّع، التنويري، ومشرعة بالتنكيد على ما قبل العولة التي تعرضت لمر هجاننا إبان عزّ قوتها. فالغارق كبير جداً بن أن تخصب الأزمة الأخيرة أفكارنا في ما يتصل بخصوصيات الطرق

وفي ظل اندماجِها، هي الاكثر تطوراً، براسماليَّة سابقة على الرقابة والتشريع.

للرأسمالية والعولمة، التغطية على افتقار بلدان عدة لعناصر التطور ومواصفاته

هَذه كُلُهَا مِنْ وَالْغَرِبِ، وَالغَرِبِ إِنَّمَا فَشَلَّ بِدِلْيِلَّ التَّجِرِيةِ التَّي نعيشُ!

بلاده، جاز الكلام على اهتزاز اركان السياسة العالمية في شكلها الراهن.



انفراج في قضية لوكربي

السير سيريل تاونسند *

تعاقب على وزارة الخارجية البريطانية خلال السنوات الخمس الأخيرة ثلاثة وزراء، هم دوغلاس هيرد وسائكوم ريفكند والوزير الصالى روين كوك، ودابوا على اتخاذ موقف الرفض الحازم لجهود اشخاص من امثالي طالبوا الحكومة البريطانية دوما باتخاذ موقف اكثر مرونة تجاه قضية لوكريي. وأكدوا، بلهجة لا تخلو من الاستذة، ان من المستحيل اجراء المحاكمة في بلد غير اسكتلندا او اميركا، وإن من الأفضل ترك قضاياً معقدة وصعبة مثل هذه الى خبراء وزارة الخارجية.

وقال لي الوزراء، واحداً بعد الآخر، لكن بنبرة الاصرار نفسها، أن سياسة بريطانيا منذ زمن طويل عي الرفض التام لعد الصفقات مع الارهابيين، وان من الخطأ التام السماح للجهة المتهمة بالارهاب أن تغرض المكان الذي تجرى فيه للحاكمة. كما أن حكومة ليبيا نفسها كانت أبدت ارتياحها علناً الى نظام القضاء الاسكتلندي، فيما يعني القبول باجراء المحاكمة في بلد ثالث اعترافاً من بريطانياً بعدم قدرة ذلك القضاء على اجراء محاكمة نزيهة. وحتى لو تمكنت الاطراف من التغلب على هذه المصاعب البدئية تيقى هناك مصاعبُ ادآريَّة وقانُونية حقيقيةً.

اما الآن فقد تغير كل شيء كما لو كان بفعل السحر، وصار على الذين يصسرون على اجسراء المساكسة في اسكتلندا او اميركا وليس في بلد ثالث ان ديتركوا هذه القضايا المعقدة والصعبة لخبراء وزارة الخارجية!». مع نك فاننى اجد شعوراً بالاسف يضالط ارتياحي لهذا الانقلاب في موقف بريطانيا وتلك القوة العظمى التي تعتبر نفسها فوق القانون الدولي وتحتقرالراي العام الدولي. در الأسف لن الدولتين لم تتخذا هذا الموقف منذ ، إذ كان في امكاننا أن نتجنب الكثير من المشاكل الدولية وقدراً من الألم الانساني.

عندما تسلم روين كوك وزارة الخارجية قبل ١٦ شهراً قيل له بوضوح أن من الأفضل لحكومة العمال الجديدة أن لا تقبع في الحفرة التي ارتضتها حكومة المحافظين لنفسها في ما يخص قضية لوكريي، وإن تلقي نظرة شاملة جنيدة على القضية تستخلص منها اقتراحات جنيدة تحظى بموافقة الأمم المتحدة. ورفض كوك نلك بحزم. وكان من المزعج أن تسمع من هذا الوزير العمالي الجنيد التعابير والصبيغ نفسها التي كانت تقدمها الوزارة ايام حكم

لماذا غيسر كسوك رأيه في الوقت الذي بدا فسيسه ان الأميركيين مرتاحون الى الوضع القائم؟ اجد أن هناك ثلاثة اسباب رئيسية. فقد كانت الضغوط من اجل التغيير تتصاعد منذ مدة في وزارة الخارجية. واخذت سياسة الحكومة تفقد صدقيتها وامكان ادامتها يوما بعد يوم، بعدما أبدت الجنامعة العربية ومجلس الدول الاستلامية ومنظمة الوحدة الافتريقية والكثير من دول الكومنويك (بقيادة نيلسون مانديلا) رفضها للاستعرار في العقربات على ليبيا. وكان هناك احتمال أن تصوت الجمعية العامة للأمم الشحدة ضد قرارات مجلس الأمن، وهو ما يشبه الاتفجار النووي بالنسبة الى الديبلوماسيين.

ثانياً، تزايد التأييد في الاعلام البريطاني لموقف الدكتور جيم سواير، الناطق باسم أسسر مُستحايا لوكربي البريطانيين، الذاعي الى أجراء للصاكمة في لاهاي. ووجد الوزراء في وزارة الخارجية البريطانية احراجا كبيرا التعارض بين موقفهم وموقف الأسرء التي رفضت الانتظار الى ما لا نهاية وطالبت بالاسراع في التحرك مُعو اكتشاف المسؤولين عن الجريمة ومعرفة دوافعهم،

ثالثاً، تتهيأ اسكتلندا حالياً لاجراء انتخابات برلمانها الخاص، وتظهر استطلاعات الرأى تقارباً كبيراً في التأييد بين حسرب العسمسال هناك ومنافسسه الحسرب القسومي الاسكتلندي، واستعمل الحزب الأخير قضية لوكربي ضد العمال، معتبرا انها قضية اسكتلندية ولاتقع تحت سلطة وزارة الخارجية البريطانية في لنس.

هناك كثيرون في البرلمان البريطاني يرون أن المحاكمة لن تجدري في هولنداء على رغم اعسلان لندن وواشنطن الموافقة على ذلك، السبب، كما يرون، هو أن الزعيم الليبي معمر القذافي أن يسمح للمحكمة بأن تكشف أن المتهمين، وهما صَابِطَانُ مِتُوسِمِاً النبرجة في الاستَخْبَارات الليبية.

كانا يعملان حسب الأوامر. وكانت ليبيا اعلنت في ٢٧ أب (أغسطس)، بلغتها الديبلوماسية الغريبة، موافقتها عطى التطور في موقف حكومتي الملكة المتحدة والولايات المتحدة، وأنها استتعامل ايجابيا مع هذه الخطوة وتعطيها ما تستحق من الأهتمام والعناية».

الكرة الآن في ملعب العقيد القذافي، ولا يمكن للجواب النهائي أن يتنظر عُثرة طويلة. أن على ليبيا القبول بهذه

سياسي بريطاني، ناثب سابق من المحافظين.

ادوارد سعید *

🗷 حان الوقت، بعد نشس معظم تقرير المدعى المستقل كينيث ستار واطلاع الكثيرين عليه في انحاء العالم، لوقفة تأمَّل نحاوَّلُ فينها فهم هذا الحدث العجيب في تاريخ أميّركا. الملاحظة الأولى انه حدثٌ لا سَابِقَ لَهُ من أي نوع كان في التاريخ الأميركي. ذلك ان وقانون المدعي المستقل، الذي أس الكونغرس من خلاله مكتبأ خاصا للتحقيق في مُحَالِفَاتُ الجهارُ التَنْفُيدِي، لم يصبر إ قَــُبِلُ أقل مِن عـشــر سنوات، واعظى المدعى المستقل صلاحيات تكاد تكون مطلقة. من هذاً لم يتعرض اي رئيس قبل بيل كلينتون لتحقيق بهذا المدى من الخصوصية والتغصيل، ولا يصتمل أن يتعرض له أي رئيس مستقبلا. وهي المرة الأولى التي يواجه فيها الراي العام هذا السيل منَّ للعلومات عن الصياة الضاصعة للرثيس، وليس فقط للعلومات من تقرير ستار، بل من وسائل الإعلام ألتي تتمتع بدورها بنفوذ وامتداد لا سابق له، وواصلت طوال الشهور التسعة الماضية اغراق كل قارىء ومسته ومشاهد بتقارير وتعليقات ومقابلات لآ حصىر لها عن كلينتون ولوينسكي وليندا تريب وبيفيد كيندال والعشرات غيرهم من اللاعبين في هذه المهرئة المهيئة. لكن ربما يكون أسوا ما في القضية هو ذلك التطفل الَّذِيُّ لا حَدُود له قُانونياً أو اخْلاقياً علم الحبَّاة الخاصة لشخص. ان من المخيف حقاً أن لا يكون حستى رئيس الولايات المتحدة، خِص الأقوى في العالم كما بقولون، محمياً من هذا النوع من التطفل، لكن هذا هو الواقع امامنا، على رغم نلك فإن استطلاعات الرأي تبين ان غالبية الأميركيين راضية حالياً عن اداء الرئيس لعمله، مهما كانت بشاعة تفاصيل حياته الخاصة.

وعلى رغم نلك فإن الواضح هو ان الأمور تغيرت منذ نشر تقرير ستار. ووجنت من قراعتي للقسم الأكبر من التقرير أنَّه يشكلُ ادانة لَسلوكُ الرَّنْيُسُ الجِنْسُي مع تلكُ الموظفة المتدرية في البيت الأبيض، ولا ينكر كلمة واحدة عن التعاملات المالية لكلينتون وعائلته في قضية دوايت ووتر، في اركنسو قبل نحو عشرين سنة. وكانت هذه بالضبط الفضحية المفترضة التي كان ستار كلف التحقيق قيها اصلاً. ولم يجِّد المدعي المستقل شيئاً في القضية، فتُحرك بعنَّها نحو القصَّايا أَلتَى اعتبرت متفرعة عنها، مثل انتحار اللحامي فينس فوستر وطرد موظفي مكتب الرحلات في البيت الأبيض ورشوة ويستر هابل - كل هذه الأمور يَخْفُلها التقرير تماماً، على رغم ان المفروض لها ان تشكل محوره الرئيسي. ونعلم الآن ان ستار انفق مع جهازه خلال اربع سنوات من التحقيق نُصُو ٤٠ مليسون دولار، من دون المضضوع لمساطة تذكر عن طريقة الأنفاق. وكم الصني، كشخص يعاني من سرطان الدم، لو كأن المال انفق على أبحاًث السرطان بدل التحقيق في ابتذال ميول كلينتون الجنسية.

ادعاء ستار هو بالطبع أن الرئيس كنب أمام المحكمة وأمام الشبعب الأميركي، ما بلترض أن يشكل اساسا لأتهامه بشهادة الرور وبالتالي البدء باجراءات العزل ضده أي بالتَّالِي مَحَاكِمتِه أمام مجلس الشيوخ، لكُنْ هَنَاكَ تُغْرِاتَ كَثِيرَةً فِي هَذَا الْمُوقِّفَ، لَيسَ اقلها أن الدستور ينص على أن عزل الرئيس يجب أن يتم علي أساس ارتكابه اجرائم أو جنح خطيرة، ويقبصند بذلك بالتباكبيد الانتهاكات المتعمدة ضد الدولة أو الشعب أو النسستور، لكن من المستحديل اعتبار ومداعبات، كلينتون لمونيكا لوينسكي في أروقة البيت الأبيض هجوماً متعمداً على الولايات المتحدة أو شعبهاً. اضافة ألى ذلك، حتى لو اعتبرت شهادة الزور جريمة كبرى فمن المستحيل ايضا تصور الكونغرس باسره وهو يحول نفسه الى محكمة ضد كلينتون لهدف واحدهو التاكد مما اذا كان كنب في تفصيل أو تفصيلين عن علاقته مع اوينسكي، وبالطبع ستقضَّى مختلف لجانَّ الكونغرس أسابيع طويلة في درس تقرير ستشار، لَكُنْ اللَّكُ فَي انْ يَؤْدِي لَلْكَ الَى قَرَارَ الإحسالة الى المحساكسمسة، بل يبسدو ان الجسمهوريين المسيطرين على الكونغرس يفضلون، بدل اقصناء كلينشون، بقاءه في منصبه، وعلى درجة من الضعف السياسي تمنعه من مقاومة برنامجهم لخفض

الضرائب. اذا كان احتمال العزل بعيداً لماذا يستغل كلينتون كل قرصة ممكنة للاعتذار والتعبير عن النَّدم، وبالشكل البائس والمحجوج الذي نراه مَنْ بِينَ الأسبِابِ المهمة أن مستشاريه من القانونيين والإعلاميين وممثلي اللوبيات

- لكل شخصية اميركية عامة مثل هذه المجموعة، وللرئيس المجموعة الإكبر -اخبروه أن الرآي العام الأميركي يحب أن يوى منه ما يشبه الطقوس الدينية العبرة عن الندم والتالم. السبب الآخر هو أن كلمته الي الأملةُ فَي ١٧ من الشُّسهِرِ الْمَاضِي بِنِتِ كَانِهِا تنطوي عُلى الكثير من الغضب ولُم تعبر في شكلٌ كَأْفَ عَنْ النَّدُمْ، لأنَّه لم يعترفُ بالدَّنْبِ بِلَّ بدأ كأن ما يهمه هو الهجوم على كينيث ستار

أكشر من ابداء الندم على منا فعل. السبيب الشالث كما ارئ هو انه يشعر للمرة الاولى بضيق الخناق عليه في حياته السياسي المليئة بكل انواع السلوك المشبوه والتصابل والغير السياسي، لكن التي تمكن خلالها من الافلات من كل مازّق. اما الأنّ فلا شك ان حجم الفضح الاعبلامي لضعفه وكنبه وانحطاط نوقه سَيعني أنَّ الفضيحة ستبقى معه وتلحق به اللعنة بقية حياته. لكن أذا كان من الصعب تصور نجاته من آثار الإشمئزاز الذي تثيره تصرفاته، فربما كان له بعض الامل اذا فكر، كما يفعل السياسيون دوماً، أن الضجة ستُّهدا وقَّتا ما، ذلك أنْ لَيْسَ مَن شَخَص فَي اسيركا، حتى اشد اعداء كلينتون من الجمهوريين، يستطيع ان يغفر طويلاً لكينيث سبتسار، ابن الواعظ الأصسولي، والمحسامي البسيط وألمتطفل الشره، انه استغرق اربع سنوات وانفق اربعين مليون دولار لمجرد الكشُّف عَن الْحَالَاقَةَ الجِنْسِيَّةَ بِينَ الرئيسَ وامراة كانت في حدود العشرين من العمر لكن لا يمكن التنبؤ بما ستحمله الفضيحا لمستقبل كلينتون من تعقيدات ونتائج. واذا كان من الواضح ان رئاسته اصببت بضرية قَاتَلَةَ فَإِنْ هَذَا لا يعني تَلقَائياً انهُ سيستقيل او يواجُّه العزل. وسُتبين الأسابيع المقد مصيره، الا أن الوقت لم يحن للتنبؤ بطبيعة ذلك المسير. شعوري الخاص انه لن يستقيل وسيكمل مُنته الرئاسية. من جهة اخرى فإن المعدمة التي تلقاها الراي العام كانت من القوة بحيث نفَّعت الى

محاولات لاطلاق عمليات تعويض نفسم تشكل ببيلاً لانتهاكات كلينتون وقبائحه. انْ من الصعب على غير الأسيركيين الذين يعرفون الكثير عن ثقافة اميركا في اشكالها الشعبية أن يميزوا هذه الماولات، لكن قد يكون مُثْيِرا للاهتمام أن أنكر وأحدة منها ربما فساتت على المراقبين العرب والمسلمين النبن قد يعتبرون أن الغَضمية لا تتعدى أن تكون مؤامرة ميهيونية. (بالمناسبة، ارى انَ كلينتون، تماماً مثلماً قالت رُوحِته قبل اشهر، ضحية مؤامرة يمينية تهدف الى تنمير رئاسته الليبرالية، ولا يبدو أن هناك الكثير من الشك في هذا). لكن اذا كان من الصحيد ان انتباه أميركا ينصب في الدرجة الأولى على كلينتون ومونيكا، فبإنَّ من الصح ايضاً أن قصه أخرى، مناقضة تعاماً لقصتهما، تدور في الوقت نفسه أمام الرأي العام. انها قصة لآعب بيسبول اسمه ماركَ مكفواير، من فبريق «كارديدال» الذي يمثل معينة سانت لوي. وعندما كانت عناوين الصنَّفحة الأولى في صَحف مثل «نيويورُكُ تابعز، تحمل لخبار فضيحة لوينسكي كانت هنَّاكُ عنواين موازية على الصفحَّة نفسها عن

لعبة أميركا الرياضية المفضلة هي الجيستول، والأسم الأشهر والأكثر سحراً فيّ تاريخ اللعبة هو بيب روث، الذي سبجل ٩٠ «ركضية كاملة» أو دركضية الى القاعدة» خلال موسم ١٩٢٧، وهو الرقم القياسي في اللعبة حتى ذلك الوقت. تدور لعبة البيسيول على «رامي، للكرة من واحسد من الفحريقين امسام مدافع أو أصارب، من الفريق المقابل، هنف الرامي هو جمعل الضسارب يخطيء الكرة او يوجهها الى الأرض، فيما بهدف الضارب الى أبعاد الكرة اكثر ما يمكن. الضربة الأبعد هم التى تأخيذ الكرة خيارج الملعبه ليحسبجل الضاَّرب ما يسمى «الركضَّة الكاملة»، بقي هذا الرقم القياسي الى ١٩٦١ عندما تجاوزه روجر ماريس بركضة وأحدة، لكن الغريب أن انجاز ماريس لم يلق الاحتفاء نفسه الذي لقيه رقم روث، بل بدا أن الراي العام استنكر وقاحة، مساريس عندما كسسر رقم هذا اللاعب الذي يعتبر، جنباً الى جنب مع جورج واشنطن وابراهام للكولن، من بين الأبطال الأكست شعبية في تاريخ اميركاً، ولا يزال الرقم القياسي الذي سجله روث الأشهر في تاريخ الرياضة الأميرُكية، بل بحّل الى عمق النفسية الاميركية ليصبح رمزأ لايضاهي للانتصار البطولي الذي يشجره انسان يجمع بين القوة والاستشقاصة. وها هو مكفواير ياثي الأن ليتجاوز رقم ماريس، ايضا بنقطة ولحدة. ولا يمكن التقليل من اهمية ذلك بالنسبية الي الإسبيركيين، لانه تزامن مع المهانة والازدراء الذي بلغاه ذلك الرمز الأخبر للحيباة العامة الأميركية، أي الرئيس، على رغم كل ما حاول

الباته من المحولة، عندما هاجم السودان

وافغانستان. (علينا أن نلاحظ هنا أن تنصيب اسامة بن لابن «الشيطان الأكبر» بالنسبة الي أميركاً بشكل جرءاً من تلك العملية من الشيطنة والتقديس، او التطهير واللعن، التي تبدو ضرورية للصياة الأميركية. نلك انْ

اميركا هي البلد الاكثر بينية وايتيولوجية لننظر الى صفات مكغواير. انه عملاق أشقر وسيم التقاطيع قوي البنية طوله سئة اقدام وخمس بوصات، أي أنه يفوق كلينتون في سمات الرجولة والشدة. وهو متزوج وله ولَّد واحد، لكنَّ الزَّيجَّة أنتهت الى الطِّلَاقُّ قَبِل سنوات. ويواظب مُنْذ نلك الحينُ الحـصـول على المساورة النفسية لأنه مقتنع بانه كأن السبب في أنشهاء الزيجة. وتبرع بمليون دولار لاقامة مؤسسة تعتنى بأطفال المطلقين وهو تعبير عملي عن الندم تبدو ازاءه محاولات الرئيس الظهور بالمظهر نفسه فأرغة ومريفة. وعند خروج مكفواير الى الطبة ليمسك بالمضرب تبنو المناسبة للمشاهنين وكانها مشهد اخلاقي او ديني، مشهد الرجل الطيب الذي يواجه الخطر بكل شبجاعة وبساطة. امّا عندما يضرب الكرة ليسجل اركضة، جديدة فهو يبدو كأنه يعوض رمزياً عن خطايا كلينتون ونواقصه - او هذا على الآقل هو تأثير هذا التخطي للارقام القياسية على النفسية الأميركية. هذا بالطبع لا يساعد كلينتون كتبيراً أو يضفف مّن الأزمة النست ورية، لكنه يفسر، ولو في شكل أولي، الاطار الحاكم للرأي الشعبي الأميركي. فعثلما يبدأ كلينتون الآن، مستعيناً بمصاميه واعلامييه واللوبيات المسائدة له، جهوده لتحويل مستنقع الفساد الذي كشف عنه تقرير ستار الى مسرحية برامية تيور عل الخطيئة والاعتراف وما يتبعهما من الغفران والخلاص، فهناك بالمقابل وضمن الإطار نفسه تُلُّكَ الدرامَـــا ۖ التِّي أَقِـد لَا تَقَلَ قِـوة عَنَ البِطلَ كإنسان طيب الجوهر يتغلب على كل الصعاب ليُسجَل أَرْقَامُ أُ قَيِأْسية جَديدة في هذه الرياضة الأميركية بتميز.

أنه السياق نفسه الذي يمكننا من خلاله فهم كينيث ستار ومؤيديَّه. فقد يعتبرهم المراقبون خارج اميركا مجموعة من المتطفلين والمعتوهين، المستعدين - كما في حال ستار نفسه - لقضاء الايام والشبهور في «تقصبي الحقيقة، (وهو التعبير الذي يستعمله دوماً)، لكنه في الواقع لا يفعل سوى التطفل، بكلُّ مَا امكن من التقصيل، على الحياة الخاصة لشخص أن ما فعله ستآر لا يندرج في اطار مكافحة الجريمة او درء الخطر عن الولايات المتحدة، مثلما أن ليست هذاك علاقية بين «الخطر الشيوعي» والكره العميق لكوبا، ثلك الجزيرة الصغيرة الفقيرة التي لا تستطيع مواجهة تيويورك، تاهيك عن القوة العسكرية الأميركية. نلك أن العنصر الفاعل في الحالتين هو اندفاع اينيولوجي يقود الى مبالخات وتهويلات يصعب تصورها في بقية انحاء العالم. ونشرت ولحدة من الصَّحَفُ أَحْيِراً تقريراً عن والد كيميث ستّار، الذي وصفّته بأنه رجل دين أصولي القي مرة موعظة حذر فيها من الشرور التي تاتي بها أمراة تلبس «الشورت» وتحلُّب البُقرة يُومُ الأحد؛ هذا هو جو الشاعر الملتهبة المكبونة الذي نشأ فيه ستار، ولا عجب أنن أن الرئيس كلينتون، بتسيب طباعة وتحلله الأضلاقي، اصبح بالنسبة الى ستار ليس فقط رئيساً سيئاً بل تجسيداً للشر الصراح، ويشير وجود عدد كبير من المؤيدين لافكار ستار الى الكيفية التي تتحول بها اية فعالية، حتى أنتصارات مكفواير في البيسبول، الى دراما كونية عن

الصراع بين الخير والشر، قلت مراراً في مقالاتي السابقة ان من الصعب فهم السياسة الأميركية من المارج من دون المام بالصفات المعيدة للشقافة الأميركية المحلية، المختلفة تماماً عن ثقافات مثل ٱلْفرنسية والبريطانية التي يعرفها في شكل مباشر الكثيرون من العرب والسلم أن هناك عنصر من اللاعقلانية في الثقافة الأمسركية - كما تبرهن على بلك قضية لوينسكى - يمنع من اعطاء الحياة الخاصة حرمتها لأن الأهم منها بكثير بالنسبة لهذه الثقافة هي القضايا والاعبر، المتعلقة بصراع الحُير والشر، وإذا نظرنا إلى القضية عقلانيا نحد أن سلوك كلينتون كان فجا وفاضحاً، وأن سلوك ستار شكل انتهاكا بشعا لحياته الخاصة. اما كل ما انجزه مكفواير فلا يتعدى ضرب كرة مسافة تقرب من ٤٠٠ متر. لكن الحنث يتضخم مليون مرة في ذهن الجمهور، الى حد كبير بفضل وسائل الإعلام، ليتمول الى براما كونية هائلة الحجم. انها عقلية بالغة الخطورة بالفعل.

 استاذ الانكليزية والانب المقبارن في جامعة كولومبيا.

الى الراسمالية والنيموقراطية والعولمة، وتحسين حصصنا فيُّها، وبين أن ننتهي من العضلة

اسرائيل مستفيد أول! على رغم عيد رأس السخة اليهودية، وحال الطوارئ لحماية الاسرائيليين في عطلتهم احتفالاتهم، قَان سموم بنيامين نتانياهو لا تعرف عيداً ولا هدنة. هذا الرجل يُحلم بحكم الفلسطينيين وجعلهم تحت سيادة اسرائيل على طريقة بيض جنوب افريقيا عندما وضعوا السود في مدن - معازل. ووسياسة الاغلاق، كما تسمى، لا تظهر أستحالة نجاح الحكم الذاتي كصيغة وممارسة فحسب، وإنما تظهر خصوصاً استحالة تحقيق حام سيئ الذكر رئيس وزراء اسرائيل، فلا حكم سوياً أن يمارس بالقوة والسلاح على الدوام أو... والى الابد، وفقاً للتعبير الذي يحبذه الاسرأئيليون كلما أرابوا تاكيد سيطرتهم.

قَبِلَ أَن يغادر الى الآمم للتحدة اطلق تنانيا هو تهديدا جديداً. فهو سيضم مناطق فاسطينية اذا ما اقدمت السلطة الوطنية على إعلان ودولة فلسطينية، في ايار (مايو) ١٩٩٩. ووالضم، هو الكلة اللطفة لـ والنخول العسكري، مجدداً الى تلك والمناطق، كما أن والمناطق، تعبير خبيث هدفه الأول والأخير استبعاد كلمة «وطن» أو إلغاؤها. بالطبع، يشكل هذا التهديد «إعلان حرب»، كما فسرته المراجع الفلسطينية، خصوصاً أنه صدر عن رجل مهووس على رأس عصابة ينافسه اعضاؤها بهوس الحرب واستخدام الأسلحة المتطورة التراكمة.

كلُّ ذلك ونتأنياهو متوجه الى الامم المتحدة، حيث يفترض ان يعلن عن فحرى التقدم، الذي أعلن بنيس روس التوصل اليه آثر لقاء مع الرئيس الفلسطيني. وإذ سارع الاسرائيليون الى القول ان هذا «التقدم» احرز في موضوع «المحميات الطبيعية»، يصح التساؤل عن المضمون. · والمُحميات، ليست سوى خُدعة مكشوفة، فهل يعنى حصول «تقدم، بشانها ان الجانب - ----- بسابه أن الجانب المجانب المعاوض الفلسطيني طوال الفترة المناضية أن الجانب الفلسطيني وأفق عليها؟ في أي حال برهن المفاوض الفلسطيني طوال الفترة المناضية أنه قادر على ارتكاب كل الهفوات ويتساوى في ذلك أن يكون مضطراً أو مضغوطاً عليه أو موافقاً بكامل الوعي والحرية. لكن الاحتمال الأخر أن يكون الجانب الاسرائيلي أرضى الفلسطينيين في ملفات الموري (المطار، السجناء...)، وكلها ملفات مهمة لكنها لا تزال بعيدة عن الجوهر. طبعاً يصعب التصديق أن ليكود أرضى الفلسطينيين، وإذا لم يفعل يصعب كذلك فهم حصول

ارتاى دنيس روس ان يخبئ «المفاجأة» لتعلن في نيويورك، فيقطفها رئيسه ووزيرته ويقدم بذلك خدمة في تلميع صورة بيل كلينتون صاحب الأنجازات في السياسة الدولية. فمن يدري، ربعا ساهم مثل هذا الاتفاق التعيس في انعاش الرئاسة الاميركية وإخراجها من محنتها. هذا يعني ايلاء دور مهم لنتانياهو في تقديم خدمة لكلينتون، اخلص الأصدقاء لاسرائيل ولليهود، فهل يفعل؛ بديهي أنه ليس مضطراً إلى ذلك إلا إذا كأن «الاتفاق» المرتقب يحقق له ما أدك، وعندند تكون حجته أنه ينفذ سياسته أكثر مما يخدم كلينتون. والأرجع، في هذه الحال، أن يكون نتانياهو مستغلاً ضعف كلينتون لا مساهماً في أنقاذه، محققاً أهدافة بمعزل عما إذا كان الرئيس الاميركي مستمراً في منصبه أم لا.

عملية السلام في الشرّق الأوسط كانت المؤشر الأول الى تراجع السياسة الخارجية الاميركية وضياعها، قبل انفجار فضيحة لرينسكي. وظلت المتضررة الأولى من عجز هذه السياسة وتريدها. ومن الطبيعي أن تكون الضحية الأولى لارتباك تلك السياسة وترنجها على وقع التقارير وأشرطة الفيديو والأعيب الكونغرس واليمين المتزمت.

عبدالوهاب بدرخان

حازم صاغبة



أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

لا لتكتب قرئيسي (لننن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT قيلت. 0171-6029988 فنكس 0171-3714225 / 0171-3714225 فنكس: 925746 - التحرير: 925751 : _SEX 0171-6024963 : _SUR 0171-6029988 : _SEX - الادارة العامة: قباتف: 6024514 (171-6052124 الفاكس: 6024514-0171 - قتوزيع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🕷 مكتب و اشتطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🖷 مكتب نيويورك:

New York 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041, Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🗯 مکتب موسکو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مکتب باریس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

> مكتب بيروت المعراء شارع المادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة. قبانف/ الفاكس: ٥/١/٢/٢/١٠ (١٠) المكتب الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام

ص ب. ١٨٩٠٠ . الرياض ١١٥٣٠ الهائف: ٥٧٥٥١٦ / ٢١٥١١٦ / ٢٠٥٥١٢٦ ، الفاكس: ٥٣١٥٢١ A مكتب جسعة شسارع صداري، غرب طريق المينة. صرب ٢٢٥٦١، جدة ٢١٤٢٦ الهاتك: ٢٢٩٣٦١ الفاكس:

> # مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والحترش - الميزاني، مكتب رقم (٦) الهانف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ 🗷 مكتب القاهرة: ١ شارع اسيركا اللاتينية، وجارين سيئي، امام السفارة البريطانية، دور ٢ - شفة ١ البائد: ٢٥٥٨٠٤١ الناكس: ٢٥٠٨٠٤٢

🛢 مكتب البحرين: للنامة مسب. ٢٦٢٨ الباتف: ١٩٧٠-٢٠٠٠ ، الفاكس: ١٩٧٠-٢٠٠١ = الارادة من ب. ١٠٦٥٩ شقة ٨، بين ١١١٤ ، طريق ٢٢٥ (الجنبر)، مجمع ٢٤٢، للنامة

البائقة المالالا - ۲۷۴، العاكس: ١٩٥٤٢ - ۲۷۴ 🛎 مكتب الرياط: ملتقي زنقة مولاي وشبه وشارع شالة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٢ الفاكس

🕿 مكتب صفعاء: صنعاء - شارع القيادة - بنابة مركز سبا للمفروشات رقم (١) الدور الثالث. المياتة . ٢٠٤٩٠١ (الفاكس) ٢٣٢٢٢ - حرب ١٩٧٣١ . عكتب بعشق: مزة - فيلات غربية - برج مثاله « الدور المتاسع، مكتب والم الوغ. الباتف: ١/٠٠٠٠ ، العاكس: ١٦١٠٠٠ ~ من. ب. بعشق ٢١٧٢٠ . # مكتب السودان الخرطرم - عمارة برح النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كازيوم الهلكف: ١٠٣٣٠، ١٤٢٢٨، ١٩٢٩٤٥، ١٧١٥٢٠ (الفاكس) ٢٣٣٠٠ - ص. ب ١٠٤٤٠ .

- الإعلانات: تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق للرُوزُ الْرئيسيُّ: جدة – الحمراء، شارع الإنداسُ، مبنَّى تَهامة، للملكة العربية السعودية، الهاتقـر 2212 174 (77 خطأ) – القاص: ٦٩٣٠٨٦٩ تمسر عن شركة الحياة الدولية للنشر

تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

وَفِي النهاية، ما دالجبيد، حقاً في

تُدِرَانِ الْعَضَّلَةِ ٱلاساسِيةِ للطريقِ

الثالثُ تتعلق بالتعاطي مع الاقتصاد

الكوني، بعد مصاعب توَّفيقه مع الدولة

الموجهة او حتى المنظمة. فاستتمارات

الشركات والاستثمارات الخاصة

يصعب ضبطها، ومن الصعب فرض

ضوابط العمل من دون حدود وطنية

راست في الشيء الذي يصبح ايضاً في

لَكِنَّ مِـؤَخَّـراً بِداتِ أوساط بِسـار

الطريق الثالث، تبدى تفاؤلها

بالقناعات التي شرعت تنسجها الازمة

الأخيرة الراهنَّة. ومن هذا القبيل يشار

الى مندور التقرير الحكومي البريطاني

عن والاستبعاد الاجتماعي، والى بعض

التاويلات الصحافية ألتي قرأت

الخطآنات والتصريحات الأخيرة

اشروس بمنفتها وانعطافا قليلا الى

لكنُّ، مع هذا، يسقى أنه ربصا كانت

نقطة القوة الاهم لدى الطريق الثالث ان

الأخرين، في السمين او السسار، لا يملكون افكاراً افضل لعالمنا وتحديات

العولة. فاليمين يقف عند نصف الشكلة

(عجرٌ بعض المجتمعات عن التكيف مع

الراسمالية)، واليسار يقف عند نصفها

الأخر (عدم ضبط الراسمالية العابرة

هذه الراسمالية نفسها والتي، في ظلُّ

العولة، غدا يستحيل الصبيث عن

مجتمعات بعينها من دون الحديث عنها

وفي غضون ثلك يُطلق النقاش ما

الأ أن الأول لا يجد اية مشكلة في

الحدود).

القوانين الضريبية.

الاحتكام الى المسيحية والانتخابية

والمرجعية الوطنية أو القومية؟

السياسية،

الترجعة فم العبسى

عسا به رسم قريد

المنعة عريم سعلاه

لترهم نصيب

· 8 - 1897 Jim

راهعه - وسيم

_ تعتبر براسا

نرجعة النصبوص اا

المرسة ذات أهس

كاليضية وعنسعي

ونزياد أعميتها نق

وللتنا السونانيد

يهنيعتنهما ودرج

رسب المعربيث لفت س

البونانية هدو أودا

مسغ التعبيون

يستحيل احتياننا

من هنا يكتسب

مست أذ يلقي

سهميات وضعم

النصوص الدوناند

في مرحلة تاريخية

السلطة المركزية في

نتلاقى حوله الثقا

في العصار العياب

ونَّك بفضل حركة ا

لعنك فيها صدر

يمحق مكأنأ متصير

وتد ساعد فم

ليتبعاب هذه المد

سوبانية. اضاف

اسحق الواسعة

يجال فيهو طو

ومشرجد، ركنزت ٥

يبزينة كبار دراسية

__حق لكونه

فيوناني الى اللغة

مطوسات جنيدة :

بحق وإنتاجها،

توضع بشساط ألكد

لترجنية المعاصيرة

برجة تنقى المسا

المترجمون الع

عصرية، وانطلاقاً نضع الماحشة معو

عى لباقها التاريط لأشفنت بغدوي ه معقر المنصبور ع عمياً وفكرياً مـ

جيز الأول من هـ

النامسون (١٩٢٨--

الجيل الشائي الذ

الحق ويعتد ها

بأتي الجبيل الشاك

أنعصر العباسيي

تقول البياحة

- القاضرق

🗷 نصاعیت

حول من هم بث

عيرهم وسخل ا

وُحتَى الإوصاح، أ

باعسنان البسهد

العضارية، عد:

أوانهم شيدوها

فأس المتقية

بها شعرض لأصا

لَاثَار مَشْيَعُولَ ،

ني أشدافيها كد

ساء الصفاظاء

كمنا حست في ا

القريب من شض

فوقها تعايات س

لمي قوية المؤلة

وعسوسا غا الخناعة حوا

الشعائر والكث

يؤكسد أن اللصد

وفُدُّ اشبرة

حنواس صنير

الطآديسين المنهسو

واشرف عند ال

مجسوعة من

اليعريقي هيره

السسابع قسيل

ىحسى قوله ـ

عاصا في بناء

نرجق أنَّ النيو

عنيشع عشيري

كليى ألملن في

وفي ضبوء شانلة لمدة لا 3

الإثنى لطول ا

ومنكآودع، ود

الغذانيية والإ

لتسخزين المطع

وابضا تسكير عر الخدمة في

^{دارت} في ع

لقرز العاشير.

"ولاتصفي الب

ك نكرياً وسانياً ج

مفردات الاختمال.

ا كاشد قدارة التقاف

■ قبل أن تنفجر الأزمة المالية (والسياسية) الأخيرة، سانت اوساط الاحزاب الأششراكية آلاوروبية ومعها الحرب الديموقراطي الاميركي، تأملات تتصل ب وطريق ثالث، ووسياسات طريق ثالث، وقد شبّ البعض هذا الوليب الموعبود بالأشتير اكتبة الديموقراطية السويدية، ورآها البعض الأخس نقطة وسطى بين التسجسرية السويدية وبين الولايات المتحدة.

وإذا لم يكن حس الأرمسة حساداً، بالصَّرورة وبالتسساوي لدى اهل الطريق الثَّالثُ، فالواضحُ أن تولُّسهم المسؤوليات الرسمية لعدد من البلدان وضعهم امام هواجس مضخمة للفشل والنجاح. فهم الآن يحكمون، بصورة أو أخسري كسلاً من الولايات المتحدة وبريطانيا وقرئسا وايطاليا، وقد يحكمون للانيا أيضاً، ما يجعل اقوى اقتصادات الكون في يدهم. ومنا بين خوف صمنى لدى بعضهم من صعف العدة النظرية والاستكانة التاسة الي مجربات الأحداث عملاً بطروحات الصيفر الإيديولوجي، أو الاستكانة الى تعريف سلبي (نحن لسنا يساراً قديماً ولا يميناً جبيداً) للذات، وما بين خوف معلن لدى البعض الأخسر من ظهور تحديات قد لا تكون مسبوقة ولا متوقعة، حاولت جماعات الطريق الثالث صوغ استلتها/ مسائلها في

عدد من المحاور: كيفية تأثيس الحكومات الديموقراطية على الأقتصاد الكوني الذى يتجاهل، ويصبورة متعباظمة، الحدود والقواذين الوطنية، وكيفية التعاملي مع الإجتافات الجديدة التي اطلقتها ألراسمالية في طورها الحاليَّ، ومن ثم كيفية تسليح الإفراد بما يدافعون به عن وجويهم في زمن اشد تنافسية بكثير، وأخيراً كيفية اعادة صوغ برامج الرفاه الاجتماعي التي وضعت قبلَ فترة تتراوح بين الآربعة عقود والستة تبعأ للبلد المعنى والموازنة تالياً بين بينامية السوق والمساجسة الى حسمساية العسائلات والحماعات المحلمة من خرامها المحتم؟ بيد أن تعبير والطريق الثالث، لا يعني، بصال من الأصوال، أن الجميع

داخل الطريق المنكور. فالكشيرون من قائته كستوني بلير وبيل كلينتون يواكبون السوق الكونية والتجارة الطريق الثالث الناشئة (والتي بيدو الحرة، فيما يبدو ليونيل جوسبان اكثر حدرا، يتلوه في ذلك غيرهارد شرودر، ولو بدأ أقرب التي الأنغلو ساكسون مما الى زميله الفرنسي. واذ ترى جساعة والسبوق الحرة اولاً، أن المقتساح الي توسيع دائرة «الرابصين، هو تعليم الكفاءات الجديدة واطلاق سيرورة التمهين، يرى يساريو الطريق الثالث وبولتيوهم، على كبير تفاوتهم، ان هذا

مخساوون كاسنان المشطه اذ لا تزال

لا يكفى، فسهم بحساجٌ ون يان بلوغ اقتصادات اعدل يتطلب اشكالا حديدة من الضبيط الكوني، خيصوصيا في محصالات العمل والسيطرة على المضاربات التي يسعها، وبسرعة، ان تعمر أقتصادات مزنشرة وتعنص ويرد بعض هؤلاء بشراسة على ما سمّونه بحق معبادة السوق الحرة. فبعلى عكس الإعشقاد الذي أشباعشه الريغانية والثاتشرية بأن راسمالية لا قيودا عليها تعرّز الديموقراطية، تسود الأوساط هذه رؤية مقادها أن نخبة من المدراء والبيروقراطيين هي التي تتحكم بحياة المجتمعات، وهذه النخّبة انمأ تسيء الى الديموق راطية عبر

استبعادها المواطن العادي عن عطية صنع القرار، واضعة العملية المنكورة في أيدي أصبحاب المصالح وجماعاتها ممن عينوا انفسهم بانفسهم في مواقع التأثير، غير ان هذه النخبة، كما يعضى التحليل، لا تبدي الا الفشل في ما خص ا استجابتها لمسؤوليتها الأجتماعية المفترضة: فهي بدل ان تستثمر في مجالات ضروريّة لأي اقتصاد صحيّ، كتحسين صحة العاملين وتوسيع التعليم تراها لا تُصبتُ الَّا التوسيعَ لذاتها من خيلال إضافية شريحية من والخبراء، الى الشرائح الموجودة أصلاً. وفيما تتسع الهوة بين هؤلاء ومعهم السياسة والثمان العام، وبين الناس الذين هم مسوضسوع الشسان العسام

الأن في الغرب المتقدم، ما بين ٣٠ و٥٠ والحال أن نبرة النقد هذه ترتفع اكثر فأكثر في الوسط اليساري خارج الطريق الثالثُ، اذ تظهر مُخاوفٌ من أنَّ على مُلكية الدولة للصناعة، وبين قبول

المفترض، تترايد البطالة التي تشمل

تؤدي «همروجة» الطريق هذا الى مزيد الدولة ودورها سبباً لانقسام كبير من أضعاف اليسار من دون أي تعاط مع الإجحافات الاقتصادية والاجتماعية

أيضاً أن هيلاري كلينتون غير بعيدة عنها) مشقفوها البارزون. ومن هؤلاء أنشوني غييدنز، صدير مسرسة لندن للاقتصاد الذي يرى في الطريق هذا استجانة لانحطاط السياسات الطبقية القديدة، اذ مع والانكساش المتسسارع للطبقة التادلة واختفاء العالم القطبيء كما كتب في سيو ستايتسمانُ، - المطلة البريطانية التي تحمن النقاش، وتراجع حضور السياسات الطبقية والانقسام التقليدي ألى يسار ويمين. وبغض النظر عن بعض المبالغات أو ما خص سدى الاختقاعين الطبيقي والقطبي، فسالصحيح في كلامه انّ الطبقة التاملة، البدوي منها خصوصا، وهي قاعدة السياسات التقليدية لليسار، تنكمش تسبيها المنوية في اجدائي قوة العمل، قيما تحل محلها انواع شيتي من عيميال الخيدميات وأصحاب اليافات البيضاء، ومع ضمور الولاءات الطبيقيية، تضيمس الولاءات المربية: فمعظم الاحراب الاستراكية في الغرب تستقي مراجعها من احداث فقدت صلَّتها بالبشر الأحياء، إن لم يكن بمتارفهم فبتجاربهم حكماً، فقلَّةً، مُثَّلاً، من الذين يعيشون في بريطانيا الأن يرتبطون شخصياً أو عاطفياً بألانحازآت الاجتماعية لحكومة اتلي العسمالية التي انتُسَخَّبِت في ١٩٤٥. والشيء نفسية بمكن قبوله عن صلة الأسيركان الصاليين بوالنيو ديله

لهذا يبدو بيل كلينتون وتونى بلير مهجوسين باصوات اهل الضواحي من نوى الولاءات السياسية الرجراجة، والنَّينَ ادى انتقالهم من الحواضر المبينيسة الى اضسفساف روابطهم بالمؤسسات التبقليدية لأبائهم من النقابة الى الكنيسة، كما غدوا أشد تاثرا بالاعلام الجساهيري ووسائله وبطرقهم الكثيرة، الخاصة والشخصية،

في الحصول على المعلومات. كنلك يمييز غييدنز بين نسختي الاقتصاد المختلط عند اليسبار القديم والذي انطرى (خارج الولايات المتحدة)

الطريق الثالث بتبخل الدولة لمساعدة التساؤلات، كما نقلها الأميركي ي. ج. الافراد من داخل اقتصاد ذي ملكية وادارة شامستين. وهذا يضِّم عسدنر صوته الى أصوات كشيرة سجل وعلى آية حسال فيقسد غيدا لمدرسية اصسحابها للديموقراطيين الاميركان

اسبقيتهم في الالهام والمرجعية. ثم انه فيما قام اليسار القديم على دعم دولة الرقاه من المهد الي اللحد، قان يسار - الوسط من جـماعـة الطريق الشالث يركر اكثر على التوطيفات الإجتماعية، خصوصا في مجالم التعليم والتمهين العمالي. فالطَّريقُ هذاً هو، بلغة لخرى، تمرة أنحسار نفوذ الأيديولوجها الاشتراكية، لا سيما الماركسي منها، بعد انتهاء الصرب وهناك ايضاً من يرعى هذه النزعة الثالثية كسيدني بلومنثال، المستشار

السياسي في البيت الابيض، الذي ينظّم مؤتمر نيويورك الذي يضم زعماء الولايات المتحدة ويريطانيا وفرنسا وإيطاليا: كلينتون وبلير وجوسبان ورومسانو برودي (بالطبع إن لم تؤد نَبُول لوينْسُكِي اللِّيُ اطاحْسَةُ الرئيس الأميركي بين لحظة وإخري). والمؤتمر المنكور يفترض به مناقشة

،أطرّ لسياسات مُشْتركة، تُدور حول افكارً أهمُ ها: تخلى احْرُابِ الْيُسَارِ التقليدي عن اللكية العامة للصناعات الكبيري وخفض الضيرائب والحيد من خسدمسات دولة الرفسام، واعتسبار هذا النخلى تكيّفاً مع قوى السوق المعولة وما تسببه من عمليات تفكك في مواضع الانتاج التابعة لاقتصادات البلدان الصناعيية والديموق راطية. فالمطلوب من أوروبا، في هذا النطاق، ان تتعلم من الولايات المنحدة، اكتر فاكثر، كيف «تُدخل عنصر المضاطرة في طرق اشتفال مجتمعاتها، ونلك من اجلَّ الموازنة بين الأمنين الاجستسماعي والاقستساديء. وبهذا المعنى فسأنَّ التسقسديمات الأوروبيسة في مساخص التقاعد والصحة وغيرهما، مما يشكل شبكة امان للكثير من بلدان القارة، لا

وفي المقابل تطارد أهلَّ الطريق التسالث تسساؤلات الشكاكان والعقساد والسيناكيين التي لن تزيدها الأزمة المالية الأخبرة ألا تاجباً. وهذه اتساع ظاهرة المستبعدين والمهمشين

يعود يمكن الصفاظ عليها حين تؤدي

الضرائب المرتفعة واكلاف الأجور الي

اضسعناف القطاع الضناص وقندراته

ديون، تُحْتصر في ما ياتي: هُلُ الطُّريقُ الشالث أفكار جندية أم هو منجنره شعارات اعلانية في الأسواء انتشابية في الأحسن؟ وهل يمثل جهودا حقيقية لخّلق اشكال جسيدة من السياسات التقدمية، أم أنه تنازل أضر لليمين، وانتصار اخير، وليس آخراً، للريغانية والثانشرية؛ ثم هل الطريق الثالث شكل

وكنائس و... مناطق سكنية؟ ذكى من تجسيع وتصريم العوامل والسلوكات السياسية التي اتبعها كلينتون وبلير للقوز في الانتخابات، ام هو طريقة لتمييير النَّفس عن اليمين المتطرف والبسيار القديم من دون اي تعريف ذاتِي لَهِدْه النَّفَس؟ فَكثيراً مَّا يؤخذ على انصار الطريق الثالث، وهو ما يقلق بعضهم انهم يعرفونه بما ليس هو: قلقي رسالة مُفتوحة وحُبهت الى تونى بلير في مطالع العام ونشرتها مجلة بنيبو ستايتسمان حاج المفكر الاجتماعي

رالف دهرندورف بأن التحريف الذاتي أكبر مشباكل الطريق المذكورٌ، قدلًا هذاً ولا ذاك، كما كتب، ويجبرك على تقديم الْأَخْرِينَ كَارِيكَاتُورِياً، فَالْيِسَارِ القَّدِيْمُ يبدو اشتراكيا اكثر، والنيموقراطيون القدامي دولتين اكثر، والريضانية/ الثاتشرية تبدو اشد تماسكا مما الواقع متماسك وأشد خساسة منه في الوقت عسينه. واهم من هذا، كسمساً يمضَّه بمرندورف واضعا يده على الأزمة الايبيولوجية، انك محين تعرف نفسك بمصطلحات الآخرين، فأنك تسمح لهم بان يحدوا اجندتك، فاذا كان الطريق

يرى أسيراً لسجالات قادمة من الماضي، اكثر مما كمرشد للمستقبل. والفريب، لدى النقاد، ان كلينتون وبلير ياتيان بمثالاتهما ومراجعهما من تواريخ سابقة على التي يستشهدها اليسار التقليدي، فيرجع الاول لا الي الروزفلتية بل الى «الحقبة التقدمية» لأسيركا منعطف القرن، كذلك يرجع الثَّنَّى لا الى حكومية أتلي بلُّ الي حكومة ١٩٠١ الاصلاحية الليبرالية

الثالث، اساساء ربة قعل على اليسار

القديم واليمين الجديد، قائه مرشع لأن

ثم اذا صحّ ان الطبيقية الوسطى عرضت وزاد وزيها، فيما الطبقة العاملة انتمشت، الا أن الصحيح أيضاً

التي سبقت قيام حزب العمال بصفته

وأبناء دواخل المن حيث يتكاثر العنف «السلبيسة» الى «الهج ومية وتنسد أفاق المستقيل كما تتعطل امكانات كإنت لتكون وأعدة اقتصاليا وانتاجياً. فكيف حين نضيف تفاعل هذه الازمة مع أزمة اخسرى تنجم عن الهجرة في طَلَّ صَعف الوسائط الكفيلة بدمج المهاجرين، احرَّاباً ونقابات

> وبدورهم يقلل النقاد، يقدر لا يخفى من السخرية، من طابع الجدّة التي يسبغها اصحاب الطريق الثالث على اتقسهم وعلى دعبوتهم. فحيثور هذه النزعة قنيمة، على الأقل في بريطانيا، حيث عرِّف برنار، شو الاشتّراكية بأنها ما يتبناه «أي مواطن عادي محترم من دون أن يلزم تقسه بهوى توريء، وفي وقت برقي الي ١٩٠٥ راي رامــري ماكدونالد الذي أصبح لاحقاً أول رئيس حكومة عسالي أن «كلمة السر في الاشتراكية ليست الوعي الطبقي، بل وعي الجماعة، وفي الستينات أكد هارولد ويلسون، الذيِّ بِكُر في الانتباه الى الثورة التقنية ومفاعيلها، على غنية وسيداسيات الطحانة، على وسيساسيات الإثارة، تأكسده على أن مرجعية حزب العمال ليست أوروبية

وثورية كالماركسية، بل هي افكار تم تجريبها في انكلترا قبل الاركسية بقرون، واهمها المسيحية. ولم يكن تعسويل ويلسسون على يحبة فكريأ بحثاً بل كان انتخابياً ايضاً، ملاحظاً أن عبداً كبيراً من النين انضووا في «العمال» انما فعلوا ذلك لاعتقادهم أن الأستراكية طريقة لتحويل المبادىء المسيحية ألى واقع في الحسيساة اليسومسيسة، واندفسعت الوسطية والانتخابية خطوة أبعد مع نيل كينوك، اواسط الثمانينات، أذ دعاً

وعن صلتها بها. وفي المقابل لا يتقدم «العنمالِ» الى تبني «الطريق الشالث» اليسار خطوة ولحدة نحو اقتراحات حرف عاً . فهذا التُّ بني إذَّ ياذَذ في عيملية تطول القدرة على الضبط والتحكم في ظل التحداثل الراهن الاعتبار التحولات المجتمعية الناشئة فإنه يسمح للحزب بأن يعيد موقعة نَفْسِيةُ وِتَصَدِيدِ أَصَطْفَأَفَاتُهُ. ومَضْي كينوك يومها مهاجماً «الطلبعية هو غثّ وما هو سمين. أما سمينه البائخة لاقصى اليسار، والفذلكات فالمحك العملي لاستنجانه جاهنٌ، علي الأقل بسبب الأزِّمة والحاحها. وأمَّا غُلُّهُ الضجولة والتي تستلهم الماضي لدى فيمكننا نحن العرب ان نشم رائصته الإشتراكية النيموقراطية، ولئنَّ عزرْ التى تشبه روائح والنظرية الشالشة، جون سميث، خليفة كينوك، التزعة وواللَّا شرقية واللا غربية،... المسيحية في دالعمال، فإنَّه أكملُ ما بدأه سلفه على جبهة الحربية كأداة

انتخابية اولاً وأساساً، ولهذا كان

ينبغي، في عسرف، نقل الحسرب من

كاتب ومعلّق لبناني.

و على مقال يفتح بعض ملفات الوحدة المصرية - السورية

عىدالقاس ياسين *

🖼 ها قد ضبطنی عماد نداف متلبساً في امرين معا (دالصياة، ٥/٥)، أولـهــــهـــا زياراتي لعبدالوهاب رشواني في مكتبة في بمشق، والثاني انّني امتبحت كتاب نداف المعنون مضألد بكداش يتذكره والأمران صحيحان وببررهما ان رشواني مناضل، وصديق اعتز به واحترمه، فيما لا تعنى زيارتي له إدانتي لرياض التسرك والظاهرة التي ارتبطت فاستمه أما كشاب ندأف الموما اليه، فقد نال إعجابي، فعلا، من زوايا عدة، لعل أهمها أن قانتنا العسرب يعسزفون عن كستسابة منكراتهم وآذا كتبوها، فإنهم يحشونها ببطولاتهم ووجهات نظرهم الصائسة، مما يبرئهم من كل منا أصناب الشبعب والوطن من كوارث، وتحمل المسؤولية في هذه الكوارث لما عداهم من القائد. لذا قإن ما فعله نداف هو ارغامه لحد اوْلَتُك القادة على التنكير. الامر الذي كرره نداف، مشاركاً زميلين، لاحقاً، مع الامين العام للجبهة الديموقراطية لتحرير فلسطين نائفٌ حَوَّاتُمُه، بيد أنَّ أعجابي هذا لا يمنعني من إبداء ملاحظات على محتوى هذا الكتاب او ذاك، على رغم اهميتهما التاريخية،

على انني يمّشت لأن نداف لم يتمكن من متعرفة الهدف من ردي (دالحيياة، ٨/٢١) على مقيال لهُ («الحياة، ٨/٨) عن رياض الترك، ما جعله يصف ردي بانه «دفاع غير ضروري عن رياض التركء حسب العنوان ، ويرى نداف اننى ابنى وجــهــة نظري - لكنة بستبرك: وان كانت هنات وجهة نظر، - دعلى مارتكرات واهياة،، «فكيف لا يتضمن ردي وجهة نظر، وتقوم لا وجهة النظر هذه على مرتكزات، سواء كانت واهية او قوية؟!. الا اذا كبان قيصيد نداف التهجم على شخصى فحسب. باختصار شديد، مقال نداف

والفكرية، والسياسية.

الاول كان استقبالا غير ودي لمناضل جسور، صان قناعاته السياسية والفكرية، فدفع الثمن غالبا، وهذا هو مضمون ردی الاول (٨/٢٨). لصا أن مقالٌ نُدافُّ المومنا البيه حمل مقردات كشابه دخالد بكداش بتنكره نفسها، فأمر صحين، فعالاً، أذ لم أقرأ في هذأ الكتاب ما يشي بتشكيك ندافٌ في امر ثبات التركُ على الماركسية -اللينينية، كما أنني لا أنكر بأن نداف ريط تشككه هذا بالإشبارة المستهجنة... يعد أن حفظ (الترك) - كما قيل - القرآن الكريم، عن ظهر قلب على هذا الصعد لا أنسى علامة التعجب التي الحقها نداف بعلامة الاستفهام، في غمر

- قبل غيره – الى كتابة ردي الأول.

يستمر نداف في تهجمه على شخّصي، فيرى انْني وقعت في اكثر من مغالطة، من يُون أن «اَتيَّ جــديد على ارض الواقع، اذ انفي- تارة- حسوث (انشيقاق)، وتارة اخرى أصفه بأنه وانشطار"، فضلاً عن أنني أعيد التريث في الخروج الى البّحث عن الشرعية

على انني لا ارى معالطة في اى من هذه الشوصىيفات، فنداف نقسه يصف من يتهم الترك ومن معه بالانشاق عنهم بانهم مجناح بكداشه كسيف يكون الإنشيقاق عن «الجناح» ناهيك عن أن الجناح يكون داخل حرب اسا وقد شكل جسما مستقلاً، فقد غدا حرباً، وكف عن أن يكون تياراً أو

لذا فإن المنظمات الشيوعية الأربع، القَائمة الآن، هي أحراب، بمتلك كل منها مبررات وجوده المستقل، وليس لنا أن نتهم أيا منها بانه دانشقاق، وسُ باب اولى فسهده الأحسراب ليست أما الظاهرة التي حملت اسم

رياض التسرك، بالذآت، فسأمسرها يعود الى سنوات بعيدة من حياة سورية وحربها الشيوعي. فحين حث العسكر السوريون الشطم لانجباز الوحدة مع منصس، مطلع ١٩٥٨، تحفّظ الحرب الشيوعي منّ الوحدة الإندامجية الفورية، وبني تحفظه هذا على امسرين اثنين، اولهما تفاوت النمو الاقتصادى في القطرين الشـقـيـقين، سـورية ومصرب أمنا الأمر الثنائي فكأن الحسريات الديموقسراطيسة، التي كانت ترفل فيها سورية، أنذاك دون مصر، ما جعل «الشيوعي السوري، يصر على الأحْدُ بصيغة «الاتحاد» ببيلا عن «الوحدة» في سيبيل المصافظة على المكاسبُ الديموقراطية التي حققها الشعب السوري بالدم. وبعد محادثات مع أطراف من التسحسالف الوطث السوري، ظل «الشيوعي، متمسكاً

مامر المريات التيموقراطية، وغض النظر عن التسفساوت الاقتصادي. لكن عبدالناصر اصر على هل الأحســراب، وإغـــــلاق الصحفُّ ... وكان والشَّيوعي، الوحبيد من بين كل الأحسرات السورية، الذي رفض حل نفسه، بينما حلت كل الأحراب نفسها، من بون إبداء اي مقاومة، يقول الضابط البعثي الكبير مصطفى حمدون، أن «البعث، حل نفسه، لأن عجدالناصس اكند لقنادته بان والاتحاد القومي ليس الا امتداداً

لحزب فدما اكد الكاتب السياسي

المصرى، صحمد حسنين ميكل انّ

«السعبة وزع تعلميك أعلى

المستفحلة، في إطراد. لقد عجزت قيادة ،الشيوعي، عن الاستجابة لاحتياجات المرحلة،

كل من بمسشق والقساهرة في تقاريرها السرية الى الخارجياً

عبدالناصر الدامي مع الشيوعيين السسوريين والمصسريين، تبنى «البسعث، شسعسار «الحسريات الديموقراطية، ضماناً لاستمرار الوحدة، بل إن عبدالناصر نفسه ذكر غيباب هذه الصربات ضمن استبيأت انقصنال سورية عن مصدر (١٩٦١/٩/٢٨)، مضيفاً اليه إهمال عبدالناصر وحدة القوى التقدمية، وتغاضيه عن أنشطة القسوى الرجعية. حستى أن عبدالناصر أعاد ترتيب شجارات البعث (وحدة/ حربة/ أشتراكية)، فنقل «الوحدة» الى أحُر المفردات الثلاث، حتى غدا شَعار الناصرية (حسرية/ اشتراكية/ وحدة). واكدت الحياة صحة شروط وحدة الشبوعي السوريء الإقامة وحدة

> على أن الأمسس لم يُحُل من تجساورات عند التطبيق. ذاك ان القيمع الشيرس الذي مارسته اجمهرة اس دولة الوصدة ضد الشبيوعيين، تسبب في ردود فعل غياضية للشيوعي. كيان من الطبيعي ان تضرح عن صدود «الحريات الديدوقـراطيـة»، وكلنا يذكر ان عشرين شيوعياً قضوا نحسبهم تحت التسعينيب (٢ من سورية و١٨ دن مصبر)، عدا آلاف من اعتضماء والشميموهي، الذين غيبتهم السجون والمعتقلات، واذكير أن عبيدالذاصير قيال، في احدى خطبه، في نيسان (ابريل) ١٩٥٩: داين هم الشسيسوعسيسون العملاء؛ لقد تُبخرواً، أو نهبوا

على أنّ ردود القبعل العناضمية دللشسيسوعي السسوريء على ممارسات اجهرَّة امن الوحدة، لم تسلم من انتقادات كوادر وقيادات شيوعية سورية. ووصلت هذه الانتقادات مداشا، هين لم تعارض قسيادة «الشبيوعي السيوري» الانفصال، برغم كل الانشهاكات التي حفل بها عن الوحدة. ولعل الللافت ان التسرك كسان من أهم المنتقدين، رغم ما لاقاه من تعنيب وحشي في معتقله، افقده

بعد قضية الوحدة العربية، جاعت هزيمة حمزيران (يونيسو) ١٩٦٧ المنوية، التي انخلت سورية في ارُمة عامة، لم ينا عنها الحرب الشبيوعي، قاصيف عادل آخر الي مكونات أرمسة هذا الحسرب

ملحوظ على ما يمكن أن يكون آل اعضائه، حينذاك، يؤكد فيه أن ولم ترتق تلك القيادة بأدائها الى اليه وضع الترك، الأمر الذي الوحدة مع مصر ستخلص سورية مستوى التحديات الجديدة، التي من الشيوعيين، الامر الذي اكنه ايضًا سفيرا الولايات المتحدة في الاميركية حينذاك والني كشفت

بعبد سنة واحتدة من صندام

الحرّب، وليس ضُعها. فكذا تمصور الصبراع داخل

وذيوله، وتداعياته.

* كائب فلسطيني مقيم في مصر.

بت ثبار الصبيبراع داخل «الشيوعِي» بحطب جنيد، فَرَانتها اشتعالاً۔ فيما كانت هذه النار في امس الحاجَّة الى بيموقراطية داخلية رحية، كي تحتوي تلك النار، قبل أن تَصَعَيها، لَتَرَسَد استخدام الحطب، لحساب قضية

والشيوعيء حول اداء هذا الحرب ازاء فلسطّين، والوحدة العربية، وحندود الوحيدة والصيراع مع والبعث، الحاكم. وكان طبيعياً أن يفضى الصراع الى تبلور تيارين رئيسين دلخل الحزب، كان يمكن ان تتخايشا تحت مظلة الحرب نفسه لكن ارضية البيموقراطية الداخلية كأنت صفتقدة، والا لشسرعت التسعسديية الفكرية والسيباسية داخل الحرّب. مما طور الشماير داخل الحرب الي انشطار الحسرب نفسسه الى شطرين، على النصو الذي اشار اليبهُ نُداف (الحيباة ٨/٨)، ومن قبله محمد جمال باروت (الحياة .(1994/7/0

الخسالامسة ان الأحسراب الشبيوعية الإربعة في سورية، هي احتراب متسوارية، لكل منها مسبسررات وجسوده الفكرية والسياسية، اما القول بحرب شيوعي سوري واحد، وما تبقي انشْقَاقَات، فَأَمْر يتعارض مع الواقع، وإن كان النصال من اجل حــرَبُ ولحد، امــرا مــشــروعــاً ومنطَّقتًا، بعد ما تَاكد مدى عقم الانشطار الذي يفقد الحزب الكثير من هسستسه وتفوذه الادبي لدي الشعب، فيما يسلم الإنشطار عدداً غير قُليلٌ من أعضاء الحرّب الي القنوط فسيعشرلون الصياة السياسية، ويتازم اعضاء لخرون، ناهنك عمآ يستفيده العثو الطبقي من استرار تمينة، ما كان ليـصلّ اليـهـا، لولا الانشطار،

أما الموقف من رياض الشرك، فیکفی ان انکر کیف ان نساء مدید سندا، بافا، کن برقصن غــسـل الملابس، يوم الاثنين، وحين استفسرت من جدتي، ردت بأن الصمين بن علي (رضي الله عنه) ومن معه في كربلاء ماتوا من العطيش، لذلك من الظيم ان نهسدر الماء، في اي من ايام

لأحظوا أن نساء مدينتنا سنيات، ولمن شيعيات، لكنه الحس الشحجي الذي يمجح البطولة، ويعجب بمن كان يمكنه مواصلة الحياة في هناء ورغد، لو انه أميال رأس ناقَّتُه، وعياد من حيث أتى.. لكنه لم يقعل.



النهر الذي يغذيهم ويغذي تربتهم، وذلك ويفضُّل غَأَرة تشن انطلاقاً من تشاد او العالم يضغط على مصر والاشتراكي ديفيريريد

فأكرة القرن العشرية

۲۲ أيلول (سبتمبر) ۱۹۵٦

تجويع شعبها

حتى قبل أن يسمع المصريون بالموقف

«الجديد» و«الطريف» الذي وقفه الزعيم

الاشتراكي الفرنسي غاستون بيفير من

مسالة الضلاف الذي استحكم في نلك

الدين بين منصسر منْ ناحيتة وفرنسا

ويريطانيا من ناحية أخرى كان الفرنسيون

أنفسهم بدأوا يسخرون من ذلك الموقف

ويعلقون عليه. وكان أطرف تعليق ذاك

الذي قاله وزير فرنسي في الحكومة

الاشتَّراكية نفسها التي ينتَّمي اليها ديفير،

اكنه رفض أن يذكر اسمه، وفيه: فكرة

السيد بيفير في الحقيقة فكرة قوية

ورائعة، لكن عيبها الوحيد يكمن في أن

مبتدعها نسى، أو ريما لم يتناه الى علمه،

أن السودان تولة نالت استقلالها منذ

بكل بساطة قدم السيد ديفير اقتراحا

يرمي من خلاله الى اتركيع عبدالناصر،

حسَّبما جاء في الصحافةُ الفرنسية في

ذلك الدين، فهوَّ – أي ديفير – في رسالةً

بعث بها الى رئيس الحكومة، وصاغها

بوصف وزيراً في حكومة هذا الأخير

الأول من كانون الثاني (يناير) المنصرم!

ما دخل السودان في الأمر؟

من اوبانغى - شارى، وغايتها نسف روافد نهد النيل التي تمر في أراضي السودان الانكليزي - المصري المشترك. والغريب في الأمسر أن نَّلك الوزير القرنسي الحصيف تكر السودان بذلك الاسم من دون أن يخطر في باله أن السودان كف عن أن يكون انكليدرياً أو مصرياً، منذ ما لا يقل عن تسعة أشهر. فسالحال أن تلك الرسسالة وصلت الى الصحافة يوم ٢٢ أيلول ١٩٥٦، أي بعد أقل من شهرين من اعلان الرئيس جمال عبدالناصر تأميم شركة قثاة السويس، كرد على توقف الأميركيين والغرب عموماً

تجويع المصريين عبر صرمانهم من مياه

يومها شعرت لندن وباريس معاً، بأن في الأمر لطمة لهما، وبدأتا تصركان الصُّعُوط في كل اتجاه في سبيل منع عبدالناصر من استكمال خطوات التأميم، لكن الأمر - بالنسبة الى الرئيس المصرى - انقضى وصارت القناة مصرية.

نعرف طبعا أن بريطانيا وفرنسا ردتا

عن مشروع تمويل بناء السد العالى في

على خطرة عبدالناصر بتلك الحرب التي شنتاها بالتواطؤ مع اسرائيل ويطلق عليها الغرب اسم «أَرْمةٌ القناة، أما العرب فيطلقون عايها أسيم والعدوان الثلاثي. ولكن، في تلك الأيام من شمه ر أيلول، لم يكن تمة بعد حديث جدي عن عدوان أو عن حرب. كان الأمر مجرد تهويل، أو هذا ما خيل الى العالم. ومن هذا فإن رسالة سفير، حين أنيعت على الملا، لم تثر الضحك والسخرية لجرد انها أخطأت بالنسبة الى الوضعية السياسية لدولة

the second contraction of the second contrac

السودان، بل كذلك لانها كانت تتحدث، باكراً، عن تجويع الشعب المصري، وعن وتركيع عبدالناصر، وتبين الحقا، على أي حال، أن غاستون بيفير لا يمزح، بل كان يعبر في ملك الرسالة، ولو بشكل مضخم، عما تفكّر به المكومة الفرنسية وحليفتها الحكومة البريطانية. أذ في الوقت الذي كانت فيه الصحافة والرأى ألعام يعتادان على أن ما يقوله ديفير في رسالته تهويل فى تهويل، حستى تحسركت القوات الأسرائيلية تهاجم مصر، ثم تدخلت قوات باريس ولندن بحجة وقف القبتال بين

مهما يكن فإن الضغوط الدولية بدأت منذ اللحظة التي أعلن فيها عبدالناصر التأميم، لكن هذا الأخير كان يعرف جيداً أن الغَاية الأساسية للقوى العظمي، حتى من دون أن تكون متطابقة تماماً مع رغابات فرنسا ويريطانيا، كانت بفيعه الى الاستسلام والتراجع، وهو كان يعرف أن أي تراجع أو استسلام من ناحيته سيكون فيه القضاء عليه، لتلك صمد في وجه الضغوط لاستيما من ضغوط مجلس الأمن التي كان رئيس الحكومة الاسترالية رويرت منزيس نقلها الى مصر، يومها اجاب عبدالناصر منزيس (يبدوان معا في الصورة ووسط هما محمود فوزي وزير الضَّارجية المسرى): داننا لعلَّى اقتناع بأن أي شخص يدرس هذه الوثيقة بطريقة موضوعية، أن يكون أمامه إلا يقين وأحد وهو أن هدفها الوحيد هو سحب القناة من أيدي المسريين واعطاؤها للأخرين. وأنه لن الصعب علينا أن تتصور ما هو أكثر استفزازاً للشعب المصرى من

أبراهيم العريس

حق المواطن.. والرعاية الصحية!

سالني أحد الزملاء الأعزاء عن سر إهتمامي بالمواضيع الصحية

وتخصيصي عدة مقالات عن هذا الموضوع من كافة جوانبه، وأجبت

أن مشكلتنا نحن العرب، ولا سيما الكتاب والصحافيين والمفكرين،

أننا نهتم بالقضايا العامة ذات العناوين البراقة ونترك قضايا الناس

كل واحد منا يريد ان يحلِّ أزعة الشرق الأوسط ويقتل قضية فلسطين

بحثأ ويهاجم نتنياهو وينتقد كلينتون ويعرى سياسة ازدواجية المعايير

رعجرُ الأمم التحدة الذي يحتاج «علبة فياغُرا، بكاملها، هذا اذا نفع

نيها العلاج، وغير ذلك من القضايا الدولية وينسى قضايا الناس أو

يعتبرها غير ذات بال ولا تليق بالمقام. فكيف يستطيع الكاتب أن يحلل

الشخصية ويلبي مطالبُ أهلُه أو اخوانه، والمواطن العادي يشكل مطلق.

هذا المواطن لم يُعد يطلب سنوى والعفو والعافية»، أو والسَّش والعافية»،

لا أكثر ولا أقل: فرصة عمل شريف، ولقمة عيش له ولعائلته ومدرسة

يتعلم فيها أطفاله ودواء بشفي من العلل أو يساعد على تخفيف الآلام!

وقد تطرقت في مقالات كثيرة لهذه المواضيع بالتفصيل وركزت على

الصحة بالذات بوصفها علة العلل فصحة الوطن من صحة المواطن،

والمواطن العليل يكون في النهاية عالة على وطنه وبالتالي فانه يشكل

الخدمات الصحية أو عدم توفرها وصولاً الى الغلاء وتحول مهنة الطب

يَعْترض انها تميزها عن غيرها من اللهن. يضاف الى نلك المعارسات

الخاطئة والإهمال والتسيب واستخدام الأدوية المنوعة أو الفاسدة أو

التي انتهت فترة صلاحيتها. وكل ذلك يتم بلا حسيب ولا رقيب، ولا

ثواب ولا عقاب، ولا متابعة جادة مع الاعتراف بأن هذه السلبيات لا

اتحدث عنْ حالات عامة تمثل الأغلبية ولا سيما في معظمُ المستشَّفيات

(الشكوى فيها تتركز على الاستغلال والغلاء والمبالغة في الرسوم الي

والخلاصة أن من حق أي مواطن الحصول على رعاية صحية في وطنه

لان المرض لا يرحم، وهذاً ما ذهبت اليه في مقالات سابقة، وعدت اليوم

الى طرح الموضوع بعد أن لفت نظري اعلان الحكومة البريطانية عن

خطة صحية جديدة لا ترفع شعار «حق المواطن في الرعاية الصحية»

فحسب بل أضافت عليه بندأ مهماً وهو «حق المواطَّن في الرعاية -

ملخص هذه الخطة أن نظاماً صارماً وبقيقاً سيطبق لترجمة هذا

والمستشفيات ووضع سجل تفصيلي يتضمن كل الحالات ولاسيعا

حالات الموت أو الاهمال والمضاعفات أو أي خطأ يرتكب بحق مريض،

وفي حال تكرار الاخطاء أو حالات وفاة المرضى يحاسب الطبيب أو

اعادة التاهيل والتدريب لفترة معينة حسب فداحة الخطر أو نسبة

ترى لو طبِّق هذا النظام في ديارنا، كم من الاطباء سيلحقهم العقاب،

وكم مستشفى ستجاسب؟ وكم مهمل سينال الجزاء الذي يستحقه؟

وكم مريض سنكتشف أنه مات أو أصبيب بمضاعفات أو حتى سخل

اكتشف انهم «نشلوا» له عضواً من أعضائه؟ أو حتى نسوا مقصاً أو

المستشفى لاستنصال الزائدة الدودية فخرج بالف علة وعلة ... أو

الجراح والمستشفى ويتفاوت العقاب بين الوقف عن العمل أو الانذار أو

الشعار الى واقع بحيث توضع رقابة شديدة على عمل الاطباء

الصحية الجيدة، أو في وأفضل رعاية صحية».

لا فرق ان اشتكى أو لم يتقدم بأي شكوى.

والمستوصفات الرسمية والحكومية ... ثم في المستشفيات الخاصة

تنطبق على جميع الحالات والبلدان حتى لا اتهم بالتعميم ولكنني

وطناً عليلاً. وموضوع الصحة طويل عريض يبدأ بتدهور مستوى

والاستشفاء والدواء الى تجارة تنتفي معها السمة الانسانية التي

كل هذه القضايا ويسهم في حلها وهو غير قادر على حلّ مشكلاته

باحثة غربية تدرس منهجيات الترجمة عند العرب:

اسقاطات معاصرة لحركة الترجمة في العصر العباسي

الكتاب: الترجمة في العصر العباسي مدرسة حنين بن أسحق وأهميتها في الترجمة

جعية الوطنية أو القونية

ية تتعلق بالتعاطي مع التنطط

بهة أو حستى المنطقة. فاستنها

عب ضبطها، ومن الصعبفرة ! في ضبطها، ومن الصعبفرة !

ابط العمل من بون حنود إطبا

منعة المنسيء الذي يصبح اليضاؤ

كن مسؤخسراً بدأت أوسسلطين

يق النسالث، نيسدي تعاقبا

اعات التي شرعت تنسيها اليا التي شرعت تنسيها اليا

يرة الراهية. ومن هذا التبير الإلا

الاستبعاد الاجتماعي والربط

وينئت الصحسانسية الزفاد

رمدد. لمانات والمقصريحيان الخيرا

ودو بصفتها وأنعطافا فليلال

فَنْ مع هذا. مِبقَى انْدُوبِمَاكِلُوْ

المقود الاصدكدى المطريق النقال

حريرً، في البستين او البسسان!

وين افكاراً افضل لعالمنا وتدليل

لمة. فاليمين يقف عند نصف المني

له الانتصار المستعملات عن التكفير

سائية، والبساريق عديمها

. اعدم ضبيط الراسمالية العلوا

لأأن الأول لا يجد اية ستطال

الواست الية نفسها والتي في و

عات بعينها من دور الصيدي

صلتها بها وفي المقابل لابنقو

ال خطوة واحدة نحو أقترله

يسة تطول القدرة على الضيغ سحبكم في ظل النسداخل الرافز

. في غضون ذلك يُطلق النقاش، ش وما هو سمين. أما سمية

ك العملي لاستصانه جاهرًا عُو

بسبب الأرمة والحاحها وأماظ

عننا نحن العرب ان نشم الله

تشبب واثح النظرية للثلاث

شرقية واللاغرينة...

كاشب ومعأق لبداسي

المؤلفة: مرَّيم شلامة – كار المترجم: نجيب غزاوي الناشر: ورارة الثقافة في سورية ىمشق: ١٩٩٨ - ١٠٤ صفحات

راجعه – وسيم الأحمر

■ تعتبر دراسة منهجيات ترجمة النصوص اليونانية الي العربية ذات أهمسة ختاصة تاريضية وفلسفية ولسانية وتزداد أهميتها نتيجة تعارض اللغتين اليونانية والعربية بطبيعتهما وبرجة تطورهما. فالعربية لغة سامية ببنما اليونانية هندو أوروبية وتختلف صيغ التعبير بينهما حثى ستحينل أحيانا المعابقة بين مفردات اللغتين.

من هذا يكتسب هذا الكتباب اهمسيته إذ يلقى الضبوء على منهجيات وضعها مترجمو النصوص اليونانية الى العريبة في مرحلة تاريخية شهدت تطوراً فكرياً وسادياً جـعل من مـقـر السلطة المركزية فى بغداد عنجورأ تتلاقى حوله الثقافات المختلفة في العصر العباسي وتتمازج ، وثلك بفضل حركة مهمة للترجمة أحتلت فيها مدرسة حنين بن اسحق مكاناً متميزاً.

وقد ساعد في توفير ذئك استيعاب هذه المدرسة للثقافة اليونانية، اضافة لثقافة ابن اسحق الواسعة في أكثر من محالً، فيهو طبيب ولساني ومسرجم. ركزت مؤلفة الكشاد سلامة كار دراستها حول ابن استحق لكونه أهم من وضع منهجيية تسسمح بنقل أنفكر اليوناني آلى اللغة العربية.

ولاتبغى الباحثة تقسيم معلومات جذيدة عن مدرسة ابن اسحق وإنتاجها، بقدر ما تطمح لوضع نشَّساطُ المدرسيةَ في اطارَّ الترجمة المعاصرة وتبين ألى اي برجنة تبقى المسائل التي اثارها المتبرجسمسون النعسرب عبهد ذاك عصرية، وانطلاقاً من هذه الرؤية تضع الباحثة مدرسة ابن اسحق في سياقُها التاريخي والحضاري، إذَّ شهدت يَغداد، مئذَّ أَسِسِها أَبِي جعفر المنصنور عام ٧٦٧، نشاطأ علمياً وفكرياً متميزاً، وظهر الجيل الأول من مترجمي العصر العبياسي تحت حكم المنصبور والرشيد لينتهي مع بداية حكم المامسون (٨١٣-٨٢٣)، ثم يبسدة الجيل الثاني الذي ينتمي له ابن تے عام ۱۱۲، تم يأتي الجيل الشالث من مترجمي العصر العياسي ويستمر حتى

اعباد، وكان أبوه عطاراً، ما أتاح له الاهتمام بألعقاقير والطب وبخاصة طب العيون، وبرس هذه العلوم لدى يوحنا بن ماسويه، ثم انتقل حنين الى بلاد بيسزنطة ليتعلم اليونانية، ومنها الي البصرة في العراق حيث اكمل معرفته بأللغة العربية، وبدأ الترجعة في سن مبكرة نسبياً إذ دعاه المأمون وطلب البه ترجمة ما يستطيع من كتب حكماء اليونان الى اللغبة العربية،. ويذكر ابن اسحق نفسه في رسالة الى على بن يحيى انه ترجم كتاباً لفاليا «حول القوى الطبيعية، من الإغريقية الى السريانية وهو في عُمْرُ السابعة عشيرة، كما كلفة الأخوة شاكير (رعاة علماء اغنياء) بترجمة مؤلفات علمية من اليونانية الى العربية. وكان حنين يمارس الطب الى جانب الترجمة، وقد أصبح الطبيب المعتمد للخليفة المتوكل، ورفع في عهده الى مرتبة مسؤول عن أعمال الترجمة في بيت الحكمة، واشرف على أعمال المترجمين مثل: موسى بن خالد ويحسيي بن هارون. ولم يكتف حنين بما جسمعه بيت الحكمة من مخطوطات بل سأفر الى سورية والإسكندرية وبيزنطة بحثاً عن مخطوطات للترجمة. وكان أبن اسحق يترأس جماعة مترجمين في بغداد، تطلق الباحثة كار عليهم اسم «مدرسة»، وتوضح أن للقصود بهذا للصطلح هو مركز انتياج، أكثر منه مدرسة حقيقية ذات هنف تعليمي، وان كانت ألمرسة قد قامت بدور تأشيلي عملي في الترجمة.

القارىء بشخصية ابن اسحق؛

العسبادي (المعسروف بإسم

جـوهانيــتــوس اومـان او

هومسينوس في اوروبا العصصور

الوسيط) في الحيرة بالعراق عام ٨٠٩، في القبيلة العربية المسيحية

ولد أبو زيد حنين بن اس

ىقة في التوزيع.

ومن جهة اخرى ينعب الترابط

فاكتسب المترجمون فيها تقانة الترجمة، دون اعتماد نظرية

> بيت الحكمة كيانأ مانيأ وتنظيميا للعمل يسمح بشوريع اعمنال الترجمة بين المُختصين، سواء في حقل الترجمة نفسسها أو في مهمات موازية لترجمة الكتب القديمة محثل النسخ وتجليد اللخطوطات وتصنيف الكتب فالمترجمون توزعوا مجموعات وفقأ لاختصاصاتهم ومجال الترجمة لكل منهم، ووضع على رأس كل منجلم وعلة متراجع أو مصحح وكان المترجمون عموم يترجمون موضوعات مالوقة لديهم بخاصة في الفروع العلمية الأعمال الفلسفية بحد ذاتها أقل

تقول الباحثة في تعريف بين العلوم دوراً في هذا المجال،

معمقة حولها. ومن الناحية التنظيمية شكا

على مرحلتين الأولى من اليونانية الى السريانية في حال عدم توافر ترجمه سريانية جيدة يمكن الانتقال منها الى العربية، وهو ما يحدث في المرحلة الشانية من الترجمة. وترى الباحثة أنَّ مبرر المرحلة الإولى هو تسهيل مهمة المترجمين باعتبار أن القليل منهم يعرف اليونانية بشكل كاف ليترجم منها مباشرة.

يراجع النسخة الأخيرة ويصحح



ويوضيح غاليان هذه النقطة في مُوْلِقُهُ وَالْطَبِينِ الْجِيدِ يَجِبِ أَنْ يكون فيلسوفاء الذي ترجمه ابن اسحق آلى السريانية والعربية ويحدد فيه غاليان تبعية الطب للفلسفة والعلاقات التقيقة وكانت الترجمة تنجز غالبأ

وعموماً كان حنين يترجم الى انتاج النص العربي انطلاقاً من ترجمته السريانية، وكان حنين

النص)، ونص الوصول.

لغتها العربية

تعرض الباحثة منهجيات الترجمة التي اتبعها حنين ابن اسحق ومدرسته بغرض تقريب عمل هؤلاء من التحليلات النظرية للترجمة والتفسيرات المعتمدة لها الآن، وبتتبع مسار عمل مدرسة بن اسحق تشير الباحثة الى ثلاثة مستويات في: نص البداية (الموضوع واللغة)، العملية الترجمية (الفهم واعادة بناء

ابن اسحق كان يسعى بدقة لتحقيق صحة نص البداية قبل الشروع في الترجمة، وكان يجمع عدة مخطوطات للكتباب نفسه ليحدد النص الصحيح، وفي حال وقوع مخطوطات اكثر موثوقية بين ينيه، بعد ترجمة الكشاب، يراجع ترجسته على ضوء

عملية الترجمة تنطلق من «نص البسداية»، وينبسغي على المترجم أن يلم بالموضوع المترجم وليس فسقط الضلوع باللغسة.

تتطلب تعبيلات أساسية أحياناً. تأتى المؤلفية الى الرحلة الأخيرة في الترجمة وهي انتاج دنص الوصول، بشكل واضَّح، من هيث التركيب اللغوي ليفهمه المتلقى المختص وغير المختص. وباعتبار أن معظم المترجمين هم من غير العرب اصلاً وجب مراجعة النص لجهة لغة الوصول الموجهة للقارىء. وهنا ظهرت مشكلة عدم توافر مرانفات عربية لجميع الألفاظ اليونانية او السريانية نتيجة اختلاف بنية كل لغة عن الأخرى، فلجا المترجمون الى استدانة

الثلثاء ٢٢ ايلول (سيتمبر) ١٩٩٨ الموافق ١ جمادي الثانية ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٨٥ AL HAYAT TUESDAY 22 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12985

وبالنسبة لمرسة ابن اسحق كان

كل مستسرجم بخستص بموضوع

يضطلع به. فحنين ابدع بترجمة

النصوض الطبية باعتباره طبيبأ

بينما ترجماته في الرياضيات

تطلبت مراجعة مختص، كما في

ترجمته «اقليس» الذي راجعة

بعده ثابت بن قره. وبشكل عام

كان المترجع يتخلى عن الشكل

ليركز على المضمون ويؤدي معنى

النص، وأن تعدى الأمر حدود

الترجمة الحقيقية، ليشعل تقديم

شروح أو تلخيصات فالمهم إيصال

الفكرة الى قارىء العربية بشكل

واضح. وأحسياناً كسان بلحق

بالترجمة شرح او ملخص العمال

اخرى من نفس الاخت مساص.

ومهمة التلخيص تحقيق مضمون

الخطاب المكتوب وتكوين المعنى

المنبسثق عن المستند اللغسوي

والعناصر غير اللغوية (مثلُ

معرفة المترجم عن الموضوع

المعالج). اما فيما يتعلق بتنقيح

الترجمات السابقة، فكان حنى

يغضل اعادة الترجمة كاملة كونها

الفاظ يونانية وتعريبها صوتيأ أو الى نحت الفاظ جسدة لنطلاقاً من الجدور العربية، واستخدموا الاستندانة بشكل أوسع لدى التسرج من اليسونانية الى السريانية فالعربية. وقد ترافقت الاستدائة بشرح عربي أو ملاحظة هامشية توضح اللفظ الجديد، ثم يأتي المترجمون اللاصقون وليستبدلوا اللفظ اليوناني من النسخة العربية بالفاظ عربية لدى اعادة الترجمات الأولى، فمشلاً: لفظ (Namus) أُحَدْ مِنْ الْيُـوِنَانِية (Vomos) ونقل الى العسسريي (ناموس) بمعنى قانون، وتوافر له جمع مقبول صرفياً في اللغة

العربية وهذه الظاهرة في الشرجيمية (انضَّال الفاظ جنينة) فما زالت مُستمرة حتى اليوم. وتضرب الباحثة مشلاً عن

بخول الفاظ انكلو سكسونية في اللغة الفرنسية، فلفظة (Software) بخلت النص الفصرنسي ثم (Logiciel).

بتستبع مجالات النصوص المضتارة للترجعة ندرك تطورأ ملموسا بين الاهتمامات المباشرة

المُأمون، الذي تُرجِمت في عهده غالبية اعمال ارسطو. لكن يبقى الأنب اليوناني بعيداً - نوعاً ما -عن اهتمامات مجموع حركة الترجمة، وان ظهر الأنب اليوناني بشكل شنرات في الأمثال والحكم المنسوبة الى حكمناء العنصور القديمة التي تضمها كتب الأنب العربي. أما الكتب الفلسفية والطبية فاحتلت مكانة خاصة في ترجمات مدرسة حنين اضافة لعلم الفلك. وكان مصلح الفلسفة يجمع مؤلفات في البلاغة وما وراء الطبيعة. ومما ترجمه ابن اسحق ومدرسته في الفلسفة بعض مؤلفات أرسطو دفي الروح، في السماء، ما وراء الطبيعة، المقسولات... م وجسزءا من كستب افسلاطون «الحسوارات، القوانين، الجمهورية، فلسفة الطبيعة...» ومن النصوص العلمية التي نقلها ابن استحق الى العربيـة «عُناصير اقليدس، المجسطى لبطليموس، المترجمة فهي طويلة جدأ تشمل كستب ابقسراط وغسائيسان مسئل والطبقات في الطب، ثقافة الشفاء، النبض، الدورة الدمـــوية،

للخلفاء الأوائل بتعريب السجلات الإدارية والماليسسة والعلوم

الطبب عية، وبين راعي العلماء

وتقول الباحشة سلامة كار ديسمح حجم الترجمات التقنية (فَيزياء، فلسفة) في انتاج مدرسة حنِّينَ بِالمُقارِنةِ مع العلاقة التي تقوم الآن بين الترجمة التقنيأ والترجمة الادبية الصرفة. وإذا كانت الترجمات الأسية تتمتع عمومأ بأنتشار يغوق انتشار النصوص التقنية لانها تتوجه بسبب طبيعتها، الى شريحة أكثر اتساعاً من القراء، فإن الترجمات التقنية تظل متفوقة من وجهة النظر الكمية، رغم أن انتشارها ونيوعها أقل بكثير إذ يقتصر على المختصين،

تدرس کـــار مـ

الترجمات على المستوى اللغوى من خسلال إبداع مفردات تقند عربية، أو إعطآء مضمون خاص لِأَفْاظُ قَائَمُهُ غير مستَخْلَمَهُ في أطار المفسردات العلمسيسة، وعلى مستوى الصضبارة العربية الإسلامية عبر دور الترجمات في بِنَّاء نَظِآم فَلْسُلْفِي فَكَرِيُ كَـونَتَّهُ حَـركة فَكَرِية شَـأَمَلة نَفَـنْت بِمَا انتجته الترجمة. واخيراً اسهمت النشخ العربية للمتؤلفات الغلسفنة والعلمية اليونانية التى ترجعت الى اللاتينية بخلق تيار فلسفي في الغرب المسيحي في العصر ألوسيط وكأن لهذه الترجمات، اضافة لإهمية العلوم اليونانية القديمة للغرب

وإطلاق أبصات علمية وتفكيس

فلسفي جديد هيسا له عنصس

حجرتين لكل واحدة منهما سردات.

أخرى من مقابر العمال.

تحت إمرة وبتاحه

بالمشرفين على العمل.

البناء، مدير أعمال الملك.

اسمى المثوفي دبتاح، وزوجته.

الجيري، وتلحق بهذه المقبرة مجموعة من مقابر

عمودية صغيرة لأشخاص كأنوا في الغالب يعملون

جرِّعِنْ يتالفُ الجرِّء السفلي منها من ٢٠٠ مقبرة

خاصة بصغار العمال وسم مقبرة اخرى خاصة

أما الجزء العلوي من الجيانة فيصل بينه وبين

الجزَّء السفلي سلم. ويشمل الجزَّء العلوي حوالي ٤٣

مقبرة تتميرُ بكبر حجمها واتساعها. ويظهر من

النقوش في هذا الجرء أن المنفوذين به أعلى منزلة

من اؤلَتُكَ الْمَعُونِينَ في الجِرْء السَّفْلِي، وتؤكَّد نلك

الألقاب التي عثر عليها هناك مثل، ومُشرف جانب

الهرجه درئيس الحرفيين، درئيس العمال، دمراقب

ان الاهرامات تم بناؤها بايدي عمال وفلاحين

مصريين ثحت إشراف مهندسين معماريين مصريين.

ويؤكد نلك تطور عمارة الهرم من المصطبة إلى الهرم

الكامل وهو هرم خوفو. إذ يحق أن نشكك في بناء

المصربين للأهرامات لو لم توجد محاولات سابقة

على هرم حوفو ولاحقة عليه. ولكن اهرامات سقارة

الأشرامات بيد مصرية أهمل نشره في مصر، حتى أن

رَاهي حواس لم ينشر بحثاً واحداً باللغة عربية عنه.

ومن المؤسف أن ما سبق نكره من دلائل عمارة

وأبو صير ودهشور وأبو رواش تؤكد هذا التطور.

تؤكد كل هذا الاكتشافات، بما لا يدع مجالاً للشك،

وتتُكون جبانة العمال، التي تم الكشف عنها، من

«منشفة» في أحشانه؟

الله على العباد ، من اس

الإهمال وطبيعة المضاعفات.

أبو القنبلة النووية الهندية اسمه عبدالله كلام أو أبو الكلام... ومنافسه في باكستان العالم عبد القادر خان... ونحن ايضاً عندنا الذي خان... الأوطان طبعاً ووابو الكلام، ولكن بدون فعل وفق مقولة: اسمع جعجعة ولا أرى طحناً ١١؟

عرفان نظام الدين

-

مساكن بناة الأهرامات ومقابرهم تنتظر من ينشر نتائج حفرياتها بعن سماممن دان له عدد الله عصد ان حداء الدنة. سمر فليس له عد الله عمد ان تُمْ بِنَاؤُهُمَا بِاستَخْدام الطوبِ اللِّينِ، وتتكون من سدماء الجنه . ار ساء عدده وار وفي العام ١٩٩٠ كان الكشف المهم والكبير. وهو ساء اددله الكشفُّ عن مجموعة ضخمة من سقابر بناة الاهرامات ونلك غرب قرية نزلة السمان قرب تمثال «ابو الهول» وكانت البداية عندما تم الكشف بمحض المسابقة، عن حائط من الطوب اللبن في تلك واتضح بعد ذلك ان هذا الحائط ما هو الا مقبرة وهذه المقبرة تتكون من سرداب طويل وبابين القنس للحثلة وهميين، يستطيع المتوفي الاتصال بعالم الإحياء من خلالهما حسب الاعتقاد الفرعوني. وقد عُثر داخل السبرداب على ببعض النقبوش الربيشة التي توضيح الجزائر وخلف هذا السرداب عثر على ثلاث مقابر عمويية لصاحب المقبرة وزوجته وابنه، وامام هذه المقبرة يوجد فناء مربع نو حوائط قصيرة مشيد من الحجر

£,07 7,10 £, . Y 0,72 14.54 17,10 17.27 7,71 8,00 0,70 1,70 0,71 1,10 7,11 1,1A 11.4A 0,7A £,77 12,02] 11,74 9.1A ₹,•₹ 2,17 11.07 1A, Y1 | 10, £1 | 17, 17 0,01 1,11 10,11 11,01 AT. 1 AZ. D 10,14 0,01 1,7. طرابلس الغرب 1A, 07 1V, TV 11,0A 11,71 0,70 1,00 0,0. 1,70 11,07 11.07 NO.YE 1.11 P.TA ئوتكشوط لنقرة 17,71 0,17 1,11 T. EA 19,77 17,24 17,7-V. . 4 Y+, EY 19, 11 11, 14 Y1, 14 14, EY 17, OY 15. . 1 7.27 205.10 بروكسيل 71,11 11,7A 17,0T 17,7. Y, 17 | *** , 2. 17,7. 17.0 7,07 -0,14 7.79 17,17 7, YT += £, £A Y+,4Y 14.10 13,11 17.00 7,54 4.0,17 كوبنهاض 17,10 17,01 1.17 | N.O. .T Y, #A ... T. TY 17,71 18,-1 T- . 1V 11.17 1A.LA 17.14 17.11 7,7. +.0,.0 TO, TT 14,10 17,70 17.07 77,01 10,77 7,10 4.0,17 * تقويم المركز الاسلامي في أخن. المانيا. • • يرجى مراعاة التوقيت الصيفي.

شكلت الجدران حوالي ١٢ من الحجرات الملحقة الممالا و١٩٨٩، وهذه المقبرة كانت توجد فوق المكان بالجبران على الطوب اللبن لمبنى المعروف بورشة التحنيط الخاصة بالملك منكاور، وقد ألنين يموتون اثناء ألعمل في المجموعة الهرمية

> ومن اهم الاكتشافات في هذا المبنى، وعباءان ضخمان من السيراميك موضّوعان في حجرتين منجاورتين متوازيتين. وأوضحت الكشوف الأثريّة التى تمت تحت إشراف جامعة هارفارد منذ بداية التسعينات أن هاتين الحجرتين كانتا فرنين، مثل تلك الإقران المصورة في النقوش والنماذج الموجودة في المقاير الخاصة بالدولة القبيمة.

> الأسود، وكذلك عثر على مجموعة من الحوامل لهذه

وفي بداية العام ١٩٩٥، عثر على مجموعة كبيرة من أحوَّاضٌ متوازيَّة طويلة وعثر في أرضية المُبنَّى على بقايا اسماك واجزاء من جماجم حيوانات. كل هذه الإكتشبافات تؤكد أن هذا المكان كان

بناء الإهرامات، واكد ذلك ايضًا العثور على مجموعة كبيرة من الأنصال والطاولات. وكنان الكشف عن هذه الورش مقدمة للكشف عن مساكن ومقابر بناة الأشرامات.

لقرية نزلة السمان، وكما هو متوقع، تم الاصطدا باثار ترجع الى عصر بناة الأهرامات، وبالتحديد تم العشور على طبقة متواصلة من البنايات الطوبية، مشيدة من الطوب اللبن.

الهرمية للملك حوفو . وهذه البنايات تمتد لحوالي ميل واحد ناحية وقى العدام ١٩٩٢ عنفر على أجسرًاء من بنايات

موجودة اسفل قرية نزلة السمان وكان الكثيف عن جبانة العمال المشاركين في بناء الأهرامات حلماً براود اغلب علماء للصريات. وتم

وكل فرن كان ببلغ طوله حوالي ١٧ قدماً وعرضه ٨ اقدام وفي كل منهما عثر على كومة من اوان خاصة بصناعة الخبر، وكانت مكسورة وملقاة على ألارض. وهذه الإقران كانت تلحق بمؤخرة مبنى مشيد من الطوب اللبن. وفي العام ١٩٩١ ايضنا ثمَّ الكثيفُ عن جــزء من ارضــيــة هذا المبنى. وعستسر هناك على مجموعتين من الموائد المنخفضة المصنوعة من الطمي

مخصيصا كورشة لإعداد الطعام للعمال الشياركين في

في اثناء عملية انشاء شبكة الصوف الصبد

وهي تقع على بعد حوالي ١٦٥ قندماً من المكان المرجح لوجود معبد الوادي الخاص بالمجموعة

قديمة. وفي العام ١٩٩٤ عثر في نزلة السمان على بقايا جدران وحيوانات السفة مثل الابقار والأغنام ولذلك يرى زاهى حواس ان مساكن عمال الاهرامات

الكشف عن أولى المقابر الخاصة بالعمال بين عامي

للملوك الثلاثة الكبار.

واكدت النقوش التي عثر عليها لخيراً في منطقة الاهرامات أن المُشماركينَ في بناء الهرم، ربما كانوا يعتملون على مندار العثام، وأن المزارعين كسانوا يتناويون على نلك باعت بارهم القوة العاملة ألاساسية، وذلك على شكل جماعات لها أسماء خاصة بها، مثل جماعة داصدقاء خوفو،، او جماعة دندماء وعلى هذا فإن بناء الاهرامات كان يعتبر مشروعاً

اجتماعياً كبيراً في مصر القديمة، لكن أثار المساركين فيه من العمال والحرفيين المهرة اختفت لأنها لم تحمُّلُ بأهتمام بعثات الحفائر التي انصب عملها لسنوات طويلة على الأهرامات نفسها. وادى التاحب في الكشف عن معابر بناة الاهرامات إلى ظهور النظريات المختلفة حول عملية البناء نفسها. وبدأ البحث الأثري الخاص بمقابر

يناة الأهومات في منطقتين صعروفتين باسم الكنات

العمال، في اوائل القرن العشرين على يد عالم أثار انكليزي يدعي بتري. وعشر هذا العالم على مجموعة مكونة من ٧٨ ثكنة، كل منها ببلغ عرضه ١٠ اقدام وطوله ١٤ قدما، والمساحة الموجودة أمام كل منها عبارة عن بهو مفتوح. وعثر بتري كذلك على أجزاء من تماثيل في منطقة البه و، وأستنتج أن هذه المنطقة كانت

تستخدم لسكن ٤٠٠٠ عامل. ورجح كذلك انهم كانوا

العمال الإساسيين الموجودين على مدار العام. ولكن في العام ١٩٨٩ قيام كل من زاهي حيواس ونيكولاس كُونارد بدراسة هذا الكان مرة اخْرى، وهو يقع غرب هرم خفرع، فعثرا على قطع من النحاس والالومنيوم والعديد من أحجار الصوان الصغيرة، وبقايا اغنية وكلها اشباء من المتوقع وجودها في اي

وعشر كذلك في هذه المنطقة على قطع من تماثيل ملكية صغيرة وتماثيل لاشخاص مصنوعة من الحَجْرِ الجِيْرِيِّ، مَمَا يَرْجَحِ انْهَا كَانْتَ وَرَسْنَةَ لَصَنَعَ التَمَاثَيْلَ، وَهُذَهُ الإكتشافات ترجح ان هذه النطقة كلها كنانت إحدى الورش الموجبودة في المنطقية وليست تكنات للعمال، كما اعتقد بتري. بالأضافة الر نلك فإن التصميم المعماري لهذه المنطقة وتقسيمها الى مجموعة من الإبهاء، يتطابق مع نماذج خشيية ومشاهد في مقابر تصبور ورش العمال. وخَلال العام ١٩٩٦ عشر كذلك في منطقة الإهرام على جدران قديمة وعلى الاف الأواني الخرفسة الكسورة وكنلك على سلسلة من الإساسات من الدبش والحجارة، وقد

فأين الصفيقة؟ .. الحقيقة موجودة ولكن الترويج

بانتظار ان يُغلق باب الجدل في هذا الشأن: -

للآثار مشغول بمعارك وأهية حول عشاريع مشكوك في اهدافها كمشروع باب العرب، ولم يكلفُ نفسه عناء الحفاظ على دلائل بناء المصربين للأهرامات كما حدث في الاكتشبافات المثيرة في شبارع زغلول القريب من هضبة اهرامات الجبيرة والتي قامت فوقها بنايات سكنية، ناهيك عن التجاوزات المستمرة في قرية «نزلة السَّمان» التي تقع اسفل الهضبة

المختلفة حول بناء الاهرامات، أن اظهرت اعتمال الحقاش والكشوف الحديثة في منطقة الجيرة ما يؤكد أن المصري القديم، هو صاحب هذا الإبداع

حواس مدير عام آثار الجيئة وقيام بها عُند منَّ الأثاريين المهرة، أبرزهم منصور بريك وممدوح طه واشرف عبد العرّيرُ.

دارت في عقول علماء الآثار قبل هذه الكشوف مجموعة من الأسئلة حول الأهرامات، إذ أن المؤرخ

وفي ضوء ذلك فيإن الأمر كنان يتطلب ترتيبات هائلة أندة لا تقل عن ٢٧ عاما وهي مجموع الحد الاسي لطول فترة حكم كل من خبوفو وخفرع ومنكاورع، ونظام كهذا كنان سيتطلب الإصدادات الغذائية والانتاجية وضامات البناء مثل الأحجار والأخشيات والمعالين، فيضيلاً عن ترتيبات أخيرى لشخرين الطعام والوقود، وغير ذلك من الإمدادات، وايضا تسكين العمال وعائلاتهم والكهدة والمسؤولين

لها تعرض لامور مخرية. فالمجلس الأعلى المصري وعموما فإنه كان من سوء حظ مدعى النظريات

وقد اشترف على هذه الحفائر الدكشور زاهي

الأغريقي هيرونت عندما قام بريارة مصر في القرن السابع قبل لليلاد سمع من الكهنة المصريين -بحسب قوله - بأن منة الفّ رجل عملوا لدة عشرين عاما في بناء هرم خوفو. ولكن الثقديرات الحديثة ترجح أن النبن شاركوا في بناء هذا الهرم لا يتجاوز عددهم عشرين الف شخص، اي متوسط عيد سكان

عن الخدمة في المعابد، التي استمرت مستخدمة حتى

🗷 تصاعدت في السنوات الاخيرة حدة الإدعاءات حول من هم بناة الأهراسات. هل هم المسريون أم غيرهم؛ ودخل الأس مضمار الاساطير والخرافات بل وحتى الأوهام، قبل أن ينتقل ألى المضمار السياسي باعسلان اليسهسود ان الاهرامسات من وإنجسار اتهم الحضارية، مدعين أن فرعون مصر سخرهم لبنائها، او أنهم شييوها ليثبتوا براعتهم.

كبرى لَلْنَ فِي الشرق الأبنى خَلَّالُ عَصَر خُوفُو،

🗆 القاهرة - خالد عزب

يثلك لأنها كانت تتحلث يع الشعب المصري، وعز سر. وتبين لاحقاً. على أي ون ديفير لا يمزح، بل كان بسالة. ولو بشكل مضمم كومة الفرنسية وطيغتها طانية. أنَّ في الوقت الذي مافة والرأي العام يعتادان ، ديفير في رسالته نهويل

تى تصركت القواد جم مصر، ثم تنظت قواد سجة وقف القسال بين إن الضغوط الدولية بدأت أعلن فيها عبدالناصر ا الأخير كان يعرف حيداً سية القوى العظمى منى

متطابقة تقبالمة مع رغابات انيا، كانت دفعه الى راجع. وهو كان يعرف أن تسلام من ناحيته سيكن يه، لذلك صمد في وجه يما من ضغوط مجلس نيس الحكومة الاسترالي نلها الى مصد، يومل سر منزیس (بیدوان معا طهما محمود فيري

مة المصري): واننا لعلى حص يدرس هذه الوثينة ة. لن يكون أهامه إلا يقين غها الوحيد موسمة المسريين واعطاؤها الصعب علينا أن نصلا ذاذاً للشعب المصري من

كأس العرب السابعة

ويتهجج تنطلق اليوم على

(١٤,٤٥ بتوقيت غرينيتش) بين قطر وليبيا، والثانية الساعة ١٩,٠٠ بين سورية ومصر. وتشارك منتخبات ١٢ بولة في

السعوبية ولبنان والجزائر.

قطر-ليبيا

بقيادة مدرب جديد ومغمور يعمل خارج بلاده للمسرة الأولى هو لويش غُونزاغا (٤٣ عاماً). وإذا كان المدرب، الذي اختاره للإتحاد القطري خُبير لبناني - برازيلي هو الياس زكور، مجهولا، فإنّ ستضم بعض المخضرمين امثال عادل خصيس الذي لا يشبيخ، ومحمود منوفي وغيدالعرير حسن وعبدالناصر العبيدلي واحمد خليل مع غياب المصابين المعروفين مستسارك مسصطفى وضاحي النوبي ومحمد سالم

ومبرح غونزاغا لـ «الحياة»

مضرب: لقب طشقند

■ طشقند، بورنموث (انكلترا)، جنيف - أ

ف ب - احتفظ البريطاني تيم هنمان المصنف ثانياً بلقب بطل دورة طشقند الاوزبكستانية

النوليسة لكرة المضسرب بفسوره على الروسي

يفَغَيْنِي كَافْلْنِيكُوفَ ٱلْمُصْنِفَ أُولَ (٧-٥، ٦-٤)

واحتاج هنمان، المصنف ١١ عالميا، الي

ساعة و٣٧ بقيقة للتخلص من كافلنيكوف

العاشر عالمياً، وهو الفوز الثَّالثُ لهنمانُ على

پورنموث

ثالثا بلقب بطل بورة بورنموث الانكليسزية

الدولية بعد فوزه على مواطنه البرت كوستا

كأس الاتحاد

للسيدات بعد فورَّه على سويسرا (٣-٢) في

الدورُ النهائي في جنيفٌ. وكنَّان المُنتَـحَـبِـانَّ

تعادلا في اليوم الأول (١-١) بعسما فارت الإسبانية ارانتشا سانشيز على السويسرية

باتي شنايير (٦-٢، ٣-٦، ٦-٢)، في حين فارت

السويسرية مارتينا هينغيس على الأسبانية

كونشْتِيتاً مارتينيز السابِعة (٦-٤، ٦-٤). ثم

فارت هينغيس على سانشيز (٧-٦، ٦-٣)، لكن

مارتينيز اعادت الأمور الى نصابها بتغلبها

وأحرز منتخب أسبانيا كأس الاتصاد

الثاني (٦-٣، ٧-٥) في المباراة النهائية.

واحتفظ الاسباني فيليكس مانتيا المصنف

فِّي الْمُبَارَّاةِ النَّهَائِيَّةِ اولِ مِنْ امْسُ الْأَحِدِ.

اللاعب الروسي في ثماني مباريات.

يبقى مع هنمان

غموض في مباراتي اليوم الأول: قطر وليبيا وسورية ومصر ظروف الهلال «تغري» النصر

فايز عبدالهادى، عائض

تنظلق البوم على ملعب نادي السد في البودـــة، مسابقة كأس العرب السابعة

العارب السابعنة لكرة القدم بمبساراتين الأولى السباعة ١٦,٤٥ بالتوقت المحلى

الكاس للمسرة الأولى، وتضم المجموعة الأولى قطر وليبيا والأردن، والمجموعة الثانية مصر والكويت وسورية، والمجموعة التالثة المغرب والإمسارات والسودان، والمجموعة الرابعة

أقام المنتخب القطري معسكرا تدريبياً في البرآزيل استَّمر شهراً واحداً خاص خلاله سبع مباريات التُشكيلة القُطرية التي ستُخوضُ المباراة مجهولة ايضاً، وإن كانت

الليبي. أما عن منتخبه فقال: ولا ازال أجرب وأجرب ولا يزال هناك

المناح سيئ جداً وانني متفائل، وشــاركت قطر في الدورة مــرة هِ احدة فقط العام ٨٥ في الطائف (الدورة الرابعة) فعضارت على الأردن (٢-صفر) وحسرت امام السعودية بهدف ثم امام البحرين بركلات الترجيح في النور نصف النهائي...

وعموماً، على غرار منتخبات السعودية والإمارات والكويت، فان الكاس العربية الجديدة، محطة على طريق الإعداد لكأس الخليج التي تحتضنها البحرين بعد نحو خمسة اسابيع.

أما لَيبيا، فإن منتَّحْبها عانى كالعادة من مشقة السفر من طرابلس الى جسربة في تونس ومالطا وبدبي ثم الدوحية، وهو سيخوض تجربة جديدة بكل معنى الكلمة. فقيلَ أسابيعُ قليلةً، خرج المنتخب من تصفيات كاس الأمم الإفريقية على يد منتخب الجزائر (٣-١) و(صفر-٣) فتم حلّ المنتخب الأول وشكل منتخب اخر يضم عنداً كبيراً من لاعبي منتخب الشبباب الذي أقصى منتخب تونس في تصلف بأت بطولة افريقيا، وعدداً من لاعبى المنتخب السابق أمثال عمر المريمي وشالد المرغني وطارق التايب المحترف في النأدي الصفاقسيّ التونسي، وخالد الشلبي وسمير عبود الذي حل في حسراًسة المرمى مسحل مصباح شنقب المحترف في مالطاً.

وخاض المنتخب مبارأتين قبل حضوره الى النوحة، فتعادل مع البحرين (٢-٢) بعدما كان متقَّدماً (٢ صنفر) ثم خسر امام الإمارات (١-٥)، ويدرب المنشخب الهاشيمي

البهلول بمساعدة محمد الخمسي.

التجربة الاولى اليوم امام زامبيا

ويقول رئيس الاتحاد السورى الاسير له والصياة، أن المنتخب السوّريّ الحاليّ يضم عُنداً كبيراً من لاعبي منتخب الشباب فضلاً وقت للتجربة، واكتفي بالقول ان عن المُضْرمين أمثال عبدالفتاح عبدالقادر وحسام السيد وقواز مندو وسالم بيطار وجمال كناظم ومحمود محملجي «وهدفنا بلوغ نهائيات كاس العالم العام ٢٠٠٢ ، إستعدائنا جيد وقد فرنا في التصفيات على الأربن (٣ - صفر) وقلسطين (٢-١) ولبنان (١-صفر)، واقمنا معسكرا في مسقط ففرنا

على عمان بهدفين ثم تعادلنا (١-

الدوماني نجم الزماك الجديد. ولم

يستعد المنتخب للبطولة الأبعدما

توقفت بطولة الدوري قبل اسبوع

١)، ثم فزنا على عمان (٢-صفر) وتعاللنا سلباً في بمشق ولعينا مع البحرين (صفر-٢) في المنامة وبالنسبة إلى مصر، فقد احضرت منتشها الأولىي وجميع لاعبيه من مواليد ١٩٧٧ و١٩٧٨، وهناك عدد كبير ضمن المنتخب من نجوم الدرجية المستارة على سهم وليسد صسلاح الدين المنتخبات بصورة تعكس التطور (المنصورة)، البديل المؤكد لنجم الهجوم الحالي حسام حسن في المستقبل القريب، وعبداللطيف

• أثار منع لاعبى المنتحب

واحد ثم توجه الى لبنان وخسر بهدفين والى البحرين حيث خسر (۱-۳) قبل أن يفوز على السد القطري (٢-١) في النوحة... أي أن العربي الحسالي من السوي البطولات العربية. نتائج المنتخب ألذي يدريه حلمي طولان في تصاعد.

> متفرقات • عقد رئيس اللجنة الإولمبية القطرية الشيخ سعود بن خالد آل ثانى، رئيس اللجنة المنظمة لكاس العرب، مؤتمراً صحافياً، فاكد أن استنضافة قطر للبطولة جاعت

تنفيذاً لتوجيهات الشبيخ حمد بن خليفة امسير قطر وأن البطولة مخصصة النتذبات الرجال موليس هناك أي عنر لأي اتحاد لم يشارك بمنتخب الرجال خصوصأ أن الموعد معروف منذ وقت طويل،. وعن السبب في عسدم مستساركة العبراق أوضيح دهو السبب الذي قبل قبل الدورة الرياضية العربية في بيروت قبل عام واحد وهو تعليق عضوية العراق مع كل الأمل بانتهاء هذه المشكلة قريباء واقترح الشيخ

سعود رفع الصوافر المالية ● أشـــاد رئيس الوفـــد السعودي الأمير سلطان بن فهد بن عبدالعزيز بقدرة قطر على التنظيم، وقال دأنا وأثق كل الثقة من نجاح قطر في تنظيم البطولة الجديدة، مشييراً الى أن النوحة وكنانت دائمنا وجه خبير على المنتخبات والاندية السعوبيةم وتمنى بلوغ المنتخب المساراة النهائية وأن تظهر جسميع

الذي تعيشه الكرة العربية. ● اكد مساعد مدرب المنتخب السعودي محمد الخُراشي أنْ الوجــوه آلجــديدة في المنتــُحْبِ ستكون لها الكلمة القاصلة في تحديد الرؤية المسقيلية للكرة السعوسة. أمنا الأمين العنام للإتصاد السعودي عبدالرحمن الدهام فتوقع أن يكون المونديال

القطري من التحدث ألَّي وسائل الإعلام إمتعاضاً كبيراً من قبل الإعلاميين، ويتوجس القطريون خوفاً من عدم مشاركة المهاجم المعسروف مسسارك مسمسطفي لإصابته.

البطولة العربية للتنس

مع نابيه دائماً امام الهلال.

أحل القور.

مصر تستعيد لقب فرق الرجال من لبنان

مباراة مؤجلة امام الإتحاد، ويسعى لاعبوه

الى أن تكون مباراة الليلة الإنطلاقة الحقيقية

نحو المنافسة على المراكز الأولى لا سيما وأن

معنوياتهم عالية عقب تاهلهم اخيرا الى

المرحلة الثانية من التصغيات الأسيوية

للأنبية ابطال الدوري. ورغم أن النصر يفَتقد

معظم عناصره النولية لارتباط بعضهم مغ

المنتخب السعودي والإصابة البعض الآخر، إلا

انه ظهر بمستوى جيد خصوصاً في مباراته

الأخبيرة أمام الرياض وقدم عرضا قويأ

لها على لاعبي الخبرة في حسم المباراة

لصلحتهم خصوصا محيسن الجمعان وفهد

الهريفي والسنغالي فيكتور والوجه الجديد

عموماً المساراة لن تكون سهلة لكلا

ويُتِّقُ أَبِلُ في المُنْفِئَةُ المُنُورةِ الجَريحَانِ

الفريقين وتكمن صعوبتها في التنافس

الانصار والوحدة في مباراة يبجث كل منهما

الى تضميد جراحة على حساب الآشر، ولم

يقدم الفريقان خلال مبارياتهما الماضية

الغَربِبِ على السبوري داوود داووديان (٦-١،

١-٦، ٢-٤)، والتونسي عنائل الصريري على كريم علايلي (٧-٥، ١-٦، ٣-٦)، والسوري ربيع

ابو حسون على المصري محمد وفاء (٧-٦، ٦-

٤)، واللبناني غسان اشقر على مواطنه حسين

بنرالْدين (٤-٦، ٦-٢، ٢-٣)، والسوري

عُبِدُالرِحْمَنُ سليم على السَّعُودي عمِر الثَّاقَبِ

(١-١، ٢-٤)، والكويتي محمد الفريب على

ألمصري كريم مامون (٦-٣، ٧-٥)، والتونسي

عارف الجلالي على القطري محمد شاهين (٦-

٣، ٣-٣)، والسُّعودي بدر اللقيل على مواطنه

ُ ويلتقي اليُّوم الثلثاء عمرو غنيم (حامل

وفِّي الفردي للسيدات، فأزت اللبنانية نايلة

الصلح على مواطنتها أمال أبراهيم (١-٣، ١-

٢)، والمصرية داليا الشيخ على التونسية

ليمان بن عربي (٦-١، ٦-٣)، واللَّبِنانيَّة لينَّال

صواياً على السورية فرح ديوب (١-٦، ٦-٣،

١-١)، والمصرية سيارة اباطة على اللبنانية

تماراً عُمار (٣-٢، ٧-٢)، والتونسية ايناس

الزوابي على السورية شدا تيناوي (٦- صَفر،

وتلعب الصلح اليوم مع التونسية سليمة

صفار المصنفة أولى، والسَّيخ المصنَّفة رابِّعة

مع صوايا، واباطة مع الزوابي المصنفة ثالثة.

والتصويب من خارج القوس...). ويخوض

المباراة الأخيرة امام فريق من نجوم العرب

يتنالف من ابراهيم عبيدالرجمن البيصيص

(نادي النصر السعودي) وعبدالمسن خلف

خليفة المولد (احد السعودي) واسماعيل احمد

(الاتحاد السكندري المصري) وهيثم السعيد

(الرّمالك المصري) وأنور عبدالحي (الوحدة

السوري) ومعن عودة (الجزيرة الاربني)

وحمدان سعيد (الوحدة الاصاراتي) وحمد

السهو (الجهراء الكويتي) والأمجد نجاح

(الزهراء التونسي). ويضم الفريق الأميركي

اللاعبين سام ماك (فانكوفر) وجون توماس

(تورینتو) وریك برونسون (بورتلاند) ومایكل

ستيوارت (ساكرامنتو) وبيريك هاربد وكريس

آنسی ویراد دایفیس وآلسو سیسای (دالاس)

والسلوفيني ماركو ميليتش (فَينيكس)، كما

۸ – ضد منصور

عمودياً - أن ل ل آ- أبيناً - مسمس ٧- رنك - الله عمودياً - مسمس ٧- رنك - الله عمودياً عبد الله عمودياً عبد الله عمار.

حل العند السابق

هولاكسو ٦- برمسيل - نق ٧- عسللي ٨ -يسوه - صربا ٦- بض - ابصار. عموديا: ١- محمد صبحي ٢- يسوق -

٢٠,٦٠ قران كريم. ١٣,٢ الاخبار ٥٠ ١٣. مراة الصحافة ٢٠,١٠ رحلات العايران الاولى ١٤,٢٠ الاغبار، ١٥,٥٥ صور ١٣,٥٠ و الاخبار ١٥،٥٠ تحت التصور ١٧,٢٠ مراة الصحافة ١٧,٢٠ الاخبار ١٠٠٠ الاخباد الفاكن إبتالتن (١٢,٢٠ الاخباد الفاكن إبتالتن) ١٢,٢٠ الاخباد الفاكن إبتالتن) ١٢,٣٠ الاخباد الفاكن إبتالتن) ١٢,٣٠ الاخباد الفاكن إبتالتن)

اللقب) مع حسين الغريب، والحريري مع ابو حسون، واشقر مع سليم، والتونسي وليد

عبدالله فوزی (٦-٣، ٦-١).

حلالي المصنف ثانياً مع بدر المقيل.

المستويات المامولة من قبل جماهيرهما.

التقليدي بينهما منذ زمن طويل.

وتعلق الجماهير النصراوية أمالأ لاحدود

استطاع من خلاله أن يخرج فائزاً (٢/٤).

□ بيروت - دالحياة،

🦝 استعانت مصر من لبنان لقب الفرق في البطولة العربية للتنس الر فوزين حققهما جهاد الديب وعمرو غنيم مساء اول من أمس في النادي اللبناني

للسيارات والسياحة – الكسليك، مستضعفاً مباريات النسخة العاشرة من البطولة. بلغت مصر الدور النهائي على حسساب تونس (٢- صـفر)، وتاهل لبنان على حسـاب الكويت (٣- صفر)... لكن حيوية وحماسة اللاعب الصاعد كريم علايلي لم تستعفه امام

وتبارى على حصادة وعمرو غنيم نصو ساعتين ونصف الساعة أمام حمهور كبير، وفوت حمادة فوزأ كان في منتاوله لو أنه احسن توجيه كراته، ولم يقع في مصيدة غنيم الذي لجأ ألى اعتماد الضربات القصيرة على ارضية بطيئة اعتادها بعكس حمادة، فراح الاخير يصدها من دون نجاح كبير، اصطنعت أكثريتها في الشبكة... علماً ان حمادة تقدم في المجموعة الاولى (٦-٤)، قبل انّ

وانطلقت قبل ظهر امس، مباريات الفردي

🗆 بيروت - دالحياة،

تشرين الاول (اكتوبر) المقبل.

اعمارها وتتسع لـ٥٠٠ شخص.

كأس الإنحاد السعودي لكرة القدم

لا تخلو مباريات عملاقي الكرة السعوبية الهلال والنصر من الإثارة والمتعمة مهما كانت ظروفهما، ولن تختلف المباراة التي ستجمعه المسادة

على ملعب الأمير فيصل بن فهد في الرياض

في حُتام مباريات الأسبوع الرابع من مسابقة

كاس الإتحاد السعودي لكرة القدم عن

سابقاتها، وسيبدل كل فريق قصارى جهده من

وقد أشعلت التصريحات التي أطلقها

مسؤولو الناديين فتيل المباراة قبل بدايتها، أذ

قال الأمير بندر بن محمد رئيس نادي الهلال

أن المباراة عابية جداً ولن تشكل قلقاً للاعبيه،

فيما قال الأمير فيصل بن عبدالرحمن رئيس نادي النصر وأكون كانجاً إذا قلت أن مباراتنا

مع الهلال عادية، وأضاف: داسالوا اللاعدان

والجماهير ليقولوا لكم ما هي أهمية مثل هذه

المباريات،، وتمنى عدم تكرار مشاكل التحكيم

يدخل فريق الهلال المباراة بنقطتين فقط

بعد تعادله أمام هجر والرياض، وتبقى له

التي ستجمعهما مساء اليوم

جهاد الديب الذي يقوقه خُبَّرة ومقدرة فنية

يخسر بالنتيجة ذاتها المجموعتين الثانية

عند الجنسين، وشبهنت فورْ الكويتي حسينْ

تتواصل الاستعدادات في لبنان لاستضافة

فريق من نجوم النوري الاميركي للمحترفين

في كبرة للسلة، في أطأر اللقَّاءُ الَّدولي للعَبَّةُ

الذَّي يرعاه رئيسٌ الحكومة رفيق الصريري،

وينظمه تلفزيون المستقبل والنادي الرياضي

من ٣٠ ايلول (سبتمبر) الجاري الى الاول منّ

القاعة المقفلة في المدينة الرياضية التي اعيد

ويصل الفريق الأميركي في ٢٨ الجاري، ويلتقي في ٣٠ منه فريقاً من نجوم الأنبية

اللبنانية. ويلعب في اليوم التالي مع فريق

برنامج نجوم السلة الاميركية في لبنان

فييرا يخلف بورتفيلد في تدريب منتخب عمان

الى كونه يغامر في الهجوم ويشرف على فريق

الجديد لبرايته بصعوبة اللهمة علماً أن عمان

عرفت بالمرحلة ذاتها قبل كأس الخليج الـ١٣

التي استضافتها، أذ اقبل المدرب السلوفاكي

مُحَمُّود الْجُوهُرِي وَجِأْءَ الفَريقِ فِي المُركِّرُ

ويعتقد بعض النقاد المتفائلين ان فييرا

سيحسن المنتخب العماني لسببيت الاول لان

الذي قاده فييرا في كأس أسيا، والثاني لان

معظم اللاعبينُ كانوا مع قرار أقالة بورتفيلد.

لكن قسماً آخر من النقاد يرى ان ضيق الوقت

سيلعب ضد المدرب الجنيد خصوصاً ان

اللاعبين تنقصهم الخبرة لمواجهة نجوم

وفيسيرا هو المدرب الرقم ١٣ الذي يشرف

على منتخب عسان منذ العام ٧٤، والمدربون

السابقون هم المصريان محمود الجوهري

ومحمود خفاجة والتونسي المنصف المليتي

والبرازيليون جورج فيتوري وباولو هيكي

وانطونيو كليسمنتي، والانكليريان ايان

بورتفيك وجورج سميث والسلوفاكي جوزف

فينغلوس والايراني مهاجراني وألصربي

رادي. وستكون تجرّبة المنتخب الأولى السُّومُ

أَمَامٌ نَظْيِرِهِ الْزَامِئِي مَؤْشِراً للصَّورةُ الْجَنَيْدَةُ. التي سيظهر بها المنتخب العماني. والتجربة

صعبة لأن زامبيا ستكون بقيانة نجومها

بواليا وليتانا وماتيتي وكينيث جورج.

والمريقة الحل: الشطب الكلميات

المنتخبات الخليجية الاخرى.

نواة المنتخب الاول مكونة من فريق الش

🗖 مسقط – سالم الحبسي الشباب العماني منذ أذار (مارس) الماضي. وبقي فييرا حنراً بعد قبوله المنصب استغنى الاتحاد العماني لكرة القدم عن مدرب المنتخب الاول الاتكليزي ايان بورتفيلد بعد سلسلة من الهزّات تعرض لها الفيدة، استعراد ألك " " " الفريق استعداداً لكاس الخليج جبوزف فسينغلوش وعين بدلا منه المصسري

> من الشبهر المقبل. وجاء قرار الاقالة بعد اجتماع استثنائي للاتحاد لتقييم وضع الفريق وبراسة اسباب تردي مستواه وظهوره مهزوزا في مباراتيه امام الجرائر وسورية. وقرر المجتمعون بالإجماع الاستغناء عن المدرب الذي عين في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي ولم يتمكن من التوصُّلُ الى تشكيلةُ مثالية ثابِّتةٌ بعد عام على مباشرته عمله.

الرابعة عشرة التي تستضيفها البحرين ابتدآء

. . وعين الاتحاد العماني المدرب البرازيلي فييرا مدرب منتخب السباب خلفاً لبورتفيلا شُــرف على الفُـريق الاول في البطولة الخليجية التي يعيرها العمانيون اهمية كبرى رغم انهم لم يحققوا فيها نتائج متقدمة.

والمدرب الجديد سبق له الاسراف على منتخب ايران خلال التصفيات الحاسمة لقارة أسياً المؤهلة الى نهائيات كاس العالم ٩٨ وقاده الى الادوار النهائية قبل أن يقال ويعين بدله الكرواتي ايفيتش الذي اقيل بدوره قبل بداية النهائبات بأيام قليلة تاركا مكانه

للمدرب المحلى جلال طالبي.

واقنع النجاح الذي حققه فيبيرا مع ايران مسؤولي الاتحاد العماني بالتعاقد معه اضافة

■ الحــمل (۳/۲۱ – ۲/۱۹): لن التنظيم الحسن ووضوح الرؤية على المدى البعيد. تحــصل على ربح مسادي كذت ■ الميزان (۳/۲۳ – ۲۰/۱۱): هناك من سيقول لك

萬 الْقـوس (۱۱/۲۲ – ۱۲/۲۱): استكشف جـوانب المسيرة.

يتأخَّر في القيام بِذلك إذا أحسنت المناورة. ■ الدلو (۱/۲۰ - ۲/۱۸): كن حسريت على إبدائ ■ الاستندم بالامان بعد فترة من القلق والارتباك اللنين ■ الحسوب (٢/١٩): لا تتسعب نفست بمحساولة الجمع بين شدخصين متذاقضين كل تناقض.

اليوم أتمنى لو تعرفت إليك قبل وقت طويل. ■ العقرب (١٠/٢٣ - ١١/٢١): إلق جانب حكما مسبقا اصدرته في حق شخص، وأعد تقويمه من

خافية في شخصية من سلمته قلبك، فلعلك تُغيرُ ■ الجدي (١٢/٢٢- ١/١٩): ثمة غموض في موقفك من شبخص لم يكشف كل أوراقيه بعيد، لكنه لن

التي تعشر عليها بين الاصرف ب النشورة في الشبكة، اضفيا ال بالع المنظورة في الشبك، اصعيب الربيع عموية الربيع المنظورة في الترياء بينا أو يسارا، بلطي صحودا أو مبوطاً، ألى أن تبقى بلطي لديك في النامية الأحصوف للكرنة بنون اللكامة أو الجملة الفسائدة، مع يوم الاصوف للنثورة الإيونيين الاصوف للنثورة الإيونيين المنطقة المنظورة المنظورة الإيونيين المنطقة المنظورة الإيونيين المنطقة المنظورة الإيونيين المنطقة المنظورة الإيونينين المنظورة المنظو تشترك في اكثر من كلمة واحدة. بعداء بيوت الكلمة الضائعة من ٧ حروف مىينة تونسية.

شهب طاعة

 i
 b
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 c
 جلاب جهار

ਤ ر ن ش ق ي ج ل هـ ١ ن ي ط ا ا و ا ش ب ا ب ة ش هـ ب ا ص هد د غ و ت ج ر ن ة ل ف ش ب ط ۱ م رب ۱ ل ل ، و ب ع اللجر
 ي
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 U
 1 1 3 4 0 6 d 0 1 4 1 1 ٥- ځىد پىپن - عدد -- صديمي - صد ٢- شرور مترتبة عن فعل الفقياً: ١- ميرفت أمين ٢- حسي - صب -٢- من المصدرات - نصف سند ٣- صوباليسزا ٤- تقسق - ننره ٥- ٧ ش 1 ء ب ط 1 ج ش ب ي ب ة ن ن ل ع ط ر ن م ب ي و ۵ ي ا

> ب و ن س ي ۱ ن ة ج ب ۱ ن ۱ حل العدد السابق: سنجار.

يضم الفريق لاعبين أخرين تقرر تركهما النادي الرياضي، على أن تقام في اليوم الثالثُ مَفَاجِأَةُ للجِمهِورُ اللَّبِنَانِي. مباراة استغراضية (كبس السلة دنك، الكلمات التقاطعة الفينيقيين مركزاً تجارياً - مكث اللياة في ا قب ق و طرري ف ش ش رس ۲- متشابهان - اس - براع ٣- ضد فاشلات - ضد جنَّد ٤- ضرب بقبضته - مؤلف من أربعة الاختبار أساس العرفة - ٥- سوء العاقبة - التاكسي ٦- من الأربئة

■ ممَّان يشقَـلان هامــة كــش العــرب السابعة لكرة القدم التي تفتتح اليوم في الاول هو الحسرارة التي تناطح الأربعين

ماس وارق

الحرارة والإلتزام

ىرجة مع رطوية عالية ... سيمسح المتفرج العرق وهو يجلس في المدرجات متأقفاً، لكن ماذا سيفعل اللاعب على العشب الأخضر؟ التنفس الطبيعي مستحيل، واللعب على إيقاع واحد غير ممكن، والغلبة ستكون لن أعتاد خوض الباريات في هذا الجو القاتل. وعليه، يعتقد الكثيرون أن اللقب لن يفلت من أحد النتخبات الخليجية الأربعة وهي قطر والسعودية والكويت والإمارات

العنصس الخططي سيكون في المقام الثاني بعد العنصر البدني لأن تنفيذ الأول لا يتم إذًا لم يتوافر الثاني. من هذا المنطق لن تكون مناك مسابقة رفيعة السنوى فنيأ بكل تأكيد، وتوفير الجهد لإتمام المباراة سيكون هماً في حدا ذاته. وفي أخر المساريات التجريبية لنتخب ليبيا، مثلاً، وكانت أمام الإمارات في أبو ظبي، تقدم بد «العافية» بهدف واحد في الشوط الأول ثم خسر بهدف مقابل خمسة مع نهاية اللقاء. وقبل ذلك تقدم على البحرين بهنفين ثم تعادلا وقد نقل اثنان من لاعبيه الى السينشفي لصعوبات في التنفس... وأغلب الظن أن منتخبات ليبياً ولبنان والجزائر والمغرب والسودان ومصر والأردن لن تثبت أكثر من شوط واحد دومن

يتلقى العصى غير الذي يحصي عددها». وما يستري على المتفرجين واللاعبين يسري على الحكام أيضاً. وخلال اجتماعه بالحكام قال رئيس لجنة الحكام العسرب وأسيا العميد فاروق بوظو: معليكم الابتعاد عن البلادة وأن تواكبوا السرعة التي فرضت نفسبها على كرة القدم الحديثة». ويعرف العميد أنه في مثل مذا المناخ الخليجي ستكرن صفة السرعة بمثابة أحجية لدى

أما الهم الثاني فهو يتمثل باشراك مصر والمغرب والجزائر بمنتخباتها الأولبية وليس بمنتخباتها الأولى خلافا لما تفرضه نصوص

ويحتد الأمين العاء للإتحاد العريي عثمان السعد، ويستنكر ما حصل... ذلك أنَّه كان بمقدور المنتخبات الأخرى أن ترفض اللعب أمام منتخبات أولبية أو ألا تُعتمد نتائج مباريات المتخبات الأولبية المسار اليها . وقد سال السعد رئيس لجنة الحكام فأروق بوظو: دلو فاز منتجب مصر الأولبي مثلاً على منتخب سورية فماذا سيحصل؟. واجباب بوظو مبازحياً: «لو فياز المنتخب المسرى الأول لما كانت هناك مشكلة، وإذا فاز المنتخب الأولبي فريما يطير رأس الإتحاد السورى لكرة القدمه! وأوضح السعد استنتجاون مخالفات مصر والمغرب والجزائر ولن نَحْذُلُ همة القطريينَ في استَ ضَافة البطولة، لكننا لن نطلق على كل من منتخبات مصر والمغرب والجزائر التواجدة معنا إسم

المنتخب الأولمبي». متى سيتقيد السؤواون العرب جميعهم بالنصوص؟ الأمر صعب بالتأكيد، والإلتزام غير ممكن في غياب الإلزام. فالبطولة أقليمية، ولو كانت قارية لاختلف الأمر طبعاً... ومع نلك، يبدو أن الإتصاد العربي لن يستكين، وهو جاهد لإقامة جميع بطولاته السنوية وغير السنوية بطريقة منتظمة، ولذا سيحيي خلال تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل لجنةً التسيق الأقرو - أسيوية التي تضم أعضاء من الإتحاد هم أنفسهم أعضاء في الإتحادين الآسيوي والإفريقي للعبة، ومهمتها برمجة السابقات القارية بطريقة تفسح في الجال منح الإنحاد العربي شهراً في العام الواحد، على دفعتين، لإقامة مسابقاته... فمن يلبي

محمد حمادة

على شنايدر (٦-٣، ٢-٦، ٩-٧). وكانت مباراة الزوجي حاسمة، وكانت الكلمة الإخيرة فيها لأسبانيا بعدما تغلبت مارتينيز وسانشيز على هينغيس وشنايير بسهولة (٢-صفر، ٦-٢). الابراج تتوقعه بل تحصّل على أقّل منه

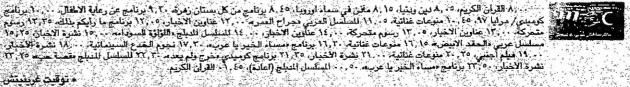
🛎 الَّدُور (٤/٢٠ - ٥/٢٠): يعيد اليك الخصيم حدا من سب عن موقف يثير بمشتك وحيرتك.

الموقف يثير بمشتك وحيرتك.
الموقف يثير نمشتك وحيرتك. تسال عن شخص لم تعد في سلم أولوياته منذ وقت طويل. السسرطان (١/٢١ - ٧/٢٧):

إعمل بنصيحة شخص جدير بالثقة لا يريد لك إلا الخير. الثقة الأسيد (٢/٢٧ - ٢/٨٧):

لا تتحمل مسؤوليتهما. ■ العشراء (٨/٢٣ - ٨/٢٣): صفتاح النجاح في

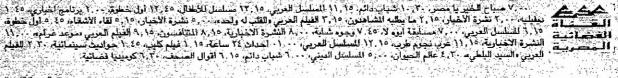
















في الذَّان (زعتة - مُصَعِن عَبِدَالعِرين). • - ١٨. برناني اسران الشاشة - ١٧. • ١٠. فيلم قصيرت من ١٠٠ الشطان (نافية الجنسي – كمال الشناوي). ١٢, أر ١٢ تَصَيِّبُ الْأَسَدُ (سُعِيدُ صَالَحَ – دَلَّالُ عَبِدَالِعِرْيْنَ). . . .

. 1 القرآن للكريم م ١٠٣ برفامج وثالغي - تاريخ الطيران م ١٠ مسلسل عربي ، م ١١ برنامج على الهجاء ١٢.٢٠ اغتيات م ١٦ برنامج المسلسل عربي م ١٢ برنامج المسلسل عربي مسلسل عربي م ١٢.١٠ برنامج ويلام ومسلسل و ١٢.٢٠ منداسل عربي و ١٢.٢٠ منداسل عربي ١٣.٢٠ برنامج المدين و ١٢.٢٠ برنامج المدين و ١٢.٢٠ برنامج المدين و ١٢.٠٠ برنامج المدين و ١٢٠٠ برنامج المدين و ١٢٠ برنامج المدين و ١٢٠٠ برنامج المدين و ١١٠٠ بر برنامج توبلاج، ٢٠٢٠ مسلسل عربي، ٢٠١٠ القران الكريم، ١٠٠٠ المتام،

. . . كروسوم بتجركة شرق عللم الصنباح سرور مسلسل عربي داسرار خاصة بدر . ٦٠ مسلسل عربي دامر ازالة بدر ١٢ ميليو كايت ١٢٠٩٥ البطولة العربية في التتمن عن ١٦٠ برنامج رياضي. ١٦.٢٠ مسلسل عربي وسفر الإحلام، ١٧.٢٠ تنكت علينا وقيرا عليه . ٢. ١٤ خطف بالنبت عربي داسول خاصة بدر ٢٠ تا عن الآلت التي الناء . عربي دارا حظم ١٢ ٢٠ مسلسل عربي داسول خاصة بدر ٢٠ تا عن الآلت التي الناء .

HORIZONS

تحت الشمس ٢٠٠٠ الاخبار ٢٠٠٠ تشرة كان جوز الاقتصابية ١٧,٠٠ مراة الصحابية ١٧,٠٠ الدمار ١٨,٠٠ الدماد العادس إستان المراد المسلم ٢٠٠٠ الحبار ١٨,٠٠ المسلم ١٨,٢٠ الخبار ١٨,٢٠ الخبار ١٨,٢٠ الخبار ١٨,٠٠ الخبار الاقتصابية ١٨,٠٠ الخبار ١٨,٠٠ حصاد اليوم ١٨ ٢٤٠ تشرة داو جويز الاقتصابية ١٠٠٠ الخبار ١٨٠٠ الخبار الرياضة ١٠٠٠ الجزيرة هذا الحبار ١٨٠٠ الخبار ١٨٠٠ الخبار ١٨٠٠ الخبار الرياضة ١٨٠٠ الجزيرة هذا الحبار ١٨٠٠ الخبار ١٨٠٠ الخبار الرياضة ١٨٠٠ الجزيرة المتباح ١٨٠٠ الخبار الرياضة ١٨٠٠ الخبار الرياضة ١٨٠٠ الجزيرة المتباح ١٨٠٠ الخبار الرياضة ١٨٠٠ الخبار الرياضة ١٨٠٠ الحبار ١٨٠٠ الخبار الرياضة ١٨٠٠ الحبار ١٨٠٠ الخبار الرياضة ١٨٠٠ الحبار ١٨٠٠ الخبار الرياضة ١٨٠٠ الخبار الرياضة ١٨٠٠ الحبار ١٨٠٠ الخبار ١٨٠٠ الخبار الرياضة ١٨٠٠ الحبار ١٨٠٠ الخبار ١٨٠٠ الوراد الرياضة ١٨٠٠ الحبار ١٨٠٠ الخبار ١٨٠٠ الخبار الرياضة ١٨٠٠ الحبار ١٨٠٠ الخبار ١٨٠٠ الخبار الرياضة ١٨٠٠ المناز ١٨٠٠ الخبار الرياضة ١٨٠٠ المناز ١٨٠٠ الخبار ١٨٠٠ الخبار ١٨٠٠ المناز 00.00 The Commish 01.00 Blue Heelers, 02.00 The Benny Hill Show, 02.30 Silk Stalkings, 03.30 Viper, 04.30 The Com- TV.LAND men. 65.36 Once a Thief, 66.36 Inside Edition, 07.00 Blue Heelers, 08.00 Star Trek/The Next Generation, 09.00 Real TV, man, 45. 31 Ince a 1 are, od them, 11.00 Baywatch, 12.00 Team Extreme, 13.00 The Big Easy, 14.00 Macgyer, 15.00 The mich, 16,50 Real TV, 16.30 Brooklyn South, 17.30 Once a Thief, 18.30 Fast Track, 19.30 Silk Stalkings, 20.30 The Premier Match. 22.30 Arliss, 23.30 Team Extreme.

00:00 blight Zone: The Pamela Principle, 01.00 Les Anges Gardiens, 03.00 Mulice in Wonderland, 04.30 Star Trek II: The MOVIE 00.00 Night Zone: The Pamein's Thicket, 11.00 Magic of The Golden Bear: Goldy III, 10.30 Explorers, 12.30 Alian Quater-CHANNEL main and The Lost City of Gold, 14:30 Jack & Sarah, 16:30 Maximum Mafin: A Bronx Tale, 18:30 Inside Hollywood, 19,00 Maximum Matia: The Last Days of Frankie The Fly, 20.30 Killing Machine, 22.00 Bird of Prev.

. لا يرتامج كركي الصغير الحبيب (الشباب)، ٥٠, ٧. برنامج الرجل الوطواط (الشباي)، ٢٠, ٧ صافياة غنا في المنفحة الاولى عا، ١٥ ويعادي استيع النمرية (بالواضح)، عا، ٨٠ برنامج ومحتى عام (بالواضح)، ٩٠٥، والثقي عام ٢٠.١ فيلم مرسة تمت التهريد (جوون صوي والكن)، ١٠,١٠ برنامج للجلة الاخرى (بالواضح)، ١٥، ١٠ سلسلة للتمرد، ١٢، ١٢ فيلم ميسة مستحيلة (مع كرود واصادييل عليه ١٤ ١٥ هـ مثلة علاد المدرد المسادييل عليه ١٤ ١٥ هـ مثلة عليه الكناء ١٤٠٠٠ المناسلة التمام عليه المسادة التعادد واصادييل عليه ١٤ ١٥ هـ مثلة عليه عاد المسادة الأخرى المسادة التعادد المسادة التعادد المسادة التعادد المسادية التعادد المسادة التعادد المسادة التعادد التعادد المسادة التعادد والغزيارة و 11 برمامج الحدي المراق المراق المراق المراق المراق المراق المنظم المنظم المنظم المراق ا (قبرجینی اردوایان رسادی رود) ۲۰۱۲ رئانج هنا فقط (طارقت م) ۱۰۰۰ فیلم عنوی (لینسیای راغش ایلیت(لیث بینا بنوم روباد) (۲۰۱۶ فیلی بری براسکور (آن است. ۱۳۰۲ رئانج تلفره + (بالواضع) ۲۰۱۰ فیلم جالقه منفره (کنای قبرک قدری جیمیل)، ۲۰۱۰ برنامج هشا فقط (الاراف ع)، ۲۰۲

ضعن المدودي

الدافع طونسي انعلكا (33) وا لبونغبرغ الذة (١٨٤) الاعتداف وسجل ادا سنبغز عبو الثاني (٤٤) با الإرستال الدوا وفي الشوه اوراقت عنده الفونسي بانتره التي يطوز غنيا عادة الغلة قد

ليونغسرغ الاولى مع فري وحقق يو على ضييف التانية من الد وحجل الدوا النقعقة الشامة وعانت ال

يار الحكم والفرا

لإراء مداراة سصسر غي الاخير بين

ALHAYAT

المحرارة والإلتزار

* حسور سرر ساخة لكرة الخنو الغر تغنوا

يحه. الاول هو الحسرارة التومنظيم

المسعولية والكويت والإماراه

ه إن حد يتوافر الشاني م المعناه كان هناك سسابقة وفيعة السنوار اكبين، وتوفيس الجيد لإنعام المواقع حساً في حسنا ذاته وفي أضوالهم شجد يبدية منتخب ليبيا، مثلا الهراس

ري المبحرين بجلفين ثم تعادلان المرافق المرافق

السيا العميد فارفؤ بوظ طيكان

نَ الْمِلادةِ وَأَنْ تُواكِبُوا السَّرِعَةُ لَيْهُمْ إِنَّ

عسسيد أن غي صلّ هذا الناد لظ ستكون حسفة السرعة بعثلة أحباً

جميع. أما الهم الثاني فهو يتمثل بالراهير. الما الهم الثاني فهو يتمثل بالراهير.

ستخبأتها الأولى خلافا لما تغرضاني

ويحسنت الأسين العيام للإنعاداء

وحد المساق السعد، ويستنكر ما حمل أ

ال بمقدود المنتخبات الاخرواري

لعب أمام منقضات أولبية أوالافد

المتب مباريات المتخبات الولميالا يهما، وقد سنال السعد رئيس لجالد المروق بوظو أو فاز منتخب عمر للم

الله على منتخب سورية فعاذا سيعم

أجاب بوظو مازحاً الوفازالند

خصوري الأول ما كمانت هناك مشكار ان المنتخب الأونبي فريعا يطورواوليد

سُوري لكرة الشَّامَ الوَّهُ اللهُ المُّلِمَ اللهُ الل لِن مُحَدِّلُ مِنْ القطريين في النَّمَّةُ بطولة. لكننا لن نطلق على كُرُّ مزت. صبر والمغرب والجزائر التواجنة معاب

لنصوص الأسر صعب بالتاكيد وأبرا ير ممكن في غياب الإنزام فالبغولة إ

م المساوي سيره في تلاوه المساوية المسا

مسها عنى كرة القنع الصيلة

نوحة.

البطولات الأوروبية المحلية لكرة القدم



لندن، روما، بون، باريس – ا ف ب - حــقق ارسنال بطل الثنائية (التوري والكاس) فوزا صريحا على وصيفه سانشستر يونايند (٣-صفر) ضمن الدوري الانكليـزي لكُرة القدم. وسجلًا للدافع طوني ادامس (١٤) والفرنسي نيكولا

(٨٤) الإهداف الثلاثة. وسجل ادامس، قائد ارسنال، هدف التقدم لقريقته بضبربة راس اثر ركلة حسرة نفشما ستيفن هيوز (١٤)، واضاف انيلكا الهدف الثاني (٤٤) بعد ان هدد بيقيد بيكهام حارس الارستال الدولي ديفيد سيمان (٣٦).

انيلكا (٤٤) والدولي السَّويدي فَرَيْدَرِيكُ ليونغبرغ الذي انضَم الى ارسنال هذا الموسم

وفي الشوط الثاني، حُسر مانشستر احدى اوراقية عندما طرد نيكي بات الذي أسقط الفرنسي باتريك فييرا (١٥)، وهي المرة الثانية التي يطرد فيها اللاعب خلال ٥ أيام. وصعبت مهمة مانشستر للتعويض، وتمكن البطل من رْيَّادة الغلة قبل ؟ بقائق من النهاية عن طريق ليسونغبرغ، الذي نزل بديلا ولعب مباراته الاولى مع فريقه.

وصقق يوفنتوس صامل اللقب فوز هزيلا على ضيفة كالباري (١-صغر) في للرحلة الثانية من الدوري الإيطالي ابقاه في الصدارة. وسجل الدولي فيليبو أينزاعي الهدف في الدقيقة الثامنة.

وعانت الروح الى ميلان، الذي كان مهنداً

بالهبوط في الموسم الماضي، بوجود هدافيه الجسيدين الإلمائي اوليفر بيسرهوف، هداف الدوري الإيطالي في الموسم الماضي عندما كان مع أوبينيزي، والبرازيلي ليوناردو. وحقق ميلان فوزه الثاني على التوالي على حساب مضيفه ساليرنيتانا الصاعد الى دوري

الاضواء بهدفين لبيرهوف (١٧) وليوناردو (٨٦) مقابل هدف لقائده روبرتو بريدا (٨٨) من وحقق انشرميلان على ارضه فوزأ هزيلا على مضيفه بيأتشنزا بهدف وحيد سجله

البرازيلي روناليو من ركلة جزاء (٦٥). والهنف هو الأولُّ لرونالدو كونه غاب عن مباراة فريقه الإولى بداعي الوقف. وفار فيورنتينا على مضيفه فيتشنزا (٢-١)، واودينيزي على مضيفة بولونيا (٣-١)،

را ورون من من من من من من من الروجيا (۱-۱)، وتعادل سمبدوريا مع ضيفه بيروجيا (۱-۱)، وامبولي مع روما سلباً، ولاتسيو مع باري سلباً ايضاً، وفينيتسيا مع بارما بالنتيجة

ووستع بايرن ميونيخ المتصدر ووصيف بطل الموسم الماضي الفارق الذي يفصله عن اقرب منافسيه القطب الثاني لعاصمة منطقة بافاريا، تي اس في ميونيخ الى ٥ نقاط اثر وافتتح دائي التسجيل لبايرن الذي كان

فورة على ضيفه هامبورغ (٥-٣) في ختام المرحلة الخامسة من الدوري الألماني، الطرف الاكثر مجوماً (٩)، ورد هامبورغ عن طريق الغَاني انطُوني يُدِيو (٢٢)، لُكُن دائي اعاد التقدم من جديد لغريقه (٣٩).

وفي الشوط الثاني، اضاف ايقنبرغ الهدف التالث (٥٨)، وقلص حارس هامبورغ هانز يورغ بوت الفارق مرة جسيدة (١٩ من ركلة جزاء)، وصحح ايفنبرغ الوضع من ركلة جزاء ايضاً (٧٠)، وبعد ؛ نقائق تمكن غروه من تسجيل الهذف الثالث لهامبورغ، ألا ان البرازيلي جوفاني ايليير قال الكُلمة الاخيرة مسجلا الهدف الخامس لبايرن قبل تقيقة من

وَفِي مباراة ثانية، تعالل بويسبورغ وضيفة بوروسيا مونشنغلابباخ (٢-٢).

وتعادل بوردو المتصدر مع مضيفه مرسيليا (٢-٢)، وقارُ باريس سان جرمان على ضيفه موناكو (١-صفر) في حُتام المرحلة

تقدم بوردو عبسر كابا دياوارا (٤٣)، لكن مرسيليا عادل بعد دقيقتين بواسطة الدولي الإيطالي فابريتسيو رأفانيللي، ثم تقدم عن طريق روي (٥٥) قبل أن يعدل تباوارا نفسه

وفي الباراة الثانية، تمكن لاشويه من منح النقاط الثلاث لغريقه باريس سأن جرمان عندما سجل له هدف الفورُ الوحيد في مرمى

السادسة من الدوري الفرنسي. في اللقاء الاول، فرط مرسيليا بفور كان في

متناول بدنه اذ أدرك ضيفه بوردو التعادل في الدقيقة الأخيرة وانتزع تقطة عززت موقعه في الصدارة فصَّار على بعد خطوتين من ليونّ

صِّيفه موناكو في النقيقة الـ10.

طرد الحكم لاعياً قطرد المدرب الحكم!

«الفراعنة» في ضيافة ابطال العالم على ملعب سان دوني

🗖 القاهرة – علاء موسى

وافق مـ أدارة اتصاد كبرة القسدم المصسري على قبول دعوة

نظيره الفرنسي لإداء مباراة ودية بين الفريقين في ملعب سسان دوني في ١٧ تشسرينَ الشائي (نوف مُبِّر) المقبل، وهي المبارأة النولية الأولى لمنتخه مصرفي فرنسا وكأن اللقاء الاخير بينَ الدولتين في النور ربع النهائي لدورة لوس انجليس الاولميسة ١٩٨٤ وفسازت فسرنسنا

ويلعب المنتسخب المصسري المنازاة بتشكيتك المكتملة بعد موافقة كل الاندية الاوروبية التي بلعب لها المحترفون المصريون على السماح لهم بلعب المباراة. ويلتقي المنتخب المصري

للشبيساب دون ٢٣ عنامناً الذي يخوض تصفيات دورة سيدنى الاولنبية ٢٠٠٠، في مباراة وبية صَّدُ نَظَيْرِهِ الغُرِنْسِي فِي اليوم ئقسه على ملعب بيارڭ دي برئس في ٻاريس.

ويتسحمل الطرف المسري مصاريف السقر الى باريس بيتما يتحصفل الجسائب الفسرنسي مُصاريف الإقامة والضَّيَّافة.

واضطر الاتحاد المصبري ألى الخال تعديل على برنامج الدوري المتاز بتأجيل مباريات المرحلة الرابعية عيشسرة من ٢٠ الي ٢٢ تشرين الشاني (نوفمبر). ومن المنتظر أن تقبل كل الاندية قرار التأجيل من دون اعتراض. وكانت ادارة الاهلى اعلنت مسبقاً رفضها لاي تلجيل أو تعديل في برنامج

وعلى صعيد أخر شهنت المباراة الودية لبلنية المحلة ضد العبادن في ملعب المملة حبادثة غريبة جدأ بين فاروق جعفر مدرب منتصف الشوط الثأني والنثيجة البلدية وعبد الستار علي الحكم الدولي، وكان البلدية مستقدماً

(٣/صغر) في النقيقة الـ٣٧ عندما أحتسب الحكم ركلة جزاء للمعادن وطرد سامح أسماعيل مدافع البلنية الذي تسبب في الركلة. واعترض جعفر بشدة على القرار وطالب الحكم بألغاء الطرد. ولكن الحكم تمسك بخروج اللاعب. واذاً بالمعرب يقسسر طرد الحكم أنجهاز الفني لفريق للعادن.

ومساعيية واستئناف المباراة بعد اسناد ادارتها لثلاثة من اعضاء واعترض فاروق جعفر مجندأ على قسرارات الحكام الجسيد للمباراة وسحب فريقه نهائياً في



تبحث في حزب الله - الهوية والدور. معالج قموض وعيلة لأملع أحداث الحلقة تتضمن:

- نقل وقائع العملية الخية ضد العدو الإسرائيلي.

- حوارمع الأمين العام لحزب الله.

- لقاء مع أهم الباحث ين و الحالين الحابين.

برنامج " نقطة ساخنة " في الحلقة الخياصة عن حزب الليه يُبث من قعاة الحيرية

٠٤٠ ا حسب توقيت مكة المكرمة ، ١٨٠٤٠ جرينيتش.



la Commish,01.00 Blue Heelers, 630 Once a Third, 06.30 Inside Ed St. 16.30 Inside Edition, 11.00 B

Man. 66.36 G.I. Bines, 08.36 7 The Last City of Gold, 14.30 19.00 Maximum Ma

مكة الكرمة ٤٠٠ الرياض ٢٨٠ صنعاء ٤١٠ أبوظبي ٤٠٠ للنامــة ٤٢٪ الدوحــة ٤٠٪ الكويت ٤١٪ بمـشق ٢٩٪ بيبروت ٢٨* القاهرة ٢٣* القدس ٣٠٠ الرياط ٢٧* الجزائر ٢٨* تونس ٢٦* مدريد ٢٥* فرانكفورت ١٨* لندن ٢٠- باريس ٢١- روما ٢٢- جنيف ١٥- مالطا ٢٤ اسطنيول ٢٠ مونشريال ٢٤ موسكو ١٢ * نيوبورك ٢٦٠ واشتطن ٢٦١

• ﴿ لا تتميز بالطينة، بل

فالحجارة التي تشاد بها

القصور... تُبنى بها الأكواخ

...

• ناولتني المجلة وهـ

تبسّسم، وقالت لي: إليك هذاً

الخير، فاقرأه وستعرف أنك

كنت مغرضاً في ما قلتٍه قبل أيام، وأن رأيي كأن صائباً!! وكان عنوان الخصير:

الأميركيون والسمئة، ومع الخبر

صورة رجل - شاب - عمره

تسعة وعشرون عاماً، وطوله

وعرفت أن دسيدة البيت،

كانت الأن مغرضة بالفعل،

وتنكرت كالامأ تداولناه قبل أيام

عن والأنثى، والرشاقة، والهيافة

- من الهــيف! - وكــانت

ملاحظتي أن أغلب النساء

الشرقيات يملن الى السمنة أو

الامتلاء، وأن - الشرقية - بعد

أن تتنزوج بعام واحد تصاب

بمثل ذلك الانتفاخ المبكر، وتفقد

رشاقتها ويعسبتها، ومياستها،

أو الأميركية تبدو رشيقة

ونصيلة، فالأنها تنظم وقتها،

وتلعب الرياضة، وتمشي على

قدميها في الأسواق مسافات

طويلة - وهَّذا الســيـــارة هـي

ولكني قلت: أن العمل في

البيت مو حركة، ورياضةً

للجسم... ولكن المرأة الشرقية

تأكل بلا حساب ودون أن تحرم

نفسها، والمرأة هناك تأكل

وأناً لم أشاهد هناك في

الشـــارع أو في الأفـــلام أو في

الصور: إمراة سمينة كما بقرة!!

سينما... لأن السمينات لا ترتاح

إليهن عدسات المصورين، ولكنّ في البرامج الأسيسركية -

خصوصاً ما يختص بالأسرة

وبالبسرامج المنوعسة - تجد

البعينات جدأ... وأتنكر أنني

قرأت قبل مدة تحقيقاً صحافياً

عن سيدة انكليزية، وكان عنوانه:

- قالت: النها تزوجت...

وطبعاً... ضحكت حتى لا

أخسر النقاش، ثم رجعت آلى

خبر الأميركي التخين، ولم يكن

هو أتخن أميركي، فقد كان هناك رجلان اشتهرا بسبب

الصحافة أيضاً... الأول عمره

٤٤ عسامساً، ويزن ٢٥٠ كلغ،

والآخر عمره ٤٦ عاماً، وله نفس

الوزن، فهل هي ظاهرة، أو عودة

800

بحثأ قرأته قيل سنوات للكاتب

سلامة موسى، كان يناقش فيه

نظرية داروين، واستحرض

الكثير من الآراء في هذا

الموضيوع، وأشيار التي: أن

البحار قبل مولد الانسان قذفت

من أعماقها طفيليات أو أشكالاً

نابضة، بقيت على الشطآن ثم

وهذا الرأى يرهق التفكير

بلا جدال، وقد يجعلنا نتهم

الكاتب الذي مات قبل سنين،

ولِكِن ... حستى نظرية داروين

وريط الانسان في أصله بالقرد

لا أظنها تصبح فصلاً جديداً

في قضية السمنة أو الأجسام

أن سلامة مرسى نفسه قد

أريف في بحثه ذاك قائلاً: ان

الاتسان النصيل هو الأطول عمراً... أما التخين فهو الذي

ومات سلامة موسى بالثخن

وهكذا ... فقد اعتبرت أننا

نعيش عصر السمنة، أو عصر

«الامتلاء» غير الطبيعي أو غير

أماً النساء... فلُحسب أنهن

يعرفن عبارة برنارد شب

الشهيرة عن الوفرة والتوزيع،

ولكن الأجمل بالطبع... هي

تلك الأنشى التي تشق في وقوامها،.. ما دامت تثق في

في أشياء كثيرة، فهل يؤكد الأطباء هذه النظرية؟!

يموت في مقتبل رجولته!!

التِّي تنتفخ!

للشروع!

وقد نسيتها!!

حب رجلها لها!!

• ويهذه المناسبة... تذكرت

الى (البدائية) أَلْأُولِي؟!

فالرجال هم السبب كما ترى!!

● قلت: الذا... مــــ

لمأذا مي تخينة؟!

جرابهم؟!

-قالت ضاحكة: شعل

وإذا كمانت الأنثى الأوروبية

ودخيزرانيتها ١٠

بأعمال البيت!

«السندوتشء!!

٥٨١ سم، ووزنه ٢٤٠ كلم!!

والقبورءاا





الثلثاء ٢٢ ليلول (سيتمير) ١٩٩٨ الموافق ١ جمادي الثانية ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٨٥ AL HAYAT TUESDAY 22 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12985



■ يعمد مرضى الايدز الى بلع عشرات الحبوب من ادوية مختلفة الحاربة الغيروس الذي يسبب المرض غيير ان ادارة الاغينية والادوية الاميركية وافقت على اعتماد بواء جديد لمرضى الايدز يدعى SUSTIVA.

وبلّت التجارب على فعالية الدواء الجديد المركب، وانه يؤدي

احمد عيدالرحمن

🖪 اقتحم شاب شقة الفنانة نيللى في ضاحية المهندسين مساء أول من أمس وهنيها بالقتل لولا نجاح بواب العمارة والسكان في مذهبة من الوصول اليبها، بعد أنّ ادعى انه على عبلاقة غرامية بها ويرغب في الزواج منها، وانها ستدفع الثَّمن غالياً إذا لم تتزوجه. وبدأت اجهزة الامن في الجيزة أمس تحقيقاتها مع الشاب ويدعى

سحمد ابراهيم عبدالغني (٣٥ بالقتل إذا لم تتزوجه.

وأضاف المصدر أن المتهم

السندوتش، وتفعل الكثير من الرسائلُ وقابلته اكثر من مرة. مخفر العجوزة فقال انه اعجب بالفنانة نيللى منذ قسامها ببطولة فوازير رمضان قبل ٧

الى وقف تناول كميات كبيرة من الحبوب يستخدمها المرضى بناء على وصفة طبية.

ويمكن لمرضى الايدز تناول ٣ حبات معا من دواء SUSTIVA في اي وقت من اليوم، مع او من دون طعمام بحسب ارشمادات الطبيب او وصفات طبية. ومن المقرر أن يتوافر الدواء الجديد في الصيدليات خلال ايام وسعره ٢٢ دولاراً تقريباً للدواء، يومياً.

حتى شاعت قصة حبه لها بين

عاماً) الذي حاول اقتحام شُفّة الفنانة نيللى سركيس وهديها وقال مصد امني له «الحياة،

إن التحقيقات المبدئية مع الشباب أكسنت انه من قسرية المسوراني التابعة لمدينة فارسكور في نمياطً (شمال الدلَّتا) وهو يوجه رسائل اعجاب لها منذ العام ١٩٩١.

مختل عقلياً ويطلق عليه اهالي بلدته مجنون نيللي، بعد أن أذاع بين اهل بلنته انه يعيش قصية حب مع الفنانة وانها تبالله

والحياة، التقت المتهم في

وأضاف المتهم انه بدأ في ارسسال خطابات اعجاب لنيللي وأنها كانت ثرد عليه بخطابات مماثلة

اهل بلدته في دمياط. ويدا الناس يتحدثون عن هذه العلاقة الغرامية الجديدة فقام اضيرا بتاليف قصبة يعنوان دمدينة الحب وأحلام العصافير، وعسرض على نيللي أن تقسوم بالبطولة اماميه ووافقت على

وبعدها بدأ يتربد عليها لأخذ رأيهاً في القصة من وقت الخر وكانت تقَّابِله في شقتها. وأشار المتهم الى أنه فوجئ عندماً نهب إليها مساء أول من امس ببواب العبصارة والسكان بمنعونه من بحول الشقة.

كسا فوجئ بموقف نيللي نفسها التى رفضت استقبالة وطلبت من آلبــواب ان يمسكه وابلغت الشرطة.

وأكد المتهم ان الحاقدين على قصة حبه لنيللي ابلغوها كلام الناس فتحصرفت معه بهذا

من جــهــتــهــا قــالت نيللى ل دالمياة، دفوجئت بهذا الشَّابُّ الذي لم اشساهده من قبل يحساول بحول الشبقة بالقوة. وطلبت من البواب وباقى السكان القبض عليــة حــتّى لاً يعــرض حــيــاتي الخطرء.

ملكة جمال أميركا صحافية . . . لا تستسلم أبداً

💻 ملكة جمال قرجينيا نيكول جونسون (٢٤ عاماً) التي توجِت السبت الماضي ملكة جمال أميركا، حازت أخيراً شهادة ماجستير في الصحافة من جامّعة سأوّث فلوريدا وتتهيأ للمشي ٢٠ الف ميل خلال شهر في دورة تتحدث فيها الى الإميركيين عن مرض السكريّ وطرق الوقاية منه.

ودمس أميركاء التي منحت ٤٠ ألف دولار بعد تتويجها تحتّاج الى الانسولين ٢٤ ساعة في اليوم بسبب مرض السكرى المتحكم فيها. فهي تحمل مضخة تشبه هاتفا تقالاً صغيراً تضخ الانسولين الي جسمها، وتخفيها في مفصل الورك، بدل الحقن.

سيوف وأبراج وتراث وصخرة

بوابة الرياض الغربية في عيد ملحمة توحيد السعودية

حوالي الساعة الثانية والنصف

من صباح أمس وهي متجهة من

محيئة حلب شيميال سيورية الى

ونقلت سانا عن مصادر طبية

ان حال الجرحي الذين نقلوا الي

مستشفيات مدينة حماه والنين

تراوحت أعسمارهم بين ٣٠ و٠٤

عنامناً بدأت تميل الى التحسن

العاممة اللبنانية بيروت.

وتراقب بدقة نسبة السكر في الدم.

صغيرة أن لا استسلم أبدأ.

عن الرئيس الأميركي بيل كلينتون تقول: «انه الموديل الرقم واحد في العالم، ودعته الى الاستقالة.

حيث التصميم لسيف مؤسس الدولة الشخصى ضاربأ على صخرة طبيعية تمثل

حياة الصَّمود الَّتِي عاشبها الإجداد، ومشهد

لمياه متفجرة من الصخرة تصب في مجرى

مائي تزرع فوقه نخلات ترمز للنماء

وتحيط بالسيوف قرية صغيرة على

شكل حاضنتين تنتهي باربعة ابراج تراثية

المعمار تعكس الشكل المعماري للمنتة

وتمثل لوحة جدارية رائعة، ويقع خلف هذه

الواجهة مقر دائم لقيادة أمن طريق

(سبتمبر) وحتى ٢٣ منه.

ميوستن بمشاركة ١٦٠ نولة.

دأر الأويرا المسرية.

غد حفلة استقبال كبرى

● أقامت السفيرة الأميركية في تونس روين

ضاحية سيدي بوسعيد على شرف الديبلوماسيين

الجدد النين عينوا اخبرا في السفارة والأجهزة

مضر الحقلة عدد كبير من السياسيين ورجال

الأعمال والإعلاميين والشخصيات العامة وأعضاء السلك النيبلوماسي المعتمدين في تونس.

• غادر وزيرالاشغال العامة وللوارد المائية المصري

الدكتور محمود ابو زيد القاهرة الى دار السلام

ليترأس وقد بلاده ألى اجتماع وزراء المياه والموارد

المانية لدول حوض النيل الذي يعقد يوم ٢٦ أيلول

• عاد وزير الكهرياء والطاقة الصرى الهندس ماهر

أياظة الى القاهرة بعد زيارة أميركا أستمرت أريعة

● دالأمن القومي المصري بين التنمية ودعاوى التسلح

في النامنة مساء غد الاربعاء على السرح الصغير في

النووي، عنوان النوة التي يتحدث فيها الدكتور اسامة الباز المستشار السياسي الرئيس المصري

• استقبل الدكتور عبدالعزيز بن عثمان

التويجري الدير العام للمنظمة الاسلامية للتربية

والعلوم والثقافة البوم في مكتبه أعضاء لحنة الخبراء

الخاصة بإعداد مشروع الخطة متوسطة المدى ٢٠٠١

- ٢٠٠٩ وهم الدكتور محمد المختار ولد أياه،

والسيد عرفان نظام الدين، والدكتور عبدالفتاح

أيام شارك خلالها في مؤتمر الطاقة العالمي في

فى فندق ريتز في مدريد.

ريقل التلثاء الماضي حفلة

استقبال في بيتها في

وتاكل كل يوم في الموعد المصدد وجبيات معينة ونيكول تعمل كاتبة ومنتجة في انادي ٧٠٠» للترويج، وتريد أن تصبح قارئة أخبأر تلفزيونية وناطقة باسم... مرض السكري.

أصيبت بالمرض وهي في آله ١٩ من عمرها نتيجة فيروس. تقول: «أنا فتَّاة طَبيعية. لدي شيء خُطًا بنفُسْي، لا ترونه، كل منا لنيه شيء في حياته. كل واحد منا يزلُ وياثم ويخطئ وله عسائق. علينا أن نُعرف كيف نُتُجَاُّورُ الْعَائِقِ. عَلْمُونِي مَنْذُ كَنْتُ فَتَاةً

أعلنت الحكومة الاسرائيلية امس قرب الاتفاق مع الفلسطينيين على الشَّلاثة في المنَّة من الاراضي التي سنتسحب منها القوات الاسرائيلية، لتصبح محمية طبيعية من ضعن ١٢ في للنة المترح الاميركيون أن تكون الرحلة الثانية من إعادة الانتشار. ويما أن الحكومة الاسرائيلية صرحت بذلك فهي تكنب والاتفاق بعيد، إلا أن المرضوعية اقتضت الا أكتفي برايي الشخصي في نيامين نتانياهو وحكومته، فاتصلت امس بالآخوان الفلسطينيين

المفاوضين، وهم قالوا لي على الهاتف أن لا أتفاق قريباً على الثلاثة في الله أو ١٢ في المنة أو غيرها. وبالنسبة الى الثلاثة بالمه، فقد قال الفاوضون الفلسطينيون أنهم قبلوا الفكرة شرط أن تعتبر هذه النطقة من نوع الاراضي «بي» اي ثلك الخاص عن للامن الغلسطيني والاسرائيلي المسترك. الا أن الاسرائيليين لا يزالون يصرفن على أن يكون تصنيفها «ديء وهو تصنيف جديد يجعلها تحت السيطرة الاسرائيلية الامنية الكاملة وحدها. بل أن المفاوضين الفلسطينيين قالوا انه لا يوجد اتفاق على مكان هذه الثلاثة في الله، فالاسرائيليون لم يؤكدوا بعد هل تكون منطقة واحدة، أو عدة مناطق مجموع مسلحتها ثلاثة في المئة. ويعتقد الفلسطينيون أن نتانياهو قد يحاول جعل اراضي المحمية تحيط بالمستوطنات اليهودية، او تقطع الاتصال المباشر النهائي بين التجمعات السكانية الاساسية

ومع ذلك تقول الحكومة الاسرائيلية أن تقدماً أحرز في موضوع الثلاثة في المنة، فيما النسق الاميركي لعملية السلام بنيس روس يعود خالي الوفاض الي بلده بعد محانثات مضنية مع الفلسطينيين والاسرائيليين. طبعاً تسجيل كنب الحكومة الاسرائيلية يقتضي تفرغاً لا استطيعة، ومع ذلك فقد وقعت صدفة على كذبة أخرى قبل يومين

اصدر مكتب رئيس الوزراء الاسرائيلي احصاء في مناسبة النكرى الخامسة لاتفاقات اوسلو خلاصته أن عند الاسرائيليين النين قتلوا في السنوات الخمس الماضية يفوق عددهم في السنوات الخمس

وتولَّت جماعة «بيتسلم» الاسرائيلية الدافعة عن حقوق الانسان الرد فقالت أن أرقام رئيس الوزراء أغفلت كلياً أعداد القتلى من الفلسطينيين، وقدمت الحركة ارقاماً موثقة منذ بدء الانتفاضة في التاسع من كأنون الاول (نيسمبر) ١٩٨٧ إلى ٢١ أب (اغسطس)

١٩٩٨ جاء فيها: - قَتِل فَي الاراضي المنتلة ١٤٣٩ فلسطينياً مقابل ١٥٨

- قَتَلَ فِي اسْرائيل ٢٣١ اسرائيلياً مقابل ٥٥ فلسطينياً. أما ارقام السنوات الخمس منذ أتفاقات اوسلو فتظهر: - قتل في الاراضي للحتلة ٢١٥ فإسطينياً مقابل ٦٨ أسرائيلياً. - قتل في اسرائيل ١٦١ اسرائيلياً مقابل ١٧ فلسطينياً.

وهكذا يكون مجموع القتلى الفاسطينيين حوالي ١٥٠٠ مقابل ٤٠٠ اسرائيلي. غير ان «بيتسلم» تضيف بعد ذلك ارقاماً يفضل نتانياهو طمسها، ففي الفترة نفسها طرد ٤٨٠ فلسطينياً من بلادهم، ووضع حوالي ١٨ الفا قيد الاعتقال الاداري وعنب كثيرون منهم وبمر ٨٠ منزلاً خلال عمليات تفتيش عن مطلوبين، كما نمر ١٨٠٠ منزل بحجة

عدم وجود تراخيص ببنائها. وأسوا رقم يجده الباحث داخل الارقام السابقة، فقد قتل ۲۷۷ طفلاً فلسطينياً خلال السنوات العشر للاضية. وكتب حابيم هانفبي في «معاريف، مسجلاً الارقام السابقة واختتم

مقاله بالقول «في ظل رئيس الوزراء هذا كل شيء كذب ليس فقط وزراؤه ونوابه ومساعدوه ومستشاروه، بل ايضاً تصريحاته ووعوبه وخططه. حتى احصاءاته وارقامه كلها كنب». ولا اعتقد اننا نستطيع ان نعبر عن الوضع بالفضل مما عبر عينه

هذا الكاتب الاسرائيلي في جريدة اسرائيلية. نتانياهو عنصري حاقد يؤمن بتفوق الجنس اليهودي كما أمن متلن بتفوق الجنس الآريِّ. لذلك فهو يرى الضحايا الاسرآئيليين ولا يرى اضعافهم من الضحّايا الفلسطينيين. وهكذا فحكومة نتانياهو افرجت قبل يومين عن افاشولوم لاداني ليقضي عطلة رأس السنة العبرية تحت الاقامة الجبيرية في بيتة، مع أنَّه أطلق نار رشياش علَى طلابً فلسطينيين الاسبوع المأضى، فقُتِل طالب واصبب أخر اصبابة خطرة. وواضح أن قبتل القُلسطينيين من طلاب أو غيرهم ليس جريمة عند

ولكن ثمة أملاً باقياً بتحقيق سلام عادل بين العرب واليهود في فلسطين، مع وجود اسرائيليين معتبلين من نوع انصبار حركةً وبيتسلم، وكأتب المقال في «معاريف، الذين لا يترسون في فضح كتب رئيس وزراء عنصري ووجوده في اي منصب قيادي عار على من

يعودهم. ما هي الكنبة القادمة؟ هي قادمة بالتأكيد، وإن كان لي إن لقترح شيئاً، فهو أن فشل آخر جولة من الفاوضات مع الفلسطينيين، ورحلة نتانياهو القادمة الى نيويورك، سيرجحان أن يسرب مكتب رئيس الوزراء أن اسرائيل مهتمة بإحياء المفاوضات مع سورية، أو أن اتصالات جرت فعلا. ولكن اذا كان ابو عمار لا يستطيع الاتفاق مع نتانياهو، فهل يمكن أن يتفق معه حافظ الأسد.

جهاد الخازن

.- , :

...

......

+ 1/2

الشهادة - القي

العام لديكن سل

العكس كأن صب

مؤسسة غالو

عمل كلينتون

استطارع أجري

وهكدا يظهر

الكسرى له تلحم

خصوصا ازاما

حتى الأن وتسا

مدي اربع ساعيا

انه له یکن پرد

الى الشعب الاند

ت ىيوپورا

🖪 كان الرد

بالإستقسال!

الجمعت الع

وجهه وشو بغ

له :الحنيادُ: ع

همتازق، تم ز

التاريخية العميقة، إضافة إلى فائيته لنطقة المشروع البنائية والهندسية للبواية الوظيُّفيةً ذات البِعد الحُضاري الخَّلاق مع المقترحة لإحداث التكامل الموضوعي ما يمثله المكون الفني والهندسي الرفيع والحسفساري بين الدلالات التساريخت

🗆 الرياض – محمد نجيب سعد 🖿 وافق الأمسر سلمان بن عبدالعربر والتراثية للمشروع من جهة وبين وظائفه أمير منطقة الرياض على مشروع اعادة تصميم وتنفيذ البوابة الغربية للسنة الرياض، وذلك ضمن الإستعداد للاحتفال بمرور مئة عام على توحيد المملكة العربية

> وأوضَّح الأمسيسر تركي بن طلال بن عبدالعزيز صاحب فكرة المشروع إن التصميم حرص على المحافظة على الانسجام والمزج بين المعطيات الطبيعية

> > توفى ٣٧ شخصاً وجرح ١٢

اخْرُون في حالث تدهور حافلة

كبيرة لنقُّل الركاب ليل الأحد –

الاثنين على الطريق السريع الذي

يربط حلب وبمنشق في السوأ حيادث من نوعيه في الأعسوام

وقبالت منصباس رسمية ان

داعمال الكثنف مستمرة لمعرفة

أسباب الحادث وظروفه، ونقلت

الأخيرة.

سورية: مقتل٣٧ شخصا

في تدهور حافلة ركاب متوجهة إلى بيروت

التى تعبود لشسركسة «زيتسوني»

الخياصة بالسيفر اصطمعت في

الثانية والنصف بجسم جسر يقع

على بعد خمسة كيلومترات من

مدينة حماه وسط البلاد. ورجح

ونكرت وكالة الأنباء السورية

(سانا) أن الحافلة التي كانت تقل

٤٩ راكباً اصطدمت بجسم جسر

🛘 هنري كيسينجر وانطوني كوين وسكرتيرته السابقة كاتي بيغن وزوجته الحالية وأم لطفلين له منها، كانوا

خبراء ان يكون سبب الصادث

«خلل فني تعرضت له الحافلة».

المستمرة في خدمة الداخلين والخارجين بالاستعانة بالمرافق المنحقة والمنمجة في

وقير الأسير تركي في لقائه برجال الإعمال في الغرفة التجارية في الرياض كلفة المشروع بنصو عشرة مالأيين ريال، مضيفاً أن هذا المشروع بمثل أحد أهم عناصر الاحتفال بمئوية السعودية لدلالته

عن شهود عيان قولهم ان الحافلة سريحين القريب من مدينة حماه

أحد النين شاركوا الملك عيدالعزيز استرداد

للمشروع من إضافة جمالية فريدة لإهدى أهم وأجهات الرياض، ويذلك يعتبر أول

مشروع من نوعه على مستوى العالم ويتكون مشروع البوابة من مشه درامي يمثل ملحتمية استثرداد الرياض متمثّلاً في ٦٠ سيفاً يحمل كل منها اسم

مدينة الرياض، يتقدمهم نموذج مطابق من

سرقة لوحتين لونيه

سورية والامارات

عن وزير الثقافة والإعلام هماه عبد الخالق قبوله أن الدورة العاشرة من المهرجان الذي يستمر عشرة ايام في مدينة بابل.

فى مهرجان بابل

انطلاق المهرجان العام ١٩٨٧.

وقال منظَّمو المهرجان ان فرقا من دول عدة ستشارك في مهرجان وايطاليها والبابان والبرازيل وانربيجان وسورية والاسارات وليبينا وتونس وفلسطين واليمن

🗷 بغداد – ا ف پ – بیسدا من سورية والامارات العربية المتحدة ونلك للمرة الاولى منذ

وسيسلى من متحف نيس

قام مسلحان بسرقة لوحتين من روائع كلود مونيه والفرد سيسلي الانطباعية صباح امس من متحف نيس للفنون الجميلة في الكوت دأرور بعدما احتجزا الرجل الذي يقوم على حراستهما كرهينة في منزله كما افادت الاجهزة الثقافية في المدينة. وبخل الرجالان اللذان كأنَّا ملتَّمين آلى منزلَ جان فورني قرابة الساعة السابعة صياحاً وأجبسراه تحت التهسيد على التوجه برفقتهما بسيارته الى المتحف حيث سرقا لوحة «ممر

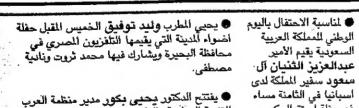
يييب، لمونيه من العام ١٨٩٧.

ونقلت الصحف الغراقية امس

🖿 نيس (فرنسسا) – اف ب -الصفصاف، لسيسلي التي تعود الى العسام ۱۸۹۰ و وفساليسز دو

مهرجان بابل الثقافي فُعالياًتُه في العراق الثلثاء المقبل بمشاركة فرق فنية من ٣٢ دولة بينها فرق

هذا العام بينها فرنسا وروسيا والهند ورومانيا وطاجيكستان



التنمية الزراعية والدكتور يوسف والى نائب رئيس الوزداء وزير الزداعة المصرى اليوم مؤتمر والمخطط الشامل لتنمية قطاع اللحوم الحمراء في الوطن العربي، الذي يقام في المركز الدولي الزّراعي في العجوزة ويستمر ثلاثة ايام. ● وصل الأمين العام السابق للجامعة العربية السيد

الشائلي القليبي امس الى تونس قادماً من دمشق. حيث القي محاضرة في مكتبة الأسد في افتتاح الموسع الثقافي السوري. ● الدكتور عبدالعزين السنبل نانب مدير عام المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (الاليكسو)

انتخبه امينا عاما للشبكة العربية للتعليم المفتوح والتعليم عن بعد في اجتماعها الاخير في عمان. ♦ اختير الدكتور عبدالباسط المعطي رئيس تسع الاجتماع في جامعة عين شمس المصرية أمينا عاماً

● يحاضر الدكتور سامي نبيان عن «علم الإعلام والتكنولوجيا الحديثة، السادسة والنصف مساء اليوم في المنتدى العراقي قاعة مانديللا، هامرسميث،

للجمعية العربية لعلم الاجتماع.

● في سِلسلة محول مؤلفٍ، تنظم دلقاءات الشرق الاوسطه في باريس نقاشاً حول أعمال الكاتب اللبناني بهجت رزق عنوانها محكمة واحساسه يقدمه أيميريك شوبراد ويقرأ بعض النصوص برونق تروفيه، السابعة مساء غد الاربعاء في مقر بلدية أدائرة الرابعة عشرة في العاصعة الفرنسية.

 يلتقى الفنان حسين فهمي رئيس مهرجان القاهرة السينمائي صباح اليوم عنداً من كبار الكتاب والصحافيين في مجال الصحافة الفنية والسينمائية تمهيداً لعقد المرجان في دورته الثانية والعشرين من ٢٧ تَشْرِينِ الثَّانِيِّ (نَوْفُمْبُر) الْقَبْلِ وَحَتَّى ٨ كَانُونِيُّ الاول (بيسمبر)

عبدالله الجفري جلال، والنكتور مصباح الدين شامي. ن بين ضيوف الاحتفال بالعيد أل ٢٥ لمطعم طو سيرك ٢٠٠٠ في نيويورك الخميس الماضي. (ريكس) السعويية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الإمارات ٣ دراهم - عمان ٣٠٠ بيزًا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - البعن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - المغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها Awarin 25 SCH - Belgian 90 BP - Cyprus 1CY£ - Denniark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 3900 Lira - Ivory Coast 980 CFA - Malta 50C. - Netherlands 4.5 DG - Romania US\$1.80 - Spain 250 Pesetas - Switzerland 3 SFR - Toronto/Montreal CAD 2.50 - Turkey 400000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25